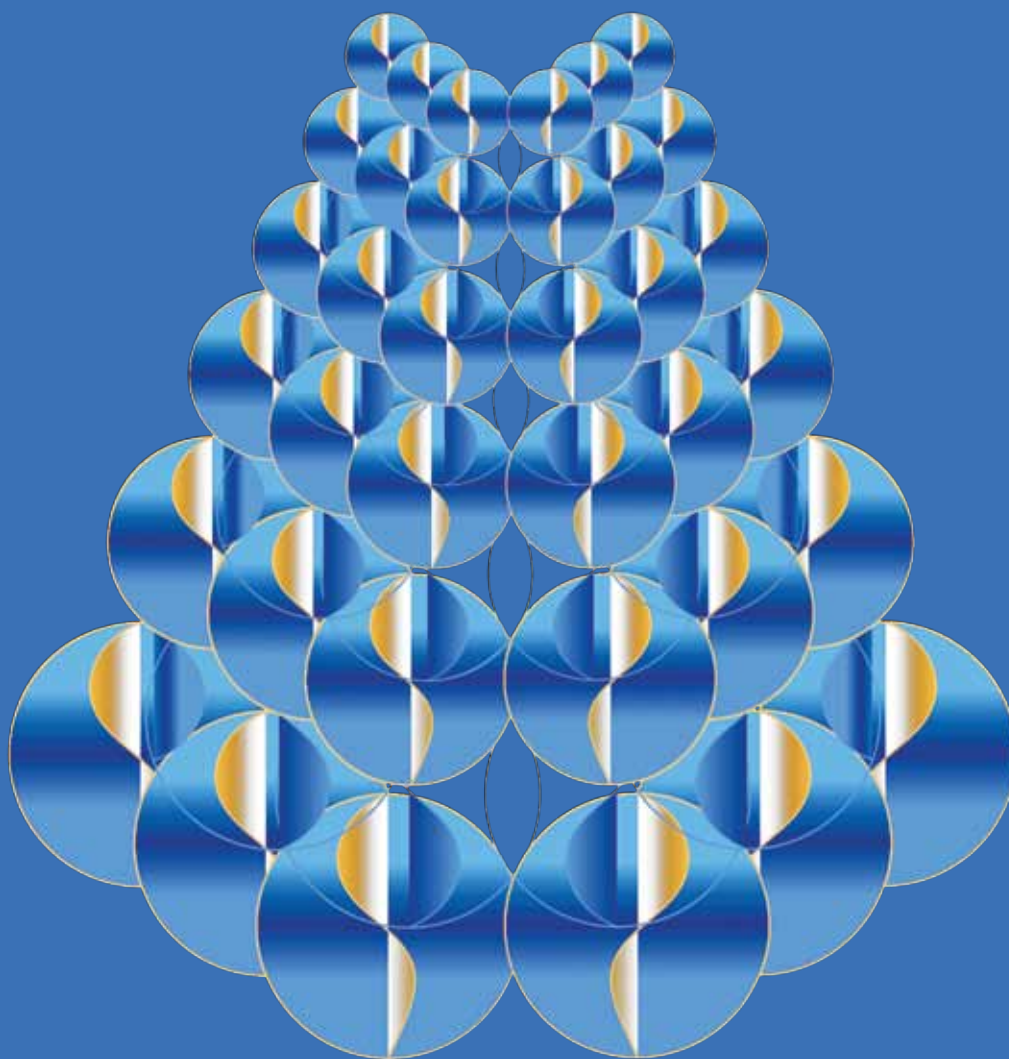


Международные рекомендации по статистике туризма, 2008 год



Организация Объединенных Наций

Департамент по экономическим и социальным вопросам
Статистический отдел

Методологические исследования Серия М № 83/ Rev.1

Международные рекомендации по статистике туризма, 2008 год



Организация
Объединенных Наций



UNWTO • OMT • ЮНВТО

WORLD TOURISM ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME
ORGANIZACION MUNDIAL DEL TURISMO
ВСЕМИРНАЯ ТУРИСТСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
منظمة السياحة العالمية

Мадрид и Нью-Йорк, 2010 год

Департамент по экономическим и социальным вопросам

Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций является важнейшим связующим звеном между глобальной политикой в экономической, социальной и экологической сферах и предпринимаемыми на национальном уровне действиями. Департамент работает в трех основных взаимосвязанных областях: i) сбор, генерирование и анализ разнообразных экономических, социальных и экологических данных и информации, которые используются государствами — членами Организации Объединенных Наций для изучения общих проблем и выбора вариантов политических решений; ii) содействие переговорам между государствами-членами в различных межправительственных органах по выработке единого курса действий для решения существующих и новых глобальных проблем; и iii) консультирование заинтересованных правительств относительно путей и средств реализации основ политики, разработанных на конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в программах на уровне стран и содействие посредством технической помощи наращиванию национального потенциала.

Примечание

Используемые в настоящем издании определения и представление материалов не подразумевают выражения какого-либо мнения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций в отношении правового статуса той или иной страны, территории, города или района или их полномочных органов, или же делимитации их границ, или установления их пределов.

Используемый в настоящем издании термин «страна» в некоторых случаях относится к территориям или районам.

Обозначения «развитые» и «развивающиеся» страны предназначены для статистических целей и не обязательно отражают оценку уровня развития, достигнутого той или иной страной или районом.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ST/ESA/STAT/SER.M/83/Rev.1

Издание Организации Объединенных Наций
В продаже под № R.08.XVII.28

ISBN 978-92-1-461021-2

© Организация Объединенных Наций, 2010
Все права защищены

Предисловие

Международные рекомендации по статистике туризма, 2008 год, были подготовлены в соответствии с решением, принятым Статистической комиссией Организации Объединенных Наций на ее тридцать пятую сессию, проходившей 2–5 марта 2004 года¹, и представляют собой пересмотренный вариант *Рекомендаций по статистике туризма*, одобренных Комиссией в 1993 году и опубликованных в 1994 году².

Проект международных рекомендаций был разработан Всемирной туристской организацией (ЮНВТО) в тесном сотрудничестве со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций, Международной организацией труда (МОТ) и другими членами Межучрежденческой координационной группы по статистике туризма, которая была учреждена по просьбе Комиссии в 2004 году, в состав которой входят ЮНВТО, Статистический отдел Организации Объединенных Наций, МОТ, Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Евростат, Международный валютный фонд (МВФ) и Всемирная торговая организация (ВТО). В проект были включены выводы и заключения Комитета по статистике и вспомогательному счету туризма ЮНВТО, а также материалы, полученные от национальных статистических управлений, национальных туристических администраций и международных организаций в ходе проведенных глобальных консультаций по содержательной части этих рекомендаций. Проект рекомендаций был рассмотрен и принят Группой экспертов Организации Объединенных Наций по статистике туризма, которая провела совещание в Нью-Йорке 25–28 июня 2007 года. Статистическое управление Канады тщательно изучило текст документа до его представления на одобрение Комиссии.

Подготовка международных рекомендаций по туризму является частью усилий ЮНВТО и Статистического отдела Организации Объединенных Наций, направленных на комплексное укрепление методологического и оперативного потенциала стран в области статистики туризма, включая обеспечение большей согласованности статистики туризма с другими видами официальной статистики и дальнейшее развитие вспомогательных счетов туризма.

Настоящая публикация *Международные рекомендации по статистике туризма, 2008 год* обеспечивает всеобъемлющую методологическую основу для сбора и обработки статистических данных по туризму во всех странах независимо от уровня развития их статистических систем. Она предназначена в первую очередь для сотрудников национальных статистических управлений и национальных туристических администраций, участвующих в составлении статистики туризма. В настоящей публикации также содержится большой объем информации, которая может представлять интерес для пользователей данных, которые хотели бы лучше разобраться в особенностях данных по туризму. Кроме того, здесь содержатся общие указания в отношении источников данных и методов сбора данных, которые будут дополнены руководством по составлению статистики, планируемым к выпуску в 2010 году.

- ¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2004 год, Дополнение № 4 (E/2004/24), глава III, раздел С, пункт 6 (с и d).*
- ² *Рекомендации по статистике туризма, Статистические документы, серия М, № 83, издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.XVII.6.*

Выражение признательности

Документ *Международные рекомендации по статистике туризма, 2008 год* был подготовлен Департаментом статистики и вспомогательного счета туризма Всемирной туристской организации (ЮНВТО) и Статистическим отделом Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Группой экспертов Организации Объединенных Наций по статистике туризма, а также участниками восьмого совещания Комитета по статистике и вспомогательному счету туризма ЮНВТО, которое было специально посвящено обзору предварительного проекта.

В состав Группы экспертов Организации Объединенных Наций по статистике туризма входили (в алфавитном порядке): Йоханнес де Бир (Южная Африка), Франсиско Гильен-Мартин (Мексика), Иван Гильермо Гонсалес де Альба (Мексика), Ален Гогрис (Статистический отдел Организации Объединенных Наций), Кристоф Демюнтер (Евростат), Вивиана Депино де Авилес (Аргентина), Кристофер Джексон (Канада), Ситлалин Дуран Фуэнтес (Мексика), Том Илькянен (Финляндия), Чонг Йоке Хар (Малайзия), Уэйн Калдер (Австралия), Агустин Каньяда (Испания), Александр Кевеш (Российская Федерация), Катарина Кемп (ЮНВТО), Фернандо Кортина (Испания), Петер Лаймер (Австрия), Памела Лоу (Багамские Острова), Марион Либрерос (ЮНВТО), Каролин Макдональд Райли (Ямайка), Нил Макиннис (Канада), Стив Макфили (Ирландия), Владимир Мархонько (Статистический отдел Организации Объединенных Наций), Антонио Масье (ЮНВТО), Мохд Узир Махидин (Малайзия), Лидия Мбонде (Южная Африка), Скотт Мейс (ЮНВТО), Шейла Ниджхаун (ЮНВТО), Мигель Олива (Аргентина), Исабель Перес Варела (Испания), Флоранде Полистикко (Филиппины), Мария Габриела Рембадо Томас (Испания), Милагрос Янос Сей (Филиппины), Синтия Уоршо (Соединенные Штаты Америки), Маргарет Фицгиббон (МВФ), Игорь Чернышев (МОТ), Ульрих Шперель (Евростат), Чабала Эваристо (Замбия) и Зирк Янсен (Южная Африка).

В работе Комитета по статистике и вспомогательному счету туризма ЮНВТО участвовали (в алфавитном порядке): Абд аль-Азиз ар. Рашид (Саудовская Аравия), Мишель Барж (Франция), Деннис Бедерофф (Швеция), Алисия Больо (Испания), Нтобеко Бусо (Южная Африка), Павел Ванкура (Чешская Республика), Лоран Вассий (Франция), Паулу Виейра (Португалия), Инмакулада Гальего (Испания), Альфредо Гарсия (Испания), Константинос Гиасафакис (Греция), Иван Гонсалес (Мексика), Риан Гроблер (Южная Африка), Крис Джексон (Канада), Кэлвин Джонс (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Лидия Диас (Испания), Ванда Мария Дориш (Португалия), Еорьос Дракопулос (Греция), Нейва Дуарти (Бразилия), Тересинья Дуарти (Португалия), Агустин Каньяда (Испания), Хосе Кеведо (ЮНВТО), Мария Изабел Кинтела (Португалия), Петер Лаймер (Австрия), Жозе Лейти (Португалия), Темало Мэгги Лесетлхе (Ботсвана), Памела Лоу (Багамские Острова), Марион Либрерос (ЮНВТО), Стив Макфили (Ирландия), Мара Маненте (Италия), Сальвадор Маркони (ЭКЛАК), Владимир Мархонько (Статистический отдел Организации Объединенных Наций), Антонио Масье (ЮНВТО), Лидия Мбонде

(Южная Африка), Скотт Мейс (ЮНВТО), Ана Мониче (Испания), Мария Хосе Муньос (Испания), Башни Мутайя (Южная Африка), Азарьяш Нханзимо (Мозамбик), Джованни Джузеппе Ортолани (Италия), Эдуарду Перейра (Бразилия), Карлос Проаньо (Эквадор), Адла Раджаб (Египет), Габриела Рембадо (Испания), Тенниел Ролл (Багамские Острова), Мона Сахи (Египет), Жозе Франсишку ди Салис (Бразилия), Эстер Султан (Израиль), Дина Тава (Мозамбик), Антонию Томе (Мозамбик), Дуглас Фрехтлинг (Соединенные Штаты Америки), Тильда Хаит (Израиль), Тереза Иларью (Португалия), Луиджи Чиприани (Европейская комиссия) и Ульрих Шперель (Евростат).

ЮНВТО и Статистический отдел Организации Объединенных Наций выражают признательность членам Комитета по статистике и вспомогательному счету туризма ЮНВТО и Группе экспертов Организации Объединенных Наций по статистике туризма за их плодотворное сотрудничество. С благодарностью отмечается также их ценный вклад в разработку проекта рекомендаций и в работу совещаний Комитета по статистике и вспомогательному счету туризма, а также Группы экспертов Организации Объединенных Наций по статистике туризма.

Параллельно с подготовкой проекта документа *Международные рекомендации по статистике туризма, 2008 год* ЮНВТО и Межучрежденческая координационная группа по статистике туризма работали над обновлением публикации *Вспомогательный счет туризма: рекомендуемая методологическая основа, 2000 год*. Межучрежденческая координационная группа была создана в 2004 году в соответствии с соглашением, достигнутым между заинтересованными организациями (Евростат, МОТ, МВФ, ОЭСР, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), Статистический отдел Организации Объединенных Наций, ЮНВТО и ВТО) на четвертой сессии Комитета по координации статистической деятельности. Сфера деятельности этой Группы прежде всего включала устранение концептуальных различий во вспомогательном счете туризма и сближение процессов пересмотра других смежных систем (таких, как пятое издание Руководства по платежному балансу; Система национальных счетов, 1993 год; Руководство по статистике международной торговли услугами и статистика миграции).

Подготовка международных рекомендаций осуществлялась под руководством и контролем Антонио Массье (ЮНВТО) и Владимира Мархонько (Статистический отдел Организации Объединенных Наций). Особых слов признательности заслуживает Мэрион Либрерос (консультант ЮНВТО), которая была назначена ЮНВТО ответственной за различные проекты документа, а также Кристофер Джексон и Джоселин Лапьер (Статистическое управление Канады) за тщательную проверку текста перед его представлением на рассмотрение Статистической комиссии Организации Объединенных Наций.

И ЮНВТО, и Статистический отдел Организации Объединенных Наций также весьма признательны национальным статистическим управлениям, национальным туристическим администрациям, международным организациям и отдельным экспертам за их замечания, которые были получены в ходе проводившихся глобальных консультаций по содержательной части этих рекомендаций, что внесло существенный вклад в успешное завершение работы над ними.

Список сокращений

ВВП	валовой внутренний продукт
ВСПТ	Всемирный совет путешествий и туризма
ВТО	Всемирная торговая организация
ГАТС	Генеральное соглашение по торговле услугами (GATS)
КИПЦ	Классификация индивидуального потребления по целям
* СРС*	Классификация основных продуктов
КОТ	Карибская организация туризма
МВФ	Международный валютный фонд
МКСЗ	Международная классификация статуса занятости
МКСТ	Международная конференция статистиков труда
МРСТ-2008	Международные рекомендации по статистике туризма, 2008 год
МОТ	Международная организация труда
МСКЗ	Международная стандартная классификация занятий
МСКО	Международная стандартная классификация образования
МСОК	Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности
МСОТО	Международный союз официальных туристских организаций
НДС	налог на добавленную стоимость
ОСДМ	Обмен статистическими данными и метаданными (SDMX)
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
ПАТА	Туристская ассоциация стран Азии и Тихого океана (ПАТА)
РПБ-6	Руководство по платежному балансу и международной инвестиционной позиции, шестое издание
СИКТА	Стандартная международная классификация видов деятельности в сфере туризма
СНС	Система национальных счетов
СЭЭС	Система эколого-экономических счетов
ЭКЛАК	Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна
ЮНВТО	Всемирная туристская организация
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

* ранее употреблялось сокращение КОП

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Предисловие		iii
Выражение признательности		iv
Список сокращений		vi
Глава 1. Развитие и потребности статистики туризма	1.1–1.47	1
А. История вопроса	1.13–1.29	2
В. Путь к публикации «Международных рекомендаций по статистике туризма, 2008 год»	1.30–1.38	6
С. Структура документа	1.39–1.47	8
Глава 2. Аспекты спроса: базовые концепции и определения ..	2.1–2.78	11
А. Путешествия и туризм	2.4–2.13	11
В. Концептуальная основа	2.14–2.38	12
В.1. Экономическая территория и экономика	2.15	12
В.2. Место жительства: страна постоянного проживания, постоянное место жительства (в пределах страны) ..	2.16–2.18	13
В.3. Национальность и гражданство	2.19–2.20	13
В.4. Обычная среда какого-либо лица	2.21–2.28	14
В.5. Туристские поездки и посещения	2.29–2.34	16
В.6. Туризм и трудоустройство на предприятие, зарегистрированное в стране посещения	2.35–2.38	16
С. Виды туризма	2.39–2.40	18
D. Международные и внутренние посетители	2.41–2.49	19
D.1. Международные посетители	2.41–2.48	19
D.2. Внутренние посетители	2.49	21
E. Измерение потоков посетителей	2.50–2.78	21
E.1. Обычная среда: предлагаемые критерии	2.50–2.53	21
E.2. Потоки въездных посетителей	2.54–2.69	22
E.3. Потоки внутренних посетителей	2.70–2.77	26
E.4. Потоки выездных посетителей	2.78	27
Глава 3. Аспекты спроса: определение характеристик посетителя и туристских поездок	3.1–3.49	29
А. Характеристики посетителя	3.6–3.8	29
В. Характеристики туристских поездок	3.9–3.38	30
В.1. Основная цель туристской поездки	3.10–3.21	30
В.2. Типы «туристского продукта»	3.22–3.24	33

	Пункты	Стр.
В.3. Продолжительность поездки или посещения	3.25–3.28	33
В.4. Место начала и место назначения поездки	3.29–3.31	34
В.5. Виды транспорта	3.32–3.34	34
В.6. Виды размещения	3.35–3.38	35
С. Измерение характеристик посетителей и туристских поездок	3.39–3.49	36
Глава 4. Аспекты спроса: туристские расходы	4.1–4.36	39
А. Сфера охвата туристских расходов	4.2–4.7	39
В. Время осуществления туристских расходов и связанная с этим экономика	4.8–4.14	41
В.1. Время осуществления расходов	4.8–4.11	41
В.2. Экономике, получающие выгоды от туристских расходов	4.12–4.14	42
С. Категории туристских расходов	4.15–4.22	42
Д. Классификация	4.23–4.27	44
Е. Измерение туристских расходов	4.28–4.36	45
Глава 5. Классификация продуктов и производительной деятельности в сфере туризма	5.1–5.43	49
А. Базовые принципы	5.7–5.13	50
В. Классификация продуктов и видов деятельности в сфере туризма	5.14–5.18	52
С. Выявление продуктов и видов деятельности, относящихся к туристским расходам	5.19–5.36	54
С.1. Характерные для туризма продукты и виды деятельности, сопоставимые на международном уровне	5.25–5.30	56
С.2. Создание перечня определяемых по странам характерных для туризма и смежных продуктов	5.31–5.36	57
Д. Учет товаров	5.37–5.43	58
Глава 6. Аспекты предложения	6.1–6.63	61
А. Статистическая единица	6.4–6.13	61
В. Классификации	6.14–6.20	62
С. Определение характеристик отраслей туризма	6.21	64
Д. Отдельные отрасли туризма: основные справочные источники	6.22–6.54	64
Д.1. Размещение посетителей	6.22–6.34	64
Д.2. Деятельность в сфере общественного питания	6.35–6.40	67
Д.3. Пассажирские перевозки	6.41–6.45	68
Д.4. Деятельность бюро путешествий и других служб бронирования	6.46–6.54	69
Е. Измерение предложения услуг в отраслях туризма	6.55–6.58	71
Ф. Особенности учета туроператоров и комплексных туров	6.59–6.63	73

	Пункты	Стр.
Глава 7. Занятость в отраслях туризма	7.1–7.35	75
А. Концепции и определения	7.6–7.16	76
В. Занятость как спрос и предложение рабочей силы	7.17–7.23	78
С. Характеристики занятости	7.24–7.28	82
D. Методы измерения занятости.	7.29–7.35	83
Глава 8. Рассмотрение сферы туризма во взаимосвязи с другими макроэкономическими структурами	8.1–8.45	85
А. Подход, основанный на вспомогательном счете туризма	8.2–8.9	85
В. Сфера туризма и платежный баланс	8.10–8.25	87
С. Измерение туризма на субнациональном уровне	8.26–8.32	93
D. Туризм и устойчивое развитие	8.33–8.45	94
Глава 9. Дополнительные темы	9.1–9.36	97
А. Качество данных	9.2–9.9	97
В. Метаданные	9.10–9.13	102
С. Распространение данных	9.14–9.27	103
D. Межучрежденческое сотрудничество	9.28–9.33	107
E. Программа осуществления и политика в области обновлений	9.34–9.36	108
Библиография		111
Алфавитный указатель		113
Глоссарий		117
Приложения		
<i>Приложение 1.</i> Основные различия между Международными рекомендациями по статистике туризма 2008 года и Рекомендациями по статистике туризма 1993 года		125
<i>Приложение 2.</i> Перечень потребительских продуктов, сгруппированных по целям в соответствии с их классификацией как характерных для туризма продуктов, сопоставимых на международном уровне		129
<i>Приложение 3.</i> Перечень характерных для туризма видов деятельности (отраслей туризма) и их группирование по основным категориям в соответствии с четвертым пересмотренным вариантом МСОК Rev.4		135
<i>Приложение 4.</i> Перечень характерных для туризма продуктов и их группирование по основным категориям в соответствии со второй версией СРС		149
Вставки		
<i>Вставка 1.1.</i> Сфера компетенции Всемирной туристской организации в области статистики		6
<i>Вставка 2.1.</i> Экономическая территория и экономика		13
<i>Вставка 2.2.</i> Место постоянного проживания домохозяйств		14
<i>Вставка 2.3.</i> Постоянное место жительства		15

	<i>Стр.</i>
<i>Вставка 2.4.</i>	Отношения трудового найма между работодателем и работником 17
<i>Вставка 2.5.</i>	Сфера охвата понятия «внутренний туризм» 18
<i>Вставка 2.6.</i>	Информация о способе 4 и переговорах в рамках Генерального соглашения по торговле услугами 25
<i>Вставка 4.1.</i>	Время осуществления расходов 41
<i>Вставка 4.2.</i>	Шкалы эквивалентности 47
<i>Вставка 5.1.</i>	Вспомогательные и прочие расширительные счета 50
<i>Вставка 7.1.</i>	Рабочее место/ <i>Экономически активное население</i> 76
<i>Вставка 7.2.</i>	Статус занятости: основные определения 79
<i>Вставка 8.1.</i>	Статья «путешествия» 87
<i>Вставка 8.2.</i>	Услуги пассажирских перевозок 89
<i>Вставка 9.1.</i>	Основные принципы официальной статистики 106
 <i>Рисунки</i>	
<i>Рисунок 2.1.</i>	Классификация въездных путешественников. 20
<i>Рисунок 2.2.</i>	Взаимосвязь между международными прибытиями и различными категориями посетителей и прочими путешественниками 23
<i>Рисунок 3.1.</i>	Классификация туристских поездок по их основной цели 31
<i>Рисунок 3.2.</i>	Стандартная классификация видов транспорта 35
<i>Рисунок 5.1.</i>	Перечень категорий характерных для туризма потребительских продуктов и видов деятельности (отрасли туризма) 53
<i>Рисунок 6.1.</i>	Взаимосвязь между отраслями туризма и другими отраслями и продуктами 63
<i>Рисунок 7.1.</i>	Сравнение лиц, имеющих одно или несколько мест работы в отраслях туризма. 77
<i>Рисунок 7.2.</i>	Занятость в отраслях туризма: базовые категории занятых лиц 80
<i>Рисунок 7.3.</i>	Взаимосвязь между различными методами измерения занятости в туризме за данный период 81
<i>Рисунок 8.1.</i>	Переводная таблица между статьями «путешествия» и «услуги международных пассажирских перевозок» платежного баланса и расходами, относящимися к въездному/выездному туризму 90

Глава 1

Развитие и потребности статистики туризма

1.1. Туризм представляет собой социальное, культурное и экономическое явление, связанное с перемещением людей в места, находящиеся за пределами их постоянного места жительства, причем мотивом, как правило, служат развлечения и отдых.

1.2. Виды деятельности, осуществляемые посетителем, могут быть связаны, а могут быть и не связаны с какой-либо рыночной сделкой и могут отличаться от видов деятельности, осуществляемых данным лицом в повседневной жизни, или быть аналогичны им. При аналогичном характере таких видов деятельности их частота и интенсивность отличаются, когда это лицо путешествует. Эти виды деятельности представляют собой действия и поведение людей в качестве потребителей в ходе подготовки к поездке и в процессе самой поездки.

1.3. Туризм оказывает воздействие на экономику, природную и антропогенную среду и местное население в посещаемых местах и на самих посетителей.

1.4. В связи с этим кругом факторов воздействия и широким спектром участвующих сторон существует необходимость в целостном подходе к развитию туризма, управлению им и контролю над ним. Всемирная туристская организация (ЮНВТО) поддерживает использование такого подхода в целях разработки и осуществления национальной и местной политики в сфере туризма.

1.5. Для эффективного принятия решений лицам, определяющим политику, крайне важно располагать более обширной и надежной статистикой. Только при наличии достаточных и адекватных данных, позволяющих получить достоверную статистику, можно проводить различные виды анализа сферы туризма. Это необходимо для оценки различных аспектов туризма, обеспечения и совершенствования политики и процессов принятия решений.

1.6. Статистика туризма необходима для разработки маркетинговых стратегий, укрепления межведомственных отношений, оценки эффективности и действенности управленческих решений и измерения показателей туризма в масштабах национальной экономики.

1.7. В публикации *Международные рекомендации по статистике туризма, 2008 год*, (*Международные рекомендации 2008 года*) основной упор сделан на видах деятельности, осуществляемых посетителями, и на их измерении с помощью как денежных, так и неденежных показателей. Целью публикации является предоставление странам единой справочной основы для использования при составлении статистики туризма.

1.8. Основная задача *Международных рекомендаций 2008 года* — представление системы определений, концепций, классификаций и показателей,

которые являются внутренне последовательными и которые облегчают увязку, в частности с концептуальными рамками «вспомогательного счета туризма» в системе национальных счетов, статистики платежного баланса и статистики труда. Кроме того, в публикации также содержатся общие указания в отношении источников данных и методов сбора данных, которые будут дополнены планируемым к выпуску руководством по составлению статистики.

1.9. В настоящей публикации акцент делается на экономических аспектах, и с этой точки зрения туризм определяется как деятельность лиц, классифицируемых в качестве посетителей. Посетитель — это какое-либо лицо, которое путешествует на определенных условиях (см. пункт 1.37), а именно в целях проведения отпуска, досуга и отдыха, в деловых целях, для лечения, учебы или в иных целях (см. пункт 3.14).

1.10. Туризм включает деятельность всех этих категорий посетителей. Такой охват является гораздо более широким по сравнению с традиционным пониманием туристов, которое ограничено только лицами, которые путешествуют с целью развлечения.

1.11. Понятие деятельности охватывает все действия посетителей в ходе подготовки к поездке или в процессе самой поездки. Оно не ограничивается тем, что часто рассматривается как « типовые » виды туристской деятельности, например, осмотр достопримечательностей, пляжный отдых, экскурсии, а также занятия спортом или посещение спортивных мероприятий (см. пункт 3.17). Пребывание в качестве посетителя является временным; после завершения поездки человек утрачивает свой статус посетителя.

1.12. Будучи явлением, лежащим в плоскости спроса, вклад туризма в экономику должен рассматриваться с точки зрения деятельности посетителей и их роли в покупке товаров и услуг. Тем не менее эту проблему можно рассматривать и в плоскости предложения; и в этом случае туризм понимается как набор производительных видов деятельности, которые направлены в основном на удовлетворение потребностей посетителей или существенная доля продукта которых потребляется посетителями. Эти два аспекта, а также занятость в индустрии туризма рассматриваются в настоящей публикации.

А. История вопроса

1.13. Разработка международных рекомендаций в отношении связанных с туризмом концепций и определений имеет долгую историю. В 1937 году Совет Лиги Наций рекомендовал для использования в статистических целях определение термина «международный турист». Это определение было слегка изменено Международным союзом официальных туристских организаций (МСОТО) на совещании, проведенном в Дублине в 1950 году. И наконец, в 1953 году Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций дала определение понятия «международный посетитель».

1.14. Конференция Организации Объединенных Наций по международным путешествиям и туризму (Рим, 1963 год) исходя из рекомендаций МСОТО рекомендовала определения терминов «посетитель», «турист» и «экскурсант». В 1967 году эти определения были изучены Группой экспертов Организации Объединенных Наций по статистике международных путешествий, а в 1968 году одобрены Статистической комиссией Организации Объединенных Наций. Временные руководящие принципы по статистике международного туризма

после их одобрения в 1976 году Статистической комиссией были опубликованы в 1978 году.

1.15. В 1980-е годы возросло общее понимание важности туризма и его взаимозависимости с другими видами социально-экономической деятельности. ЮНВТО в тесном сотрудничестве со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций начала процесс пересмотра определений и классификаций, используемых в статистике туризма.

1.16. Этот процесс развивался по двум основным направлениям: во-первых, предлагались изменения к определениям и классификациям, используемым в исследованиях сферы туризма, в целях обеспечения их сопоставимости и согласованности с другими национальными и международными статистическими системами; во-вторых, принимались меры к включению сферы туризма в аналитические рамки национальных счетов.

1.17. Еще в 1983 году ЮНВТО на пятой сессии своей Генеральной ассамблеи, проходившей в Дели, представила доклад, который продемонстрировал возможности описания сферы туризма в рамках действовавших на тот момент рекомендаций по национальным счетам — Системы национальных счетов 1968 года. В этом докладе подчеркивалась важность такого мероприятия как единообразного и комплексного метода измерения и сопоставления туризма с другими секторами экономики. Сами эти рекомендации не были реализованы, однако до сих пор считаются основополагающим вкладом в этой области.

1.18. Международная конференция по статистике путешествий и туризма, проведенная ЮНВТО совместно с правительством Канады в Оттаве в июне 1991 года, дала возможность изучить опыт в этой области отдельных стран, а конкретно — Канады и Франции, а также провести обзор *Пособия по экономическим счетам туризма (Manual on Tourism Economic Accounts)*, разработанного Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Были предложены набор статистических определений терминов в области внутреннего и международного туризма и классификация видов туристской деятельности в привязке к другим международным статистическим стандартам и рекомендациям, таким как платежный баланс, Система национальных счетов 1993 года (находившаяся на тот момент в процессе пересмотра) и Рекомендации по статистике международной миграции. Кроме того, была подчеркнута необходимость разработки системы связанных с туризмом данных, которая была бы структурно интегрирована в Систему национальных счетов.

1.19. В 1993 году эти предложения после пересмотра и доработки были представлены на одобрение Статистической комиссии Организации Объединенных Наций на ее двадцать седьмой сессии наряду со Стандартной международной классификацией видов деятельности в сфере туризма (СИКТА), которая была утверждена в качестве временной классификации. *Рекомендации по статистике туризма* (принятые Комиссией в 1993 году и опубликованные в 1994 году) представляют собой первый свод международных рекомендаций, предназначенный для определения фундаментальных основ системы статистики туризма в части концепций, определений, классификаций и показателей.

1.20. Набор определений и классификаций, вошедший в рекомендации 1993 года, отразил виды деятельности, которую провели другие международные и региональные организации, в частности:

- a) опубликование Организацией Объединенных Наций в 1980 году рекомендаций по статистике международной миграции, а также издательство *Руководства по платежному балансу* (четвертое издание),

опубликованного Международным валютным фондом (МВФ) в 1977 году, и подготовка к издательству Системы национальных счетов 1993 года (на тот момент в предварительной редакции);

- b) сотрудничество Статистического отдела Секретариата Организации Объединенных Наций с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, а также с другими региональными и наднациональными организациями, а именно с ОЭСР, Евростатом, Туристской ассоциацией стран Азии и Тихого океана (ПАТА) и Карибской организацией по туризму (КОТ);
- c) деятельность, опыт и практику как развитых, так и развивающихся стран в том, что касается мобильности и характеристик их жителей, путешествующих в пределах страны и за границей;
- d) деятельность и опыт наиболее развитых стран, особенно Австрии, Испании, Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Франции и Швеции, в области разработки первых заявлений о вкладе туризма в национальную экономику.

1.21. В период после Оттавской конференции началась не только реализация многих из инициатив, представленных в *Рекомендациях по статистике туризма* 1993 года, но и разработка или дальнейшее совершенствование вспомогательных счетов туризма в целом ряде стран в соответствии с рекомендациями Системы национальных счетов 1993 года, касающимися создания вспомогательных счетов. В рамках частного сектора Всемирный совет путешествий и туризма (ВСПТ) также выдвинул собственные инициативы, руководствуясь аналогичными целями.

1.22. Некоторые страны, в частности Австралия, Канада и Соединенные Штаты, провели анализ соответствия действующих в них систем статистики туризма новым международным рекомендациям, внеся в свои системы изменения для повышения их согласованности с новым стандартом.

1.23. По итогам Оттавской конференции ЮНВТО приняла статистическую программу в целях содействия развитию национальной статистики туризма в соответствии с рекомендациями 1993 года. Был создан руководящий комитет, в состав которого вошли представители 36 стран и заинтересованных международных организаций, для контроля за разработкой единой концептуальной системы, интегрированной в Систему национальных счетов, а именно вспомогательного счета туризма, в целях повышения достоверности показателей, связанных с туризмом, и обеспечения их сопоставимости с показателями других видов социально-экономической деятельности.

1.24. В последующие годы ЮНВТО активизировала свою деятельность по содействию развитию статистики туризма. Было проведено девять региональных форумов: в Праге (1992 год) и Варшаве (1995 год) для стран Центральной и Восточной Европы, в Дамаске (1995 год) для стран Ближнего Востока, в Москве (1996 год) для Российской Федерации, в Джакарте (1996 год) для стран Тихоокеанского региона и Южной Азии, в Кингстоне для стран Карибского бассейна, в Каире (1997 год) для стран Африки и Ближнего Востока, в Тируванантапураме (Индия) (1998 год) для стран Азии и в Мехико (1998 год) для стран Северной, Южной и Центральной Америки. Кроме того, была усилена техническая помощь различным странам путем проведения семинаров и региональных практикумов, направления миссий в некоторые страны на двусторонней

основе, а также путем публикации технических пособий с указаниями по применению рекомендаций 1993 года.

1.25. В середине 1980-х годов в рамках ОЭСР была проведена работа по установлению связей с аналитической структурой национальных счетов. В 1991 году начался сбор и анализ данных, организованный в рамках программной структуры экономических счетов туризма. Базируясь на этой деятельности, ОЭСР обеспечила постоянное консультирование стран-членов по вопросам создания сопоставимых международных счетов, используя национальные принципы бухгалтерского учета и придавая значение взаимосвязи туристских расходов с другими важными аспектами туризма, в особенности с занятостью. В 1997 году Комитет по туризму ОЭСР представил свое первое предложение по вспомогательному счету туризма для стран — членов ОЭСР.

1.26. Евростат также разработал программы и провел исследования в области статистики туризма в Европейском союзе. Была подготовлена методология по статистике туризма, совместимая с *Рекомендациями по статистике туризма* 1993 года и адаптированная к конкретным потребностям и условиям государств — членов этой организации. Особо следует упомянуть принятую в 1995 году директиву Совета Европейского союза по сбору статистической информации в области туризма, направленную на гармонизацию и улучшение статистических данных, выпускаемых государствами-членами. Эту директиву можно рассматривать как первую правовую меру, принятую с целью создания интегрированной системы информации по спросу и предложению в области туризма.

1.27. Всемирная конференция по оценке экономического воздействия туризма им. Энцо Пачи, состоявшаяся в Ницце (Франция) в июне 1999 года, предоставила ЮНВТО возможность рассказать о своей работе над предлагаемыми новыми международными рекомендациями и Вспомогательным счетом туризма. Это предложение было рассмотрено Межсекретариатской рабочей группой ЮНВТО, ОЭСР и Евростатом в соответствии с резолюциями данной конференции и стало основой документа, который был в конечном счете одобрен Статистической комиссией Организации Объединенных Наций на ее тридцать первой сессии. Он был опубликован в 2001 году под названием *Вспомогательный счет туризма (ВСТ): рекомендуемая методологическая основа, 2000 год*. В результате этого процесса все организации согласились с тем, что они могут способствовать реализации аналогичной основы в своих странах-членах.

1.28. Формирование концептуальной основы вспомогательного счета туризма на базе четко сформулированной структурной увязки определений и понятий сферы туризма с теми, которые используются в Системе национальных счетов 1993 года, а следовательно, и с определениями и понятиями из пятого издания *Руководства по платежному балансу МВФ* потребовало внесения некоторых поправок в *Рекомендации по статистике туризма* 1993 года, особенно в отношении сферы охвата понятий «посетители» и «туристское потребление». Потребовалось также уточнение понятий места и времени потребления.

1.29. Однако в момент одобрения *Вспомогательного счета туризма* не было возможности для пересмотра *Рекомендаций по статистике туризма* 1993 года, с тем чтобы привести их в соответствие. Вследствие этого пересмотр *Рекомендаций* был отложен.

В. Путь к публикации Международных рекомендаций по статистике туризма 2008 года

1.30. В дополнение к ранее признанной роли туризма в содействии глобальной конкурентоспособности международной торговли, созданию материальных благ и региональному развитию на уровне международных организаций он во все большей степени рассматривается как перспективная область экономической деятельности, которая может стать структурной частью мер по сокращению масштабов нищеты и устойчивому развитию. Особого внимания в этом контексте заслуживает роль ЮНВТО. Она была признана международным сообществом в 2004 году, когда Всемирная туристская организация была преобразована в специализированное учреждение Организации Объединенных Наций и начала участвовать в общем координационном механизме всех учреждений, занимающихся сбором статистики туризма (см. вставку 1.1).

1.31. В контексте обновления и обзора большинства международных статистических стандартов, имеющих отношение к статистике туризма (таких, как Система национальных счетов 1993 года; пятое издание Руководства по платежному балансу; Классификация основных продуктов (СРС, Версия 1); Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности (МСОК Rev.3,) и Руководство по статистике международной торговли услугами), было принято решение о пересмотре *Рекомендаций по статистике туризма* 1993 года.

1.32. Большую пользу процессу пересмотра Рекомендаций 1993 года в первую очередь принесла работа Межучрежденческой координационной группы по статистике туризма, учрежденная в 2004 году по просьбе Статистической комиссии Организации Объединенных Наций (в состав которой вошли Статистический отдел Организации Объединенных Наций, ОЭСР, Евростат,

Вставка 1.1

Сфера компетенции Всемирной туристской организации в области статистики

Статья 13. Статистические услуги

1. Организация Объединенных Наций и Всемирная туристская организация соглашаются стремиться к тесному сотрудничеству, к устранению нежелательного дублирования работы и к наиболее эффективному использованию своего персонала в области сбора, анализа, издания и распространения статистической информации. Они соглашаются объединить свои усилия в целях обеспечения наилучшего применения и использования статистической информации, гарантирования тесной координации в их соответствующих статистических инициативах и облегчения бремени, лежащего на правительствах и других организациях, от которых такая статистическая информация может быть получена.

2. Всемирная туристская организация признает Организацию Объединенных Наций в качестве центрального учреждения по сбору, анализу, изданию, стандартизации и улучшению статистических данных по туризму, используемых международными организациями для целей общего характера.

3. Организация Объединенных Наций признает Всемирную туристскую организацию в качестве надлежащего учреждения по сбору, анализу, изданию, стандартизации и улучшению статистических данных по туризму, а также по содействию применению таких статистических данных в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Всемирная торговая организация, МВФ, Международная организация труда (МОТ) и ЮНВТО). Осуществлявшаяся этой группой работа включала выявление проблем, по которым требовалась координация в целях нахождения взаимоприемлемых решений относительно обновления вспомогательного счета туризма и устранения концептуальных противоречий со смежными макроэкономическими системами.

1.33. Кроме того, были предприняты дополнительные инициативы: во-первых, с апреля по октябрь 2006 года проходил электронный форум, на котором ЮНВТО представила на обсуждение несколько предложений. Затем в июле 2006 года в Мадриде под эгидой Статистического отдела и ЮНВТО был проведен Международный семинар по статистике туризма. В нем приняли участие 79 человек — представителей 33 стран и семи международных и региональных организаций, его цель состояла в сборе предложений и рекомендаций, касающихся обновления рекомендаций по статистике туризма. В процессе пересмотра активное участие принял Комитет по статистике и вспомогательному счету туризма ЮНВТО, который внес ценный вклад в разработку проекта документа, в частности на специальной сессии, которая состоялась в Лиссабоне в марте 2007 года. По появившемуся в результате этой работы предварительному проекту *Международных рекомендаций 2008 года* состоялись глобальные консультации, проходившие в мае и июне 2007 года. Этот проект подвергся дополнительному обзору и был одобрен в целом специальной Группой экспертов Организации Объединенных Наций по статистике туризма, собравшейся в Нью-Йорке 25–28 июня 2007 года.

1.34. При разработке концепций, определений, классификаций и показателей, изложенных в настоящей публикации, были использованы следующие критерии:

- a) определения и классификации должны иметь практическое применение во всем мире, как в развитых, так и в развивающихся странах;
- b) они также должны:
 - соответствовать определениям и классификациям, используемым в национальных счетах, платежном балансе, статистике международной торговли услугами, статистике домохозяйств и миграции. Кроме того, используемые классификации должны, где уместно, содержать ссылки на две основные международные экономические классификации — Классификацию основных продуктов (СРС) и Международную стандартную отраслевую классификацию всех видов экономической деятельности (МСОК);
 - быть применимы для описания и анализа сферы туризма на национальном и субнациональном уровнях;
 - отличаться концептуальной точностью;
 - поддаваться измерению в рамках статистического наблюдения за посетителями и видами деятельности по их обслуживанию.

1.35. Хотя развитие национальной статистики туризма носит неравномерный характер и выделяемые на эти цели ресурсы (как людские, так и финансовые) варьируются между странами, тем не менее необходимо повышать сопоставимость такой статистики на международном уровне. Вследствие этого странам рекомендуется собирать статистические данные туризма, относящиеся как к спросу, так и к предложению, в соответствии с *Международными рекомендациями 2008 года*, с тем чтобы обеспечить более совершенную информационную базу для анализа туризма и его экономического вклада.

1.36. Концепции, определения, классификации и показатели, приведенные в *Международных рекомендациях 2008 года*, следует рассматривать в качестве важной основы системы статистики туризма. Как таковые они должны использоваться в качестве базового материала при координации, сопоставлении и интерпретации информации в сфере туризма, хотя эта информация может выходить за рамки все еще ограниченной области, которую охватывают эти Рекомендации.

1.37. Развитие системы статистики туризма тесно увязано с осуществлением второго свода международных рекомендаций, одобренных Статистической комиссией Организации Объединенных Наций и предназначенных для использования при составлении вспомогательных счетов туризма (этот подход кратко изложен в главе 8). По сути, вспомогательный счет туризма обеспечивает концептуальную основу и организационную структуру для сопоставления большей части статистических данных туризма внутри этого сектора, а также с другими экономическими статистическими данными. С этой точки зрения он должен рассматриваться в качестве инструмента, призванного помогать странам в выявлении пробелов в данных и направлять их в ходе пересмотра имеющихся источников данных, а также создания новых источников.

1.38. При измерении основных переменных статистики туризма (поездки, посетители, расходы, предложение в области туризма, занятость и т.д.) необходимо учитывать сложность туризма, обусловленную его межсекторальным характером. При этом также должны учитываться особенности каждого отдельного вида туризма.

С. Структура документа

1.39. *Международные рекомендации 2008 года* организованы следующим образом: после общей вводной части (глава 1) в главе 2 дается определение понятия «туризм» как подкатегории понятия «путешествия» и более точно определяются некоторые смежные понятия и термины, такие как «страна проживания», «постоянное место жительства» и «обычная среда». В ней также разъясняются такие понятия, как туристские поездки и посещения, и освещаются различные виды туризма.

1.40. Глава 3 посвящена определению характеристик посетителей и туристских поездок с учетом того, что оба эти понятия имеют фундаментальное значение для аналитического подхода к изучению потоков посетителей.

1.41. Глава 4 рассматривает деятельность посетителей с точки зрения туристских расходов.

1.42. В главе 5 приводятся стандартные классификации продуктов и производительных видов деятельности, которые следует использовать для согласования наблюдений в рамках сферы спроса и сферы предложения на национальном уровне, а также для разработки сопоставимых на международном уровне экономических и агрегированных показателей на определенном уровне разбивки продуктов и производительных видов деятельности по категориям.

1.43. В главе 6 вводится определение термина «заведения» в отраслях туризма, основной деятельностью которых является какой-либо характерный для сферы туризма вид деятельности. Кроме того, указывается та информация, которая может представлять интерес для данного вида производительной деятельности с точки зрения анализа сферы туризма.

1.44. Занятость является ключевым аспектом анализа значимости туризма для национальной экономики. В главе 7 дается описание концепций и определений занятости в индустрии туризма и ее базовых категорий, основных классификаций и методов измерения.

1.45. В главе 8 кратко обсуждается вспомогательный счет туризма и определяются пути его возможного расширения в контексте настоящих *Международных рекомендаций 2008 года*, такие как взаимосвязь с измерением внешних операций (платежный баланс), расширение статистики туризма для охвата субнационального уровня, а также рассматривается вопрос устойчивого развития туризма.

1.46. В главе 9 рассматриваются дополнительные темы, включая качество статистики туризма и ее распространение.

1.47. И наконец, в публикацию включены алфавитный указатель, глоссарий терминов и четыре приложения. В глоссарии приведены базовые определения важнейших понятий, используемых в *Международных рекомендациях 2008 года*, и он базируется либо на принятых международных определениях из *Руководства по платежному балансу* или *Системы национальных счетов*, либо на определениях понятий туризма, представленных в *Международных рекомендациях 2008 года*. В приложении 1 показаны основные различия между *Международными рекомендациями 2008 года* и *Рекомендациями по статистике туризма 1993 года*. В приложениях 2–4 содержатся перечни сопоставимых на международном уровне продуктов и видов деятельности, характерных для сферы туризма.

Глава 2

Аспекты спроса: базовые концепции и определения

2.1. Туризм — это явление, представление которого в статистической форме связано с определенными трудностями в силу его особого характера. Традиционно большинство показателей туризма являются физическими (неденежными) и в основном касаются описания и измерения потоков посетителей, связанных с въездным туризмом. Не преуменьшая важности такой информации, настоящая публикация значительно расширяет рамки этого охвата.

2.2. Цель данной главы состоит в том, чтобы:

- дать определение понятия «туризм» как подкатегории понятия «путешествия»;
- улучшить концептуальную основу определения посетителей и туристских поездок;
- определить различные виды туризма;
- дать рекомендации относительно измерения потоков посетителей.

2.3. В качестве общего наблюдения следует отметить, что в *Международных рекомендациях 2008 года*:

- a) термин «страна» можно подменить другим географическим уровнем, используя вместо него термин «место» (регион, муниципалитет или другое субнациональное территориальное образование);
- b) термин «долгосрочный» используется как эквивалент периода в год и более, а «краткосрочный» — как эквивалент периода менее года.

А. Путешествия и туризм

2.4. Понятие **путешествие** относится к деятельности путешественников. **Путешественник** — это какое-либо лицо, перемещающееся между различными географическими пунктами с любой целью и в течение любого срока.

2.5. Путешествие в пределах страны постоянно проживающих в ней лиц называется **внутренним путешествием**. Путешествие в страну лиц, не проживающих в данной стране, называется **въездным путешествием**, а путешествие за пределы страны ее жителей — **выездным путешествием**.

2.6. Лица, совершающие путешествие, будь то внутреннее, въездное или выездное путешествие, называются соответственно внутренними, въездными или выездными путешественниками.

2.7. Поездка означает путешествие какого-либо лица с момента отъезда из места его/ее постоянного проживания до момента возвращения: следовательно, речь идет о поездке туда и обратно. Поездка состоит из посещений различных мест (см. пункт [2.33](#)).

2.8. **Въездная поездка** соответствует путешествию в период между въездом в страну и выездом из нее, а **внутренняя поездка** или **выездная поездка** — путешествию в период между отъездом из места постоянного проживания и возвращением. Внутренняя поездка имеет основное место назначения, находящееся в пределах страны постоянного проживания путешественника, в то время как у выездной поездки основное место назначения (см. пункт 2.31) находится за пределами этой страны.

2.9. **Посетитель** — это путешественник, совершающий поездку в какое-либо основное место назначения, находящееся за пределами его/ее обычной среды, на срок менее года с любой главной целью (деловая поездка, отдых или иная личная цель), за исключением цели трудоустройства на предприятие, зарегистрированное в стране или месте посещения. Такие поездки, осуществляемые посетителями, квалифицируются как туристские поездки. Понятие «туризм» относится к деятельности посетителей.

2.10. Внутренний, въездной или выездной путешественник, совершающий туристскую поездку, называется соответственно внутренним, въездным или выездным **посетителем**.

2.11. Кроме того, путешествия внутренних, въездных или выездных посетителей называются соответственно внутренним, въездным или выездным **туризмом**.

2.12. Таким образом, понятие **туризм** представляет собой подкатегорию понятия **путешествия**, а понятие **посетители** — подкатегорию понятия **путешественники**. Такие различия имеют крайне важное значение для сбора данных по потокам путешественников и посетителей и для обеспечения достоверности статистики туризма.

2.13. **Посетитель** (внутренний, въездной или выездной) классифицируется как **турист** (или **ночующий посетитель**), если его/ее поездка включает ночевку, или как **однодневный посетитель** (или **экскурсант**) — в прочих случаях.

В. Концептуальная основа

2.14. Базовыми понятиями статистики туризма (см. также «Глоссарий терминов») являются:

- рассматриваемая экономика; экономическая территория рассматриваемой страны;
- место жительства: страна постоянного проживания, постоянное место жительства (в пределах страны);
- гражданство и национальность;
- обычная среда какого-либо лица;
- туристские поездки и посещения;
- туризм и трудоустройство на предприятие, зарегистрированное в месте посещения.

В.1. Экономическая территория и экономика

2.15. Во избежание появления какой-либо неопределенности при установлении географической и экономической привязки связанных с туризмом видов деятельности необходимо точно определить используемую терминологию. Термин «экономическая территория» является географической ссылкой и указывает на ту страну, по которой проводится измерение (рассматриваемая

страна). Термин «экономика» (или «рассматриваемая экономика») представляет собой экономическую ссылку и определяется таким же образом, как в платежном балансе и в Системе национальных счетов: он относится к хозяйствующим субъектам, зарегистрированным в рассматриваемой стране (см. вставку [2.1](#)).

Вставка 2.1

Экономическая территория и экономика

4.3. В самом широком смысле *экономическая территория* может означать любой географический район или юрисдикцию, по которым требуются статистические данные. Привязка субъектов к конкретной экономической территории определяется исходя из таких аспектов, как физическое присутствие и нахождение под юрисдикцией правительства данной территории. [...]

4.11. *Экономика* состоит из всех институциональных единиц — резидентов конкретной экономической территории. [...]

Источник: Международный валютный фонд. *Руководство по платежному балансу и международной инвестиционной позиции*, шестое издание (РПБ-6), проект, одобренный к публикации (декабрь 2008 года). [Balance of Payments and International Investment Position Manual, Sixth Edition] (BPM6)].

В.2. Место жительства: страна постоянного проживания, постоянное место жительства (в пределах страны)

2.16. Понятие места жительства позволяет классифицировать посетителей в соответствии с местом их происхождения и по характеристикам места назначения, обеспечивая, таким образом, возможность проведения различий между отдельными видами туризма.

2.17. Страна постоянного проживания домохозяйства определяется точно так же, как и в платежном балансе и в Системе национальных счетов (см. вставку 2.2). Все исключения и особые случаи, рассматриваемые в этих системах, применимы к статистике туризма. Вследствие этого можно осуществлять обмен данными из этих разных источников и их сопоставление, а также вести скоординированную работу по смежной тематике, такой как измерение потоков международных путешественников и посетителей и их расходов.

2.18. В контексте изучения и измерения внутреннего туризма на субнациональном уровне **рекомендуется** классифицировать лиц, постоянно проживающих в той или иной стране в соответствии с их постоянным местом жительства, как оно определено в обследованиях домашних хозяйств. Определение места постоянного проживания (см. вставку [2.3](#)), а следовательно, и основного жилья домохозяйства далеко не всегда является простым делом, поскольку некоторые лица могут в течение длительного времени проживать более чем в одном месте (например, пенсионеры) и, следовательно, иметь тесные связи с более чем одной местной экономикой (см. вставку [2.2](#)).

В.3. Национальность и гражданство

2.19. Понятие «страна постоянного проживания» путешественника отличается от его/ее национальности или гражданства. Национальность или гражданство путешественника обычно определяются по той стране, правительство которой выдает ему/ей паспорт (или иной удостоверяющий личность документ), даже если он/она постоянно проживает в другой стране. Путешественник может иметь более одного паспорта, а значит, и более одного гражданства. В некоторых странах в статистических операциях на границе или в ином месте принимается во внимание только национальность путешественника,

Вставка 2.2

Место постоянного проживания домохозяйств

4.116. Хотя очевидно, что многие люди тесно связаны лишь с одной экономикой, некоторые из них имеют значительные экономические интересы на двух и более экономических территориях. На принадлежность к разным экономикам могут указывать такие факторы, как место нахождения жилищ, место работы, активы в собственности, гражданство, миграционный статус, статус плательщика подоходного налога, полученный доход, расходы, деловые интересы и место нахождения членов семьи, являющихся иждивенцами. [...]

4.117. Домохозяйство считается резидентом той экономической территории, на которой члены этого хозяйства имеют или намерены иметь одно или несколько жилых помещений, которые рассматриваются и используются членами данного домохозяйства в качестве их основного жилья. Присутствие (или намерение присутствовать) в течение одного или более года на той или иной территории достаточно для того, чтобы считаться лицом, имеющим на ней основное жилье. При наличии неопределенности в отношении того, какое жилье следует считать основным, оно определяется по количеству проведенного в нем времени, а не по другим факторам, таким как присутствие других членов семьи, стоимость, площадь или длительность пользования.

4.118. Лица, принадлежащие к одному домохозяйству, должны быть резидентами одной и той же территории. Если какой-либо член существующего домохозяйства перестает проживать на территории, резидентом которой является его/ее домохозяйство, то данное лицо больше не считается членом данного домохозяйства. Вследствие применения такого определения использование домашних хозяйств в качестве институциональных единиц совместимо с определением постоянного места жительства на индивидуальной основе.

4.119. В дополнение к общим принципам используется ряд других факторов для определения постоянного места жительства определенных категорий населения. [...]

Источник: Международный валютный фонд. *Руководство по платежному балансу и международной инвестиционной позиции*, шестое издание (РПБ-6), проект, одобренный к публикации (декабрь 2008 года). [Balance of Payments and International Investment Position Manual, Sixth Edition] (BPM6).

указанная в предъявленном им паспорте. Однако понятие «гражданство», хотя оно часто используется в статистике миграции, не входит в число требований или определений статистики туризма.

2.20. Национальность указывается в паспорте путешественника (или ином удостоверяющем личность документе), а страну его проживания необходимо определять путем опроса (обычно указания текущего домашнего адреса, хотя этого может быть недостаточно) (см. вставку [2.2](#)). **Рекомендуется** классифицировать путешественников (и посетителей) на основе страны их постоянного проживания.

В.4. Обычная среда какого-либо лица

2.21. **Обычная среда** какого-либо лица является одним из основных понятий в сфере туризма и определяется как географический район (хотя и необязательно сплошной по территории), в пределах которого то или иное лицо ведет свою повседневную деятельность.

2.22. Эта характеристика относится исключительно к какому-либо отдельному лицу и дополняет понятие страны постоянного проживания, используемое в национальных счетах и платежном балансе (см. вставку [2.2](#)), а также понятие места постоянного проживания, используемое в статистике домашних хозяйств (см. вставку [2.3](#)).

Вставка 2.3**Постоянное место жительства**

Под постоянным местом жительства имеется в виду географический пункт, где опрашиваемое лицо проживает постоянно... Хотя большинству лиц будет нетрудно сообщить сведения о своем постоянном месте жительства, все же в ряде особых случаев может возникнуть путаница, когда лица могут иметь более одного постоянного места жительства ...

Источник: *Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.98.XVII.8), пункты 2.20 и 2.21.

2.23. Целью введения понятия «обычная среда» является исключение из категории посетителей тех путешественников, которые на регулярной основе перемещаются между местом своего постоянного проживания и местом работы или учебы или часто посещаемыми местами в ходе их повседневной жизни, такими, например, как дома друзей или родственников, торговые центры, религиозные, медицинские или иные учреждения, которые могут находиться на значительном расстоянии от их дома или в другой административно-территориальной единице, однако посещаются ими регулярно и часто.

2.24. Исходя из преобладающих привычных маршрутов передвижения каждой стране **рекомендуется** определить точное значение терминов «регулярный» и «частый» в контексте статистики туризма.

2.25. Обычная среда какого-либо лица включает место постоянного проживания домохозяйства, членом которого оно является, его/ее место работы или учебы и любое иное место, которое он/она посещает регулярно и часто, даже если это место находится далеко от его/ее постоянного места жительства (см. вставку 2.3) или в другом населенном пункте, за исключением дачных домов, методы учета которых указаны ниже.

2.26. Каждое домохозяйство имеет основное жилье (иногда также называемое главным или основным домом), устанавливаемое обычно исходя из количества проводимого в нем времени (см. вставку 2.2), место нахождения которого определяет страну постоянного проживания и место постоянного проживания домохозяйства и всех его членов. Все прочие жилые помещения (находящиеся во владении или в аренде домохозяйства) считаются вторым жильем.

2.27. Дачный дом (иногда называемый также загородным домом) является вторым жильем, которое посещается членами домохозяйства в целях отдыха, проведения отпуска или любого иного досуга. Поездки туда не должны быть настолько частыми, а пребывание в нем настолько продолжительным, чтобы превратить второе жилье в основное жилье посетителя.

2.28. Поездки в дачные дома обычно считаются туристскими поездками. Признавая растущее значение таких поездок во все большем числе стран, а также учитывая специфику соответствующих расходов и видов деятельности, составителям статистики туризма рекомендуется измерять такие поездки отдельно в целях анализа и международного сопоставления (см. пункты 2.50–2.53). В связи с дополнительными проблемами в плане классификации, измерения и анализа, возникающими в результате появления инновационных форм владения дачными домами на условиях совместной аренды (таймшер), странам рекомендуется документировать данные по поездкам в дачные дома и включать это описание в метаданные по статистике туризма (см. пункты 9.10–9.13).

В.5. Туристские поездки и посещения

2.29. Поездки, совершаемые посетителями, называются туристскими поездками (см. пункт 2.9).

2.30. Под внутренней или выездной туристской поездкой подразумевается путешествие посетителя с момента отъезда из места его/ее постоянного проживания до момента возвращения: следовательно, речь идет о поездке туда и обратно. Под въездной туристской поездкой подразумевается путешествие посетителя с момента въезда в страну до момента выезда. Туристская поездка характеризуется **основным местом назначения** в числе прочих особенностей (например, основной цели).

2.31. **Основное место назначения** туристской поездки определяется как место, посещение которого лежало в основе принятия решения об осуществлении поездки. Однако если такое место не может быть названо посетителем, то основное место назначения определяется как место, наиболее далеко расположенное от постоянного места жительства.

2.32. **Внутренняя поездка** — это поездка, основное место назначения которой находится в пределах страны постоянного проживания посетителя. **Въездная или выездная поездка** — это поездка, основное место назначения которой находится за пределами страны постоянного проживания посетителя. Выездная поездка может включать посещение мест в пределах страны постоянного проживания точно так же, как внутренняя поездка может включать посещение мест за пределами страны постоянного проживания посетителя. Въездная поездка, однако, включает только посещения мест в пределах рассматриваемой страны.

2.33. Термин **туристское посещение** относится к пребыванию в месте, посещаемом во время туристской поездки. Посещение не обязательно должно быть с ночевкой, чтобы его можно было квалифицировать как туристское посещение. Тем не менее понятие посещения предполагает остановку. Въезд в какой-либо географический район без остановки в нем не считается посещением этого района. Странам **рекомендуется** определить минимальную продолжительность остановок для того, чтобы они считались туристскими посещениями.

2.34. Наблюдение за туристскими поездками и посещениями — это не то же самое, что наблюдение за потоками посетителей, поскольку одно лицо может совершить более одной поездки или посещения в течение периода наблюдения. В статистике по трем видам туризма (см. пункты 2.39 и 2.40) термин **посетитель** часто используется вместо терминов **туристское посещение** или **туристская поездка**. **Рекомендуется** дать этим понятиям четкие определения и дифференцировать их в статистических операциях и представлении информации.

В.6. Туризм и трудоустройство на предприятие, зарегистрированное в стране посещения

2.35. Любая поездка, совершаемая путешественником, основной целью которой является трудоустройство на предприятие, зарегистрированное в посещаемой стране, и получение компенсации за трудовые затраты, не должна считаться туристской поездкой, даже если эта поездка находится за пределами обычной среды такого лица и не превышает 12 месяцев. Однако, если такое трудоустройство и полученная оплата являются лишь сопутствующими факторами поездки, этот путешественник будет все же считаться посетителем (и данная поездка будет квалифицироваться как туристская поездка).

2.36. То, считается ли путешественник наемным работником в посещаемой стране, зависит от наличия с предприятием-резидентом отношений трудового найма, как между работодателем и наемным работником. Это выходит за рамки наличия формального трудового договора между поставщиком трудовых услуг и производителем (компаниями, правительством и некоммерческими организациями, обслуживающими домохозяйства), соответствуя сделке между путешественником и предприятием-резидентом в посещаемой стране. Наличие сделки должно базироваться на тех же критериях, которые используются в платежном балансе (см. вставку 2.4) и в трудовой статистике для определения случаев, когда оплата за трудозатраты должна считаться компенсацией наемному работнику.

Вставка 2.4

Отношения трудового найма между работодателем и работником

11.10. Выплачиваемая наемным работникам компенсация представляет собой вознаграждение в обмен на трудовые затраты, произведенные лицом в рамках отношений трудового найма с предприятием. В международных счетах компенсация наемным работникам учитывается в тех случаях, когда работодатель (производственная единица) и наемный работник являются экономическими резидентами различных стран. [...]

11.11. [...] Вследствие этого важно установить, существуют ли отношения трудового найма между проживающим в стране лицом и работодателем, не являющимся экономическим резидентом данной страны, или между не проживающим в стране лицом и работодателем, являющимся экономическим резидентом данной страны. Отношения трудового найма возникают при наличии договора (который может быть формальным или неформальным) между предприятием и каким-либо лицом, обычно заключаемого на добровольной основе обеими сторонами, согласно которому данное лицо осуществляет работу для предприятия в обмен на вознаграждение в денежной или натуральной форме. Как правило, вознаграждение основывается либо на времени, проводимом на рабочем месте, либо на некоем другом объективном показателе объема выполненной работы. [...]

11.12. Когда то или иное лицо осуществляет работу для предприятия, не всегда имеется полная ясность по поводу того, существуют ли отношения трудового найма между таким лицом и предприятием. Такие проблемы могут возникнуть при предоставлении некоторых видов услуг, поскольку предприятия могут выбирать, следует ли им закупать такие услуги у индивидуального предпринимателя или нанимать работника для выполнения такой работы. Статус работника имеет важные последствия для международных счетов. При наличии отношений трудового найма между работником и предприятием-производителем оплата представляет собой категорию компенсации наемным работникам. [...]

11.13. Следует рассмотреть несколько факторов при определении наличия отношения трудового найма. Важным тестом наличия отношений трудового найма является фактор контроля. Право контроля и выдачи указаний по поводу того, что и как следует сделать, является существенным признаком наличия отношений трудового найма. [...]

Источник: Международный валютный фонд. *Руководство по платежному балансу и международной инвестиционной позиции*, шестое издание (РПБ-6), проект, одобренный к публикации (декабрь 2008 года).

2.37. Как следствие, применяя данный критерий, **рекомендуется** исключать из категории посетителей следующих лиц:

- а) путешественников, регулярно пересекающих государственную (или административную) границу (см. пункт 2.20) для работы в стране (или

регионе), не являющейся местом их постоянного проживания («приграничные работники»);

- b) путешественников, работающих по краткосрочному трудовому договору в стране (или регионе), иной чем страна (регион) их постоянного проживания (сезонные работники в сельском хозяйстве, строительстве, гостиничном и ресторанном хозяйстве и других сферах услуг, а также другие работники), имеющих или не имеющих формальный трудовой договор, в том случае, если можно считать, что эти путешественники вовлечены в отношения трудового найма между резидентом и нерезидентом.

2.38. С другой стороны, **рекомендуется** включать в категорию посетителей следующих путешественников, пересекающих государственные (или административные) границы с целью работы или ведения бизнеса за пределами их обычной среды:

- a) наемных работников предприятий-нерезидентов (посещаемой страны или региона), а также индивидуальных предпринимателей, приезжающих на короткий срок (менее года) для оказания таких услуг, как установка оборудования, ремонт, консультации и т. д., когда не существует подразумеваемых отношений трудового найма с предприятием-резидентом;
- b) путешественников, приезжающих в целях ведения деловых переговоров с предприятиями-резидентами (посещаемой страны или региона) или поиска деловых возможностей, в том числе продаж и закупок.

С. Виды туризма

2.39. Применительно к рассматриваемой стране **рекомендуется** различать следующие три основных вида туризма:

- a) **внутренний туризм**, который включает деятельность в пределах рассматриваемой страны постоянно проживающего в ней посетителя в рамках либо внутренней туристской поездки, либо выездной туристской поездки (см. пункт 2.10 и вставку 2.5;
- b) **въездной туризм**, который включает деятельность не проживающего в рассматриваемой стране посетителя в пределах данной страны во время въездной туристской поездки (см. пункт 2.10);
- c) **выездной туризм**, который включает деятельность постоянно проживающего в рассматриваемой стране посетителя за пределами данной

Вставка 2.5

Сфера охвата понятия «внутренний туризм»

Термин «внутренний» имеет разные оттенки значения в контексте туризма и национальных счетов. В сфере туризма термин «внутренний» сохраняет первоначальные «маркетинговые» оттенки значения, то есть относится к деятельности в пределах рассматриваемой страны посетителей, являющихся ее жителями. В национальных счетах и с точки зрения спроса термин «внутренний» означает деятельность постоянно проживающих в стране потребителей независимо от места такой деятельности. Следовательно, в контексте национальных счетов «внутренний туризм» соответствует тому, что в статистике туризма называется национальным туризмом.

страны в рамках либо выездной туристской поездки, либо внутренней туристской поездки (см. пункт [2.10](#)).

2.40. Три вышеуказанных вида туризма могут комбинироваться различным образом, составляя другие виды туризма, и в этом случае следует использовать следующие определения:

- a) **туризм в пределах страны**, который включает внутренний и въездной туризм, то есть деятельность проживающих и не проживающих в рассматриваемой стране посетителей, в пределах данной страны в рамках внутренних или международных туристских поездок;
- b) **национальный туризм**, который включает внутренний и выездной туризм, то есть деятельность посетителей, постоянно проживающих в рассматриваемой стране, в пределах и за пределами данной страны в рамках либо внутренних, либо выездных туристских поездок;
- c) **международный туризм**, который включает въездной и выездной туризм, то есть деятельность посетителей, постоянно проживающих в рассматриваемой стране, за ее пределами в рамках внутренних или выездных туристских поездок, и деятельность посетителей, не проживающих в рассматриваемой стране, в пределах данной страны во время выездных туристских поездок.

D. Международные и внутренние посетители

D.1. Международные посетители

2.41. **Международные путешествия** включают как въездные, так и выездные путешествия и относятся к ситуациям, когда страна проживания путешественника отличается от посещаемой страны или стран. Лица, совершающие международные путешествия, считаются **международными путешественниками**. С точки зрения рассматриваемой страны международные путешественники являются либо въездными, либо выездными путешественниками.

2.42. **Международный путешественник** подпадает под категорию **международного посетителя** в отношении рассматриваемой страны, если: a) он/она находится в туристской поездке (см. пункт [2.29](#)) и b) он/она не является жителем рассматриваемой страны, по которой совершает путешествие, или является жителем рассматриваемой страны, путешествующим за ее пределами.

2.43. Таким образом, прибывающих на границу международных путешественников можно подразделить на две категории: *международные посетители* (возвращающиеся выездные посетители применительно к жителям страны или прибывающие въездные посетители применительно к лицам, не проживающим в данной стране) и *прочие международные путешественники*, не включаемые в сферу туризма.

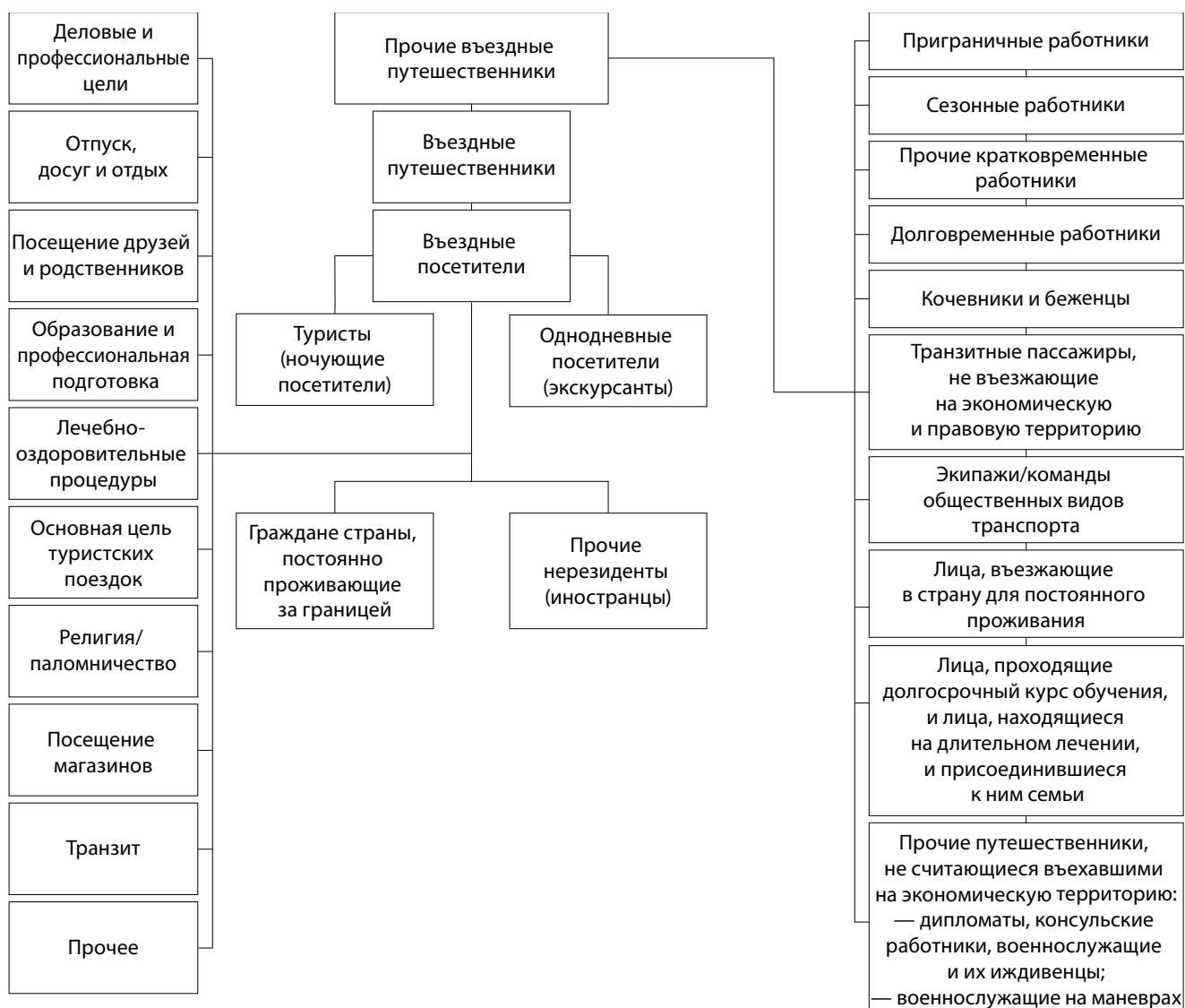
2.44. **Международные посетители** различаются по основной цели их поездки (см. пункт [3.10](#)), а *прочие международные путешественники* — по причине, по которой они исключаются из категории посетителей: a) находящиеся в отношениях трудового найма (приграничные, сезонные и прочие кратковременные работники) или b) находящиеся в пределах обычной среды (все прочие ситуации). Особо необходимо упомянуть лиц, меняющих свою страну постоянного проживания: их не следует включать в сферу туризма. В принципе, это относится как к лицам, переезжающим на законных основаниях, так и к

лицам, переезжающим без официального разрешения, хотя было признано, что последнюю категорию выявить практически невозможно.

2.45. В соответствии с принципами платежного баланса и национальных счетов дипломаты, консульские работники, военнослужащие иностранных государств (за исключением нанятого на местах персонала), а также сопровождающие их или присоединившиеся к ним иждивенцы не считаются въезжающими на экономическую территорию страны, в которую они командированы, поскольку их рассматривают как резидентов экстерриториального анклава, считающегося частью территории страны, которую они представляют. Вследствие этого они не учитываются как посетители страны, в которую они командированы.

2.46. В отношении кочевников и беженцев применяются особые критерии. Для кочевников все посещаемые ими места традиционно являются частью их обычной среды, поэтому, за исключением сложности определения в некоторых случаях страны их постоянного проживания, они не являются посетители-

Рисунок 2.1

Классификация въездных путешественников

лями. Что касается беженцев или перемещенных лиц без определенного места жительства, место их пребывания считается их обычной средой, поэтому они также не являются посетителями.

2.47. В целях соответствия критериям платежного баланса должны исключаться также военнослужащие, находящиеся на маневрах.

2.48. На рисунке [2.1](#), выше, показана классификация въездных путешественников в рассматриваемую страну как въездных посетителей и прочих въездных путешественников. Въездные посетители классифицируются либо как туристы, либо как экскурсанты; туристы далее классифицируются как граждане страны, постоянно проживающие за границей, которые посещают рассматриваемую страну, и прочие нерезиденты, посещающие рассматриваемую страну; и наконец, все въездные посетители классифицируются по основной цели поездки.

D.2. Внутренние посетители

2.49. С точки зрения рассматриваемой страны внутренний путешественник классифицируется как внутренний посетитель в случае, если: *a*) он/она находится в туристской поездке (см. пункт [2.29](#)) и *b*) он/она является жителем рассматриваемой страны, по которой совершает путешествие.

E. Измерение потоков посетителей

E.1. Обычная среда: предлагаемые критерии

2.50. Некоторые страны оставляют на усмотрении респондента решение о том, квалифицируется ли совершаемая им поездка как туристская. Тем не менее для обеспечения сопоставимости между ответами в пределах одной страны и с течением времени **рекомендуется** поощрять национальные статистические управления, национальные туристские организации и/или другие организации, которые несут непосредственную ответственность за статистику туризма, к тому, чтобы они устанавливали национальные критерии при операционализации понятия «обычная среда».

2.51. Вследствие того, что измерение потоков посетителей и всех связанных с этим переменных в весьма значительной мере зависит от определения понятия обычной среды, **также рекомендуется**, чтобы соседние страны или страны, входящие в состав наднациональных организаций, проводили взаимные консультации для обеспечения составления сопоставимой статистики.

2.52. Между странами часто существуют различия в плотности населения, доступности транспорта, культурных традициях, близости национальных и административных границ и т. д. Эти различия препятствуют разработке единого общемирового определения понятия «обычная среда какого-либо лица». Тем не менее определение обычной среды должно базироваться на следующих критериях:

- a*) частота поездок (за исключением посещения дачных домов);
- b*) продолжительность поездки;
- c*) пересечение административных или национальных границ;
- d*) расстояние от постоянного места жительства.

2.53. Помимо использования критериев частоты и продолжительности для определения обычной среды, на практике **рекомендуется** комбинировать

критерий пересечения административных границ с критерием расстояния для установления пределов обычной среды в силу следующих причин:

- a) административные единицы могут иметь самые различные размеры даже в пределах одной страны;
- b) территории крупных городов могут распространяться за административные границы, хотя они могут представлять собой компактный или непрерывный по территории географический район;
- c) постоянное место жительства некоторых лиц может находиться вблизи административных границ, так что их пересечение может не иметь отношения к анализу сферы туризма.

Е.2. Потоки въездных посетителей

2.54. Интерес к измерению потоков въездных путешественников и некоторых их подкатегорий также проявляют составители платежного баланса и национальных счетов. Странам **рекомендуется** поощрять национальные туристические администрации, национальные статистические управления, центральные банки, пограничные службы и другие соответствующие агентства к тому, чтобы они прилагали совместные усилия для проведения и повышения качества измерения этих показателей.

2.55. **Рекомендуется**, насколько это возможно, комплексными методами комбинировать различные источники данных (например, данные административного контроля и обследований).

2.56. Что касается стран, где прекращен административный пограничный контроль и где невозможно провести обследование путешественников на границе, **рекомендуется** использовать обследования путешественников в местах их размещения параллельно с другими источниками (например, обследованиями в популярных туристических местах или других местах назначения).

2.57. Когда существует возможность измерения потока въездных путешественников на границе, **рекомендуется** такие административные средства контроля, как въездные/выездные карточки, дополнять (или заменять) обследованием путешественников на границе (или поблизости от нее), в основном, в момент, когда путешественники покидают страну.

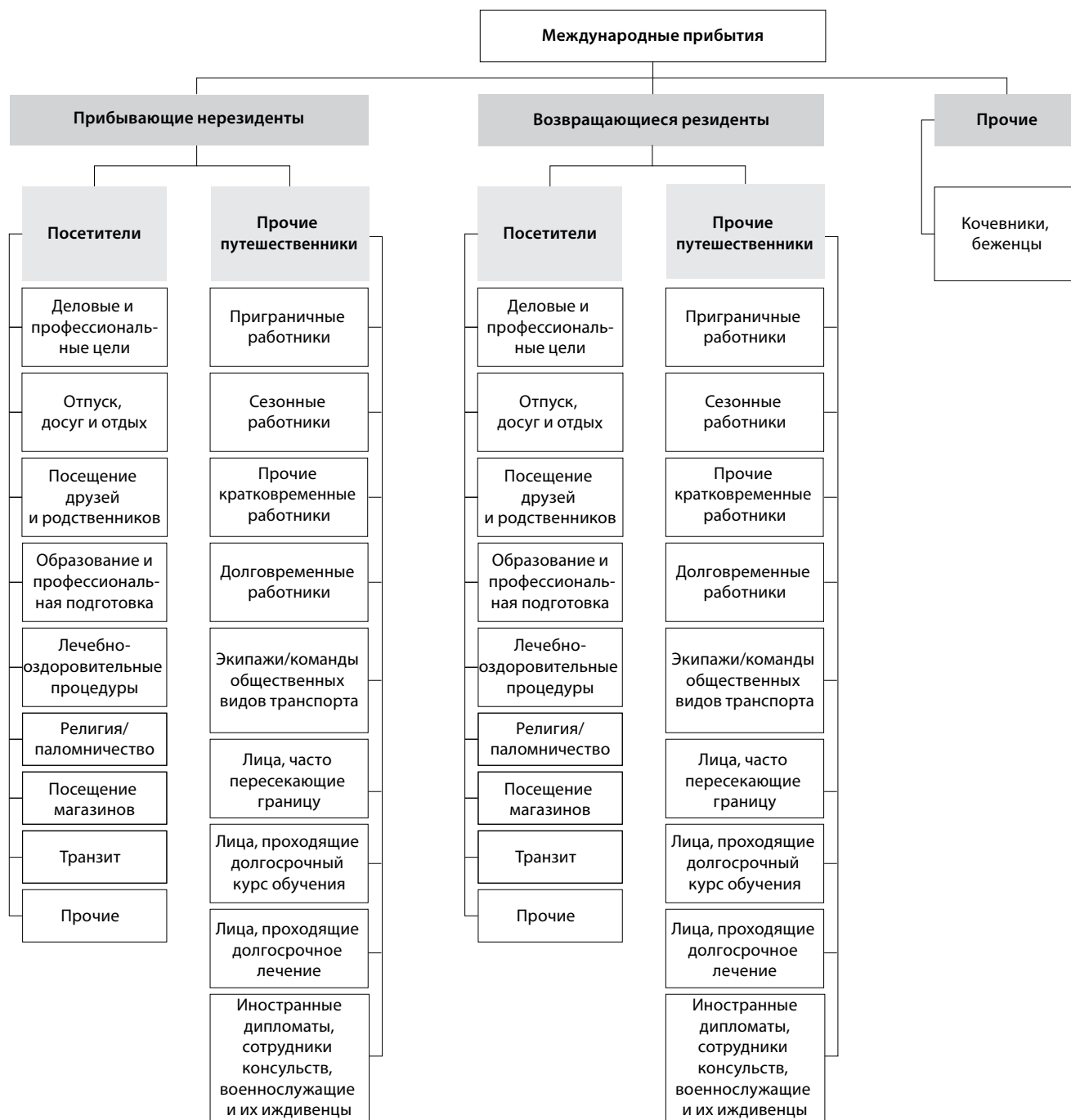
2.58. На рисунке [2.2](#), ниже, показаны различные категории посетителей и других путешественников, которые могут быть выявлены на государственных границах в момент въезда в страну: некоторые из них не проживают постоянно в данной стране (первый блок), а некоторые проживают в ней (второй блок). И наконец, кочевники и беженцы имеют особый статус и должны учитываться отдельно.

2.59. Основной целью статистики туризма является выделение посетителей из других подкатегорий путешественников. В этой связи особое значение для составителей статистики и для анализа данных имеют некоторые категории не проживающих в стране путешественников:

- граждане страны, постоянно проживающие за границей;
- транзитные пассажиры;
- экипажи/команды;
- пассажиры круизных судов и яхт;
- лица, часто пересекающие границу;
- учащиеся;

Рисунок 2.2

Взаимосвязь между международными прибытиями и различными категориями посетителей и прочими путешественниками



- лица, проходящие лечение;
- лица, приезжающие в деловых и профессиональных целях.

2.60. *Граждане страны, постоянно проживающие за границей.* Поскольку иммиграционные власти часто не заинтересованы в сборе информации об этой группе въезжающих в страну нерезидентов, некоторые страны освобождают от обязанности заполнения въездных/выездных карточек лиц, предъявляющих

национальный паспорт или удостоверение личности. Тем не менее с точки зрения рассматриваемой страны такие лица являются нерезидентами и должны включаться в число путешественников-нерезидентов. При необходимости для целей анализа эта подкатегория посетителей должна учитываться отдельно.

2.61. *Транзитные пассажиры.* В принципе только лица, делающие остановку (см. пункт 2.33) и въезжающие на правовую и экономическую территорию, должны рассматриваться как посетители, и целью их поездки должен быть транзит (см. пункт 3.17/1.7). Те лица, которые не остаются на ночь в стране посещения, должны рассматриваться как экскурсанты, а лица, которые остаются в посещаемой стране по крайней мере на одну ночь, должны рассматриваться как туристы (см. пункт 2.13).

2.62. *Экипажи/команды* общественных видов транспорта во время как регулярных, так и нерегулярных рейсов должны рассматриваться как находящиеся в своей обычной среде и, следовательно, должны исключаться из категории посетителей. Экипажи/команды частных средств транспорта (корпоративные самолеты, яхты и т. д.) считаются посетителями.

2.63. Для некоторых стран *пассажиры круизных судов и яхт* являются значительным по объему туристским рынком. В связи с необходимостью обеспечения согласованности понятий места жительства и экономической территории с аналогичными понятиями, используемыми в национальных счетах и платежном балансе (см. пункты 2.15 и 2.16), их учет в статистике туризма будет зависеть от применения этих понятий в отношении круизного судна, на котором прибывают и отбывают такие пассажиры.

2.64. *Лица, часто пересекающие границу.* В странах, имеющих сухопутную границу, где по самым разным причинам, включая посещение семьи, поиск работы, осуществление покупок за собственный счет, ведение бизнеса и т. д., наблюдается существенное перемещение людей через границу, измерение и классификация этих потоков с точки зрения туристской деятельности может создать трудности теоретического и практического характера. С концептуальной точки зрения рекомендуется применять понятие «обычная среда» согласованно со страной с общей границей. С практической точки зрения трудности могут возникнуть в связи с тем фактом, что проживающее в районе границы население часто освобождается от заполнения въездных/выездных карточек, или пересекает пограничные пункты, не вступая в контакт с сотрудниками таможи или иммиграционных органов. Вследствие этого отслеживание таких перемещений часто является недостаточным и может вести к неправильной классификации. В случае необходимости, подкатегория таких путешественников может учитываться отдельно в виде примечания для аналитических целей.

2.65. Помимо этих подгрупп путешественников, по некоторым другим категориям путешественников для выделения из них посетителей может требоваться больше информации, нежели заявление об основной цели поездки (см. пункт 3.10). Это относится к лицам, заявляющим в качестве цели поездки «обучение и профессиональную подготовку», «лечебные и оздоровительные процедуры» или «деловые и профессиональные цели».

2.66. *Учащиеся.* Лица, проходящие краткосрочный курс обучения (менее года), являются посетителями, а лица, проходящие долгосрочный курс обучения (один год и более), должны рассматриваться как находящиеся в своей обычной среде в месте учебы и должны исключаться из категории посетителей, хотя в обоих случаях они считаются нерезидентами. Если административные данные, собираемые иммиграционными органами, не позволяют определить

фактическое положение дел в отношении иностранных учащихся, в частности при наличии у таких лиц только возобновляемой годичной визы, потребуются другой источник информации. Кроме того, такой подсчет может быть связан с дополнительными трудностями в силу того, что учащиеся могут прерывать свое пребывание краткосрочными выездами либо в свою родную страну, либо в другие места, но при этом место учебы остается их обычной средой.

2.67. *Лица, проходящие лечение.* Проблемы такого же рода возникают и с лицами, находящимися на долгосрочном лечении. В платежном балансе и национальных счетах такие путешественники рассматриваются как резиденты страны происхождения независимо от продолжительности их пребывания в месте прохождения лечения. В статистике туризма лица, находящиеся на лечении в течение одного года и более, должны рассматриваться как находящиеся в своей обычной среде. С другой стороны, лица, находящиеся на лечении менее года, должны учитываться как посетители. Методы выявления таких случаев должны разрабатываться при содействии иммиграционных органов.

2.68. *Лица, приезжающие в деловых и профессиональных целях.* Для отделения лиц, приезжающих в деловых и профессиональных целях, от других путешественников, приезжающих в целях работы (которые не рассматриваются как посетители), обычно требуется собрать более обширную информацию, чем та, которую можно получить из въездных/выездных карточек. Вначале следует выделить приграничных работников исходя из частоты пересечения ими границы. Другие кратковременные работники, не считающиеся посетителями, обычно характеризуются наличием явных или подразумеваемых отношений трудового найма с неким работодателем-резидентом. Явные отношения трудового найма обычно сопровождаются требованием получения определенной визы, в то время как скрытые отношения распознать значительно сложнее.

2.69. Наряду с составлением статистики туризма, измерение конкретных подкатегорий путешественников представляет особый интерес для некоторых пользователей. Например, применительно к переговорам в рамках Генерального соглашения по торговле услугами (ГАТС) оценка потока лиц, пересекающих границу для предоставления услуг (ГАТС способ 4) (см. вставку 2.6), тесно увязана с информацией, собираемой на границе (административный и визовый контроль, въездные/выездные карточки, а также обследования на границах).

Вставка 2.6

Информация о способе 4 и переговорах в рамках Генерального соглашения по торговле услугами

В ГАТС торговля услугами определяется как «поставка услуг:

1. с территории одного члена [Всемирной торговой организации (ВТО)] на территорию любого другого члена (ВТО);
2. на территории одного члена (ВТО) потребителю услуг любого другого члена (ВТО);
3. поставщиком услуг одного члена (ВТО) путем коммерческого присутствия на территории любого другого члена (ВТО);
4. поставщиком услуг одного члена (ВТО) путем присутствия физических лиц члена [ВТО] на территории любого другого члена (ВТО)».

Эти способы поставки услуг обычно обозначаются как способ 1 или трансграничная поставка услуг; способ 2 или потребление за рубежом; способ 3 или коммерческое присутствие; способ 4 или присутствие физических лиц.

Источник: Всемирная торговая организация. Официальный юридический текст: Результаты Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров, Женева, 1995 год.

Е.3. Потоки внутренних посетителей

2.70. В последние годы серьезно возросло понимание экономической значимости внутреннего туризма. Даже несмотря на то что некоторые страны отложили статистическое измерение внутреннего туризма на более поздние этапы, его вклад в экономику, как часто показывает разработка вспомогательного счета туризма, нередко является более значительным, чем вклад въездного туризма.

2.71. По причине отсутствия факта пересечения государственной границы наблюдение за потоками внутреннего туризма требует использования других статистических процедур. Что касается **ночующих туристов**, важным источником статистической информации о внутренних и въездных посетителях является статистика размещения туристов. Тем не менее с этой статистикой возникают связанные с измерением проблемы в плане отделения посетителей от прочих путешественников и внутренних посетителей от въездных. Информацию также можно получить в ходе обследований домашних хозяйств путем опроса людей о предпринятых ими за определенный период времени поездках.

2.72. Обследования домашних хозяйств на основе стратифицированной выборки с применением пространственных, демографических и социально-экономических критериев могут стать эффективным и подходящим инструментом для измерения видов деятельности в сфере внутреннего туризма и связанных с ним расходов. Они могут предоставить всеобъемлющую информацию как по однодневным, так и по ночующим посетителям (см. пункт [2.13](#)).

2.73. Размер и формат выборки тесно связаны со значимостью и точностью подлежащих расчету переменных. При планировании обследований для анализа внутреннего туризма необходимо принимать во внимание два различных фактора: неравномерное распределение туризма по территории страны и высокую степень разнородности населения с точки зрения поведенческих моделей в сфере туризма.

2.74. В рамках общего обследования домашних хозяйств существует возможность наблюдения за поездками туда и обратно, совершаемыми посетителями (см. пункт [2.30](#)), а не только за посещениями, как в случае наблюдения за посетителями в ходе их поездок в определенных точках на пути их следования. Это позволяет получить более глобальную картину поведения туриста в качестве посетителя.

2.75. В обследованиях домашних хозяйств по тематике туризма ключевой переменной является «поездка». В статистике размещения измеряется такая переменная, как количество проведенных ночей, которая является хорошим показателем масштабов путешествий в пределах страны, поскольку она отражает не только сам факт посещения, но и продолжительность пребывания.

2.76. Статистика размещения часто базируется на результатах переписи заведений, предоставляющих услуги платного размещения, хотя нередко используется некая пороговая величина в виде оговоренного числа койко-мест или спальных комнат. При этом исключается та часть путешествий с ночевкой, которая связана с бесплатным размещением (например, остановка у друзей и родственников, поездки в дачные дома, находящиеся в собственности).

2.77. Статистика размещения дает важные краткосрочные показатели для оценки внутренних и въездных путешествий с ночевкой, поскольку эти данные, как правило, появляются достаточно быстро. В силу того что такие статистические данные в основном собираются в ходе переписи, существует возможность получения данных с более глубокой региональной разбивкой. Путем

увязки данных о населенных пунктах, где находятся заведения, предоставляющие услуги размещения, которые можно получить из имеющихся реестров без дополнительной нагрузки на респондентов, есть возможность дополнить напрямую собранную информацию информацией, например, о видах населенных пунктов, через которые проходят маршруты путешествий.

Е.4. Потоки выездных посетителей

2.78. Для определения потоков выездных посетителей **рекомендуется** использовать один из следующих трех методов или их сочетание: применение въездной/выездной карточки; проведение особого обследования на границе; или организация наблюдения за такими лицами по результатам обследования домашних хозяйств, поскольку они принадлежат к домохозяйствам-резидентам. В последнем случае сбор информации о выездных поездках обычно производится одновременно со сбором информации о внутренних поездках.

Глава 3

Аспекты спроса: определение характеристик посетителя и туристских поездок

3.1. Поездку можно классифицировать по социально-экономическим характеристикам посетителя или по конкретным признакам поездки (см. главу 2). В настоящей главе даются различные рекомендации относительно выявления посетителей и измерения характеристик посетителя и поездки.

3.2. В сфере туризма в центре внимания находятся посетители. Однако посетители не всегда путешествуют в одиночку; они могут путешествовать компаниями, в рамках которых они совместно осуществляют все или часть видов деятельности, посещений и расходов, связанных с их поездкой. *Путешествующая компания* определяется как посетители, совершающие совместную поездку, расходы которых объединяются.

3.3. Хотя многие характеристики посетителей можно определить отдельно для каждого члена путешествующей компании, некоторые из них определить подчас не представляется возможным, как в случае экономических переменных, и этот вопрос рассматривается в пункте [4.36 i](#).

3.4. По этой причине **рекомендуется** определить принадлежность отдельного посетителя к путешествующей компании, а также ее размер.

3.5. Посетители могут также путешествовать в составе (*путешествующей группы*), состоящей из отдельных лиц или путешествующих компаний: примерами могут служить групповая турпоездка с полным обслуживанием или группа молодежи, выезжающая в летний лагерь.

А. Характеристики посетителя

3.6. Личные характеристики посетителей должны собираться либо с помощью административных процедур (например, въездные/выездные карточки, учетная информация, собираемая в учреждениях коллективного проживания, и т. д.), либо с помощью обследований домашних хозяйств, обследований на границе или в конкретных местах или при определенных обстоятельствах, связанных с поездкой. К характеристикам посетителей относятся:

- пол;
- возраст;
- статус экономической активности;
- род занятий;
- годовой доход домохозяйства, семьи или личный доход;
- образование.

3.7. При необходимости следует включать другие характеристики, такие как число жителей в населенном пункте постоянного проживания (см. вставку 2.3), место рождения и близость государственной или административной границы, поскольку эти факторы влияют на предрасположенность к путешествиям.

3.8. В отношении социально-демографических характеристик необходимо применять адаптированные к конкретным странам международные стандарты МОТ и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

В. Характеристики туристских поездок

3.9. Поездки, связанные с различными видами туризма (см. пункты 2.39 и 2.40), могут иметь следующие характеристики:

- основная цель;
- типы «туристского продукта»;
- продолжительность поездки или посещения;
- место начала и место назначения поездки;
- виды транспорта;
- виды размещения.

В.1. Основная цель туристской поездки

3.10. Основная цель поездки определяется как цель, в отсутствие которой данная поездка не состоялась бы.

3.11. Основная цель поездки помогает определить, соответствует ли эта поездка критериям туристской поездки, а путешественник — критериям посетителя. Например, если некий заработок является сопутствующим фактором поездки, то посетитель может получить определенный доход во время своего пребывания (например, в течение молодежного пешего туристического похода). Однако если основной целью поездки являются трудоустройство и получение дохода, то такая поездка не может считаться туристской поездкой, а данное лицо не может считаться посетителем: его/ее относят к «прочим путешественникам» (см. пункт 2.35).

3.12. Информация о цели туристской поездки полезна для определения поведенческих моделей туристских расходов. Эта информация также важна для выявления ключевых сегментов туристского спроса для целей планирования, маркетинга и сбыта.

3.13. В случае путешествующих компаний, члены которых могут иметь разные личные цели, основной целью поездки должна считаться такая цель, которая сыграла центральную роль в принятии решения о ней.

3.14. Представленная ниже классификация конкретизирует предыдущие классификации и включает новые категории, значимость которых возросла с момента публикации *Рекомендаций по статистике туризма* 1993 года.

3.15. Классификация поездки по ее основной цели должна быть связана с основными видами деятельности, осуществляемыми в ходе поездки. Исходя из этого критерия поощрительные поездки, организуемые и оплачиваемые работодателями в качестве награды своим сотрудникам, в ходе которых участники

Рисунок 3.1

Классификация туристских поездок по их основной цели

1. Личные цели
1.1. Отпуск, досуг и отдых
1.2. Посещение друзей и родственников
1.3. Образование и профессиональная подготовка
1.4. Лечебные и оздоровительные процедуры
1.5. Религия/паломничество
1.6. Посещение магазинов
1.7. Транзит
1.8. Прочие цели
2. Деловые и профессиональные цели

проводят досуг, занимаются спортом и рекреационной деятельностью, должны, где это обосновано, включаться в категорию 1.1. «Отпуск, досуг и отдых». Там, где это актуально, поощрительные поездки должны учитываться отдельно.

3.16. Каждая туристская поездка имеет одну-единственную основную цель, хотя тот или иной посетитель, находясь в поездке, может осуществлять второстепенные виды деятельности.

3.17. Каждая основная цель (за исключением категории 1.7. «Транзит») связана с группой приведенных ниже основных видов деятельности, осуществляемых во время поездки:

1. *Личные цели.* Эта категория включает все цели туристских поездок, которые не классифицируются как деловые и профессиональные (см. подпункт 2. *Деловые и профессиональные цели*, ниже):

1.1. *Отпуск, досуг и отдых.* Эта категория включает, например, осмотр достопримечательностей, посещение природных и искусственных объектов, посещение спортивных или культурных мероприятий, непрофессиональные занятия спортом (лыжи, верховая езда, гольф, теннис, подводное плавание, серфинг, пешие походы, ориентирование, альпинизм и т.д.); отдых на пляже, использование плавательных бассейнов и любых мест отдыха и развлечений, круизы, азартные игры, выезд в молодежные летние лагеря, дома отдыха, проведение медового месяца, посещение элитных ресторанов, посещение учреждений, специализирующихся на здоровом образе жизни (например, оздоровительные гостиницы), занятия фитнесом, за исключением таких занятий в рамках лечения (в последнем случае основной целью считается цель 1.4 — «лечебные и оздоровительные процедуры»), пребывание в дачном доме, находящемся в собственности или аренде у домохозяйства, и т.д.

1.2. *Посещение друзей и родственников.* Эта категория охватывает, например, такие виды деятельности, как посещение родственников или друзей; посещение свадеб, похорон или любых других семейных мероприятий; краткосрочный уход за больными или престарелыми и т.д.

1.3. *Образование и профессиональная подготовка.* К этой категории относятся, например, посещение краткосрочных курсов, оплачиваемых либо работодателями (включая профессиональную подготовку без отрыва от производства, классифицируемую по категории «деловые и профессиональные цели»), либо иными организациями/лицами, которые должны учитываться отдельно, где это обосновано (см. пункт 2.66); прохождение конкретных программ обучения (формальных или неформальных) или приобретение конкретных навыков

с помощью формальных курсов, включая платное обучение, изучение языков, профессиональные или другие специальные курсы, научные отпуска и т. д.

1.4. *Лечебные и оздоровительные процедуры.* Эта категория включает, например, получение услуг больниц, клиник, санаториев для послебольничного долечивания и более общего спектра медицинских и социальных учреждений, посещение морских, спа- и других курортов, а также иных специализированных учреждений для получения медицинского обслуживания, основанного на медицинском консультировании, включая косметическую хирургию с применением медицинского оборудования и услуг. Эта категория включает только краткосрочное лечение, поскольку длительное лечение, требующее пребывания в лечебном учреждении в течение года и более, не относится к сфере туризма (см. пункт [2.67](#)).

1.5. *Религия/паломничество.* К этой категории относится, например, посещение религиозных собраний и мероприятий, паломничество и т. д.

1.6. *Посещение магазинов.* К этой категории относится, например, покупка потребительских товаров для личного потребления или для подарков, за исключением покупки товаров для перепродажи или будущего использования в каком-либо производственном процессе (в этом случае имеют место деловые и профессиональные цели), и т. д.

1.7. *Транзит.* К этой категории относится остановка в каком-либо месте без какой-либо определенной цели, кроме как продолжение следования к другому месту назначения.

1.8. *Прочие цели.* К этой категории относятся, например, работа в качестве добровольцев (не включенная в другие категории), изучение возможностей трудоустройства и миграции, осуществление любых других видов временной неоплачиваемой деятельности, не включенных в другие категории, и т. д.

2. *Деловые и профессиональные цели.* К этой категории относятся деятельность самостоятельно занятых лиц и наемных работников, если она не имеет признаков наличия явных или подразумеваемых отношений трудового найма с производителем-резидентом в посещаемой стране или месте, деятельность инвесторов, бизнесменов и т. д. Эта категория также включает, например, участие в совещаниях, конференциях или конгрессах, торговых ярмарках и выставках; чтение лекций, выступление с концертами, представлениями и спектаклями; рекламирование, закупку, продажу или покупку товаров и услуг от имени производителей-нерезидентов (посещаемой страны или места); участие в миссиях иностранных правительств в качестве дипломатов, военнослужащих или сотрудников международных организаций, за исключением случаев, когда они находятся в долгосрочной командировке в посещаемой стране; участие в миссиях неправительственных организаций; участие в научных прикладных или фундаментальных исследованиях; составление программ туристических путешествий, заключение договоров на предоставление услуг по размещению и транспортным услугам, работу в качестве гидов или в качестве других работников сферы туризма в интересах агентств-нерезидентов (посещаемой страны или места); участие в профессиональных спортивных мероприятиях; посещение формальных или неформальных курсов профессиональной подготовки без отрыва от производства; работу в составе экипажа/команды на частных средствах транспорта (корпоративный самолет, яхта и т. д.) и т. д.

3.18. Некоторые страны могут столкнуться с трудностями при введении этих подробных категорий и могут пожелать пойти более простым путем и использовать разбивку на однозначном уровне, выявляя только личные цели, с одной стороны, и деловые и профессиональные цели — с другой, а в рамках личных целей отдельно учитывать посетителей, прибывающих в целях лечения и в целях обучения. Такая разбивка между «деловыми» и «личными» целями и выделение поездок в лечебных и образовательных целях помогает по крайней

мере удовлетворить минимальные потребности обобщения данных в счетах платежного баланса (см. пункты [8.20](#) и [8.21](#)).

3.19. В некоторых странах одна или более указанных категорий могут быть достаточно важными для введения дополнительного уровня классификации. В этом случае **рекомендуется** применять иерархическую структуру, в которой для предлагаемых выше категорий разрабатываются подкатегории.

3.20. Например, деловые и профессиональные цели могут быть разбиты на подкатегории «участие в совещаниях, конференциях или конгрессах, торговых ярмарках и выставках» и «прочие деловые и профессиональные цели» для подчеркивания целей, относящихся к индустрии конференционного обслуживания (см. пункт [5.23](#)). В рамках цели «отпуск, досуг и отдых» в отдельные подкатегории могут быть выделены «посещение дачных домов» (см. пункты [2.27](#) и [2.28](#)) и «поощрительные поездки».

3.21. Наряду с деятельностью, связанной с основной целью поездки, посетители могут осуществлять дополнительные виды деятельности, считающиеся второстепенными, выявление которых может быть важным для планирования, рекламно-информационной деятельности и других аналитических целей. В частности, могут оказаться полезными сведения о том, как посетители реагируют на значительную диверсификацию видов деятельности в том или ином месте назначения, а также о стратегиях, разрабатываемых в целях продления сроков пребывания в посещаемой стране, регионе или месте.

В.2. Типы «туристского продукта»

3.22. «Туристский продукт» представляет собой комбинацию различных аспектов (характеристики посещаемых мест, виды транспорта, виды размещения, конкретные виды деятельности в местах назначения и т. д.) вокруг конкретного центра интересов, например экскурсии в природные заповедники, проживание на фермах, посещение исторических и культурных объектов, посещение конкретного города, занятие конкретным видом спорта, пляжный туризм и т. д. Такое понятие «туристского продукта» не связано с понятием «продукта», используемым в экономической статистике, а используется профессиональными участниками туристического бизнеса в отношении рекламы и продвижения на рынок конкретных пакетов или направлений.

3.23. В этом случае можно говорить о конкретных типах «туристских продуктов», таких как гастрономический туризм, экотуризм, городской туризм, пляжный туризм, агротуризм, оздоровительный туризм, зимний туризм и т. д. Эта классификация становится все более востребованной и используется участниками сферы туризма в качестве инструмента маркетинга.

3.24. Поскольку эти «продукты» пока еще не имеют достаточного количества единообразных характеристик, не существует каких-либо международных рекомендаций по использованию этого вида классификации.

В.3. Продолжительность поездки или посещения

3.25. Объем туризма может характеризоваться числом поездок, а также числом проведенных в поездке ночей. Продолжительность поездки является важной вводной информацией для оценки спроса на туристские услуги, такие как услуги размещения с ночевкой. Определение продолжительности поездки необходимо для оценки расходов, связанных с какой-либо поездкой или посещением.

3.26. Общая продолжительность поездки, воспринимаемая и сообщаемая посетителем, может отличаться от суммарной продолжительности пребывания в посещаемых местах из-за затрат времени на переезды между этими местами (см. пункт [2.33](#)).

3.27. Продолжительность поездки, включающей пребывание с ночевкой, обозначается числом ночей. Не следует вносить никаких корректировок для учета поездок, начинающихся в ранние часы первого дня и заканчивающихся в поздние часы последнего дня поездки. Поездки, не предусматривающие ночевки, необходимо рассматривать как однодневные поездки независимо от количества часов, проведенных в поездке (см. пункт [2.13](#)).

3.28. Поездки с ночевкой можно сгруппировать по их продолжительности. Каждая страна (или региональная организация) должна определить те категории, которые значимы в ее конкретных условиях. Например, страны могут разграничивать длительное (четыре или более ночей) и короткое (менее четырех ночей) пребывание. Применительно к международному туризму длительное пребывание может быть подразделено далее в соответствии с различными категориями пребывания в стране, одобренными иммиграционными властями для содействия сотрудничеству и обмену информацией. В некоторых странах, особенно в отношении внутреннего туризма, важно выделять короткие и длинные «уикенды» с одной, двумя или даже тремя ночевками. В странах, где важную роль играют туристские поездки пенсионеров, посещающих свои дачные дома, может возникнуть необходимость во введении некоторых категорий для особо длительного пребывания.

В.4. Место начала и место назначения поездки

3.29. Что касается въездных поездок, необходимо классифицировать все прибытия по стране постоянного проживания прибывающих лиц, а не по гражданству (см. пункты [2.16](#) и [2.17](#), а также пункты [2.19](#) и [2.20](#)). Решения об организации поездки принимаются и осуществляются именно в стране постоянного проживания. В отношении выездных поездок выезды следует классифицировать в соответствии с основным местом назначения поездки.

3.30. Для классификации как постоянного места жительства, так и места назначения выездной поездки следует использовать одну и ту же классификацию стран и территорий, которая должна базироваться на документе «Стандартные коды стран или районов для использования в статистике» Статистического отдела Организации Объединенных Наций.

3.31. Для анализа внутреннего туризма на субнациональном уровне (см. главу 8) крайне важно характеризовать поездки в соответствии с постоянным местом жительства посетителя, его/ее личными характеристиками (см. пункт [3.6](#)) и основным местом назначения поездки. Эта информация, сбор которой обычно осуществляется с помощью обследований домашних хозяйств, часто представляется в виде матриц, показывающих число и продолжительность поездок в разбивке по месту начала и месту назначения поездки.

В.5. Виды транспорта

3.32. Под видом транспорта обычно подразумевается основной вид транспорта, используемый посетителем в ходе поездки. Этот основной вид транспорта можно установить различными способами исходя, например, из следующего:

- a) на каком виде транспорта пройдено наибольшее расстояние в милях и/или километрах за время поездки;
- b) в каком виде транспорта проведено максимальное время;
- c) на какой вид транспорта приходится наибольшая доля общих транспортных расходов.

3.33. В отношении международных путешествий основной вид транспорта часто устанавливается исходя из основного пройденного расстояния или вида транспорта, который использовался для пересечения границ посещаемой страны или стран, особенно в случае островных государств или территорий.

3.34. Страны, при наличии у них желания группировать поездки по категориям в соответствии с использованными в ходе поездок видами транспорта, могут применять классификацию, представленную на рисунке 3.2, ниже. Этот тип стандартной классификации был разработан ЮНВТО, и она традиционно используется в статистике туризма.

Рисунок 3.2

Стандартная классификация видов транспорта

Категории	Разряды
1. Воздушный транспорт	1.1. Рейсы, подчиняющиеся расписанию
	1.2. Рейсы, не подчиняющиеся расписанию
	1.3. Частные воздушные суда
	1.4. Прочие виды воздушного транспорта
2. Водный транспорт	2.1. Пассажирские линии и паромы
	2.2. Круизные суда
	2.3. Яхты
	2.4. Прочие виды водного транспорта
3. Сухопутный транспорт	3.1. Железнодорожный транспорт
	3.2. Междугородные и городские автобусы и прочие виды общественного автотранспорта
	3.3. Прокат автотранспортных средств с водителем
	i) такси, лимузины и аренда частных автотранспортных средств с водителем
	ii) прокат транспортных средств на мускульной и животной тяге
	3.4. Транспортное средство, находящееся в собственности (вместимостью до 8 человек)
	3.5. Арендванное транспортное средство без водителя (вместимостью до 8 человек)
3.6. Прочие виды сухопутного транспорта: верховые лошади, велосипеды, мотоциклы и т. д.	
3.7. Пешее передвижение	

В.6. Виды размещения

3.35. Ночующим посетителям необходимо место размещения того или иного вида для ночевки, и расходы на размещение часто составляют значительную долю от общих расходов на поездку. Одна из важных областей политики

в сфере туризма связана со строительством гостиниц и других видов мест для размещения, при этом ответственные за туризм органы часто требуют статистику по видам мест для краткосрочного размещения, используемым посетителями, для прогнозирования спроса на различные виды размещения.

3.36. Краткосрочное размещение может предоставляться либо на коммерческой (рыночной) основе, то есть в качестве платной услуги, даже если взимаемая с посетителя плата может субсидироваться, либо на некоммерческой (нерыночной) основе, то есть в виде услуги со стороны членов семьи, друзей или родственников, бесплатно или за собственный счет (дачные дома, занимаемые собственниками). Посетители также могут отказаться от любого вида предоставляемой услуги размещения, как в случае участников пеших туристических походов, ночующих под открытым небом.

3.37. Хотя покупка дачных или загородных домов всегда являлась альтернативой использованию других видов краткосрочного размещения, недавно появились новые формы приобретения и аренды домов для отдыха. К ним относятся совместная аренда (таймшер), гостиницы квартирного типа, долевая собственность, частные клубы и другие формы совместного пользования и владения, которые размывают границы между платным размещением и владением недвижимостью или дачными домами. С учетом характера и сложности таких организационных форм посетителям становится трудно определять и точно информировать об используемых ими видах размещения или услуг в сфере недвижимости.

3.38. В связи с последним пересмотром международных классификаций видов деятельности и продуктов [*Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности*, (МСОК Rev.4), и *Классификация основных продуктов*, (СРС Версия 2)], которые в настоящее время являются основой для составления перечней характерных для туризма продуктов и видов деятельности в целях анализа услуг по размещению туристов (см. приложения 3 и 4), требуется пересмотр стандартной классификации средств размещения туристов, приведенной в *Рекомендациях* 1993 года. После завершения подготовки сопроводительного руководства к четвертому пересмотренному варианту МСОК и второй версии СРС и согласования порядка работы начнется процесс международных консультаций с участием национальных статистических управлений, национальных туристических администраций и международных организаций.

С. Измерение характеристик посетителей и туристских поездок

3.39. В рамках всех обследований и процедур, касающихся посетителей и туристских поездок, собираемые данные должны предоставлять информацию о посетителях для их точного определения как посетителей и в аналитических целях, с тем чтобы можно было определить характер и характеристики различных целевых групп или рынков.

3.40. Классификации, используемые при сборе этих дополнительных данных, например по видам размещения, видам транспорта и стране происхождения, должны быть идентичны тем классификациям, которые используются в обследованиях расходов той же генеральной совокупности посетителей и наблюдениях сферы предложения в целях формирования связей, ссылок и расширений для соответствующей совокупности посетителей.

3.41. Во многих странах характеристики поездок и посетителей определяются с помощью вопросов, содержащихся во въездных/выездных карточках, задаваемых в обследованиях на границе, в местах назначения (обследования в местах размещения) или в рамках обследований домашних хозяйств (для исследования внутреннего и выездного туризма). Для въездного туризма ЮНВТО разработала типовое пограничное обследование, которое могут использовать различные страны. В этом разделе рассматриваются только некоторые вопросы, связанные с продолжительностью пребывания.

3.42. Въездные/выездные карточки или отчетность прибытия и отъезда, собираемые и обобщаемые иммиграционными органами, часто служат основным источником данных для определения потоков въезжающих и выезжающих посетителей. Такие карточки обычно собирают по принципам переписи информации о фамилии/имени, поле, возрасте, гражданстве, текущем адресе места жительства, дате прибытия (или отъезда в выездной карточке), цели поездки, основном месте назначения и продолжительности пребывания (ожидаемой на момент прибытия и фактической на момент отъезда въездных посетителей; ожидаемой на момент отъезда и фактической на момент прибытия выездных посетителей).

3.43. Обычно иммиграционные органы предоставляют данные на основе прибытий, и в этом случае применительно к въездным путешественникам собираемые данные относятся к ожидаемой продолжительности пребывания. Некоторые страны обобщают данные въездных и выездных карточек путем сравнения их идентификационных номеров для установления фактической продолжительности пребывания. В ходе этой процедуры могут возникнуть некоторые трудности в связи с наличием несоответствующих карточек вследствие совершения ошибок (утраченные карточки, ошибки при вводе данных), отсутствия координации в области учета разрешений на изменение иммиграционного статуса или изменения ожидаемой продолжительности пребывания (возможным источником погрешности могут также быть незаконные иммигранты, въехавшие как туристы).

3.44. Те страны, на национальных границах которых отсутствует всеобъемлющий контроль за путешественниками, часто используют взамен обследования лиц, останавливающихся в местах коллективного размещения. Пользователи данных этих обследований, не подвергшихся дополнительной процедуре для коррекции неполного охвата, должны иметь в виду ограничительные факторы: во-первых, не все посетители останавливаются в местах коллективного размещения, а те, кто не делает этого, могут придерживаться совсем других поведенческих моделей, чем останавливающиеся в таких местах. Во-вторых, в ходе одной поездки посетители могут останавливаться более чем в одном месте коллективного размещения, что ведет к переоценке числа посетителей и недооценке общей продолжительности поездок.

3.45. Продолжительность пребывания является первым (хотя и не единственным) критерием, который необходимо применять для определения того, относится ли какое-либо прибытие к (потенциальному) резиденту или нерезиденту, а если речь идет о нерезиденте, то является ли это лицо посетителем.

3.46. В некоторых случаях, как, например, в странах со значительным числом пенсионеров-иностранцев, чрезвычайно сложно определить постоянное место жительства определенных путешественников, поскольку они часто переезжают с места на место (или из одной страны в другую), причем продолжительность пребывания в каждом из мест не превышает существенно пребывания в других местах (см. пункт [2.18](#)).

3.47. Классификация таких лиц вызывает особые трудности, поскольку собираемая иммиграционными органами информация может быть недостаточной для принятия решения (например, такой информации, как продолжительность данной поездки менее года или сообщение домашнего адреса за пределами посещаемой страны, недостаточно для прояснения ситуации).

3.48. Для стран, в которых такие ситуации не являются редкостью, представляется разумным ввести некую «серую» категорию, к которой должны относиться такие лица, и распространить классификацию такого рода на анализ расходов [и инвестиций в целях приобретения жилья (дачного дома, основного жилья и др.)].

3.49. Аналогичная ситуация может возникнуть при попытках определить, считаются ли места, посещаемые учащимися или лицами, проходящими лечение, находящимися в пределах их обычной среды, даже несмотря на то что их пребывание здесь может прерываться кратковременными периодами пребывания в странах (или местах) их происхождения или в других местах. В этом случае выявление лиц, проходящих долгосрочный курс обучения или лечения, должно базироваться на продолжительности этого курса обучения или лечения (см. пункты [2.66](#) и [2.67](#)).

Глава 4

Аспекты спроса: туристские расходы

4.1. В дополнение к традиционному измерению характеристик и видов деятельности посетителей с помощью физических (неденежных) показателей (см. главы 2 и 3) для измерения вклада туризма в экономику требуется применение денежных показателей. В настоящей главе даются определение туристских расходов, описание сферы их охвата, времени и места, а также различные категории и классификации таких расходов. В ней также приводятся некоторые рекомендации в отношении измерения расходов.

А. Сфера охвата туристских расходов

4.2. Под *туристскими расходами* понимается сумма, затрачиваемая на приобретение потребительских товаров и услуг, а также других ценностей для собственного пользования или передачи другим лицам при подготовке к туристской поездке и в ее ходе. В них включаются расходы, оплачиваемые самими посетителями, а также расходы, оплачиваемые или возмещаемые другими лицами.

4.3. В эти расходы не включается приобретение определенных позиций, таких как, например, социальные трансферты в натуральной форме в интересах посетителей, интерполяция (вменение) стоимости услуг по размещению применительно к находящимся в собственности дачным домам и косвенно измеряемые услуги финансового посредничества. Указанные расходы включаются в более всеобъемлющую концепцию туристского потребления во вспомогательном счете туризма. Другие категории платежей, исключаемых из таких расходов, упомянуты в пунктах [4.6](#) и [4.7](#).

4.4. Все конкретные товары и услуги, которые в Системе национальных счетов 2008 года рассматриваются как потребительские товары и услуги (товары и услуги, используемые для удовлетворения нужд и потребностей отдельных лиц), могут потенциально иметь отношение к туристским расходам. Они включают не только типовые услуги, приобретаемые посетителями, такие как транспортные услуги, размещение, питание и напитки и т. д., но и ценности (картины, произведения искусства, ювелирные изделия и т. д.) независимо от стоимости одной вещи, покупаемые в ходе поездок в силу их роли как средств сохранения стоимости с течением времени (см. пункт [5.16](#)), приобретаемые во время поездок потребительские товары длительного пользования (компьютеры, автомобили и т. д.) независимо от стоимости единицы товара, все продукты питания, как приготовленные, так и без приготовления, все промышленные товары как местного производства, так и импортные, все персональные услуги и т. д.

4.5. Помимо денежных расходов на потребительские товары и услуги, которые оплачиваются непосредственно посетителями, к туристским расходам относятся, в частности:

- a) денежные расходы на потребительские товары и услуги, оплачиваемые непосредственно работодателями за своих работников, находящихся в деловых поездках;
- b) денежные расходы, оплачиваемые посетителями и возмещаемые третьей стороной — работодателями (компаниями, правительствами и некоммерческими организациями, обслуживающими домашние хозяйства), другими домохозяйствами либо в рамках планов социального страхования;
- c) денежные выплаты, производимые посетителями за конкретные услуги, предоставляемые и субсидируемые правительством и некоммерческими организациями, обслуживающими домохозяйства, в таких областях, как образование, здравоохранение, посещение музеев, сценическое искусство и т. д.;
- d) мелкие расходы за услуги, предоставляемые работникам и их семьям во время туристских поездок, которые финансируются в основном работодателями, такие как субсидируемые транспортные услуги, размещение, пребывание в домах отдыха работодателей или иные услуги;
- e) дополнительные платежи, осуществляемые посетителями для посещения спортивных или любых культурных мероприятий по приглашению их организаторов (компаний, правительств и некоммерческих организаций, обслуживающих домохозяйства), которые в основном оплачиваются этими организаторами;

4.6. Туристские расходы включают не все виды платежей, которые могут осуществлять туристы. Исключаются все платежи, которые не соответствуют цели приобретения потребительских товаров и услуг, в частности:

- a) оплата налогов и сборов, не входящих в закупочную цену продуктов, приобретаемых посетителем;
- b) оплата всех видов процента, в том числе на расходы, произведенные в ходе поездок и при подготовке к ним;
- c) покупка финансовых и нефинансовых активов, включая землю и недвижимость, но исключая материальные ценности;
- d) покупка товаров для перепродажи либо от имени третьих сторон (производителей или других лиц), либо за собственный счет;
- e) все наличные переводы, такие как пожертвования на благотворительность или дарение другим лицам (в частности, членам семьи и родственникам), поскольку они не соответствуют целям покупки потребительских товаров или услуг.

4.7. Покупка жилья, недвижимости и все связанные с их капитальным ремонтом и существенным улучшением расходы учитываются в Системе национальных счетов 2008 года и в платежном балансе как капитальные издержки даже в отношении приобретающих их домохозяйств и поэтому также исключаются из понятия «потребление». Рекомендуется исключать их также и из туристских расходов. Текущие расходы, связанные с дачными домами, которые обычно оплачиваются владельцем, выступающим в качестве поставщика услуг по размещению, должны также исключаться из туристских расходов.

В. Время осуществления туристских расходов и связанная с этим экономика

В.1. Время осуществления расходов

4.8. Время осуществления туристских расходов имеет существенное значение, поскольку часто транспорт, размещение и т. д. бронируются и оплачиваются задолго до фактического «потребления» таких услуг. Соответствующий платеж может осуществляться также и после потребления при оплате по кредитной карте или погашении особого займа, взятого конкретно для этой цели.

4.9. Согласно правилам Системы национальных счетов 2008 года (см. вставку 4.1) конечное потребление домохозяйств (отдельных лиц) учитывается на момент перехода права собственности на товар или предоставления услуги, а не на момент платы за них. Те же правила применяются в отношении туристских расходов. Потребительские расходы на транспортные услуги считаются произведенными на момент транспортировки, на момент пребывания в месте размещения, на услуги по размещению, а на услуги бюро путешествий — на момент предоставления информации и бронирования услуг путешествий и т. д.

4.10. Приобретение всех товаров и услуг в ходе туристской поездки по существу является частью туристских расходов.

4.11. Кроме того, в туристские расходы включаются все услуги, предоставленные до поездки и явно связанные с ней (например, вакцинация, паспортные услуги, медицинский контроль, услуги бюро путешествий и т. д.). Должны также включаться все приобретенные до поездки товары, предназначенные для использования во время поездки (особая одежда, медикаменты и т. д.), или товары, привезенные в качестве подарков.

Вставка 4.1

Время осуществления расходов

Бухгалтерский учет по методу начислений ведется на момент создания, преобразования, обмена, передачи или уничтожения экономической стоимости. Это означает, что потоки средств, подразумевающие смену собственника, учитываются по факту такого изменения, услуги — по факту их предоставления, произведенный продукт — по факту его создания, а промежуточное потребление — по факту использования сырьевых и прочих материалов. В рамках СНС предпочтение отдается бухгалтерскому учету по методу начисления в силу того, что [...] (пункт 3.166)

Временем учета приобретения товаров является момент смены экономического собственника на эти товары. Когда смена собственника не является очевидной, хорошим показателем может быть момент учета в бухгалтерских книгах партнеров той или иной сделки, а при отсутствии этих данных — момент приобретения прав физического распоряжения и контроля [...] (пункт 3.169)

Услуги учитываются в СНС на момент их предоставления. Некоторые услуги имеют особый характер в том смысле, что они по своей сути предоставляются на непрерывной основе. Примерами могут служить операционная аренда, страхование и услуги эксплуатации зданий (в том числе в отношении зданий, занимаемых собственниками). Такие услуги учитываются как предоставляемые непрерывно за весь период действия договора или наличия данной жилой единицы (пункт 3.170).

Источник: Комиссия Европейских сообществ, Международный валютный фонд, Организация экономического сотрудничества и развития, Организация Объединенных Наций и Всемирный банк, Система национальных счетов 2008 года.

В.2. Экономике, получающие выгоды от туристских расходов

4.12. Для макроэкономического анализа туризма и его воздействия на конкретную территорию крайне важно знать, резидентом экономики какой страны является производитель товара или услуги, приобретенной посетителем. Целью в данном случае является выявление экономики, из которой поставляется услуга, в отличие от экономики, куда она поставляется или где потребляется. В большинстве случаев они будут идентичны, хотя могут быть и некоторые исключения. Например, в случае международных перевозок экономикой, из которой поставляется данная услуга, считается страна компании-перевозчика, причем она необязательно является экономикой, в которой осуществляются расходы на эту услугу или где эта услуга употребляется (что может быть где угодно).

4.13. Экономике, получающую выгоды от туристских расходов, не всегда можно установить исходя из непосредственно посещаемых в ходе поездки мест. Не всегда существует четкая взаимосвязь между посещаемыми местами, с одной стороны, и экономикой (экономиками), на которую они влияют — с другой. Например, не все расходы, связанные с международными поездками, осуществляются за пределами экономики страны происхождения посетителя, в частности, некоторые услуги могут приобретаться у производителей — резидентов страны происхождения или любой другой страны (особенно международный транспорт или любые расходы в ходе следования по маршруту).

4.14. Хотя туристские расходы всегда связаны с лицами, совершающими или имеющими намерение совершить путешествие за пределами их обычной среды, приобретение товаров и услуг вполне может происходить в пределах обычной среды посетителя или в любых посещаемых им в ходе поездки местах. Это может зависеть от характера покупаемого товара или услуги (автомобильное топливо, услуги бюро путешествий, требуемые для поездки прививки) или от особенностей поведения посетителя (одни предпочитают покупать необходимые для поездки одежду, оборудование или другие товары еще до отъезда, а другие предпочитают делать это в ходе поездки в рамках других туристских расходов).

С. Категории туристских расходов

4.15. Симметрично трем видам туризма, определенным в пункте [2.39](#), можно выделить следующие три категории туристских расходов исходя из страны постоянного проживания участвующих в сделках лиц:

- a) **расходы, относящиеся к внутреннему туризму**, — это туристские расходы посетителя в рамках рассматриваемой экономики, резидентом которой он является;
- b) **расходы, относящиеся к въездному туризму**, — это туристские расходы посетителя в рамках рассматриваемой экономики, резидентом которой он не является;
- c) **расходы, относящиеся к выездному туризму**, — это туристские расходы посетителя за пределами рассматриваемой экономики, резидентом которой он является.

4.16. Не все связанные с конкретной поездкой расходы подпадают под одну и ту же категорию. Более того, туристские расходы, относящиеся к внутреннему и въездному туризму, могут включать расходы на товары, импортируемые из

другой экономики, однако для включения таких товаров в туристские расходы, относящиеся к внутреннему или въездному туризму, они должны быть приобретены в рамках рассматриваемой экономики у производителя-резидента.

4.17. Особым случаем является предоставление транспортных услуг на какой-либо экономической территории перевозчиком, не являющимся ее резидентом, резидентам такой территории — ситуация, которая все чаще может встречаться в условиях политики «открытого неба» и особо учитываемая в платежном балансе (см. пункт 8.16). Еще один проблемный случай — это когда товары для внутренней поездки (без выезда за пределы страны) покупаются через Интернет у международного поставщика. В этом случае имеет место покупка услуги (транспортных или рознично-торговых услуг), предоставляемой нерезидентом, которую интуитивно можно было бы рассматривать в рамках расходов, относящихся к внутреннему туризму, поскольку не происходит выезда за пределы экономической территории. В целях концептуальной согласованности такие расходы, являющиеся сделками между резидентом и нерезидентом, включаются в расходы, относящиеся к выездному туризму, несмотря на то что посетитель не пересекает государственную границу.

4.18. В расходы, относящиеся к въездному туризму, включаются только приобретения, которые осуществляются в рамках рассматриваемой экономики. Результаты суммирования относящихся к въездному туризму расходов, связанных с данной поездкой, с расходами, осуществляемыми в других экономиках в течение той же поездки, могут представлять интерес для формирования политики в целях сравнения общих расходов, связанных с поездкой, в рассматриваемой экономике с расходами в других странах.

4.19. В расходы, относящиеся к выездному туризму, включаются не все приобретения товаров и услуг выезжающими посетителями, а лишь те, которые осуществляются ими за пределами рассматриваемой экономики. Приобретение товаров и услуг в рамках экономики, резидентом которой являются выезжающие посетители, включается в расходы, относящиеся к внутреннему туризму.

4.20. Таким же образом, как указывалось ранее (см. пункт 2.40), исходя из трех основных видов туристских расходов можно получить другие категории:

- a) **расходы, относящиеся к туризму в пределах страны**, включают все туристские расходы посетителей, как являющихся, так и не являющихся резидентами рассматриваемой экономики, в пределах этой экономики. Они представляют собой сумму расходов, относящихся к внутреннему туризму и въездному туризму. К ним относится приобретение товаров и услуг, импортируемых в рассматриваемую страну и продаваемых посетителям. Этот показатель служит наиболее всеобъемлющей мерой туристских расходов в рассматриваемой экономике;
- b) **расходы, относящиеся к национальному туризму**, включают все туристские расходы посетителей, являющихся резидентами рассматриваемой экономики, в пределах и за пределами этой экономики. Они представляют собой сумму расходов, относящихся к внутреннему туризму и выездному туризму.

4.21. Можно определить также расходы, относящиеся к международному туризму, но они не имеют какого-либо реального экономического смысла, поскольку представляют собой сочетание туристских расходов посетителей-нерезидентов в рамках рассматриваемой экономики (экспорт) и туристских расходов посетителей-резидентов за пределами этой экономики (импорт).

4.22. Оценка стоимости туристских расходов зависит от формы приобретения соответствующих товаров и услуг. В отношении рыночных сделок при оценке должна использоваться закупочная цена, которая соответствует стоимости единицы товара, оплачиваемой посетителем. Эта цена должна включать все налоги, а также обязательные и добровольные чаевые, которые распространены в сфере гостиничного и ресторанного обслуживания. Где применимо, следует также принимать во внимание скидки и возвраты налога с продаж или налога на добавленную стоимость (НДС) в отношении нерезидентов, даже если они делаются на границе, поскольку они снижают фактическую цену, оплаченную посетителем.

D. Классификация

4.23. Для сопоставления спроса со стороны посетителей с предложением в данной экономике **рекомендуется** осуществлять сбор информации не только об общей стоимости туристских расходов, но и о компонентах этой общей суммы.

4.24. Определение связанного со сферой туризма спроса на конкретные товары и услуги и сопоставление этого спроса с предложением таких товаров и услуг в экономике требуют установления взаимосвязи между спросом и предложением. Это можно осуществить путем использования общей классификации товаров и услуг как в статистике спроса, так и в статистике предложения. В промышленной статистике и в национальных счетах анализ продуктов обычно осуществляется в рамках классификаций, выведенных из Классификации основных продуктов (СРС).

4.25. Тем не менее разбивка туристских расходов по продуктам обычно базируется на информации, предоставляемой непосредственно посетителями, и поэтому классификация должна быть как можно более простой для понимания посетителей и предоставления ими информации.

4.26. Вследствие этого для сбора данных о туристских расходах рекомендуется применять классификацию таких расходов по их целям. Наиболее распространенным способом получения от посетителей сведений об их расходах является обращение к ним с просьбой сгруппировать расходы по их целям. Это должно осуществляться для облегчения увязки с Классификацией индивидуального потребления по целям (КИПЦ) — международной классификацией продуктов, связанной с СРС и используемой главным образом для описания личного потребления в общей статистике и обследованиях домашних хозяйств. Для анализа сферы туризма чаще всего используются и рекомендуются к использованию следующие категории:

- i. Комплексные поездки, пакеты услуг на отдых и комплексные туры
- ii. Размещение
- iii. Питание и напитки
- iv. Местный транспорт
- v. Международный транспорт
- vi. Рекреационные, культурные и спортивные мероприятия
- vii. Посещение магазинов
- viii. Прочее

4.27. В случае разбивки в рамках обследований данных по расходам на приобретаемые товары и услуги (см. пункты [5.20](#) и [5.21](#)) **рекомендуется** проводить перекрестную классификацию этой информации с соответствующими характеристиками посетителей или путешествующих компаний (см. пункты [3.6](#) и [3.7](#)) и/

или поездки (цель поездки, место пребывания, организация поездки, продолжительность пребывания и т. д.). Хотя такой подход может обусловить достаточно жесткие требования к размеру и формату выборки, он является ключевым фактором обеспечения полного использования всей собранной информации.

Е. Измерение туристских расходов

4.28. Странам **рекомендуется** включать специальный модуль расходов в обследования въезжающих посетителей либо на границе, либо в любом другом месте, где можно проводить наблюдение за ними.

4.29. Обследования на границе могут осуществляться либо на регулярной основе (ежемесячно, ежеквартально, ежегодно), либо в определенные моменты (сезоны высокого и низкого спроса). Некоторые страны могут принять решение о проведении такой операции лишь время от времени, но с использованием надлежащего размера и формата выборки, с тем чтобы обеспечить возможность интерполяции или экстраполяции с применением процедуры моделирования. Аналогичным образом, можно вести наблюдение только на отдельных пограничных постах.

4.30. В случае открытых сухопутных границ, когда возникают сложности с проведением обследований на границе, некоторые страны могут использовать сочетание опросов постояльцев в местах коллективного размещения и «зеркальной статистики», то есть статистики по выезжающим посетителям и расходам, относящимся к выездному туризму, из стран происхождения их посетителей-нерезидентов. Эти меры могут дополняться другими источниками данных, такими как отчетность по операциям с кредитными картами.

4.31. Что касается расходов, относящихся к внутреннему и выездному туризму, можно использовать либо специальное обследование домашних хозяйств по тематике туризма, либо периодический модуль (ежемесячный, ежеквартальный, ежегодный), включаемый в общее обследование расходов домохозяйств. Это обследование можно проводить на постоянной основе. Однако, если характер потребления является относительно стабильным в краткосрочном плане, такое обследование можно проводить реже и увязывать его с процедурой оценки, основанной на какой-либо модели, как в случае расходов, относящихся к въездному туризму.

4.32. При измерении расходов, относящихся к внутреннему туризму, **рекомендуется**, чтобы определялась экономика, из которой поставляются те или иные услуги или товары, для привязки экономического эффекта, ассоциирующегося с перемещением посетителей, к рассматриваемой местной экономике.

4.33. Альтернативные методы оценки могут рассматривать использование различных видов административных данных (таких, как системы отчетности банков, отчеты по кредитным картам, данные по транспортным расходам, предоставляемые бюро путешествий, компаниями или органами регулирования транспорта).

4.34. Обращение к посетителям с просьбой подробно сообщить о своих расходах, связанных с конкретными поездками или посещениями, требует особого внимания и навыка для обеспечения надлежащей степени точности данных, особенно при длительном или отдаленном по времени отчетном периоде (погрешность припоминания).

4.35. В некоторых странах сбор информации ведется по ограниченному числу категорий с использованием комбинации классификаций по цели (общей

цели расходов) и способу оплаты. Например, посетителей можно попросить сообщить полную стоимость их гостиничного счета и способ оплаты. Однако в этот счет наряду с размещением могут входить питание и другие услуги, как, например, прачечная, телефон и использование таких находящихся в том же месте подразделений, как бизнес-центр, оздоровительный центр и зоны отдыха. Вследствие этого может оказаться невозможным выделить эти отдельные позиции и может потребоваться некоторая дополнительная оценка.

4.36. Ниже приводятся некоторые соответствующие аспекты измерения.

- a) Важно четко определить основные характеристики посетителей и их поездок таким образом, чтобы эту информацию можно было увязать с совокупностью посетителей, наблюдаемых в рамках других статистических процедур, и надлежащим образом расширить охват собираемых данных.
- b) Поскольку приобретение посетителем товаров и услуг классифицируется как расходы, относящиеся к въездному, внутреннему или выездному туризму, в соответствии со страной постоянного проживания посетителя и регистрации поставщика (товаров/услуг), **рекомендуется** четко устанавливать такое место проживания/регистрации. Это особенно важно применительно к приобретениям, сделанным до поездки, в первую очередь в отношении международного транспорта.
- c) В отношении посетителей, путешествующих в рамках комплексного тура, следует собирать информацию об общей уплаченной сумме, компонентах пакета услуг и стране регистрации туроператора или туристического агента, у которого был куплен данный пакет, в дополнение к информации о стране регистрации различных поставщиков услуг (в особенности услуг международного транспорта) и стране проживания посетителя.
- d) Должны быть четко зафиксированы виды транспорта, которые используются для прибытия в страну, путешествия по ней и выезда из страны (по возможности, с указанием перевозчика для определения страны его регистрации), в том числе тогда, когда эта услуга является частью пакета.
- e) Для оценки туристских расходов некоторые страны могут счесть полезным проводить частые измерения потоков посетителей и их характеристик (например, на ежемесячной основе), но при этом обследовать их расходы с меньшей периодичностью (например, один раз в два года или в пять лет). В этом случае туристские расходы за текущий период можно оценивать, используя затраты посетителей в ходе поездки, моделированные на основе подробных наблюдений и экстраполяции значений с применением надлежащих индексов объема (то есть потоков посетителей) и цен.
- f) Важно не только четко определить расходы, сделанные посетителем из собственных ресурсов, но и получить достоверную оценку расходов, произведенных другими лицами в его/ее интересах.
- g) Большинство позиций, включаемых в туристские расходы, являются частью конечного потребления домохозяйств. Тем не менее некоторые расходы таковыми не являются, как в случае расходов на размещение и транспорт со стороны посетителей, находящихся в деловых и профессиональных поездках, которые в Системе национальных счетов рассматриваются как часть промежуточного потребления

предприятия-работодателя. Это также относится к ценностям, которые не рассматриваются как расходы на конечное потребление домохозяйств, а входят в категорию конечного спроса, не относящегося к сфере потребления (см. главу 5). Рекомендуется учитывать эти туристские расходы отдельно для облегчения сопоставления с другими макроэкономическими системами.

- h) Ценности и потребительские товары длительного пользования, приобретаемые посетителями в ходе поездок, являются частью туристских расходов независимо от стоимости единицы товара. Напротив, те товары, стоимость которых превышает некий устанавливаемый страной порог таможенной стоимости, должны включаться в категорию торговли товарами в целях составления платежного баланса и национальных счетов и, таким образом, исключаться из туристских расходов нерезидентов в рассматриваемой экономике или резидентов — за границей. Вследствие этого рекомендуется представлять эти позиции по отдельности, поскольку их включение в другие категории приобретаемых товаров повлияет на сопоставимость с указанными выше системами.
- i) Как указывалось выше (пункты 3.2–3.4), путешествующие компании требуют к себе особого внимания в силу следующих факторов:
- объединение всех или некоторых расходов в рамках путешествующей компании, в результате чего различные сообщаемые в ходе обследования расходов данные часто относятся ко всей путешествующей компании, а не к каждому ее отдельному члену;
 - некоторые страны могут счесть необходимым определить шкалы эквивалентности по всем или некоторым позициям туристских расходов (см. вставку 4.2), что в настоящее время практикуется в рамках некоторых видов анализа бюджета домохозяйств. При этом для обеспечения возможности сопоставления расходов на душу населения при путешествиях в компании или индивидуально учитывается тот факт, что совместное несение расходов может привести к снижению уровня расходов на душу населения, как в случае расходов на размещение (несколько лиц, проживающих в одной комнате) или на транспорт (несколько человек в одной машине или специальные тарифы для групп, путешествующих по железной дороге или другими видами общественного транспорта).
- j) Должен также осуществляться сбор информации о местах посещения и продолжительности пребывания в каждом из них.

Вставка 4.2

Шкалы эквивалентности

Потребности домохозяйства возрастают с появлением каждого нового члена, однако в виду эффекта масштаба в потреблении это происходит не пропорционально. Потребности в жилплощади, электроэнергии и т. п. для домохозяйства из трех членов не будут в три раза выше по сравнению с потребностями для одного человека. С помощью *шкалы эквивалентности* каждому типу домохозяйства в населении присваивается значение пропорционально его потребностям. При присвоении этих значений обычно учитываются *размер домохозяйства и возраст его членов* (будь то взрослые или дети).

Источник: OECD Social Policy Division: *What are equivalence scales?* (Paris 2005)

Глава 5

Классификация продуктов и производительной деятельности в сфере туризма

5.1. Цель настоящей главы состоит в том, чтобы дать рекомендации по классификации продуктов и видов производительной деятельности, требуемой для измерения и анализа туризма, которая была бы и сопоставимой на международном уровне, и соответствовала бы национальным потребностям. Классификации касаются *a*) продуктов, которые в основном (хотя и не исключительно) относятся к туристским расходам (см. пункты [4.2–4.7](#)), и *b*) видов производительной деятельности, лежащих в основе определения отраслей туризма (см. пункт [6.15](#)).

5.2. Основной упор в настоящей главе делается на товары и услуги, приобретаемые напрямую посетителями в рамках индивидуальных потребительских расходов домохозяйств (сфера охвата классификации КИПЦ), и на основные виды производительной деятельности по обслуживанию посетителей в прямом контакте с ними (см. пункт [6.2](#)). Кроме того, в ней рассматриваются ценности, которые могут приобретать посетители (см. пункт [4.4](#)). Таким образом, исключаются товары, относящиеся к туристским инвестициям, или услуги, предоставляемые в качестве вспомогательных услуг производителям или тесно связанные со сферой туризма, но не приобретаемые напрямую посетителями, такие как рекламные и административные услуги и консультативные услуги по развитию туризма.

5.3. Вспомогательный счет туризма является концептуальной рамочной системой для всеобъемлющего согласования данных по туризму с данными спроса и предложения (см. пункт [8.4](#)) и предполагает более широкую сферу охвата туристского спроса, включающую не только туристское потребление, но и коллективное туристское потребление и валовое накопление основного капитала в этой области. По этой причине представленная классификация направлена на удовлетворение двух различных видов потребностей: потребностей, связанных с потреблением в сфере туризма, и потребностей, связанных с измерением более широкого понятия спроса в сфере туризма. С учетом этого классификация включает помимо потребительских продуктов все другие продукты, которые обращаются в рассматриваемой экономике в связи со сферой туризма: таким образом, определяются две основные подгруппы (потребительские продукты и непотребительские продукты).

5.4. Классификация СРС* удовлетворяет обоим видам потребностей и, следовательно, используется в качестве справочного документа. Кроме того, существует устоявшаяся согласованность между продуктами, классифицируемыми по СРС, и видами производительной деятельности, классифицируемыми с использованием МСОК. Классификация туристских продуктов и видов

* ранее употреблялось сокращение КОП

деятельности базируется на двух последних пересмотренных вариантах этих международных стандартов (СРС Версия 2 и МСОК Rev.4), одобренных Статистической комиссией Организации Объединенных Наций в 2006 году.

5.5. СРС имеет пять различных уровней, а МСОК — четыре, как указано ниже:

СРС		МСОК	
Раздел	1 цифра	Раздел	Буква
Подраздел	2 цифры	Подраздел	2 цифры
Группа	3 цифры	Группа	3 цифры
Класс	4 цифры	Подгруппа	4 цифры
Подкласс	5 цифр		

5.6. Потребительские товары и ценности, приобретаемые посетителями, и виды деятельности, связанные с производством и продажей таких товаров, имеют ряд конкретных характеристик и рассматриваются в отдельном разделе (раздел D).

А. Базовые принципы

5.7. Вспомогательный счет туризма обеспечивает концептуальную основу и организационную структуру для согласования большей части статистических данных по туризму в более широких рамках национальной экономической статистики (см. пункт 1.37). Поскольку Вспомогательный счет туризма структурно связан с Системой национальных счетов 2008 года, необходимо следовать рекомендациям СНС по созданию вспомогательных счетов.

5.8. В соответствии с главой 29 Системы национальных счетов 2008 года, выдержки из которой приводятся во вставке 5.1, ниже, создание вспомогательного счета туризма должно начинаться с выявления *связанных с туризмом продуктов*, состоящих из двух подкатегорий — *характерные для туризма продукты* и *смежные туристские продукты*, разбивка на которые должна быть основана на степени их привязки к сфере туризма либо на мировом уровне, либо в рассматриваемой экономике. Эти подкатегории относятся исключительно к потребительским продуктам (см. пункт 5.3).

Вставка 5.1

Вспомогательные и прочие расширительные счета

Определение продуктов, представляющих интерес

Для любой представляющей интерес сферы отправной точкой является выявление специфичных для нее продуктов. В контексте вспомогательного счета принято осуществлять разбивку таких продуктов на характерные и смежные. Характерными являются продукты, типичные для этой сферы; например, к характерным продуктам здравоохранения относятся медицинские услуги, услуги административного управления, образования и НИОКР в области здравоохранения (пункт 29.59).

Вторая категория — смежные продукты и услуги — включает продукты, использование которых представляет интерес, поскольку они явно охватываются понятием расходов в рассматриваемой сфере, не будучи типичными для нее либо по своей природе, либо в силу того, что они классифицируются в рамках более широких категорий продуктов. В здравоохранении, например, перевозка пациентов может

считаться смежной услугой; кроме того, в качестве смежных продуктов и услуг часто рассматриваются фармацевтические продукты и прочие медицинские товары, такие как очки (пункт 29.60).

Характерные продукты и смежные продукты, вместе взятые, называются специфическими продуктами (пункт 29.61).

Измерение производства

В отношении характерных продуктов вспомогательный счет должен показывать способы производства таких товаров и услуг, типы работающих в этой области производителей, виды рабочей силы и основных фондов, которые они используют, и эффективность производственных процессов, а следовательно, и распределения ресурсов (пункт 29.62).

Что касается смежных продуктов, условия их производства не представляют особого интереса, поскольку они не являются типичными для рассматриваемой сферы. Если условия производства играют важную роль, то такие продукты должны рассматриваться как характерные, а не смежные продукты. Например, фармацевтические продукты могут рассматриваться как характерные в счетах для сферы здравоохранения страны, находящейся на начальном этапе развития своей внутренней отрасли. Точная граница между характерными и смежными продуктами зависит от структуры экономики той или иной страны и цели вспомогательного счета (пункт 29.63).

Производство и продукты

В отношении счетов по основным секторам практически всегда полезно разработать набор таблиц по предложению и использованию представляющих интерес характерных и смежных продуктов и по производителям характерных продуктов. Их можно расширить, включив счет получения дохода, а также нефинансовые данные по занятости и показатели объема производимого продукта (пункт 29.83).

Физические данные

Данные, измеряемые в физических или других неденежных единицах, не должны рассматриваться как второстепенная часть вспомогательного счета. Они являются необходимым элементом как с точки зрения предоставляемой ими напрямую информации, так и для надлежащего анализа финансовых данных (пункт 29.84).

Источник: Комиссия Европейских сообществ, Международный валютный фонд, Организация экономического сотрудничества и развития, Организация Объединенных Наций и Всемирный банк, Система национальных счетов 2008 года.

5.9. В отношении *характерных для туризма продуктов* указание способов их производства представляет особый интерес для описания производственных процессов и капитальных затрат, промежуточного потребления и требуемой рабочей силы, а также для сравнения производства и использования этих продуктов в сфере туризма в динамике и между странами. **Рекомендуется** ограничивать международную сопоставимость данных по туризму *характерными для туризма продуктами* и связанными с ними видами деятельности.

5.10. Характерными для туризма продуктами являются продукты, соответствующие одному или обоим следующим критериям:

- a) туристские расходы на продукт должны составлять значительную долю общих туристских расходов (доля в расходах/критерий спроса);
- b) туристские расходы на продукт должны составлять значительную долю предложения данного продукта в экономике (критерий доли в предложении). Этот критерий предполагает, что предложение того или иного характерного для туризма продукта в значимых объемах прекратится в отсутствие посетителей.

5.11. *Характерные для туризма виды деятельности* — это виды деятельности, с помощью которых обычно производятся *характерные для туризма продукты*. Поскольку отраслевое происхождение продукта (производящая его отрасль по МСОК) не является критерием объединения продуктов в рамках аналогичной категории СРС, не существует строгого однозначного соответствия между продуктами и производящими их в качестве основной продукции отраслями. Два продукта с похожими характеристиками, но производимых различными отраслями по МСОК, будут отнесены к одной и той же категории СРС.

5.12. Что касается *смежных туристских продуктов*: хотя их увязка со сферой туризма ограничена в мировом масштабе, признается их значение для анализа туризма в рассматриваемой экономике. Вследствие этого перечни таких продуктов должны составляться по конкретным странам.

5.13. Некоторые потребительские продукты, хотя и приобретаются посетителями, не связаны с поездкой и не подпадают под эти две категории. Вследствие этого их относят к остаточной категории.

В. Классификация продуктов и видов деятельности в сфере туризма

5.14. В разделе [С.1](#), на стр. 56, приводится перечень продуктов и соответствующих видов деятельности, которые следует рассматривать как характерные для туризма во всем мире и по которым необходимо осуществлять подробное международное сопоставление. В разделе [С.2](#), на стр. 57 содержится руководство для стран по способам выявления определяемых по странам характерных для туризма продуктов и смежных туристских продуктов.

5.15. Следует проводить различие между продуктами, которые относятся к индивидуальным потребительским расходам домохозяйств, как они определены в КИПЦ, и называются **потребительскими продуктами**, и всеми прочими товарами и услугами, называемыми **непотребительскими продуктами** (см. пункт [5.3](#)). Следует отметить, что продукт, рассматриваемый в рамках данной классификации при приобретении его посетителем, будет отнесен либо к его промежуточному потреблению, либо к связанному с ним валовому накоплению основного капитала.

5.16. Ниже приводится разработанная классификация, основные элементы которой определены следующим образом:

А. Потребительские продукты:

А.1. **Характерные для туризма продукты** включают две подкатегории;

А.1.i. *характерные для туризма продукты, сопоставимые на международном уровне*, которые представляют собой ядро продуктов для международного сопоставления туристских расходов;

А.1.ii. *определяемые по странам характерные для туризма продукты* (должны определяться каждой страной с учетом собственных условий с применением критериев, указанных в пункте 5.10).

В отношении обоих вышеупомянутых продуктов виды деятельности по их производству будут рассматриваться как характерные для туризма, а отрасли, в которых основной вид деятельности является характерным для туризма, будут называться отраслями туризма.

А.2. **Прочие потребительские продукты**, состоящие из двух подкатегорий, обе подкатегории должны определяться каждой страной и, следовательно, являются специфичными для конкретных стран:

A.2.i.	<i>смежные туристские продукты</i> , включающие прочие продукты в соответствии с их значимостью для анализа сферы туризма, но не соответствующие критериям, приведенным в пункте 5.10;
A.2.ii.	<i>потребительские продукты, не связанные с туризмом</i> , включающие все прочие потребительские товары и услуги, которые не относятся к указанным выше категориям.
V.	Непотребительские продукты: эта категория охватывает все продукты, которые по своему характеру не могут быть потребительскими товарами и услугами и, следовательно, не могут рассматриваться ни в рамках туристских расходов, ни в рамках туристского потребления, кроме ценностей, которые могут приобретаться посетителями во время поездок. Определены две подкатегории:
V.1.	Ценности (см. пункт 4.2);
V.2.	Прочие непотребительские продукты , включающие продукты, которые связаны с валовым накоплением основного капитала и коллективным потреблением в сфере туризма.

5.17. В соответствии с пунктом 5.11 *характерные для туризма виды деятельности* относятся к обеим подкатегориям характерных для туризма продуктов (A.1.i и A.1.ii см. пункт 5.16). Перечень потребительских продуктов приводится в приложении 2. В соответствии с упомянутыми выше критериями (см. пункт 5.10) некоторые из этих продуктов классифицируются как характерные. Эти продукты и соответствующие виды деятельности обеспечивают международную сопоставимость применительно как к подклассам СРС, так и к подгруппам МСОК.

5.18. На рисунке 5.1, ниже, представлена типология характерных для туризма потребительских продуктов и видов деятельности, сгруппированных по 12 категориям, которые следует использовать в таблицах вспомогательного счета туризма. Категории 1–10 составляют основу для международного сопоставления (см. пункты 5.25–5.30), и их описание дается в приложениях 3 и 4 применительно к подгруппам МСОК и подклассам СРС. Две другие категории определяются отдельно по каждой стране, при этом категория 11 охватывает характерные для туризма продукты и соответствующие им виды деятельности в розничной торговле (см. пункт 5.41), а категория 12 относится к характерным для туризма услугам и видам деятельности (см. пункт 5.34).

Рисунок 5.1

Перечень категорий характерных для туризма потребительских продуктов и видов деятельности (отрасли туризма)

Продукты	Виды деятельности
1. Услуги по размещению посетителей	1. Размещение посетителей
2. Услуги общественного питания	2. Деятельность в сфере общественного питания
3. Услуги железнодорожного пассажирского транспорта	3. Пассажирские перевозки железнодорожным транспортом
4. Услуги дорожного пассажирского транспорта	4. Пассажирские перевозки дорожным транспортом
5. Услуги водного пассажирского транспорта	5. Пассажирские перевозки водным транспортом
6. Услуги воздушного пассажирского транспорта	6. Пассажирские перевозки воздушным транспортом
7. Услуги проката средств транспорта	7. Прокат средств транспорта

8. Услуги бюро путешествий и другие услуги бронирования	8. Деятельность бюро путешествий и других служб бронирования
9. Услуги в сфере культуры	9. Деятельность в сфере культуры
10. Услуги в сфере спорта и досуга	10. Деятельность в сфере спорта и досуга
11. Определяемые по странам характерные для туризма продукты	11. Розничная торговля определяемыми по странам характерными для туризма продуктами
12. Определяемые по странам характерные для туризма услуги	12. Прочие определяемые по странам характерные для туризма виды деятельности

С. Выявление продуктов и видов деятельности, относящихся к туристским расходам

5.19. Сбор информации у посетителей об их туристских расходах должен осуществляться на основе рекомендуемой классификации (см. пункт 4.26), содержащей следующие группы:

- i. Комплексные поездки, пакеты услуг на отдых и комплексные туры
- ii. Размещение
- iii. Питание и напитки (общественное питание)
- iv. Местные перевозки
- v. Международные перевозки
- vi. Рекреационные, культурные и спортивные мероприятия
- vii. Посещение магазинов
- viii. Прочее

5.20. Каждая из описанных выше групп содержит как товары, так и услуги. Классификация в рамках групп базируется на цели расходов независимо от их физической природы или способа производства.

5.21. Товары, так же как и услуги, учитываются по той цели, с которой они покупаются: например, автомобильное топливо, запасные части и т. д. объединяются с транспортными услугами в категориях *местные перевозки* и *международные перевозки*; покупка оборудования для занятий спортом и активного отдыха в ходе поездки классифицируется в рамках категории *рекреационные, культурные и спортивные мероприятия*; цель *питание и напитки* включает услуги общественного питания, а также продукты питания, покупаемые для потребления (фрукты, печенье, сладости, напитки и т. д.) или для использования в приготовлении блюд самими посетителями. Следуя аналогичным принципам, услуги бронирования включаются в продаваемые услуги: круизы — в категорию *комплексные поездки*, перевозки — в категорию *транспорт*, шоу и развлекательные мероприятия — в категорию *рекреационные, культурные и спортивные мероприятия* и т. д. Последняя категория *прочее* [которая по содержанию связана с категорией А.2.ii *потребительские продукты, не связанные туризмом* (см. пункт 5.16)] включает товары и услуги, которые не ассоциируются ни с одной из явно обозначенных целей предшествующих категорий, например газеты и журналы, санитарно-гигиенические продукты немедленного потребления и периодические медицинские услуги. **Рекомендуется** использовать эту классификацию как первый базовый вариант выбора.

5.22. Был выделен перечень услуг на уровне подклассов СРС, которые потенциально могут быть связаны с туристскими расходами, и он приводится в разбивке по целям в приложении 2. В силу особенностей учета потребительских товаров и ценностей в статистике туризма, дополнительное разъяснение которых дается в разделе [С.2](#), на стр.57, в приложении 2 содержится только их общее упоминание.

5.23. Тот факт, что какой-либо подкласс СРС включен в этот перечень, означает не то, что все входящие в этот подкласс продукты связаны с туризмом, а скорее то, что он содержит продукты, относящиеся к туристским расходам. Например, подкласс СРС 67190 *Прочие услуги по обработке грузов и багажа* включен в перечень из-за чаевых, которые посетители платят операторам по обработке багажа; остальные разнообразные продукты, включенные в эту категорию, обычно покупаются производителями. Аналогичным образом, подклассы СРС 85961 *Услуги по содействию проведению и организации конференций* и 85962 *Услуги по содействию проведению и организации торговых ярмарок* включены в силу возможности прямой оплаты посещения или входа со стороны посетителей; остальные услуги, входящие в этот подкласс, покупаются производителями или другими категориями участников (не являющимися посетителями).

5.24. Включение в этот перечень определенных уровней классификации СРС требует некоторого дополнительного обоснования:

- a) раздел 66 содержит категорию *Услуги по аренде автотранспортных средств с водителем*. В связи с тем что турпакеты учитываются в чистом виде (см. пункты [6.51](#) и [6.52](#)), часть раздела, соответствующая подклассу *услуг по аренде городских и междугородных автобусов с водителем* (66011), которые фактически закупаются туроператорами, относится к туристским расходам (то есть считается, что такие услуги должны покупаться непосредственно посетителями);
- b) услуги, включенные в раздел 67 *Вспомогательные транспортные услуги*, относятся либо к услугам, предоставляемым пассажирам на железнодорожных вокзалах, автобусных станциях, в аэропортах, на автомобильных трассах, мостах и т.д., либо к услугам, предоставляемым посетителям как владельцам или арендаторам частных средств транспорта, таких как автомобили, суда и летательные аппараты;
- c) группа 859 включает *прочие вспомогательные услуги*, которые бывают двух видов: услуги, оказываемые посетителям, совершающим деловую поездку, и прочим посетителям либо бизнес-центрами в гостиницах, либо независимыми заведениями (85954 *Услуги по подготовке документов и прочие специализированные вспомогательные конторские услуги*), и регистрационные сборы, оплачиваемые посетителями для участия в конференциях, торговых ярмарках и т.д. (класс 8596 *Услуги по содействию проведению и организации конференций и торговых ярмарок*);
- d) позиции, включенные в разделы 92 (*Услуги в области образования*) и 93 (*Услуги в области здравоохранения и в социальной области*), относятся к расходам посетителей на образование и здравоохранение, как правило, когда основной целью их поездки является прохождение краткосрочного курса обучения или краткосрочного лечения.

С.1. Характерные для туризма продукты и виды деятельности, сопоставимые на международном уровне

5.25. Все подклассы СРС, относящиеся к туристским расходам в разбивке по целям (см. пункт 5.19), за исключением группы viii. *Прочее*, должны включаться в измерение туристских расходов в разбивке по продуктам. Согласно принципам Системы национальных счетов 2008 года (см. вставку 5.1, выше) эти продукты могут быть кандидатами на включение в категорию А.1.1 *Характерные для туризма продукты, сопоставимые на международном уровне* (см. пункт 5.16). Странам рекомендуется учитывать товары отдельно от услуг.

5.26. Тем не менее единственными услугами, которые могут рассматриваться как характерные для туризма на мировом уровне, являются услуги, соответствующие рекомендуемым в пункте 5.10 критериям. Отрасли, производящие эти услуги в качестве своего основного продукта, указаны в приложении 2 в колонке услуг в целях содействия процессу анализа и отбора.

5.27. Включение некоторых категорий классификации СРС в перечни *характерных для туризма продуктов, сопоставимых на международном уровне*, требует определенных разъяснений:

- Подкласс СРС 63399 *Прочие услуги общественного питания* относится к услугам по обеспечению питанием, предоставляемым закусочными, киосками по продаже рыбы с жареным картофелем, заведениями быстрого питания без сидячих мест, точками, торгующими блюдами на вынос, заведениями типа кафе-мороженое и кондитерскими, торговыми автоматами, передвижными точками общественного питания (с мотором и без мотора) и т. д.
- Раздел 72 *Риелторские услуги* охватывает услуги, связанные с дачными домами, основным жильем, сдаваемым в краткосрочную аренду посетителям, недвижимостью в совместной аренде (таймшер), такие как подкласс 72111 *Услуги по сдаче в наем собственных или арендованных жилых помещений*, подкласс 72123 *Услуги по продаже жилых помещений, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью*, а также подкласс 7221 *Услуги по управлению имуществом, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе*.

5.28. Кроме того, определенного обоснования требует и исключение некоторых подклассов СРС:

- Например, посетители потребляют различные продукты, типичные для подгруппы МОК 4921 *Городской и пригородный пассажирский сухопутный транспорт*, такие как услуги, относящиеся к подклассам СРС 64111 *Внутригородские и пригородные железнодорожные пассажирские перевозки*, 64112 *Регулярные внутригородские и пригородные перевозки пассажиров дорожным транспортом* и 64113 *Внутригородские и пригородные перевозки пассажиров смешанными видами транспорта*. Однако объем потребления таких услуг посетителями обычно невелик по сравнению с общим объемом их потребления населением, то есть людьми, находящимися в пределах обычной среды, и поэтому включение этих услуг в число характерных для туризма услуг, вероятнее всего, не будет представлять интереса. Это объясняет, почему такие продукты не рассматриваются в приложении 2 как характерные для туризма. Напротив, продукты, типичные для подгруппы МСОК 4922 *Прочий пассажирский сухопутный транспорт*, потребляются в основном посетителями во

всех странах, поэтому такие продукты рассматриваются как характерные для сферы туризма.

- Те же аргументы можно использовать в отношении исключения раздела 68 *Почтовые и курьерские услуги*, раздела 84 *Услуги в сфере телекоммуникаций, теле- и радиовещания и предоставления информации*, а также некоторых элементов раздела 97 *Прочие услуги*, относящихся к деловым и персональным услугам, которыми пользуются посетители и которые предоставляются с выставлением отдельного счета в гостиницах или независимых заведениях или которые связаны с получением почты или с другими видами почтовых услуг во время их отсутствия дома.

5.29. *Характерные для туризма виды деятельности, сопоставимые на международном уровне*, группируются по 10 основным категориям, связанным с МСОК, которые представлены в таблице на рисунке 5.1. Здесь также представлены соответствующие категории *характерных для туризма продуктов, сопоставимых на международном уровне*. Детализованные подгруппы МСОК, которые соответствуют каждой из этих категорий, приведены в приложении 3. В приложении 4 дается описание подклассов СРС.

5.30. Классификация основных продуктов в большей степени подходит для анализа производства и предложения, чем рекомендованная выше классификация по целям (см. пункт 5.19), вследствие ее непосредственной связи с анализом предложения. Например, все виды деятельности и продукты, имеющие отношение к бронированию и аналогичным услугам, группируются в отдельную категорию (группа 8). Кроме того, пассажирский транспорт дальнего следования группируется по видам транспорта. Классификация СРС также используется во вспомогательном счете туризма.

С.2. Создание перечня определяемых по странам характерных для туризма и смежных продуктов

5.31. Каждая страна может дополнять перечень *характерных для туризма продуктов и видов деятельности, сопоставимых на международном уровне* (рисунок 5.1, категории 1–10), *определяемыми по странам характерными для туризма продуктами* (категория А1.ii см. пункт 5.16) и *видами деятельности и смежными продуктами* (категория А.2 см. пункт 5.16). Странам **рекомендуется** учитывать товары отдельно от услуг.

5.32. Подклассы СРС, приведенные в приложении 2, временно определены как потенциальные потребительские туристские продукты. Те продукты, которые ранее не были определены в качестве основы для международного сопоставления (продукты, которые классифицируются как характерные в приложении 2), представляют собой набор продуктов, на основе которого страны могут составлять свои национальные перечни характерных для туризма и смежных продуктов. В надлежащее время ЮНВТО проведет обзор этих страновых перечней для определения, требуется ли внести изменения в перечень *характерных для туризма продуктов и видов деятельности, сопоставимых на международном уровне*, или нет.

5.33. Критериями, рекомендуемыми для отбора *определяемых по странам характерных для туризма продуктов*, должны быть критерии, уже упомянутые в пункте 5.10. Эти критерии должны применяться в каждой стране для обеспечения максимально возможного разукрупнения.

5.34. Определяемые по странам характерные для туризма продукты и виды деятельности составляют соответственно категории 11 и 12 подробной классификации характерных для туризма продуктов и видов деятельности (см. рисунок 5.1). Они могут включать любые продукты и виды деятельности, перечисленные в приложении 3, независимо от их классификации по целям.

5.35. Постепенно каждая страна определит собственный перечень *смежных туристских продуктов* (категория А.2.і см. пункт 5.16) на основе их значимости для понимания туризма.

5.36. Кроме того, при необходимости страны могут принять решение о создании особых подкатегорий некоторых подклассов СРС, которые перечислены в приложении 2, с тем чтобы уделить более пристальное внимание изменению продукта, представляющего особый интерес. То же относится к любому последующему разукрупнению на пятизначном уровне важнейших четырехзначных подгрупп МСОК.

D. Учет товаров

5.37. Туристские расходы включают не только услуги: посетители могут также приобретать потребительские товары и ценности (см. пункт 4.4), при этом в классификации туризма по целям признается, что приобретение некоторых из этих товаров (*Посещение магазинов*) может также являться основной целью туристских поездок (см. пункт 3.17/3.16).

5.38. Некоторые товары, такие как изделия местных промыслов, обычно более активно приобретаются посетителями, чем непосетителями. Тем не менее в СРС не существует конкретной категории, к которой их можно было бы отнести, поскольку обозначающий их термин «изделия местных промыслов» базируется только на процессах производства, которые либо являются традиционными, либо используют технологии более низкого уровня, результатом чего может быть большое разнообразие продуктов. Сувениры также более активно покупаются посетителями; их можно отнести к широкому спектру категорий СРС. Топливо для автомобилей (или для судов в островных государствах) также может представлять собой важный вид расходов на товары в определенных странах. Прочие покупаемые товары могут быть также связаны с видами деятельности, осуществляемыми посетителями в конкретной стране или регионе, например спортивное снаряжение.

5.39. Невозможно создать стандартный перечень связанных с туризмом товаров, приобретаемых для поездки и в ходе поездки, который был бы значимым в мировом масштабе, поскольку невозможно добиться достаточного уровня однородности между странами с точки зрения товаров, покупаемых посетителями.

5.40. Еще одной проблемой являются виды производительной деятельности, которые ассоциируются с потребительскими товарами и ценностями. В случае услуг их производство и их потребление пользователями представляют собой одновременные события. Это не относится к товарам. Производители товаров, покупаемых посетителями, обычно не продают эти товары непосредственно посетителям. Товары доходят до них через цепочку посредников или оптовых торговцев, которые отвечают за транспортировку, складирование и доставку товаров розничным торговцам, которые реализуют эти товары конечному покупателю. Кроме того, товары и, что более важно, ценности часто производятся в то время и в том месте, которые отличаются от времени и места

их конечной продажи. Они могут производиться в разных странах и в разные периоды времени. Единственным видом деятельности, который напрямую связан с посетителями, является розничная торговля. По этой причине (см. пункт 5.2) именно розничная торговля ассоциируется с потребительскими товарами и ценностями при анализе туризма.

5.41. Каждая страна, исходя из указанных в пункте [5.10](#) критериев, должна определить, какие потребительские товары и ценности и какие виды розничной торговли должны войти в категорию 11 этой классификации (*Определяемые по странам характерные для туризма товары для продуктов и Розничная торговля определяемыми по странам характерными для туризма товарами для видов деятельности*) (см. рисунок [5.1](#) и приложение [3](#)). Страны также могут классифицировать некоторые из этих товаров как *смежные с туризмом товары*, если они не удовлетворяют критериям, указанным в пункте [5.10](#).

5.42. Приобретение ценностей посетителями должно учитываться отдельно для обеспечения согласованности с рисунком [5.1](#) (см. также пункт [4.36 h](#)) и включаться в категорию В.1. *Ценности* (см. пункт [6.16](#)).

5.43. Взаимосвязь между производством товаров, покупаемых посетителями, и измерением туризма должна рассматриваться в рамках более подробного анализа воздействия туризма, что является темой, которая расширяет основу вспомогательного счета туризма (см. публикацию *Вспомогательный счет туризма: рекомендуемая методологическая основа, 2000 год*, приложение 5).

Глава 6

Аспекты предложения

6.1. Для привлечения посетителей товары и услуги должны иметься в наличии в том виде и в том количестве, которые могут быть востребованы посетителями. Именно путем наблюдения за тем, как реагирует предложение на спрос, можно отследить и измерить вклад туризма в экономику, отсюда происходит интерес к изучению предложения потребительских товаров и услуг посетителям для понимания и описания сферы туризма в той или иной стране.

6.2. Под предложением в сфере туризма понимается *прямое* предоставление посетителям товаров и услуг, которые формируют туристские расходы (см. пункт 5.2).

6.3. Анализ предложения в сфере туризма состоит в том, чтобы, во-первых, показать, как создаются условия, позволяющие производителям поставлять товары и услуги посетителям, и, во-вторых, описать процессы, производственные издержки и экономические показатели поставщиков в отраслях туризма.

А. Статистическая единица

6.4. С точки зрения предложения целью является описание видов производительной деятельности, которые поставляют товары и услуги, приобретаемые посетителями.

6.5. Для начала важно определить тип статистической единицы, по которой требуется информация и осуществляется сбор данных.

6.6. Для разных видов анализа необходимы разные статистические единицы. Наиболее распространенными из них являются институциональные единицы и заведения.

6.7. *Институциональные единицы* являются базовыми единицами Системы национальных счетов, вокруг которых и построена эта система. В качестве таких единиц могут выступать домашние хозяйства, юридические лица, общественные организации или хозяйственные единицы, которые могут владеть товарами и активами, брать на себя обязательства, заключать договоры, принимать решения и осуществлять действия, за которые они несут ответственность. Институциональные единицы не особенно подходят для изучения производственных процессов, поскольку одна единица может заниматься одновременно разными видами деятельности.

6.8. Признавая такую неоднородность, Система национальных счетов рекомендует использовать в качестве единицы, предоставляющей данные, которые более приемлемы для анализа производства, *заведения*. Заведение (или местная единица вида деятельности по терминологии Европейского союза) с точки зрения его операций определяется как «предприятие или его часть, расположенные в одном месте, в которых осуществляется только один вид производительной деятельности или на основной вид деятельности которых

приходится большая часть добавленной стоимости» (*Система национальных счетов 2008 года*, пункт 5.14).

6.9. Заведение используется для анализа производства и производственных процессов в статистике туризма и во вспомогательном счете туризма, а также в Системе национальных счетов.

6.10. Заведения, обслуживающие посетителей, часто осуществляют более одного вида производительной деятельности. Осуществляют ли они несколько видов деятельности или нет (со статистической точки зрения) зависит от того, существует ли возможность разграничить их различные конечные продукты. Например, гостиницы в дополнение к услугам по размещению нередко предлагают услуги питания и управляют конференц-центрами; в поездах в дополнение к перевозке пассажиров может продаваться еда и могут предоставляться спальные места и т. д.

6.11. Каждая гостиница, каждый ресторан и каждое бюро путешествий, принадлежащие к одной сети и работающие в разных местах, должны рассматриваться как отдельное заведение.

6.12. В сфере туризма многие производственные единицы имеют весьма небольшой объем операций и работают в одном месте в качестве неакционерных предприятий, семейных предприятий или даже неформальных производственных единиц (иногда называемых «серой экономикой»), причем одно заведение может заниматься одновременно такими видами деятельности, как оказание услуг общественного питания, гостиничное обслуживание и предоставление других персональных услуг. Независимо от ее организационно-правовой формы каждая из таких единиц должна рассматриваться как отдельное заведение, если она может предоставить данные, которые требуются для расчета ее дохода от основной деятельности.

6.13. Составители статистики должны быть особо осведомлены о существовании таких видов единиц, поведение которых может отличаться от поведения крупных единиц формального сектора, на которые часто делается упор в статистических процедурах и официальных реестрах.

В. Классификации

6.14. В статистике предложения заведения классифицируются по основному виду их деятельности, определяемому, в свою очередь, на основе вида деятельности, который создает наибольшую долю добавленной стоимости.

6.15. Как следствие, группа всех заведений, имеющих один и тот же основной вид деятельности, который заключается в прямом обслуживании посетителей и является одним из характерных для туризма видов деятельности (как они определены в предыдущей главе), составляет *отрасль туризма* (см. пункты 5.2 и 6.2).

6.16. Таким образом, каждая отрасль туризма включает все заведения, основным видом деятельности которых является определенный характерный для туризма вид деятельности, связанный с прямым обслуживанием посетителей.

6.17. Поскольку классификация заведений базируется на их основном виде деятельности, заведения, в которых тот или иной характерный для туризма вид деятельности является второстепенным, не должны включаться в отрасль туризма, характеризующуюся этим видом деятельности. Например, если услуга бюро путешествий осуществляется как второстепенный вид деятельности каким-либо супермаркетом, то такая услуга войдет в суммарный

конечный продукт отрасли розничной торговли, а не отрасли бюро путешествий. Она будет учтена всего лишь как второстепенный продукт в отрасли розничной торговли.

6.18. Подобным же образом многие заведения, относящиеся к отраслям туризма, осуществляют второстепенные виды деятельности, не являющиеся характерными для туризма, или осуществляет другие второстепенные виды деятельности, характерные для туризма.

6.19. Отрасли туризма могут производить смешанный ассортимент характерных для туризма продуктов: это обычно наблюдается в гостиничной отрасли, которая также осуществляет важный вид деятельности в качестве поставщика услуг общественного питания.

6.20. Вследствие этого в объем производства отраслей туризма могут входить не только характерные для туризма продукты, а в объеме производства прочих не относящихся к туризму отраслей могут учитываться некоторые характерные для туризма продукты. Эта ситуация показана на рисунке 6.1, ниже. Объем основного производства отраслей туризма (первая группа столбцов) по определению включает характерные для туризма продукты, но эти отрасли могут также производить смежные туристские продукты и прочие продукты. Объем основного производства других отраслей может составлять что-либо иное, чем характерные для туризма продукты. Общий объем любого продукта представляет собой сумму объемов этого продукта, произведенных всеми отраслями экономики.

Рисунок 6.1

Взаимосвязь между отраслями туризма и другими отраслями и продуктами

	Отрасли туризма (ОТ)				Другие отрасли (ДО)				Общий объем производства в разбивке по продуктам
	ОТ(1)	ОТ(2)	...	ОТ(n)	ДО(1)	ДО(2)	...	ДО(p)	
Характерные для туризма продукты (ХТП)									
ХТП 1	XXX	X	X	X	X	X	X	X	Σ ХТП 1
ХТП 2	X	XXX	X	X	X	X	X	X	Σ ХТП 2
...
ХТП n	X	X	X	XXX	X	X	X	X	Σ ХТП n
Смежные продукты (СП)									
СП 1	X	X	X	X	X?	X?	X?	X?	Σ СП 1
СП 2	X	X	X	X	X?	X?	X?	X?	Σ СП 2
...
СП n	X	X	X	X	X?	X?	X?	X?	Σ СП n
Прочие продукты (ПП)									
ПП 1	X	X	X	X	X?	X?	X?	X?	Σ ПП 1
ПП 2	X	X	X	X	X?	X?	X?	X?	Σ ПП 2
...
ПП n	X	X	X	X	X?	X?	X?	X?	Σ ПП n
Общий объем производства отраслей	ΣОТ(1)	ΣОТ(2)	...	ΣОТ(n)	ΣДО(1)	ΣДО(2)	...	ΣДО(p)	Σстрок = Σстолбцов

Примечания: XXX означает, что величина в ячейке является наиболее важной для всей колонки (основной конечный продукт отрасли).

X означает, что в данной ячейке может содержаться величина.

X? означает, что любая из этих ячеек может быть наиболее важной для всей колонки (основной конечный продукт отрасли).

C. Определение характеристик отраслей туризма

6.21. Характеристики, которые надлежит измерять по каждой отрасли туризма (и по соответствующим заведениям), должны служить двойной цели: анализ отрасли как таковой и получение данных, с помощью которых можно согласовать сравнительно подробные показатели спроса со стороны посетителей как в стоимостных единицах (подпункты *a–e*, ниже), так и, когда это возможно и актуально, в количественных или неденежных единицах (подпункты *f–j* ниже). Например:

- a)* общая стоимость произведенных продуктов и стоимость произведенных продуктов в разбивке по продуктам (с особым упором на характерные для туризма продукты) в базовых ценах и ценах производителей (когда актуально);
- b)* общая стоимость промежуточного потребления в разбивке по основным категориям продуктов (если возможно) в закупочных ценах;
- c)* общая валовая добавленная стоимость в базовых ценах (разница между общей стоимостью произведенных продуктов в базовых ценах и общей стоимостью промежуточного потребления в закупочных ценах);
- d)* общая стоимость оплаты труда работников: оклады и заработная плата (в денежной и натуральной форме) и взносы в фонды социального страхования; в целом и по особо оговоренным категориям наемных работников (см. главу 7);
- e)* валовой доход от основной деятельности;
- f)* валовое накопление основного капитала в разбивке по классам активов;
- g)* чистое приобретение земли и нематериальных активов (таких, как франшизы);
- h)* численность заведений, классифицированных (и, если возможно, перекрестно классифицированных) по категориям, которые должны быть приемлемы для стран, например по принадлежности к формальному/неформальному сектору, по рыночному/нерыночному характеру, организационно-правовой форме, числу работников и т. д.;
- i)* информация о занятости (в силу стратегического значения проблемы занятости этот вопрос подробно рассматривается в главе 7);
- j)* соответствующие неденежные показатели (специфические для каждого вида деятельности), отражающие как возможности (предложение), так и объем удовлетворенного спроса (например, коэффициенты загрузки или использования пропускной способности для транспорта и средств размещения), на годовой основе или за более короткие периоды, если обоснованным и необходимым является выделение сезонных показателей.

D. Отдельные отрасли туризма: основные справочные источники

D.1. Размещение посетителей

6.22. Поскольку туристы ночуют за пределами их обычной среды, им требуется конкретное место для ночлега.

6.23. Услуги краткосрочного размещения считаются столь важными для сферы туризма, что многие страны рассматривают заведения, предоставляющие эти услуги, а также заведения, предоставляющие услуги общественного питания, и бюро путешествий как образующие всю индустрию туризма страны.

6.24. Услуги по размещению предоставляются либо на коммерческой (рыночной) основе, то есть в качестве платной услуги (хотя цена может субсидироваться), либо на некоммерческой (нерыночной) основе, как услуга, предоставляемая бесплатно членами семьи или друзьями, или размещение за собственный счет (занимаемые владельцами дачные дома). Недвижимость в совместной аренде также включается в последнюю категорию, но учитывается по-другому.

6.25. Услуги, предоставляемые на коммерческой основе, а также предоставляющие их заведения должны надлежащим образом классифицироваться в целях получения информации, требуемой для анализа различных сегментов спроса и обслуживающих эти сегменты производителей, которые могут различаться по организационно-правовой форме, размеру и ассортименту предоставляемых услуг. Например, средства размещения могут принимать многочисленные формы: полностью меблированные номера с полным обслуживанием или номера-люкс; изолированные самостоятельные жилые единицы с одной или более комнатами и кухней с предоставлением ежедневных и прочих регулярных услуг уборки и обслуживания помещений и без них. Они могут быть средствами для коллективного размещения, такими как молодежные общежития. Предоставляемые услуги могут включать широкий ассортимент дополнительных услуг, таких как услуги питания, пользование автомобильной парковкой, услуги прачечной, пользование плавательным бассейном, тренажерным залом, объектами для досуга и отдыха, залами для конференций и переговоров. Для определения сегментов рынка можно выбрать одну или более из указанных характеристик.

6.26. Сбор данных об услугах размещения с точки зрения предложения дает возможность для перекрестной классификации таких данных с информацией о типах мест назначения, в которых находятся заведения, предоставляющие услуги размещения. Места назначения могут быть классифицированы по численности населения, географическим характеристикам (побережье, горный район и т.д.) или другим характеристикам, например спа-курорты, наличие исторических мест, размещения в традиционном стиле. Увязка такой информации о типах мест назначения с результатами сбора данных об услугах размещения обеспечивает возможность для более глубокого анализа различных рыночных сегментов на основе данных, собранных в рамках данного обследования. Эту информацию можно в основном получить непосредственно из существующих реестров.

6.27. Имеющийся опыт указывает на сложность создания сопоставимых на международном уровне категорий из-за отсутствия согласованных общих соответствующих отличительных характеристик по причине большого разнообразия предоставляемых услуг, что также связано с разными уровнями экономического развития и стоимостью факторов производства (в основном стоимостью рабочей силы) в разных странах. Кроме того, в разных странах и языках, а иногда и в одной стране в отношении предоставляющих аналогичные услуги групп заведений часто используется различная терминология. Заведения с одинаковыми или аналогичными названиями в рамках одной катего-

рии могут предоставлять далеко не одинаковые услуги, при этом одинаковые услуги могут предоставляться заведениями с разными названиями в рамках одной категории. Некоторые виды заведений существуют в одних странах, но отсутствуют в других. И наконец, заведение в рамках одной организационной структуры может предоставлять различные услуги, относящиеся к разным категориям СРС [традиционная гостиница, частные резиденции клубного типа, жилые единицы в совместной аренде (таймшер)].

6.28. До тех пор пока не будут согласованы единые группы видов деятельности для международного сопоставления (см. пункт 3.38), странам рекомендуется составлять собственные группы для применения на национальном или региональном уровне. Такие группы должны обеспечивать соответствующую сегментацию широких категорий видов производительной деятельности, указанных в МСОК, которую можно было бы применять на национальном или региональном уровне в статистике предложения, в торговых реестрах, а также при сборе информации о спросе (например, о числе ночей, проведенных в различных видах мест для размещения) в рамках каждой поездки. Необходимо также выявлять различные виды продуктов.

6.29. По разъясненным выше причинам услуги размещения иногда предлагаются на рынке в форме неявного пакета, в рамках которого предоставляются также и другие услуги, такие как услуги общественного питания, рекреационные услуги, санаторное лечение, использование плавательных бассейнов, фитнес-центров и т. д., за которые не выставляются отдельные счета. Для некоторых стран может быть важным учитывать эти различные «пакетные» услуги размещения в национальных классификациях заведений и продуктов, поскольку различия в таких пакетах могут влиять как на цены, так и на денежные суммы, затрачиваемые посетителями на другие товары и услуги (которые в одном случае предоставляются в рамках пакета, а в другом — должны покупаться отдельно).

6.30. Что касается экономического измерения объема производства, странам следует обращать особое внимание на дополнительные сборы, которые могут включаться в выставляемые гостям счета или напрямую оплачиваться ими, такие как специальные налоги или дополнительные сборы за обслуживание и чаевые (добровольные, но иногда и обязательные), но которые могут не учитываться в виде дохода в бухгалтерских счетах поставщика услуг. Их необходимо принимать во внимание для стоимостной оценки предложения по фактическим базовым ценам (включая сборы за обслуживание и добровольные чаевые) и для их привязки к стоимости потребления по закупочным ценам (в этом случае должен также определяться или добавляться специальный налог или вычитаться подлежащий вычету НДС).

6.31. Уже существует давняя традиция использования собираемых недельных показателей, относящихся к сфере предложения, для контроля пропускной способности и использования заведений, предоставляющих услуги размещения, а также для описания потоков как внутреннего так и въездного туризма. Это — важный источник информации не только для отрасли размещения, но и для разработки политики в сфере туризма, административного управления и рекламной деятельности в этой сфере.

6.32. Для многих стран обследования заведений, предоставляющих услуги размещения, являются важнейшим источником краткосрочной информации о предложении, поскольку такие данные, как правило, появляются достаточно быстро. При более детализированной региональной разбивке ста-

статистические данные по размещению чаще всего служат единственным источником информации о туристских потоках. Для описания туристских потоков наиболее часто используются такие показатели, как число прибытий и количество проведенных ночей. Из этих двух показателей количество проведенных ночей более применимо для определения показателей отрасли размещения, а также воздействие пребывания туристов на посещаемые ими места, поскольку этот показатель в полной мере учитывает эффект продолжительности пребывания.

6.33. Деление количества проведенных ночей на число прибытий дает среднюю продолжительность пребывания, которую можно использовать в качестве аналитического показателя, предоставляющего дополнительную информацию о виде туризма в той или иной стране или регионе.

6.34. Для описания пропускной способности сферы размещения наиболее часто используются следующие переменные:

- число месяцев функционирования в течение года;
- число номеров/комнат или средств размещения (валовые и чистые показатели) (в чистом показателе учитывается тот факт, что номера/комнаты не всегда могут использоваться для размещения гостей);
- число койко-мест (валовые и чистые показатели) (в чистом показателе учитывается тот факт, что койко-места не всегда могут использоваться для размещения гостей);
- коэффициенты заполнения (валовые и чистые показатели) номеров/комнат или средств размещения (этот показатель связан с доходностью в расчете на номер/комнату);
- коэффициенты заполнения (валовые и чистые показатели) койко-мест (этот показатель связан с потоками посетителей);
- средний доход на номер/комнату.

D.2. Деятельность в сфере общественного питания

6.35. Особенностью видов деятельности в сфере общественного питания является то, что, хотя они и считаются характерными для туризма, заведения этой отрасли также обслуживают в значительной мере непосетителей и местных жителей. Для некоторых заведений, как и для отрасли в целом, такие непосетители могут составлять основную часть клиентов на постоянной основе или только в определенные сезоны года.

6.36. Как и в случае с размещением посетителей, услуги по обеспечению их питанием могут предоставляться на нерыночной основе членами семьи, друзьями или родственниками или за собственный счет. По этой причине важно классифицировать посетителей по типу размещения (отдельно учитывая нерыночный тип размещения), а также по цели поездки (отдельно учитывая посещение членов семьи и друзей), с тем чтобы иметь возможность оценить сумму расходов различных категорий посетителей на услуги общественного питания.

6.37. Кроме того, в силу сравнительно небольших первичных инвестиций в помещения и оборудование для осуществления мелкомасштабной деятельности, такой как уличная торговля, продажа блюд и напитков домашнего приготовления и т.д., «неформальный» сегмент отрасли может играть весьма важную роль в некоторых странах. Вследствие этого необходимо уделять осо-

бое внимание надлежащему выявлению неформальных видов поставщиков услуг общественного питания.

6.38. В большинстве стран оплата чаевых является весьма распространенной практикой; многие страны также включают обязательный сбор за обслуживание, который не всегда учитывается в качестве дохода в счетах производителей. И то и другое входит в базовую цену услуги (в противоположность оплате труда наемных работников).

6.39. В каждой стране должны выявляться различные категории заведений, предоставляющих услуги общественного питания, несмотря на то, что не существует общей классификации, которая подходила бы ко всем вариантам. Например, обычно имеются рестораны полного обслуживания с сервировкой алкогольных напитков или без нее, иногда называемые ресторанами «высокой кухни», семейные рестораны с полным обслуживанием, рестораны самообслуживания или кафе с сидячими местами или без них, заведения, предоставляющие еду на вынос, киоски или уличные торговцы, бары, ночные клубы и т. д.

6.40. Интерес представляет следующая дополнительная информация неденежного характера, связанная с формальными и организованными типами производителей:

- Для ресторанов с сидячими местами:
 - общее число клиентов, которых можно разместить одновременно;
 - число столов;
 - число посадочных мест;
 - число блюд, которое может быть подано ежедневно;
 - число фактически поданных блюд.
- Для заведений, предоставляющих еду на вынос:
 - число блюд, которое может быть предоставлено ежедневно;
 - число фактически предоставленных блюд.
- Для баров и ночных клубов:
 - число посетителей;
 - число фактически поданных напитков.

D.3. Пассажирские перевозки

6.41. Услуги пассажирского транспорта по перевозке людей на дальние расстояния должны рассматриваться как характерные для туризма виды деятельности. Транспортные расходы часто составляют важную долю общих туристских расходов посетителей, особенно посетителей, путешествующих воздушным транспортом.

6.42. Для аналитических целей пассажирские перевозки обычно рассматриваются в рамках двух различных категорий: перевозки в место назначения и обратно и перевозки в месте назначения. Такое рассмотрение имеет важное значение в случае международных путешествий из-за необходимости определения той экономики, которая получает выгоды от расходов, связанных с перевозками. В этих целях необходимо определить страну регистрации перевозчика(ов), что может быть связано с некоторыми трудностями, когда задействовано более одного перевозчика. В случае внутренних путешествий для определения экономики (на национальном или местном уровне), которая

получает выгоды от транспортных расходов, необходимо выявить, где предоставляется услуга и кто является поставщиком услуг.

6.43. Путешествия не всегда предполагают приобретение услуги, предоставляемой организованным поставщиком таких услуг: перемещение может осуществляться с помощью неформальных поставщиков этих услуг или за счет собственных сил и средств посетителей: пешком, на своем велосипеде, верхом на лошади, на собственном (или арендованном) транспортном средстве, например на автомобиле, яхте, самолете, мотоцикле, или на транспортном средстве, предоставленном бесплатно третьей стороной (членом семьи, другом, работодателем).

6.44. При определении характеристик поездки в зависимости от основного вида транспорта, использованного для прибытия к месту назначения, не обязательно учитываются все использованные в ходе поездки виды транспорта, которые требуют выявления.

6.45. Интерес представляет следующая дополнительная неденежная информация, связанная с оказанием услуг по перевозке:

- Перевозки общественным транспортом на дальние расстояния:
 - число средств автомобильного, воздушного и водного транспорта;
 - число имеющихся мест;
 - число перевезенных пассажиров;
 - использование вместимости;
 - число пройденных пассажиро-километров/миль.
- Аренда транспортных средств:
 - число транспортных средств (автомобилей, микроавтобусов, домов-автоприцепов, лодок, яхт и т. д.), имеющихся в наличии для аренды без водителя;
 - число транспортных средств/дней, имеющихся для аренды в определенный период (месяц, год);
 - число фактически арендованных транспортных средств/дней.

D.4. Деятельность бюро путешествий и других служб бронирования

6.46. Посетители (или потенциальные посетители) в ходе планирования и организации своей поездки часто пользуются услугами бюро путешествий для получения информации о различных вариантах поездки и в целях бронирования (транспортные услуги, размещение, рекреационные мероприятия, приобретаемые либо в пакете, либо индивидуально и т. д.). Функция бюро путешествий состоит в основном в продаже права на пользование определенной услугой, предоставляемой другими организациями, в определенный момент времени и на определенных условиях. Их роль заключается в предоставлении информации и других услуг посетителю, и они являются посредниками при покупке некоторых услуг, хотя могут и самостоятельно оказывать дополнительные услуги, такие как сопровождение в ходе экскурсий, услуги гидов и т. д. И наконец, необходимо отметить, что бюро путешествий находятся под особой юрисдикцией большинства национальных туристических администраций.

6.47. Эти бюро и службы бронирования в некотором смысле действуют в качестве «розничных продавцов» этих услуг, реализуемых населению. Однако

их функция отличается от функции розничного продавца товаров, поскольку в конечном счете клиента обслуживает именно производитель услуги. Здесь речь идет не о подмене взаимоотношений, а лишь об эффективном способе доведения производителями производимых ими продуктов до населения и их продажи.

6.48. Стоимость услуг бюро путешествий не всегда явно или отдельной строкой включается в счет пользователя той или иной услуги (посетителя), хотя такое прямое включение этих услуг в счета вполне возможно и в настоящее время используется некоторыми службами бронирования, услуги которых отличаются от услуг бюро путешествий. В некоторых случаях бюро путешествий покупают билеты со скидкой у авиакомпаний (или организаций, реализующих их по сниженным ценам) и продают их своим клиентам с наценкой, получая доход от разницы между ценой покупки и ценой продажи. В других случаях посетитель платит за авиабилет или какой-либо другой «туристский продукт» по фиксированной цене, установленной производителем данной услуги. Бюро путешествий получает доход в виде сбора или комиссии с продаж, которые устанавливаются поставщиком услуги: в этом случае услуги бюро путешествий как бы покупаются поставщиком той или иной услуги, которая продается посетителю. И наконец, бюро путешествий все чаще взимают со своих клиентов плату для компенсации соответствующего снижения (а иногда и отмены) сборов и комиссий со стороны поставщиков.

6.49. Вследствие этого валовая выручка бюро путешествий или служб бронирования бывает трех видов:

- a) выручка, получаемая напрямую от посетителей по отдельному счету; эта практика наиболее распространена среди служб бронирования, отличных от бюро путешествий, но она все чаще используется и самими бюро путешествий;
- b) валовая коммерческая наценка, начисляемая за розничные торговые услуги, когда туристические агенты косвенно получают вознаграждение в результате рознично-торговой операции (покупка продукта у поставщиков услуг (например, авиакомпаний) или оптовых продавцов и продажа этого продукта путешественникам);
- c) комиссии, выплачиваемые поставщиками туристских услуг, когда бюро действуют в качестве их агентов, аналогично тому, как это имеет место в отношении услуг розничной торговли за вознаграждение или на договорной основе.

6.50. Какова бы ни была процедура, с помощью которой бюро путешествий (или служба бронирования) получает свой доход, общая стоимость, оплачиваемая клиентами, делится на две части: часть, соответствующая стоимости услуги бюро путешествий (или службы бронирования) (полученная валовая прибыль), и часть, соответствующая стоимости включенных туристских услуг (выручка производителя за вычетом комиссии, выплаченной поставщику услуг бронирования).

6.51. С этой точки зрения бюро путешествий и другие службы бронирования рассматриваются как продающие ту или иную услугу напрямую посетителю, поэтому они могут считаться отраслью туризма (см. пункты [5.2](#) и [6.2](#)).

6.52. Такой способ учета имеет важные последствия для определения точной структуры расходов внутреннего туризма, въездного туризма и выездного туризма с точки зрения как продуктов, так и их соответствующей стоимо-

сти, когда клиент, поставщик данных услуг и поставщик услуг бронирования не являются резидентами одной и той же экономики. Этот вопрос будет более подробно рассматриваться в публикации *Вспомогательный счет туризма: рекомендуемая методологическая основа, 2008 год*, обновленная версия.

6.53. Бюро путешествий и другие службы бронирования, помимо предоставления информации о собственной деятельности, являются одним из важных источников информации об услугах, покупаемых при их посредничестве, как в денежном, так и в неденежном выражении.

6.54. Бюро путешествий должны быть способны предоставлять количественную информацию о числе и стоимости проданных продуктов, категориях мест назначения, типах клиентов, например коммерческих и прочих (внутренние/въездные/выездные пакеты и/или поездки), и другую информацию:

- внутренние поездки:
 - поездки без пакета услуг;
 - пакеты услуг внутреннего туризма;
- международные поездки:
 - въездные поездки без пакета услуг;
 - выездные поездки без пакета услуг;
 - пакеты услуг въездного туризма;
 - пакеты услуг выездного туризма.

Е. Измерение предложения услуг в отраслях туризма

6.55. В зависимости от степени развития системы обследований сферы услуг, страны могут уже сейчас включать отрасли туризма в свою общую программу экономических обследований.

6.56. Кроме того, страны также могут использовать административную отчетность, а также данные экономических переписей. Обследования домашних хозяйств могут также давать информацию о производителях неформального сектора.

6.57. Годовые обобщенные обследования обычно предоставляют экономическую информацию о заведениях, включая число единиц, классифицированных по отраслям, объемам производства в разбивке по источнику дохода или основному продукту (с определенной детализацией по продуктам) и промежуточному потреблению (для выведения показателей добавленной стоимости), занятости и компенсации наемным работникам, инвестициям в товарно-инвентарные запасы и необоротные активы, а иногда и неденежную информацию с немногими вопросами по конкретным отраслям, если таковые вообще имеются.

6.58. Для обеспечения того, чтобы наблюдение за отраслями туризма достигло требуемого уровня детализации, позволяющего осуществлять подробный анализ конкретных видов деятельности в этой сфере, **рекомендуется**, по возможности, использовать четырехзначный уровень МСОК. В ходе обследований также должны учитываться некоторые особые характеристики, играющие важную роль при попытках увязать предложение в разбивке по видам производительной деятельности и спрос в разбивке по категориям посетителей, в частности:

- применительно к услугам размещения:
 - необходимо позаботиться о том, чтобы виды размещения, принятые в статистике туризма, также применялись в рамках всей статистической системы в целом. Эта классификация должна использоваться при классификации не только статистических данных, относящихся к предложению, но и собираемой у посетителей информации об их пребывании с ночевкой в разбивке по виду размещения;
 - необходимо решить проблему измерения поставщиков услуг размещения, которые представляют собой некорпорированные предприятия (частные комнаты в домах, квартиры и т.д.); кроме того, необходимо сконцентрировать усилия на измерении услуг размещения, предоставляемых другим лицам владельцами дачных домов или домовладельцами, а также других форм дачной недвижимости, даже если для такого измерения используются только неденежные показатели [вопросы интерполяции стоимости услуг при собственном использовании дачных домов и объектов недвижимости выходят за рамки настоящих *Международных рекомендаций 2008 года* (см. пункт 4.3), но будут включены в публикацию *Вспомогательный счет туризма: рекомендуемая методологическая основа, 2008 год*, обновленная версия];
 - необходимо также осуществлять регулярный сбор информации о наличии койко-мест и номеров, а также о коэффициентах заполнения мест размещения по каждой категории или большинству категорий организованных участников рынка. Эту информацию можно собирать с помощью специальной процедуры (обычно ежемесячно или ежеквартально), применяемой в отношении выборки заведений или в сочетании с описанной выше процедурой. В этом случае необходимо проводить непрерывное обновление исходной совокупности выборки (число заведений, число номеров);
- применительно к услугам общественного питания лица, проводящие анализ туризма, должны осознавать важное значение неформальных поставщиков услуг и удостовериться в том, что такие поставщики охвачены надлежащим образом;
- применительно к бюро путешествий и другим службам бронирования необходимо обеспечить использование надлежащих методов стоимостной оценки или, при их отсутствии, наличие информации для преобразования валовых показателей (то есть включающих стоимость предоставляемой услуги, перевозки, размещения, экскурсии и т.д.) в чистые показатели (разделение различных элементов является необходимым условием составления вспомогательного счета туризма и платежного баланса по крайней мере в отношении позиции международных перевозок);
- применительно к заведениям проката автомобилей может быть весьма полезным наличие дополнительной неденежной информации, такой как число имеющихся в наличии для аренды и фактически арендованных автомобилей, и число автомобиле-дней, сданных в аренду за отчетный период.

F. Особенности учета туроператоров и комплексных туров

6.59. Туроператоры — это предприятия, комбинирующие две или более туристские услуги (например, перевозки, размещение, питание, развлечения, экскурсии) и продающие их через бюро путешествий или напрямую конечным потребителям как единый продукт (называемый комплексным туром) за единую цену. Элементы комплексного тура могут быть определены заранее или определяться путем процедуры «заказа», когда посетитель выбирает из заранее установленного списка комбинацию услуг, которую он/она хотели бы купить.

6.60. Туроператоры обычно работают под собственным названием и от своего имени. Оператор сначала закупает различные услуги отраслей туризма, нередко заранее и по специально оговоренным ценам, а затем эти услуги комбинируются и предлагаются потребителям как единый комплексный продукт либо напрямую, либо через бюро путешествий. В качестве коммерческих предприятий они могут также напрямую предоставлять некоторые услуги, такие как международные перевозки с помощью чартерных авиакомпаний, находящихся в их собственности или входящих в ту же группу предприятий. Этот продукт обычно включает услуги перевозки и одну или несколько таких услуг, как размещение, питание, экскурсии, развлекательные мероприятия и другие требуемые посетителями услуги, а также услуги самого туроператора. В большинстве случаев посетитель не имеет представления о распределении расходов между различными элементами и не имеет прямого контакта с поставщиками услуг до момента отъезда. Часто туроператор идет на риск в отношениях с поставщиками услуг, включаемых в комплексный тур, и должен выплачивать им неустойку, если продукты не продаются в забронированных объемах.

6.61. Комплексный тур можно рассматривать как совершенно новый «продукт». Однако в статистике туризма комплексный тур должен рассматриваться не в качестве продукта как такового, а скорее в качестве суммы его элементов, включая валовую прибыль туроператора и бюро путешествий, продающего тур населению.

6.62. Все элементы комплексного тура, включая стоимость услуг туроператора и бюро путешествий, считаются покупаемыми непосредственно посетителями. Это предполагает стоимостную оценку основного объема производства туроператоров как полученной «валовой прибыли» (применяя метод «чистой стоимостной оценки»).

6.63. Туроператоры рассматриваются как определенный тип розничных продавцов туристских услуг, хотя они, как и в случае бюро путешествий, не заменяют собой поставщиков тех услуг, которые включены в пакет. Стоимость услуг, предоставляемых туроператорами, в эквиваленте полученной валовой прибыли необходимо рассчитывать как разницу между суммой, которую туроператор взимает за продаваемые комплексные туры, и стоимостью элементов, включая комиссию, выплачиваемую в пользу бюро путешествий, продающих комплексные туры населению.

Глава 7

Занятость в отраслях туризма

7.1. Как и в любом другом секторе экономики, занятость является важным показателем при определении характеристик сферы туризма исходя из значимости этой сферы с производственной, социальной и стратегической точек зрения.

7.2. Поскольку характерные для туризма виды деятельности обычно являются трудоемкими, правительства с особым вниманием относятся к измерению вклада сферы туризма в создание рабочих мест и обеспечение доступа населения к источникам дохода.

7.3. Хотя трудозатраты могут ассоциироваться с общим объемом производства заведения, их нельзя отнести к какому-либо определенному производимому продукту без применения специальных допущений и процедур моделирования. По этой причине невозможно осуществлять прямое наблюдение за занятостью в сфере туризма, имея в виду занятость, которая строго увязана с товарами и услугами (характерными для туризма, смежными и др.), приобретаемыми посетителями и производимыми либо отраслями туризма, либо другими отраслями. Их измерение потребует применения методов, выходящих за рамки настоящих рекомендаций.

7.4. Вследствие этого приводимые в данной главе рекомендации ограничены занятостью в отраслях туризма (см. главу 6). Как уже упоминалось (см. пункты 6.15–6.20), в каждой стране отрасли туризма включают все заведения, основным видом деятельности которых является характерный для туризма вид деятельности. Эти отрасли туризма являются общими для всех стран, за исключением определяемых по странам характерных для туризма видов деятельности (категории 11 и 12; см. пункт 5.34). Следует отметить, что лица, занятые во второстепенных характерных для туризма видах деятельности того или иного заведения, не относящегося к какой-либо отрасли туризма (например, все заведения, основным видом деятельности которых является не характерный для туризма вид деятельности), не должны включаться в категорию «занятость в отраслях туризма», хотя должны включаться в «занятость в сфере туризма». С другой стороны, лица, работающие в относящемся к отрасли туризма заведении, которые занимаются второстепенным для него видом деятельности, не характерным для туризма, должны включаться в категорию «занятость в отраслях туризма», но не должны включаться в категорию «занятость в сфере туризма».

7.5. Наряду с данными о занятых лицах и числе рабочих мест в отраслях туризма для измерения численности рабочей силы, относящейся к определенной отрасли туризма, требуются также другие показатели, такие как *отработанное время* или *численность работников в эквиваленте полной занятости*. Ниже приводятся различные концепции и определения занятости в отраслях туризма, а также указываются их взаимосвязи.

А. Концепции и определения

³ В рамках системы Организации Объединенных Наций ответственность за разработку международных стандартов в области статистики труда лежит на Международной организации труда (МОТ). Стандарты см. на веб-сайте по адресу: www.ilo.org/global/What_we_do/lang-en/index.htm; и Международное бюро труда, «Резолюция по статистике экономически активного населения, занятости, безработицы и неполной занятости, принятая на тринадцатой Международной конференции статистиков труда» (октябрь 1982 г.), в публикации *Current International Recommendations on Labour Statistics: 2000 Edition* (Geneva, 2000), pp. 24-28. («Текущие международные рекомендации по статистике труда: издание 2000 года»).

7.6. Необходимо отметить, что статистика труда имеет собственные международные стандарты³, которые содержат полный спектр концепций, определений и классификаций, на которые необходимо ссылаться и использовать при сборе статистики занятости. Следовательно, концепции и определения, представленные в данной главе, должны использоваться в первую очередь в статистических целях, а также в качестве основы для процедур согласования данных для составления вспомогательного счета туризма и таблиц занятости Системы национальных счетов.

7.7. Вообще говоря, любое имеющее рабочее место лицо считается занятым и входит в число экономически активного населения (см. вставку 7.1).

7.8. Лица могут иметь два или более мест работы в течение учетного периода, причем все или некоторые из этих рабочих мест могут относиться к отраслям туризма либо ни одно из них может не относиться к ним. Это ведет к трем различным методам измерения занятости в отраслях туризма, которые по-разному трактуют разницу между *занятыми лицами* и *рабочими местами*.

7.9. Эта ситуация показана на рисунке 7.1. Занятость в отраслях туризма можно измерить как численность людей, занятых в отраслях туризма на одном из своих рабочих мест (1, 3 и 4а на рисунке 7.1), как численность людей, занятых в отраслях туризма на своем основном рабочем месте (1 и 3 на рисунке 7.1), или как число рабочих мест в отраслях туризма (1, 3, 3а и 4а на рисунке 7.1).

7.10. Каждый метод измерения служит различным целям, и страны могут принять один или несколько таких методов в зависимости от предполагаемой цели. Если предполагается определить численность людей, средства существования которых в определенной мере зависят от работы в отраслях туризма, то надлежащим способом является подсчет людей с одним (основным или неоснов-

Вставка 7.1 Рабочее место

[...] Соглашение между наемным работником и работодателем определяет рабочее место, и каждое самостоятельно занятое лицо имеет рабочее место. Следовательно, число рабочих мест в экономике превышает численность занятых лиц в связи с тем, что некоторые наемные работники имеют более одного места работы. Лицо, имеющее более одного места работы, может работать на них последовательно, когда данное лицо часть недели работает на одном рабочем месте, а остаток недели — на другом, или параллельно, когда данное лицо имеет одновременно вечернюю и дневную работу. В некоторых случаях одно рабочее место могут делить два человека^а.

Экономически активное население

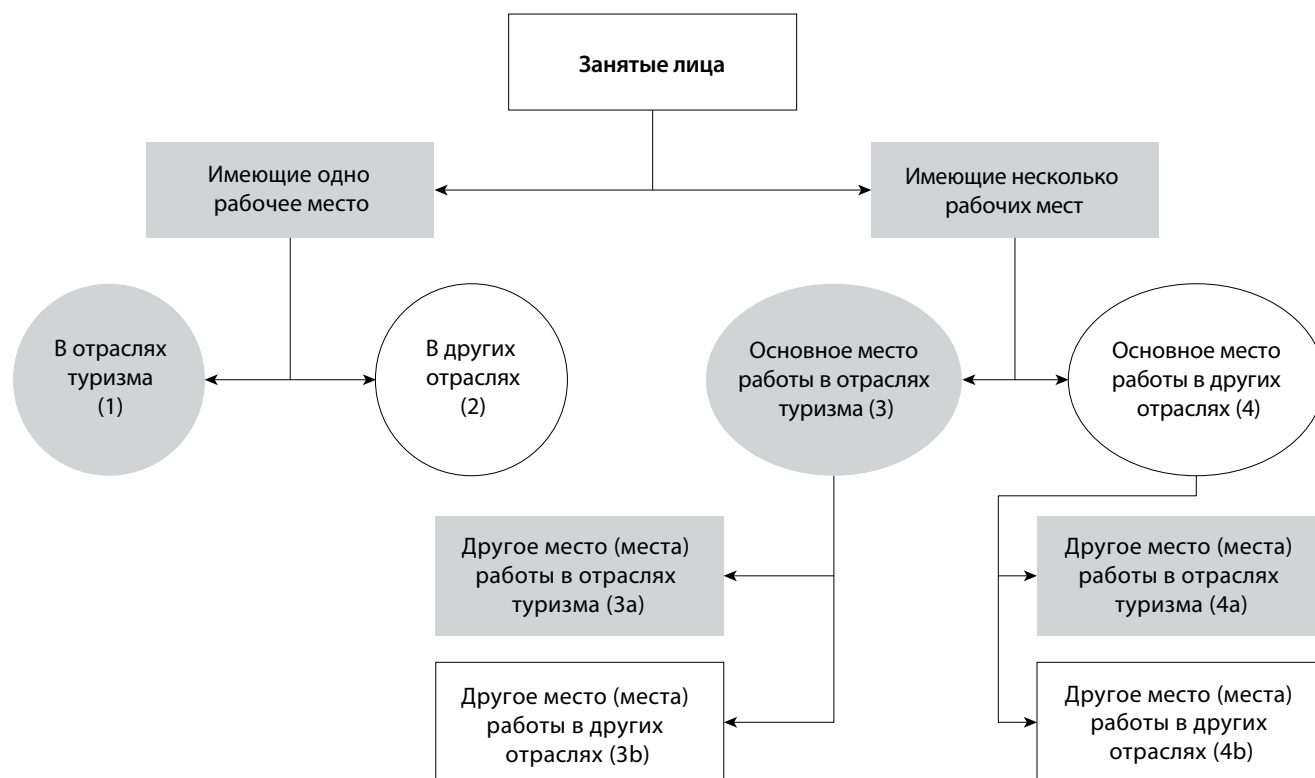
Экономически активное население, или *рабочая сила*, включает всех лиц обо-его пола, которые предоставляют свой труд для производства товаров и услуг, как определено в *Системе национальных счетов*, в течение определенного учетного периода. Виды деятельности, попадающие в границы производительной деятельности СНС, можно кратко определить следующим образом: а) производство всех индивидуально или коллективно производимых товаров или оказываемых услуг, которые поставляются другим единицам, отличным от их производителей, или предназначены для такой поставки, включая производство товаров или услуг, используемых в производстве таких товаров и услуг ...^б

^а Система национальных счетов 2008 года, пункт 19.30.

^б МОТ, «Резолюция по статистике экономически активного населения, занятости, безработицы и неполной занятости, принятая на тринадцатой Международной конференции статистиков труда (октябрь 1982 г.)», в публикации *Current International Recommendations on Labour Statistics: 2000 Edition* (Geneva, 2000), («Текущие международные рекомендации по статистике труда: издание 2000 года»), и Система национальных счетов 2008 года, пункт 6.27.

Рисунок 7.1

Сравнение лиц, имеющих одно или несколько мест работы в отраслях туризма



Лица, занятые в отраслях туризма (все рабочие места) = 1, 3, 4a

Лица, занятые в отраслях туризма (основное место работы) = 1, 3

Рабочие места в отраслях туризма = 1, 3, 3a, 4a

ным) местом работы в этих отраслях. Метод измерения, основанный на занятости на основном месте работы, может служить, например, для определения лиц с существенной привязкой к отраслям туризма. Если намерение заключается в проведении сопоставления между относящимися и не относящимися к сфере туризма отраслями или между отраслями туризма и экономикой в целом, то более приемлемым является подсчет рабочих мест в отраслях туризма.

7.11. Страны также могут ограничиться использованием того или иного метода в зависимости от своих специфических условий в плане имеющихся в наличии источников данных. Например, для подсчета лиц, занятых в отраслях туризма (все рабочие места), необходимо обладать информацией об отрасли, к которой относится каждое место работы работающих на нескольких работах лиц. Если такая информация отсутствует, то подсчет необходимо ограничивать лицами, занятыми на своем основном месте работы в отраслях туризма.

7.12. Применительно к каждому рабочему месту в отраслях туризма работников можно классифицировать по одной из следующих категорий: а) занятые по найму или б) самостоятельно занятые.

а) *Занятые по найму:*

работающие: лица, которые в течение учетного периода выполняли некоторую работу за оклад или заработную плату в денежной или натуральной форме;

имеющие рабочие места, но не работающие: лица, уже проработавшие какое-то время на своем текущем месте работы, которые временно отсутствовали на работе в течение учетного периода, но сохранили формальную принадлежность к своему рабочему месту;

b) самостоятельно занятые:

работающие: лица, которые в течение учетного периода выполняли некоторую работу для получения прибыли или семейного дохода в денежной или натуральной форме

имеющие собственное предприятие, но не работающие: лица, имеющие собственное предприятие (может быть коммерческим предприятием, фермой или предприятием сферы услуг), которые временно отсутствовали на работе в течение учетного периода по какой-либо конкретной причине⁴.

⁴ **Международное бюро труда.** «Резолюция по статистике экономически активного населения, занятости, безработицы и частичной занятости, принятая на тринадцатой Международной конференции статистиков труда» (октябрь 1982 года), в публикации *Current International Recommendations on Labour Statistics, 2000 Edition* (Geneva, 2000), p. 25 («Текущие международные рекомендации по статистике труда: издание 2000 года»).

⁵ **Международное бюро труда,** «Резолюция, касающаяся Международной классификации статуса занятости (МКСЗ), принятая на пятнадцатой Международной конференции статистиков труда (январь 1993 г.) в публикации *Current International Recommendations on Labour Statistics: 2000 Edition*, (Geneva, 2000) pp. 20-23 («Текущие международные рекомендации по статистике труда: издание 2000 года»).

7.13. *Местами работы по самозанятости* являются такие рабочие места, на которых размер вознаграждения напрямую зависит от прибылей (или потенциальных прибылей), получаемых от производимых товаров и оказываемых услуг⁵.

7.14. *Самостоятельно занятых лиц* можно разделить на две группы: имеющие и не имеющие оплачиваемых наемных работников. Самостоятельно занятые лица, имеющие оплачиваемых наемных работников, классифицируются как *работодатели*, а самозанятые лица, не имеющие оплачиваемых наемных работников, — как *лица, занимающиеся самостоятельным трудом*. Кроме того, в категорию *самостоятельно занятых лиц*, включаются члены семьи, безвозмездно работающие на семейном предприятии, и члены производственных кооперативов.

7.15. Во вставке 7.2 приводятся определения терминов *наемные работники* и *работодатели* и определяется ряд особых категорий лиц, которые встречаются среди занятых в отраслях туризма.

7.16. Рисунок 7.2, ниже, иллюстрирует и кратко описывает категории лиц, занятых в отраслях туризма, как определено выше.

В. Занятость как спрос и предложение рабочей силы

7.17. Под работой понимается вид деятельности, который вносит вклад в производство товаров и услуг в рамках границ производительной деятельности Системы национальных счетов. В рамках этой системы рынки труда можно охарактеризовать с помощью спроса и предложения рабочей силы.

7.18. Заведениям требуются люди для работы на различных должностях, и такие должности могут быть либо вакантными (вакансии), либо занятыми (рабочие места). Это — аспект спроса на рабочую силу. В последнем случае статистической единицей является *рабочее место*. Лицо, занимающее ту или иную должность, осуществляет работу, предлагая, таким образом, свой труд в обмен на оплату в денежной или натуральной форме или в целях прибыли. Это — аспект предложения рабочей силы. В этом случае статистической единицей является *работник*. Плата за проделанную работу превращается в доход для работников и в часть затрат на рабочую силу для их работодателей.

7.19. Некоторые занятые лица могут иметь более одного рабочего места, и в этом случае одно из них должно быть основным местом работы (которое определяется исходя из проводимого на ней рабочего времени и получае-

Вставка 7.2

Статус занятости: основные определения

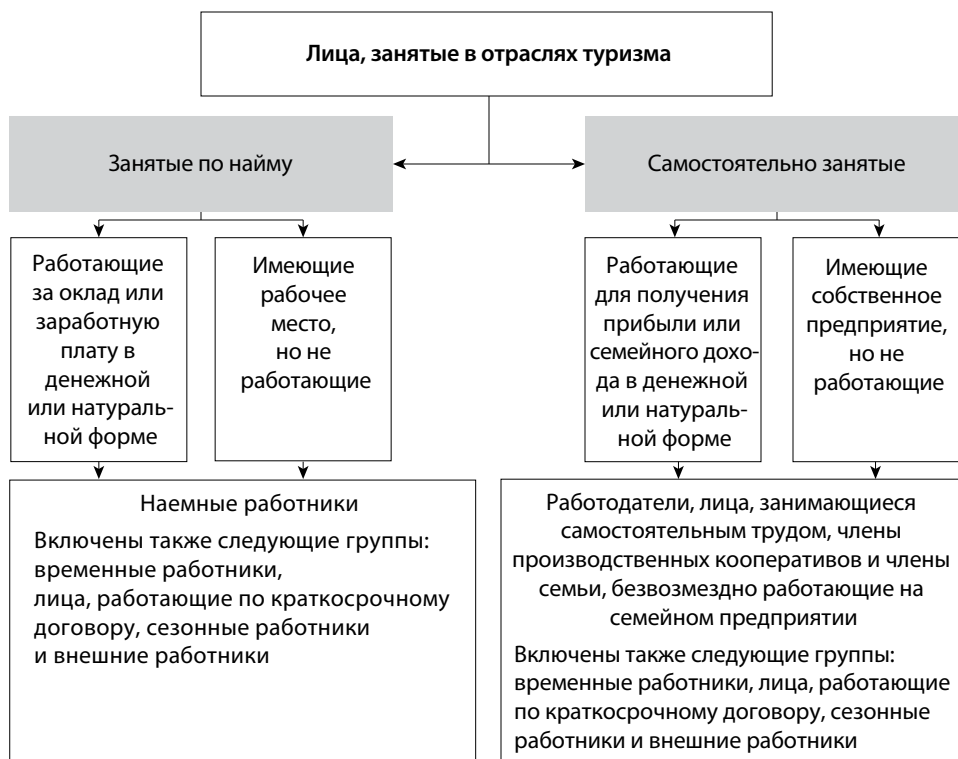
- i) **Наемные работники** — это все работники, которые имеют тип работы, определяемый как «работа по найму». Существует договор, который может быть как формальным, так и неформальным, согласно которому лицо работает на предприятии в обмен на вознаграждение в денежной или натуральной форме. **Наемные работники с фиксированными договорами** — это «наемные работники», которые имеют и продолжают иметь явный (письменный или устный) или подразумеваемый трудовой договор или последовательность таких договоров с одним и тем же работодателем на постоянной основе. Понятие «на постоянной основе» предполагает стаж работы у одного и того же работодателя, превышающий установленный минимальный срок, определяемый национальными особенностями. (Если в течение этого минимального срока допустимы перерывы стажа, их максимальная продолжительность должна определяться национальными особенностями.) **Постоянные работники** — это «работники с фиксированными договорами», в отношении которых организация-работодатель отвечает за уплату соответствующих налогов и взносов в фонды социального страхования и/или в тех случаях, когда их договорные отношения подпадают под национальное трудовое законодательство.
- ii) **Работодатели** — это работающие самостоятельно или с одним или несколькими партнерами работники, которые имеют место работы, определяемое как «место работы по самозанятости», и которые в этом качестве привлекли на постоянной основе (в том числе в течение учетного периода) одного или более лиц к работе на своем предприятии в качестве наемных работников.
- iii) **Лица, занимающиеся самостоятельным трудом**, — это работающие самостоятельно или с одним или несколькими партнерами работники, которые имеют место работы, определяемое как «место работы по самозанятости», и которые в этом качестве в течение учетного периода не привлекли на постоянной основе никаких наемных работников к работе на своем предприятии. Необходимо отметить, что в течение учетного периода члены этой группы могли привлекать к работе наемных работников, при условии, что это не осуществлялось на постоянной основе. (Партнеры могут быть или не быть членами одной семьи или одного домохозяйства.)
- iv) **Временные работники** — это работники, имеющие явный или подразумеваемый трудовой договор, который будет длиться не дольше некоего короткого срока, продолжительность которого должна определяться национальными особенностями.
- v) **Лица, работающие по краткосрочному договору**, — это работники, имеющие явные или подразумеваемые трудовые договоры, срок действия которых дольше срока, определяемого для «временных работников», но короче срока, определяемого для «постоянных работников».
- vi) **Сезонные работники** — это работники, имеющие явные или подразумеваемые трудовые договоры, время заключения и продолжительность которых в значительной мере зависят от сезонных факторов, таких как климатический цикл, государственные праздники и/или сроки сельскохозяйственных работ.
- vii) **Внешние работники** — это работники, а) имеющие явные или подразумеваемые трудовые договоры, в соответствии с которыми они соглашаются работать на конкретное предприятие или поставлять определенное количество товаров или услуг конкретному предприятию на основе предварительной договоренности или контракта с данным предприятием, но б) место работы которых находится за пределами любого из заведений, входящих в это предприятие. Их можно классифицировать как «работодателей», если они привлекают других работников на условиях, изложенных в пункте (ii), выше.

Работники, относящиеся к категориям (iv)–(vii), могут классифицироваться как «наемные работники» или «лица, занимающиеся самостоятельным трудом» в соответствии с особенностями трудового договора.

Источник: Международное бюро труда. «Резолюция, касающаяся Международной классификации статуса занятости (МКСЗ), принятая на пятнадцатой Международной конференции статистиков труда (январь 1993 г.)» в публикации *Current International Recommendations on Labour Statistics. 2000 Edition*, Geneva, 2000, pp. 20–22 («Текущие международные рекомендации по статистике труда: издание 2000 года»).

Рисунок 7.2

Занятость в отраслях туризма: базовые категории занятых лиц



мого дохода), при этом другое место (места) работы является рабочим местом (местами) по совместительству. И напротив, два или более лиц могут занимать одну должность, работая на двух и более местах на условиях частичной занятости. Как следствие, число рабочих мест (спрос) и число занятых лиц (предложение) являются разными категориями, и поэтому обычно не совпадают.

7.20. Исходя из вышесказанного, занятость в отраслях туризма можно выразить либо в виде числа рабочих мест, либо в виде численности занятых лиц. С точки зрения спроса (первый случай) и при определении числа должностей, занятых лицами, которые осуществляют производительную деятельность, можно установить скорее число рабочих мест и их характеристики, чем численность занятых лиц: основное место работы плюс место работы по совместительству и плюс прочие дополнительные места работы равняется общему числу рабочих мест данного лица. Суммирование рабочих мест (в сфере туризма) всех лиц, занятых в отраслях туризма, даст общее число рабочих мест в данном заведении или отрасли туризма и т. д. Что касается предложения: какое-либо лицо может иметь более одного, связанного с характерной для туризма деятельностью места работы, и эти рабочие места могут находиться в различных заведениях, относящихся к разным отраслям туризма. Таким образом, общее число лиц, занятых в отраслях туризма, может быть не равным сумме лиц, занятых в отдельных отраслях туризма.

7.21. Интенсивность труда может варьироваться в зависимости от рабочего места, отрасли и периода времени. Рабочие места могут различаться по рабочему времени занятых лиц и, вследствие этого, выражаться в виде работы полный или неполный рабочий день. По этой причине недостаточно иметь данные о числе

рабочих мест или численности занятых лиц для получения информации об объеме рабочей силы, использованной за оговоренный период (например, месяц или год). Потребуется данные об общем количестве рабочего времени (в часах). И наконец, если все рабочие места пересчитать в эквиваленте полной занятости или отработанном годовом рабочем времени (в часах)⁶, может быть получен общий объем рабочей силы в данной отрасли туризма за данный период времени.

⁶ Как определено в *Системе национальных счетов 2008 года*, пункты 19.43–19.54

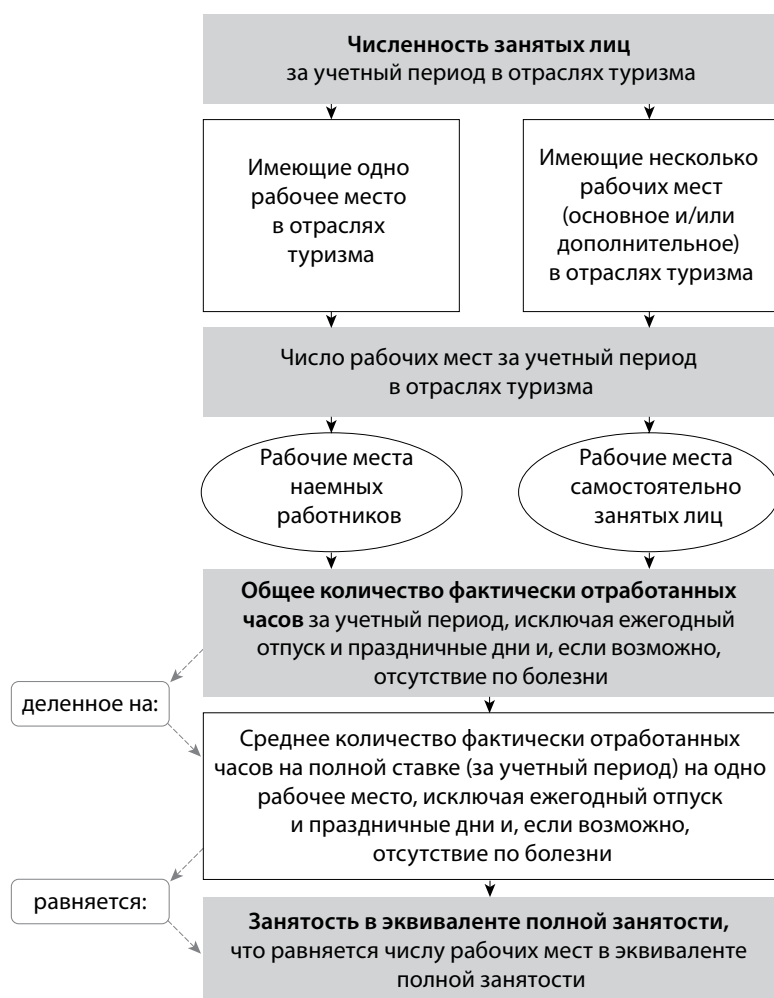
7.22. На рисунке 7.3, ниже, показаны взаимосвязь между занятыми лицами и рабочими местами и предложенные меры измерения.

7.23. Резюмируя все вышесказанное, в зависимости от потребностей пользователя занятость в отраслях туризма можно выразить, как:

- число лиц;
- число рабочих мест (полная/частичная занятость);
- количество рабочих часов;
- занятость в эквиваленте полной занятости.

Рисунок 7.3

Взаимосвязь между различными методами измерения занятости в туризме за данный период



С. Характеристики занятости

7.24. Для предоставления информации о структуре рабочих мест в отраслях туризма и для выявления более однородных групп для аналитических целей, а также в качестве основы для сопоставления статистики в динамике или между странами, показатели занятости можно классифицировать по различным характеристикам отраслей и лиц, занимающих рабочие места.

7.25. Следовательно, рабочее место в дополнение к классификации по рабочему времени занятого лица (лиц) можно также классифицировать по демографическим, образовательным и социальным характеристикам занимающего его лица. Кроме того, важной характеристикой является вознаграждение, увязанное с данным рабочим местом, которое следует классифицировать отдельно.

7.26. В целях международного сопоставления классификации статистики занятости в отраслях туризма должны соответствовать следующим самым последним принятым стандартным международным классификациям или поддаваться переводу в них:

- a) Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности (МСОК Rev.4), и его применение в сфере статистики туризма;
- b) Международная стандартная классификация занятости (МСКЗ-08)⁷;
- c) Международная стандартная классификация образования (МСКО-97);
- d) Международная классификация статуса занятости (МКСЗ-93)⁸.

7.27. Для надлежащего анализа занятости в отраслях туризма странам **рекомендуется** осуществлять сбор следующих ключевых переменных показателей по каждой из отраслей туризма, которые определены в главе 6, выше, и по сфере туризма в целом:

- занятость в разбивке по возрастным группам, полу и гражданству/стране постоянного проживания (если необходимо);
- занятость в разбивке по виду заведений (размер, формальный или неформальный сектор⁹ и т. д.);
- занятость в разбивке по роду занятий и статусу занятости;
- постоянная/временная занятость, выраженная в виде числа рабочих мест, количества отработанного времени в часах, в эквиваленте полной занятости и т. д.;
- занятость в разбивке по уровню образования;
- рабочие часы (урочные/обычные, фактические отработанные, оплаченные);
- расписание работы.

7.28. Поскольку переменные показатели занятости в конечном счете используются для углубленного анализа отраслей туризма той или иной страны в социально-экономическом контексте, страны также должны осуществлять сбор следующих переменных показателей, характеризующих денежные аспекты труда:

- *вознаграждение* наемных работников, которое включает выплачиваемые оклад и заработную плату в денежной или натуральной форме и стоимость уплачиваемых работодателями взносов в фонды социаль-

⁷ Международное бюро труда. ____ «International Standard Classification of Occupations (ISCO-08)» (Geneva, 2008) [«Международная стандартная классификация занятости» (МСКЗ-08)].

⁸ ____ «Резолюция, касающаяся Международной классификации статуса занятости, принятая на пятнадцатой Международной конференции статистиков труда (январь 1993 г.)» в публикации *Current International Recommendations on Labour Statistics: 2000 Edition* (Geneva, 2000), pp. 20-23 («Текущие международные рекомендации по статистике труда: издание 2000 года»).

⁹ ____ «Резолюция по статистике занятости в неформальном секторе, принятая на пятнадцатой Международной конференции статистиков труда (январь 1993 г.)», в публикации *Current International Recommendations on Labour Statistics: 2000 Edition* (Geneva, 2000), pp. 32-40 («Текущие международные рекомендации по статистике труда: издание 2000 года»).

ного страхования¹⁰, в разбивке по каждой отрасли и по категориям работников;

- *стоимость рабочей силы*, которая наряду с вознаграждением за проделанную работу включает также затраты работодателя на профессионально-техническую подготовку работников, услуги социального обеспечения и прочие моменты, которые не всегда включаются в компенсацию наемным работникам, такие как перевозка работников, спецодежда и расходы на наем, вместе с налогами, относящимися к категории стоимости рабочей силы¹¹;
- *смешанный доход* самостоятельно занятых лиц¹².

D. Методы измерения занятости

7.29. Сбор данных о занятости в отраслях туризма должен быть интегрирован в обычную национальную статистическую систему. По своему характеру занятость в отраслях туризма может быть либо работой по найму, либо самостоятельной занятостью. Весьма маловероятно, что полную картину занятости в отраслях туризма можно получить, пользуясь лишь одним источником статистических данных. Для обеспечения более полного охвата и получения более детальных характеристик занятых лиц страны должны, насколько это возможно, использоваться следующие основные источники данных: а) выборочные обследования домашних хозяйств; б) выборочные обследования заведений; и с) административную отчетность.

7.30. Обследования рабочей силы на базе домашних хозяйств являются важным источником данных, способным, в принципе, охватить полностью все население страны, все отрасли и все категории работников, включая самозанятых лиц и временных работников. В ходе этих обследований могут быть также собраны данные о видах экономической деятельности как в формальном, так и в неформальном секторе, равно как и о занятости в неформальном секторе.

7.31. Важно отметить, что в ходе обследований рабочей силы на базе домашних хозяйств данные собираются у отдельных лиц, позволяя тем самым получить информацию о лицах, которые могут работать по найму более чем на одном рабочем месте (лица, имеющие несколько мест работы) или в различных отраслях (относящихся и не относящихся к сфере туризма).

7.32. Еще одним важным источником данных о рабочих местах и занятых лицах являются выборочные обследования заведений. Когда интерес проявляется к конкретным отраслям, как в случае с отраслями туризма, обследования заведений при наличии адекватного инструментария выборки могут дать углубленную картину изучаемых отраслей. Следует отметить, однако, что стандартные обследования заведений не охватывают заведения неформального сектора. В рамках обследований заведений можно получить достоверную и детальную информацию по вопросам, связанным с рабочими местами и занятостью (например, размер заработков, оплата труда и стоимость рабочей силы), особенно когда такие обследования базируются на отчетности по начислению заработной платы и других имеющихся в наличии видах отчетности.

7.33. Статистические данные, основанные на административной отчетности (такой, как отчетность по взносам в фонды социального страхования, налоговые декларации, кадровая отчетность), обычно являются побочным продуктом административных процедур. Они часто базируются на постоянно

¹⁰ Как определено в *Системе национальных счетов 2008 года*, глава 7 «Распределение счетов дохода», пункты 7.5 и 7.29.

¹¹ **Международное бюро труда.** «Резолюция по статистике стоимости рабочей силы, принятая на одиннадцатой Международной конференции статистиков труда (октябрь 1966 г.)» («Resolution concerning statistics of labour cost, adopted by the Eleventh International Conference of Labour Statisticians (October 1966)») в публикации *Current International Recommendations on Labour Statistics: 2000 Edition* (Geneva, 2000), pp. 41-43 («Текущие международные рекомендации по статистике труда: издание 2000 года»).

¹² Как определено в *Системе национальных счетов 2008 года*, глава 7 «Распределение счетов дохода», пункты 7.9 и 7.12.

- ¹³ Для получения более полной информации об источниках статистических данных см. следующие публикации:
International Labor Office.
(Международное бюро труда)
 _«Survey of economically active population, employment, unemployment and under-employment: an ILO manual on concepts and methods» (Geneva, 1990).
 _«Резолюция по статистике занятости в неформальном секторе, принятая на пятнадцатой Международной конференции статистиков труда (январь 1993 года.)» в публикации *Current International Recommendations on Labour Statistics: 2000 Edition* (Geneva, 2000), pp. 32-38.
 _«Рекомендации, касающиеся статистического определения неформальной занятости, одобренные семнадцатой Международной конференцией статистиков труда (декабрь 2003 год.)», *Доклад конференции*, Женева, семнадцатая Международная конференция статистиков труда, 24 ноября–3 декабря 2003 года.
 _«An integrated system of wages statistics: A manual on methods» (Geneva, 1979).
 _«Labour statistics based on administrative records: guidelines on compilation and presentation». ILO/EASMAT, ILO Regional Office for Asia and the Pacific (Bangkok, 1997).
- ¹⁴ Организация экономического сотрудничества и развития.
 «Руководящие принципы вспомогательного счета туризма: модуль занятости» [*Guidelines for a Tourism Satellite Account: the employment module*], (Paris, 1999)].

проводимом учете и поэтому могут служить полезным источником статистических данных о потоках и других данных в динамике по времени. Вместе с тем эти данные могут также иметь ряд недостатков, таких как ограниченная сфера охвата (исключаются заведения неформального сектора) и содержательная часть, негибкие концепции и определения, неполнота и несогласованность данных и ограниченный доступ вследствие правовых или административных ограничений¹³.

7.34. Поскольку на практике вряд ли практически возможно осуществлять комплексное измерение и анализ занятости в отраслях туризма, базируясь только на одном источнике статистических данных, более предпочтительным решением является объединение данных из различных источников. Такой метод дает более полную информацию и лучший обзор и позволяет получить более последовательную картину и провести более точный анализ.

7.35. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый в последние годы в разработке методологических основ для объединения информации о занятости в отраслях туризма с другими обобщенными макроэкономическими показателями и повышения сопоставимости данных на международном уровне, например вспомогательного счета туризма (см. главу 8) и модуля занятости ОЭСР¹⁴, все еще продолжается работа по изысканию более оптимального способа или разработке более всеобъемлющей основы для интегрирования данных из различных источников и обеспечения их более тесной увязки с Системой национальных счетов.

Глава 8

Рассмотрение сферы туризма во взаимосвязи с другими макроэкономическими структурами

8.1. В данной главе указаны некоторые области, в которых возможно расширение в будущем сферы охвата *Международных рекомендаций 2008 года*. Во-первых, вводится подход, основанный на вспомогательном счете туризма, в рамках которого статистика туризма увязывается с генеральным направлением макроэкономического анализа. Затем прослеживается взаимосвязь между въездным/выездным туризмом и платежным балансом, признавая растущее значение туризма как сферы услуг, торговля которыми осуществляется на международном уровне. Далее подчеркивается необходимость измерения сферы туризма на субнациональном уровне и показывается взаимосвязь между национальным и субнациональным уровнями, которые могут не совпадать полностью, но предоставлять дополнительную точку зрения на связанные с туризмом виды деятельности на той или иной географической территории. И наконец, затрагивается вопрос устойчивого развития туризма и его измерения.

А. Подход, основанный на вспомогательном счете туризма

8.2. Вопросы создания вспомогательного счета туризма на национальном уровне и разработки международных рекомендаций для этой концептуальной и аналитической основы вот уже более 20 лет стоят на повестке дня статистиков туризма во всем мире.

8.3. Признав характерные особенности сферы туризма, которые выходят далеко за рамки описания посетителей, потребления ими транспортных услуг, размещения и общественного питания и видов деятельности лиц/организаций, предоставляющих эти услуги, статистики туризма также очень быстро осознали, что туризм нельзя описывать и анализировать в отрыве от его более широкого социально-экономического контекста.

8.4. Именно поэтому сфера туризма явилась идеальной отраслью для формирования вспомогательного счета. Адаптация общих понятий, определений, классификаций, суммарных показателей и таблиц Системы национальных счетов 2008 года к сфере туризма быстро стала рассматриваться как важная инициатива. Вспомогательный счет туризма был признан актуальным по целому ряду ключевых причин:

- как инструмент, который признает, что туризм охватывает многие продукты и виды производительной деятельности, содействуя более глубокому пониманию взаимосвязи туризма с другими экономическими областями;

- как структурное связующее звено с Системой национальных счетов, платежным балансом и статистикой международной торговли услугами и, следовательно, с другими макроэкономическими структурами;
- как структурное связующее звено с агрегированными показателями национальных счетов и их общим подходом к оценке, на чем будет основываться надежность и легитимность статических данных по туризму и программ развития;
- как методология и основа для всеобъемлющего согласования данных по туризму, связанных в первую очередь с предложением со стороны отраслей туризма и других отраслей и со спросом со стороны посетителей, и смежных показателей других видов, в частности тех, которые связаны с определением характеристик посетителей, туристских поездок и занятости в отрасли туризма;
- как уникальная система, с помощью которой можно надлежащим образом собирать данные о валовом внутреннем продукте (ВВП) в сфере туризма, рассматриваемом в качестве базового агрегированного макропоказателя для описания масштабов сферы туризма в числе других агрегированных показателей;
- как базовая точка и веха для будущего развития статистики и экономических исследований в сфере туризма.

8.5. Вспомогательный счет туризма является, по сути, концептуальной основой для рассмотрения туризма с макроэкономической точки зрения. Он делает основной упор на описании и измерении туризма в его различных формах (въездной, внутренней и выездной). Он также выявляет взаимосвязь между потреблением со стороны посетителей и предложением товаров и услуг в экономике, в основном товаров и услуг со стороны отраслей туризма. С помощью этого инструмента можно осуществлять оценку ВВП в сфере туризма, устанавливать величину прямого вклада туризма в экономику и разрабатывать более сложные и совершенные схемы, основываясь на имманентной взаимосвязи вспомогательного счета туризма с Системой национальных счетов и платежным балансом.

8.6. Вспомогательный счет туризма обеспечивает согласованность данных по двум направлениям: во-первых, между измерением сферы туризма с позиций потребления товаров и услуг посетителями и с позиций предложения товаров и услуг всеми отраслями (в основном отраслями туризма) для удовлетворения спроса посетителей; и, во-вторых, между общим использованием и предложением всех продуктов и всеми хозяйствующими субъектами в экономике и спросом со стороны посетителей.

8.7. Вспомогательный счет туризма включает набор из 10 взаимосвязанных таблиц, которые отражают различные категории потребления со стороны посетителей, связанные с различными видами туризма (таблицы 1–4); производство характерных для туризма продуктов, смежных туристских и прочих продуктов и прочих продуктов в отраслях туризма и других отраслях (таблицы 5 и 6), что позволяет рассчитать ВВП сферы туризма; занятость в отраслях туризма (таблица 7); валовое накопление основного капитала в сфере туризма (таблица 8); государственные административные расходы, связанные с поддержкой и контролем туризма (коллективное туристское потребление, таблица 9); и наконец, некоторые важные неденежные показатели (таблица 10) для обеспечения анализа экономических данных, содержащихся в таблицах 1–9.

8.8. Эти таблицы совместимы с общими таблицами ресурсов и использования, создаваемыми странами на национальном уровне для описания общего экономического баланса счетов товаров и услуг и счетов производства, составляемых производителями в соответствии с Системой национальных счетов 2008 года. Таким образом, вспомогательный счет туризма можно рассматривать в качестве совместимой на глобальном уровне системы базовой экономической статистики туризма.

8.9. ЮНВТО через некоторое время опубликует руководство, касающееся поэтапного плана и процесса создания вспомогательного счета туризма и связанных с ним расширений.

В. Сфера туризма и платежный баланс

8.10. В платежном балансе упор делается на описании экономической взаимосвязи между резидентами и нерезидентами. Очевидно, что это включает и операции, связанные с международным туризмом, которые определяются на основе концепции постоянного места жительства/регистрации, аналогичной концепции, используемой в платежном балансе и Системе национальных счетов. В следующих пунктах определяются различия между статистикой туризма и элементами платежного баланса, связанными с путешествиями и пассажирскими перевозками.

8.11. В контексте платежного баланса страны термин «путешествия» относится не ко всем видам деятельности отдельных лиц, находящихся в поездках за пределами своей страны постоянного жительства, а только к расходам лиц в ходе таких поездок. Активы по статье «путешествия» охватывают товары и услуги для собственного использования или для подарков, приобретенные в какой-либо экономике нерезидентами в ходе их поездок в эту экономику. Пассивы по статье «путешествия» охватывают товары и услуги для собственного использования или для подарков, приобретенные в других экономиках резидентами в ходе их поездок в эти другие экономики.

Вставка 8.1

Статья «путешествия»

10.86. *Активы по статье «путешествия» охватывают товары и услуги для собственного использования или для подарков, приобретенные в какой-либо экономике нерезидентами в ходе их поездок в эту экономику. Пассивы по статье «путешествия» охватывают товары и услуги для собственного использования или для подарков, приобретенные в других экономиках резидентами в ходе их поездок в эти другие экономики. [...]*

10.87. Стандартная поэлементная разбивка статьи «путешествия» осуществляется между деловыми и личными путешествиями с дополнительными данными по группам особых интересов, таким как приграничные работники, сезонные работники и другие лица, работающие по краткосрочному договору. Отдельно предлагается дополнительная разбивка по видам товаров и услуг (см. пункт 10.95).

10.95. [...] Для того чтобы подчеркнуть взаимосвязь между путешествиями и услугами пассажирских перевозок и статистикой туризма, приблизительное значение туристских расходов может быть показано в виде дополнительной строки, включающей соответствующие связанные с туризмом товары и услуги в статьях «путешествия» и «пассажирские перевозки»*.

* Эта дополнительная позиция включает все личные путешествия, а также ту часть деловых путешествий, которая не охватывает приграничных работников, сезонных работников и других лиц, работающих по краткосрочному договору, а также услуги пассажирских перевозок.

Источник: Международный валютный фонд (МВФ), *Руководство по платежному балансу и международной инвестиционной позиции*, шестое издание (РПБ-6), проект, одобренный к публикации (декабрь 2008 года).

8.12. Согласно этому общему определению, туристские расходы (за исключением расходов на связанные с туризмом услуги пассажирских перевозок) в стоимостном выражении, ассоциируемые с международными посетителями, находящимися в поездках, входят в статью «путешествия»: расходы въездного туризма входят в активы статьи «путешествия», а расходы выездного туризма — в пассивы этой статьи. Тем не менее конкретные границы, которые затем применяются в отношении этого определения, значительно усложняют эту изначально простую позицию.

8.13. Различия имеют отношение к *a)* сфере охвата лиц, сделки которых включены, и *b)* сфере охвата включаемых расходов. Эти различия указаны на рисунке 8.1, где отмечается, что увязка со статистикой туризма требует учета связанных с туризмом услуг пассажирского транспорта.

8.14. Что касается сферы охвата лиц, расходы которых учитываются, статья «путешествия» включает тех путешественников, которые не считаются посетителями, таких как приграничные работники, сезонные работники и другие лица, работающие по краткосрочному договору, лица, часто пересекающие границу, но находящиеся в своей обычной среде, лица, проходящие долгосрочный курс обучения за пределами страны своего постоянного проживания, и лица, находящиеся на долгосрочном лечении за пределами страны своего постоянного проживания.

8.15. Исходя из этого статья «путешествия» имеет более широкую сферу охвата, чем статистика туризма.

8.16. Применительно к товарам и услугам, входящим в сферу охвата статьи «путешествия» и туристские расходы, имеются следующие различия:

- понятие «приобретение», используемое в статье «путешествия», шире понятия «туристские расходы». В частности, в него входят интерполированные значения, такие как бесплатное размещение. В этом отношении сфера охвата понятия «туристское потребление», используемого во вспомогательном счете туризма, ближе к сфере охвата понятия из статьи «путешествия»;
- покупка ценностей и потребительских товаров длительного пользования включается в расходы, относящиеся к въездному туризму (независимо от стоимости единицы товара), а статья «путешествия» в платежном балансе включает только те покупки, стоимость которых находится ниже установленного таможенной порога. В *Международных рекомендациях 2008 года* содержится рекомендация о том, что для обеспечения согласованности такие покупки должны учитываться отдельно (см. пункт 4.36 *h*);
- расходы в области международных перевозок, когда они представляют собой сделки между резидентами и нерезидентами, включаются в международные туристские расходы, но не включаются в статью «путешествия». Они включаются в статью «услуги пассажирских перевозок» платежного баланса. Однако общая стоимость по этой статье не учитывает расходы въездных или выездных посетителей.

Вставка [8.2](#) показывает:

- a)* что статья «услуги пассажирских перевозок» в платежном балансе также включает такие услуги, предоставляемые путешественникам, которые не являются посетителями;

Вставка 8.2

Услуги пассажирских перевозок

10.76. Услуги пассажирских перевозок включают перевозку людей разными видами транспорта. Они охватывают все услуги международных перевозок нерезидентов перевозчиками-резидентами (актив) и услуги перевозок резидентов перевозчиками-нерезидентами (пассив). Также в них включаются услуги пассажирских перевозок, оказываемые в пределах территории какой-либо страны перевозчиками-нерезидентами этой страны. Стоимостная оценка пассажирских перевозок должна включать сборы, выплачиваемые перевозчиками бюро путешествий и другим поставщикам услуг бронирования. Пассажирские транспортные услуги, предоставляемые на территории какой-либо страны резидентами нерезидентам и отдельно предоставляемые/закупаемые у международных перевозчиков, исключаются из пассажирских перевозок; эти услуги включаются в путешествия.

10.77. Услуги пассажирских перевозок включают тарифы и другие расходы, связанные с перевозкой пассажиров. Они также включают любые налоги, которыми облагаются такие услуги, например налоги с продаж и налоги на добавленную стоимость. Услуги пассажирских перевозок включают тарифы, входящие в комплексные туры. Тарифы на круизные суда включаются в путешествия. Пассажирские услуги включают такие статьи расходов, как сверхнормативный багаж, автотранспорт, сопровождающий персонал, а также еда, напитки или другие товары, закупаемые на борту транспортных средств перевозчиков. Кроме того, в услуги пассажирских перевозок включаются такие услуги, как аренда и лизинг автомобилей, самолетов, автобусов дальнего следования и других коммерческих транспортных средств с экипажами для перевозки пассажиров, а также чартерные рейсы. Исключаются аренда или чартеры, относящиеся к финансовому лизингу (включенные в состав кредита), а также аренда и чартеры на определенный срок без экипажа (включаемые в услуги операционного лизинга).

Источник: Международный валютный фонд (МВФ), *Руководство по платежному балансу и международной инвестиционной позиции*, шестое издание (РПБ-6), проект, одобренный к публикации (декабрь 2008 года).

- b) что статья «услуги пассажирских перевозок» также включает услуги по перевозке, предоставляемые между двумя пунктами за пределами страны регистрации перевозчика. Для страны регистрации перевозчика путешественники, перевозимые на этих условиях, даже несмотря на то что они могут быть международными путешественниками (с точки зрения страны их постоянного проживания), не считаются въезжающими в эту страну, выезжающими из этой страны или путешествующими внутри этой страны и, как следствие, не считаются посетителями, а их расходы не входят в расходы, относящиеся к въездному туризму; тем не менее для страны своего происхождения они являются выездными посетителями, а их расходы, связанные со сделками между резидентами и нерезидентами, включаются в расходы, относящиеся к выездному туризму;
- c) что статья «услуги пассажирских перевозок» также включает услуги, предоставляемые резидентам в пределах какой-либо страны перевозчиком-нерезидентом. Такая сделка представляет собой сделку между резидентом и нерезидентом и включается в расходы в рамках выездного туризма рассматриваемой страны (см. пункт 4.17). Для страны регистрации перевозчика эта сделка не входит в туристские расходы, поскольку путешественник не является посетителем, въезжающим в эту страну, выезжающим из этой страны или путешествующим внутри этой страны (см. пункт b, выше).

Рисунок 8.1
Переводная таблица между статьями «путешествия» и «услуги международных пассажирских перевозок» платежного баланса и расходами, относящимися к въездному/выездному туризму

Платежный баланс		Статистика туризма	
<i>Статья «путешествия»</i>		<i>Туристские расходы в рамках въездного/выездного туризма</i>	
Активы по статье «путешествия» охватывают товары и услуги для собственного использования или для подарков, приобретенные в какой-либо экономике нерезидентами в ходе их поездок в эту экономику. Пассивы по статье «путешествия» охватывают товары и услуги для собственного использования или для подарков, приобретенные в других экономиках резидентами в ходе их поездок в эти другие экономики.		К туристским расходам относятся суммы, затраченные на приобретение потребительских товаров и услуг, а также ценностей для собственного использования или передачи другим лицам как при подготовке к туристской поездке, так и в ее ходе. В них включаются расходы самих посетителей, а также расходы, оплачиваемые или возмещаемые другими лицами;	
<i>Статья «международные пассажирские перевозки»</i>		а) расходы, относящиеся к въездному туризму, — это туристские расходы посетителей-нерезидентов в рамках рассматриваемой экономики;	
Услуги пассажирских перевозок включают перевозку людей разными видами транспорта. Они охватывают все услуги международных перевозок нерезидентов перевозчиками-резидентами (актив) и услуги перевозок резидентов перевозчиками-нерезидентами (пассив). Также в них включаются услуги пассажирских перевозок, оказываемые в пределах территории какой-либо страны перевозчиками-нерезидентами. Стоимостная оценка пассажирских перевозок должна включать сборы, выплачиваемые перевозчиками бюро путешествий и другим поставщикам услуг бронирования. Пассажирские транспортные услуги, предоставляемые на территории какой-либо страны резидентами нерезидентов и отдельно предоставляемые/закупаемые у международных перевозчиков, исключаются из пассажирских перевозок; эти услуги включаются в путешествия.		b) расходы, относящиеся к выездному туризму, — это туристские расходы посетителей-резидентов за пределами рассматриваемой экономики.	
Определение			
Сфера охвата			
Въезжающие нерезиденты/выезжающие резиденты			
дипломаты, консульские работники, военнослужащие (за исключением нанятого на местах персонала) и их иждивенцы	нет	Международные посетители: путешественники-нерезиденты, совершающие поездки за пределы своей обычной среды на срок менее года в иных целях, чем трудоустройство на предприятии, зарегистрированное в посещаемой стране	
приграничные работники	да	нет	
сезонные работники	да	нет	
другие лица, работающие по краткосрочному договору	да	нет	
экипажи/команды	да	считаются посетителями, за исключением постоянных и временных экипажей/команд общественных видов транспорта	
учащиеся	на краткосрочном и долгосрочном обучении	только те, кто проходит курс обучения продолжительностью менее года (краткосрочный курс обучения)	
пациенты	на краткосрочном и долгосрочном лечении	только те, кто проходит лечение продолжительностью менее года (краткосрочный курс лечения)	
кочевники, беженцы и перемещенные лица	да, если они пребывают менее года	нет	

ФОРМА ОХВАТА		МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ		ПУТЕШЕСТВИЯ	
операции с товарами и услугами, которые не предполагают денежную сделку и являются социальными трансфертами в натуральной форме или требуют интерполяции	да	Если перевозчиком выплачивается вознаграждение в виде сбора или комиссии, независимо от страны регистрации бюро путешествий, услуги бюро включаются в стоимостную оценку международных пассажирских перевозок, а также учитываются или не учитываются в зависимости от того, является ли покупка услуги международных пассажирских перевозок сделкой между резидентом и нерезидентом или нет. Кроме того, если путешественник оплачивает отдельный сбор, этот сбор включается в статью «путешествия» только в том случае, если осуществляется в рамках сделки между резидентом и нерезидентом	да	да	не включаются в туристские расходы, однако учитываются в рамках более инклюзивной концепции туристского потребления, используемой в подходе, основанном на ВСТ
приобретение потребительских товаров и услуг, кроме международных перевозок	да	Плата за услуги или комиссия туроператора входит в стоимость пакета. Сбор или комиссия, выплачиваемые поставщиком услуг, учитываются аналогично посредническим услугам бюро путешествий. Стоимость услуги туроператора, представляемой в дополнение к услугам, купленным у поставщиков, включается в статью «путешествия» только в том случае, если является сделкой между резидентом и нерезидентом	да	да	да
приобретение ценностей	да, если их стоимость ниже установленного таможенного порога		да, если их стоимость ниже установленного таможенного порога	да	все, если они приобретены в ходе поездок
приобретение потребительских товаров длительного пользования	да, если их стоимость ниже установленного таможенного порога		да, если их стоимость ниже установленного таможенного порога	да	все, если приобретены в ходе поездок
расходы на образование для лиц, основной целью которых является получение образования	да		да	да	да, если курс обучения составляет менее года (краткосрочный курс)
расходы на здравоохранение для лиц, основной целью которых является лечение	да		да	да	да, если лечение продолжается менее года (краткосрочное лечение)
расходы, за исключением приобретения товаров и услуг	нет в принципе. Тем не менее в руководстве РПБ-5 (пункт 337) рекомендуется включать такие сборы, как аэропортовые сборы или штрафы за нарушение правил дорожного движения, в статью «путешествия», хотя они должны рассматриваться как текущие трансферты		нет	нет	нет
транспортные услуги для въезда в рассматриваемую страну или выезда из нее в рамках сделки между резидентом и нерезидентом	да		да	да	да
транспортные услуги для переезда между двумя пунктами за пределами рассматриваемой страны в рамках сделки между резидентом и нерезидентом	да		да	да	Для страны регистрации перевозчика путешественник не является посетителем, въезжающим в страну, выезжающим из страны или путешествующим внутри нее; для страны постоянного проживания путешественника включаются в расходы, относящиеся к выездному туризму, если путешественник является выездным посетителем
транспортные услуги в пределах какой-либо экономики, оказываемые перевозчиками-нерезидентами в рамках сделки между резидентом и нерезидентом	да		да	да	включаются в расходы, относящиеся к выездному туризму для страны постоянного проживания путешественника, если он/она является посетителем; не включаются в статистику туризма для страны регистрации перевозчика
посреднические услуги бюро путешествий	Если перевозчиком выплачивается вознаграждение в виде сбора или комиссии, независимо от страны регистрации бюро путешествий, услуги бюро включаются в стоимостную оценку международных пассажирских перевозок, а также учитываются или не учитываются в зависимости от того, является ли покупка услуги международных пассажирских перевозок сделкой между резидентом и нерезидентом или нет. Кроме того, если путешественник оплачивает отдельный сбор, этот сбор включается в статью «путешествия» только в том случае, если осуществляется в рамках сделки между резидентом и нерезидентом		да	да	Во всех случаях стоимость услуги оценивается по валовой прибыли: она приобретает посетителем. Она включается в расходы, относящиеся к выездному, выездному или внутреннему туризму, в зависимости от страны регистрации туроператора, бюро путешествий и страны постоянного проживания посетителя
комплексные туры	Плата за услуги или комиссия туроператора входит в стоимость пакета. Сбор или комиссия, выплачиваемые поставщиком услуг, учитываются аналогично посредническим услугам бюро путешествий. Стоимость услуги туроператора, представляемой в дополнение к услугам, купленным у поставщиков, включается в статью «путешествия» только в том случае, если является сделкой между резидентом и нерезидентом		да	да	Во всех случаях стоимость услуги оценивается по валовой прибыли: она приобретает посетителем. Она включается в расходы, относящиеся к выездному, выездному или внутреннему туризму, в зависимости от страны регистрации туроператора, бюро путешествий и страны постоянного проживания посетителя

8.17. Дополнительные проблемы возникают в связи со способом учета в обеих системах посреднических услуг со стороны бюро путешествий, других служб бронирования и туроператоров.

8.18. Во вставке 8.2, выше, упоминается тот факт, что услуги пассажирских перевозок должны включать «сборы, выплачиваемые перевозчиками бюро путешествий и другим поставщикам услуг бронирования» и что такие услуги «включают тарифы, входящие в комплексные туры».

8.19. Приводимая выше схема (рисунок 8.1) иллюстрирует взаимосвязь между статьями платежного баланса «путешествия» и «услуги пассажирских перевозок» и статистикой туризма. В этой схеме вопрос охвата отдельных лиц отделяется от вопроса охвата расходов.

8.20. В качестве первичной классификации платежный баланс требует от стран разбивать статью «путешествия» по деловым и личным целям поездок. Деловые путешествия охватывают товары и услуги, приобретенные лицами, которые выезжают за границу для деловой деятельности всех видов. Личные путешествия охватывают товары и услуги, приобретенные лицами, выезжающими за границу в целях, отличных от деловых, например в целях проведения отпуска, участия в рекреационных и культурных мероприятиях, посещения друзей и родственников, паломничества, получения образования и лечения.

8.21. Такая разбивка приблизительно соответствует разбивке на «личные» и «деловые и профессиональные» цели, используемой в классификации туристских поездок по целям (см. пункты 3.14 и 3.17), хотя следует учитывать следующие различия в сфере охвата между платежным балансом и статистикой туризма:

- расходы, относящиеся к позиции «деловые цели» в платежном балансе, включают затраты в ходе туристских поездок, основной целью которых являются деловые и профессиональные цели, а также затраты на путешествия сезонных и приграничных работников, других лиц, работающих по краткосрочному договору, и экипажей; такая сфера охвата шире, чем в статистике туризма, которая включает лишь расходы посетителей в ходе деловых поездок;
- расходы, относящиеся к позиции «личные цели» в платежном балансе, включают затраты в ходе туристских поездок, основной целью которых являются личные цели, а также затраты лиц, проходящих долгосрочный курс обучения, и лиц, находящихся на долгосрочном лечении, и прочие;
- сфера охвата расходов, включаемых в статью «путешествия» (как в «деловых», так и в «личных» целях) платежного баланса отличается от охвата расходов, относящихся к въездному/выездному туризму, в статистике туризма (см. пункты 8.15, 8.16 и рисунок 8.1).

8.22. В качестве вторичной классификации и в соответствии с курсом на устранение различий между подходами, используемыми в рамках различных концептуальных основ, в шестом издании *Руководства по платежному балансу* рекомендуется представлять статью «путешествия» в разбивке по товарам, местным транспортным услугам, услугам размещения, услугам общественного питания и прочим услугам. Такая разбивка достаточно хорошо адаптируется к классификации по целям, которая рекомендуется в отношении туристских расходов (см. пункт 4.26), и обеспечивает согласованность измерений со вспомога-

тельным счетом туризма, а также с таблицами ресурсов и использования (см. пункт 8.6).

8.23. Статья «путешествия» в платежном балансе, дополняемая услугами международных пассажирских перевозок, широко используется в качестве приблизительного показателя общего объема туристских расходов. Тем не менее в некоторых странах различия в сфере охвата в отношении отдельных лиц и их расходов могут быть достаточно существенными в случае, если в таких странах важную роль играют потоки непосетителей в общем числе путешественников или если компании, осуществляющие международные пассажирские перевозки, работают в основном между зарубежными государствами.

8.24. В качестве дополнительной статьи к стандартным элементам платежного баланса в статистике туризма **рекомендуется** указывать связанные с туризмом расходы в статьях «путешествия» и «международные пассажирские перевозки». Эта рекомендация также четко упоминается в методах составления платежного баланса (см. вставку 8.1).

8.25. Международные организации признают важное значение скоординированной на международном уровне деятельности стран в целях содействия разработке совместных процедур наблюдения, которые могут предоставить информацию для составления как платежного баланса, так и статистики туризма. Такое сотрудничество должно служить основой для более четкого понимания сходства и различий этих двух систем (см. главу 9 «Межучрежденческое сотрудничество», раздел D).

С. Измерение туризма на субнациональном уровне

8.26. Региональные туристские органы проявляют все больший интерес к региональной статистике и, возможно, к созданию вспомогательного счета туризма в той или иной форме на региональном уровне как инструмента предоставления полезных показателей для туристских предприятий и организаций в целях выявления коммерческих возможностей, оценки объема и интенсивности туристского бизнеса и определения степени взаимосвязанности региональных частных и государственных сетей и комплексов в сфере туризма.

8.27. Этот интерес обусловлен специфическими особенностями туризма в различных регионах той или иной страны, а также различными потребностями региональных туристских администраций, включая:

- a) необходимость выделения или подчеркивания значения специфических особенностей регионов как туристских направлений;
- b) тот факт, что характеристики посещающих тот или иной регион посетителей и характер их расходов могут существенно варьироваться в зависимости от региона;
- c) необходимость формирования политики для привлечения посетителей (например, определение вида потребностей, которые необходимо удовлетворять) и инвестиций (например, потребности в создании определенной местной инфраструктуры), которые соответствуют целям регионального развития;
- d) необходимость в адаптации классификаций характерных для туризма продуктов и отраслей туризма путем большей детализации определенных аспектов, где это необходимо, при сохранении общей структуры классификации;

- e) создание возможностей для сопоставления показателей туризма с точки зрения численности, характеристик и расходов посетителей между отдельными регионами, а также региональных и национальных показателей.

8.28. Между тем существует ряд статистических ограничений в составлении региональных данных, особенно при отсутствии национального механизма сбора статистических данных по туризму: особые сложности связаны с определением инструментариев выборки для выборочных обследований сферы туризма, проводимых на субнациональном уровне, из-за отсутствия контроля на соответствующих административных границах. Кроме того, региональные оценки туризма, полученные в разных регионах, могут быть несопоставимы друг с другом, что подрывает доверие к оценкам туризма как для отдельных регионов, так и для страны в целом.

8.29. Вследствие этого в качестве первоначального подхода национальным статистическим управлениям, туристским органам и/или другим организациям, несущим прямую ответственность за составление статистики туризма, **рекомендуется** содействовать применению национальных инструментов сбора данных по туризму на региональном и местном уровнях, используя единый свод определений, основанных на настоящих *Международных рекомендациях*, что позволит «выстраивать» национальную статистику туризма на основе данных, полученных на региональном и местном уровне.

8.30. Часто в рамках одной страны наблюдаются различия в плотности населения, доступности транспорта, культурных моделях поведения, близости к административным границам и т. д. По этой причине необходимо, чтобы оперативное определение понятия «обычная среда» пересматривалось и обсуждалось региональными и национальными органами. **Рекомендуется** добиться консенсуса по поводу единого определения обычной среды, которое удовлетворило бы указанным выше рекомендациям (см. пункты [2.50–2.54](#)) и учитывало бы также эти региональные различия.

8.31. Если такой подход неосуществим или не рассматривается как полностью приемлемый, особенно в тех регионах, где туризм играет особенно важную роль, региональные туристские органы могут по желанию дополнять национальные данные другими данными в целях разработки политики и содействия экономическому анализу, которые были бы адаптированы к соответствующим регионам. В этом случае **рекомендуется**, чтобы эти новые данные соответствовали международным и национальным статистическим стандартам и рекомендациям.

8.32. При составлении статистики туризма на субнациональном уровне важно иметь возможность разграничивать посетителей региона, имеющих постоянное место жительства в этом регионе, и тех, которые прибывают в него из других регионов или стран. **В связи с этим рекомендуется** выявлять три подгруппы посетителей, прибывающих в регион или находящихся в нем: лица, постоянно проживающие в других странах (въездные посетители для страны в целом), лица, постоянно проживающие в других частях страны, и лица, постоянно проживающие в данном регионе.

D. Туризм и устойчивое развитие

8.33. Проблема туризма и устойчивого развития приобретает все большее значение, и при любом измерении туризма и его воздействия на экономику

необходимо принимать во внимание социальные, экономические и экологические последствия. При этом высокую приоритетность необходимо отдавать последнему элементу.

8.34. Некоторых посетителей привлекает природа в ее первозданном виде (горы, пляжи, тропические леса, пустыни и т. д.) либо измененная человеком (ландшафты, объекты культурного наследия и т. д.).

8.35. Но туризм также способствует нанесению необратимого ущерба окружающей среде за счет давления на хрупкие экосистемы, строительства курортов или дорог, которые разрушают природные объекты и природное наследие, негативного воздействия на почву, воду и воздух, а также за счет различных процессов, вызывающих загрязнение, сброс отходов, эрозии, обезлесение и т. д.

8.36. Такой ущерб может также повлиять на возможность развития новых туристских объектов в тех или иных местах или на прибыльность текущих инвестиций в сферу туризма, а следовательно, сказаться на создании новых рабочих мест и занятости.

8.37. За последние 10 лет растущее осознание негативных последствий, связанных с определенной практикой в сфере туризма, наряду с повсеместным принятием принципа устойчивого развития привело к переоценке международным сообществом туристской деятельности в свете его долгосрочной экономической, социальной и экологической устойчивости.

8.38. В последние годы наряду с измерением экономического вклада туризма с использованием агрегированных показателей вспомогательного счета туризма и других дополнительных и/или альтернативных методов моделирования появляется все больше инициатив на субнациональном уровне по расчету показателей для анализа, мониторинга или оценки экологических последствий развития туризма к конкретным областям.

8.39. Оба подхода (макроурчет и показатели) имеют определенный потенциал и проблемы в плане измерения на различных уровнях административно-территориального деления взаимосвязи между туризмом и состоянием окружающей среды, и, как следствие, **рекомендуется** их приоритетное использование при изучении проблем устойчивого развития туризма.

8.40. Существование как вспомогательного счета туризма, так и системы эколого-экономических счетов (СЭЭС) позволяет стране, в которой вводятся обе эти международные рекомендации, проводить оценку взаимосвязи между туризмом и окружающей средой на уровне национальной экономики. Это можно делать двумя способами:

- a) включение туризма как конкретного набора отраслей и потребителей в счета движения смешанных активов системы экологических счетов;
- b) «экологизация» ВВП туризма, выводимого на основе вспомогательного счета туризма, путем учета стоимостной оценки ухудшения состояния окружающей среды и использования природного капитала в сфере туризма; в качестве дополнительного корректирующего фактора можно также учитывать расходы на предотвращение ухудшения окружающей среды.

8.41. В основе такого макроподхода на национальном уровне лежит создание более сложного типа матриц факторов производства/конечного продукта, в которых в количественном выражении учитываются не только «обычные» факторы производства, но и средства, вкладываемые в охрану окружающей среды;

а в конечный продукт включаются отходы, выбросы парниковых газов и прочие значимые с экологической точки зрения побочные продукты. Потребление основных фондов должно также включать стоимостную оценку ухудшения экологических активов. Поскольку в основе вспомогательного счета туризма лежит учет отраслей туризма и туристского потребления в рамках системы учета ресурсов и использования, его можно приспособить для этого вида анализа, при условии что и вспомогательный счет туризма, и экологические счета составляются на достаточном уровне детализации, обеспечивающем возможность взаимной интеграции в определенной форме. Тем не менее, оставляя в стороне вопросы концептуального характера, необходимо отметить появление все большего количества данных, свидетельствующих о том, что развитие каждого из этих видов счетов является далеко не простым процессом.

8.42. Второй подход является более эмпирическим и может больше импонировать странам, в которых существующие туристские регионы и объекты заинтересованы в разработке конкретных и географически ориентированных целей и политики, направленных на развитие экологически безопасного туризма, в котором могут участвовать все заинтересованные стороны.

8.43. В этом случае основной упор должен делаться на разработке набора показателей для выявления взаимозависимости между туризмом и проблемами охраны окружающей среды, которые могли бы обнаруживать явления или изменения, требующие дальнейшего анализа и возможного принятия последующих мер. Как и другие показатели, они являются лишь инструментом для оценки, и их необходимо интерпретировать в общем контексте для определения их реального значения. Может возникнуть необходимость в дополнении таких показателей другой качественной и научной информацией, прежде всего для выяснения факторов, обуславливающих изменения этих показателей, на чем и основывается их оценка.

8.44. Эти показатели можно использовать в качестве главного инструмента улучшения планирования и управления, а также доведения до руководителей необходимой информации в нужный момент и той форме, которая позволит им принимать более обоснованные решения.

8.45. **Рекомендуется** уделять приоритетное значение увязке сферы туризма с вопросами устойчивого развития.

Глава 9

Дополнительные темы

9.1. Целью настоящей главы является обсуждение нескольких вопросов, которые не были включены в *Рекомендации* 1993 года или были недостаточно освещены в них, но значимость которых стала более очевидной в силу необходимости дальнейшего улучшения статистики туризма и ее согласования с другой официальной статистикой. К этим вопросам относятся качество статистики туризма, метаданные, распространение данных, межучрежденческое сотрудничество, программа осуществления и политика в области обновлений.

А. Качество данных

9.2. *Понятие качества.* Статистика туризма является конечным продуктом сложного процесса, состоящего из многих этапов, начиная со сбора и обработки исходных данных и заканчивая распространением данных в стандартизованном формате. Измерение качества статистических данных по туризму означает предоставление пользователю достаточной информации для того, чтобы он мог оценить, обладают ли данные или нет требуемым для их предполагаемого использования качеством, то есть оценить их пригодность. Например, у пользователей должна быть возможность удостовериться в том, что концептуальная основа и определения, использованные при сборе и обработке базовой информации, методы ее сбора и точность итоговых данных соответствуют их, пользователей, потребностям.

9.3. *Рамочные системы оценки качества данных*¹⁵. Большинство международных организаций и стран разработали определения качества, описывающие различные параметры (аспекты) качества и его измерения, и интегрировали их в рамочную систему (основу) оценки качества. Хотя различные существующие рамочные системы оценки качества в определенной степени отличаются в своих подходах к качеству с точки зрения числа, названия и охвата параметров качества, они дополняют друг друга и предоставляют всеобъемлющие и гибкие структуры для оценки качества широкого круга статистических данных.

- a) В рамках *Основы оценки качества данных МВФ* используется целостный подход к качеству данных, и она включает управление статистическими системами, базовыми статистическими процессами и статистическими продуктами. Она имеет многоуровневую структуру, охватывающую пять параметров качества: гарантии беспристрастности, чистота методологии, точность и достоверность, практическая пригодность и доступность;
- b) *Европейская статистическая система* уделяет больше внимания конечному статистическому продукту и определяет шесть критериев: актуальность, точность и своевременность, доступность и ясность, сопоставимость и согласованность;

¹⁵ IMF. *IMF Data Quality Assessment Framework* («Основа оценки качества данных МВФ»). <http://dsbb.imf.org/Applications/web/dqrs/dqrsdqaf/>; Eurostat. *Assessment of quality in statistics* (Luxembourg, October 2003); OECD. *Quality framework for OECD statistics*, Paris, June 2002; United Kingdom Office for National Statistics. *Guidelines for Measuring Statistical Quality*; Statistics Canada, *Quality Assurance Framework*; Statistics Finland. *Quality Guidance for Official Statistics*, etc.; Lucie Laliberte (IMF), Werner Grunewald, and Laurent Probst (Eurostat). *Data Quality: A Comparison of IMF's Data Quality Assessment Framework (DQAF) and Eurostat's Quality Definition*. (January 2004).

- c) *Рамочная система измерения характеристик качества ОЭСР* рассматривает качество как многогранное понятие. Как и в подходе Евростата характеристики качества зависят от позиции, потребностей и приоритетов пользователя, которые различаются между отдельными группами пользователей. Качество рассматривается с точки зрения семи параметров: актуальности, точности, достоверности, своевременности, доступности, интерпретируемости и согласованности.

9.4. Общая цель этих трех рамочных систем оценки качества — стандартизация и систематизация вопросов измерения качества статистики и отчетности по качеству в разных странах. Они позволяют осуществлять оценку национальной практики с использованием признанных на международном (или региональном) уровне статистических подходов к измерению качества. Рамочные системы оценки качества могут использоваться для целого ряда целей, в частности a) для направления усилий стран по укреплению их статистических систем путем предоставления им инструмента самооценки и по выявлению областей для улучшения; b) для целей технической помощи; c) для обзора определенных статистических областей, осуществляемого международными организациями; и d) для оценки со стороны других групп пользователей данных.

9.5. *Параметры и показатели качества.* Ведомства, отвечающие за статистику туризма, могут принять решение о введении одной из существующих рамочных систем оценки качества для любого вида статистики, включая статистику туризма, или разработать собственную национальную рамочную систему оценки качества в соответствии с практикой и особенностями своей страны. Качество — это многоаспектное явление. Каждый параметр отражает какой-либо определенный аспект характеристик конечных статистических данных и должен измеряться либо напрямую (например, прямой мерой качества является задержка по времени между контрольной датой и датой выпуска определенного вида статистики туризма), либо с помощью показателей качества (которые будут изложены в Руководстве по составлению статистики для *Международных рекомендаций 2008 года*), которые предоставляют информацию о качестве данных. **Рекомендуется** принять для использования в статистике туризма следующие параметры качества (включая предпосылки качества):

- a) *предпосылки качества.* Под предпосылками качества подразумеваются все институциональные и организационные условия, которые влияют на качество статистики туризма. Этот параметр включает такие элементы, как правовая основа для составления данных; надлежащий характер обмена данными и координации между ведомствами, отвечающими за подготовку данных; гарантии конфиденциальности; достаточность людских, финансовых и технических ресурсов для осуществления программ в области статистики туризма и реализации мер по обеспечению рентабельности таких программ; знание методов обеспечения качества;
- b) *актуальность.* Актуальность статистики туризма отражает степень удовлетворения этой статистикой потребностей пользователей. К задачам составителей данных относятся выявление различных групп пользователей, обеспечение взвешенности и баланса различных требований текущих и потенциальных пользователей и разработка программы, в максимально возможной степени удовлетворяющей наиболее важным потребностям в рамках выделенных ресурсов. Показателем актуальности данных является отсутствие значительных разрывов между потребностями пользователей и опубликован-

ной статистикой туризма с точки зрения переменных величин, сферы охвата и детализации;

- с) *достоверность*. Под достоверностью статистики туризма понимается степень доверия, которую пользователи испытывают в отношении данных исходя из авторитетности ведомства, отвечающего за подготовку и распространение данных. Статистика туризма должна восприниматься как составляемая профессионально в соответствии с надлежащими статистическими стандартами и с использованием транспарентной политики и практики составления и распространения данных. Показатели достоверности должны служить доказательством того, что при составлении статистики с ней не производились никакие манипуляции и что сроки ее публикации не обусловлены каким-либо политическим давлением;
- d) *точность*. Точность статистики туризма является отражением того, насколько правильно данные оценивают или описывают величины или характеристики, для измерения которых они предназначены. Точность имеет множество признаков, и на практике не существует какой-либо единой суммарной или общей меры измерения точности. Как правило, точность можно охарактеризовать с точки зрения ошибок в статистических оценках, которые традиционно подразделяются на погрешности (систематические ошибки) и дисперсию (случайные ошибки). В отношении статистики туризма, основанной на выборочных обследованиях, точность может измеряться с использованием таких показателей, как полнота охвата и ошибки выборки, ошибки, связанные с неполучением ответов, ошибки ответов, ошибки обработки данных и т. д. Следует подчеркнуть, что точность и ее измерение также применимы к статистике, основанной на административной отчетности, которая весьма обширна в сфере туризма (пограничный и транспортный контроль, отчетность ведомств по вопросам занятости и социального страхования и т. д.). Точность в широком смысле можно оценивать с точки зрения признаков правильности, надежности и расчетной точности, которые кратко описаны ниже. *Правильность* означает, действительно ли инструмент или концепция сбора данных отражают то, что они призваны измерять. Иными словами, любая переменная величина или показатель являются правильными, если их оценочные значения близки к истинным значениям. На правильность влияют такие потенциальные источники погрешностей в данных, которые систематически завышают или занижают истинные значения. Это может стать особенно серьезной проблемой в тех случаях, когда какая-либо простая переменная величина предназначена для описания более сложного явления. Под *надежностью* данных понимается оценка того, способен ли инструмент сбора данных или источник данных обеспечивать стабильные результаты при идентичных условиях независимо от того, кто им пользуется. Обычно проблема надежности не возникает в случае компетентных крупномасштабных источников количественных данных, например при сборе статистики в пунктах пересечения границ. Однако проблема может возникнуть при обследованиях, проводимых на основе небольшой выборки, или в случае источников количественных данных конфиденциального характера¹⁶. *Расчетная точность* относится к аспекту представления данных, или статистики, или индексов, полученных на основе первичных данных,

¹⁶ Меры надежности часто разрабатываются с помощью процедуры повторного тестирования или разделения набора данных на две произвольных половины и сравнения усредненных значений этих половин набора данных (или с помощью других описательных статистических методов). Низкая надежность снижает расчетную точность данных и может вызвать сомнения в точности оценок, полученных на основе первоначального источника данных.

и сама по себе не является внутренним признаком качества первичных данных. Таким образом, результирующие данные могут быть представлены с высоким уровнем расчетной точности (например, публикуемые процентные доли эмпирической плотности распределения до тысячной доли процента), но это не обязательно указывает на то, что эти данные являются точными, надежными или правильными. Иными словами, необходимо предостеречь от использования мнимо точных расчетных величин, то есть от предоставления результатов на более детальном уровне, чем тот уровень, который реально способны обеспечить исходные данные;

- e) *своевременность*. Под своевременностью статистики туризма понимается время, которое проходит с момента окончания учетного периода, к которому относятся данные, до даты опубликования данных. Своевременность данных можно измерить продолжительностью этого периода времени. Своевременность тесно связана с наличием графика публикации. График публикации данных может включать набор планируемых дат публикации или содержать обязательство выпускать данные по туризму в течение оговоренного срока после их получения. Этот аспект обычно связан с компромиссом в отношении точности данных. Своевременность информации также влияет на ее актуальность, поскольку точные, но несвоевременные данные имеют ограниченную применимость;
- f) *чистота методологии*. Методологическая чистота источника данных предполагает применение международных стандартов, руководящих принципов и надлежащей практики при составлении статистики туризма. Адекватность определений и понятий, целевых совокупностей, переменных величин и терминологии, лежащих в основе данных, а также информации, описывающей ограничения данных, если таковые имеются, в значительной мере определяет степень соответствия того или иного набора данных международным стандартам. Метаданные, предоставляемые вместе со статистикой туризма, играют ключевую роль в оценке методологической чистоты данных (более подробная информация дается в разделе В, ниже). Метаданные информируют пользователей о том, насколько близки к целевой переменной (например, любому элементу данных) вводные переменные, которые были использованы для их оценки. При наличии существенной разницы необходимо дать разъяснения о том, в какой степени эта разница может стать причиной погрешности в оценках элементов данных. Чистота методологии тесно связана с интерпретируемостью данных. Интерпретируемость зависит от всех аспектов указанной выше информации о статистике туризма. Она отражает то, насколько эти данные просты для понимания пользователя и надлежащего их использования и анализа;
- g) *согласованность*. Учитывая тот факт, что статистика туризма составляется несколькими ведомствами и охватывает различные аспекты туризма, в частности аспекты спроса и предложения, денежные и неденежные показатели, согласованность является одним из важных параметров ее качества. Согласованность отражает степень, в которой данные логически связаны и взаимно согласованы, то есть она означает, что эти данные могут быть совместимы с другой статистической информацией в рамках широкой аналитической системы и в

динамике. Использование стандартных понятий, классификаций и целевых совокупностей, так же как и использование единой методологии при проведении различных обследований, когда это обосновано, повышает согласованность. Согласованность не обязательно предполагает полную цифровую последовательность. Согласованность имеет четыре важных подпараметра: i) *согласованность в рамках набора данных* означает, что первичные наборы данных базируются на единых концепциях, определениях и классификациях и могут комбинироваться в смысловом плане; ii) *согласованность между наборами данных* означает, что данные базируются на единых концепциях, определениях и классификациях или что любые различия разъяснены и допустимы; iii) *согласованность в динамике по времени* означает, что данные базируются на общих концепциях, определениях и классификациях в динамике по времени или что любые различия разъяснены и допустимы; и iv) *согласованность между странами* означает, что данные базируются на единых для стран концепциях, определениях и классификациях или что любые различия разъяснены и допустимы;

- h) *доступность*. Под доступностью статистических данных по туризму понимается легкость, с которой они могут быть получены от тех ведомств, которые занимаются статистикой туризма. К доступности также относится легкость, с которой может быть подтверждено наличие информации, а также адекватность вида или средств распространения данных, с помощью которых может быть получен доступ к такой информации. Наличие метаданных значительно повышает доступность информации и вкуче с услугами пользовательской поддержки является показателем этого аспекта качества.

9.6. Перечисленные выше параметры качества частично пересекаются и связаны между собой. Любая мера по воздействию на один аспект качества или его изменению обычно влияет на другие элементы качества. Например, может иметь место компромисс между стремлением к получению максимально точной оценки общего годового объема туристских расходов и своевременностью их публикации. Странам **рекомендуется** устранять этот конкретный компромисс путем публикации промежуточных оценок, которые появляются вскоре после окончания учетного периода, но рассчитываются на основе весьма ограниченной базы данных. Эти оценки должны быть пересмотрены на более позднем этапе с использованием информации, основанной на более полных наборах данных, но они будут менее своевременными, чем их промежуточная версия.

9.7. Признается, что прямые меры качества разработать достаточно сложно. Например, применительно к точности, практически невозможно измерить погрешность, связанную с неполучением ответов, поскольку весьма сложно и дорого установить характеристики неответивших респондентов. В этом случае часто используется косвенный показатель качества — доля респондентов, ответивших на вопросы, который позволяет оценить возможную погрешность, связанную с неполучением ответов. При определении показателей качества для статистики туризма **рекомендуется** соблюдать следующие критерии: a) показатели должны охватывать все или часть указанных выше параметров качества; b) методология их составления должна быть хорошо проработана; и c) показатели должны легко поддаваться интерпретации.

9.8. В силу невозможности выведения единого количественного показателя качества для статистики туризма странам **предлагается** разработать рамочную систему оценки качества для статистики туризма, основанную на

вышеуказанных параметрах, и регулярно публиковать отчеты по качеству в рамках своих метаданных. В таких отчетах должна содержаться система показателей качества данных, применимая в условиях конкретной страны, которая позволит пользователям самостоятельно оценивать, соответствует ли тот или иной набор данных их конкретным требованиям к качеству. **Рекомендуется** проводить обзор качества статистики туризма один раз в четыре-пять лет или, в случае значительных методологических изменений или изменений в источниках данных, — чаще.

9.9. *Рамочные системы оценки качества данных для статистики туризма.* ЮНВТО в сотрудничестве со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций разрабатывает рамочные системы оценки качества, применимые к статистике туризма (РСОКД-СТ), на базе существующих аналогичных рамочных систем в других областях статистики и пропагандирует их использование среди составителей статистики туризма. Странам рекомендуется адаптировать такие рамочные системы к своим конкретным условиям и создать на их основе долгосрочные программы, направленные на повышение качества статистики туризма. В ходе таких мероприятий страны должны поддерживать надлежащий баланс между различными аспектами качества, и им **предлагается** разработать и использовать минимальный набор показателей качества для контроля прогресса в этой области.

В. Метаданные

9.10. *Метаданные в контексте статистики туризма.* Термин «метаданные» относится ко всем видам информации, используемой для описания других данных. В метаданных отражаются не только форма и содержание данных, но и важные административные факты (например, кто и когда составляет данные), а также способы сбора и обработки данных до момента их распространения или ввода в базу данных. Без надлежащих метаданных невозможно в полной мере понять статистические данные. Существует двусторонняя связь между метаданными и качеством. С одной стороны, метаданные описывают качество статистических данных. С другой стороны, они сами по себе являются элементом качества, который повышает доступность и интерпретируемость статистических данных.

9.11. *Пользователи и области применения метаданных.* Существует много видов пользователей и областей применения того или иного набора данных. Широкий круг возможных пользователей и областей применения обуславливает необходимость удовлетворения широкого спектра требований к метаданным. В качестве минимальной сегментации **рекомендуется** использовать следующие два уровня метаданных: *а) структурные метаданные*, публикуемые как неотъемлемая часть таблиц данных, и *б) справочные метаданные*, предоставляющие подробную информацию о содержании и качестве данных, которые могут либо прилагаться к таблицам, либо предоставляться отдельно через Интернет или с помощью периодических публикаций.

9.12. *Метаданные и международная сопоставимость данных.* Метаданные служат одним из механизмов для сравнения национальной практики в области составления статистики. Это может помочь странам в осуществлении международных стандартов и внедрении передовой практики, а также стимулировать их к этому. Более тесное согласование подходов, принятых различными странами, позволит повысить общее качество и расширить сферу охвата ключевых статистических рядов.

9.13. Странам предлагается уделять приоритетное внимание разработке метаданных и публиковать их в качестве неотъемлемой части распространяемой статистики туризма. ЮНВТО осуществляет проект по разработке метаданных, документирующих статистику туризма, с которым можно ознакомиться на веб-сайте: www.unwto.org/statistics/metadata/metadata.pdf. На этом же веб-сайте можно найти различные метаданные, разработанные странами. Странам предлагается сотрудничать с ЮНВТО в осуществлении этого проекта и внедрять эти рекомендации в свою статистическую практику.

С. Распространение данных

9.14. Распространение данных является одним из основных видов деятельности, в котором принимают участие составители статистики туризма. Это — один из способов предоставления лицам, разрабатывающим политику, деловому сообществу и другим пользователям статистической информации, которая отвечает их потребностям. Предоставление респондентам агрегированных показателей, основанных на данных, которые были первоначально получены от них самих, также является одним из способов мотивации респондентов к участию в статистических обследованиях.

9.15. *График распространения данных.* При составлении статистической информации обычно приходится идти на компромисс между своевременностью подготовки информации, с одной стороны, и точностью и уровнем детализации публикуемых данных — с другой. Таким образом, важнейшим элементом прочных отношений между составителями статистики туризма и сообществом пользователей является разработка надлежащего графика составления и выпуска данных, который был бы одновременно реалистичным для составителей и пригодным для пользователей. Странам предлагается заранее объявлять точные даты, в которые будут опубликованы конкретные серии данных. График предстоящего выпуска данных должен публиковаться в начале каждого года на веб-сайтах ведомств, ответственных за распространение статистики туризма.

9.16. Своевременность выпуска первоначальных ежемесячных, квартальных и годовых данных по туризму значительно различается в разных странах, отражая прежде всего разное отношение к компромиссу между своевременностью, надежностью и точностью. В соответствии с разумной статистической практикой странам рекомендуется распространять данные на международном уровне, как только они становятся доступными для национальных пользователей. Необходимо напомнить, что минимально приемлемыми считаются следующие требования по срокам: для годовых данных — 18 месяцев; для квартальных данных — 3 месяца; для ежемесячных данных — 45 дней. Рекомендуется относить данные за месяц и квартальные данные к определенному месяцу или кварталу. Большинство стран используют отдельную систему для составления годовой статистики туризма. В этом случае данные за четвертый квартал (и, соответственно, за двенадцатый месяц) должны публиковаться самостоятельно, а не выводиться как разница между общими годовыми данными и суммой данных за первые три квартала (или 11 месяцев).

9.17. *Распространение метаданных.* Предоставление надлежащих метаданных и оценка качества статистики туризма имеют не менее важное значение для пользователей, чем предоставление самих данных. Странам предлагается распространять метаданные, следуя рекомендованной структуре¹⁷, которая

¹⁷ UNWTO. *Metadata project: general guidelines for documenting tourism statistics* (2005) («Проект ЮНВТО в области метаданных: общие рекомендации по документальному учету статистики туризма» (2005 год).

включает: *a)* охват, периодичность и своевременность данных; *b)* доступ к данным для широкой общественности; *c)* целостность; *d)* качество данных; *e)* краткое описание использованной методологии; и *f)* форматы распространения данных. Странам **рекомендуется** указывать в метаданных все отклонения от признанных на международном уровне статистических стандартов и рекомендаций.

9.18. *Форматы распространения данных.* Данные могут распространяться как в электронном виде (в онлайн-режиме или на различных носителях), так и в виде печатных публикаций. Странам следует оценить возможности пользователей данных и выбрать такой формат распространения данных, который в наибольшей степени соответствует потребностям и условиям пользователей. Например, пресс-релизы по статистике туризма должны распространяться так, чтобы способствовать их дальнейшему распространению средствами массовой информации; более полная или подробная статистика должна распространяться в печатном и/или электронном формате. Если позволяют ресурсы, можно организовать размещение текущих статистических данных и более длинных временных статистических рядов в электронных базах данных, находящихся в ведении составляющих эти данные ведомств, и обеспечить доступ к этим данным с помощью таких баз. В дополнение к регулярно публикуемой статистике данные по туризму могут предоставляться по запросу. Для некоторых конкретных целей могут предоставляться составленные в индивидуальном формате таблицы (нестандартная классификация видов деятельности, особые виды единиц и т. д.). Странам **рекомендуется** широко информировать своих пользователей о наличии дополнительных статистических данных и процедурах их получения. ЮНВТО изучит опыт стран и имеющиеся в наличии средства распространения данных, включая возможное использование инициативы «Обмен статистическими данными и метаданными» (ОСДМ)¹⁸ для предоставления руководства по передовой практике в этой области.

9.19. *Пересмотр данных.* Пересмотр данных — это важная часть процесса составления данных. Такой пересмотр является следствием компромисса между своевременностью публикуемых данных и их надежностью, точностью и полнотой. Для устранения такого компромисса ответственным органам **предлагается** составлять и распространять промежуточные данные, которые затем пересматриваются после появления новых и более точных данных. Хотя обычно неоднократные пересмотры могут восприниматься как негативный фактор, влияющий на надежность официальных данных по туризму, попытки избежать такого пересмотра путем публикации точных данных с большим опозданием приведут к тому, что потребности пользователей не будут удовлетворяться. Важно подчеркнуть, что все пересмотры статистики туризма проводятся в интересах пользователей, с тем чтобы предоставить им как можно более точные и своевременные данные.

9.20. *Политика в области пересмотра данных.* Для решения проблем, связанных с пересмотром статистики туризма, странам **предлагается** разработать хорошо продуманную политику в области пересмотра таких данных, проведение которой должно тщательно управляться и координироваться с другими областями статистики. Целью такой политики является предоставление пользователям необходимой информации для того, чтобы они могли более систематизировано преодолевать последствия таких пересмотров. Отсутствие координации и планирования пересмотров данных рассматривается пользователями как проблема качества данных. Основными аспектами устоявшейся политики в области пересмотра данных являются заранее установленный график, разумная стабильность из года в год, открытость, предварительное уве-

¹⁸ В качестве проекта межучрежденческого сотрудничества была разработана инициатива «Обмен статистическими данными и метаданными» (ОСДМ).

домление о причинах пересмотра данных и его последствиях, легкий доступ пользователей к достаточно длинным временным рядам пересмотренных данных, а также включение надлежащей документации по процедурам пересмотра данных в статистические публикации и базы данных.

9.21. **Рекомендуется**, чтобы политика в области пересмотра данных предусматривала требование об оперативном исправлении ошибок (статистических или связанных с обработкой данных) по их обнаружении. В некоторых случаях ведомство, занимающееся составлением данных, может принять решение о проведении специального пересмотра данных в целях переоценки сферы охвата и/или методов составления данных, что может привести к значительным изменениям во временных статистических рядах за длительный период времени. **Рекомендуется** заранее объявлять о таких пересмотрах данных и их причинах, а также давать оценку их возможного воздействия на имеющиеся данные.

9.22. *Статистическая конфиденциальность.* Одной из наиболее важных политических проблем, касающихся распространения данных, является защита статистической конфиденциальности. Статистическая конфиденциальность необходима для завоевания и сохранения доверия со стороны как участников статистических обследований, так и пользователей статистических данных. Шестой принцип из Основных принципов официальной статистики Организации Объединенных Наций (см. вставку 9.1, ниже) предусматривает, что личные данные, собираемые статистическими ведомствами для подготовки статистической информации, независимо от того, относятся ли они к физическим или юридическим лицам, должны носить строго конфиденциальный характер и использоваться исключительно для статистических целей.

9.23. Правовые нормы, регламентирующие вопросы статистической конфиденциальности на национальном уровне, устанавливаются в законодательстве стран в области статистики или других подзаконных актах правительств. Определения термина «конфиденциальность» и правила доступа к микроданным могут различаться в разных странах, но тем не менее должны соответствовать указанному основополагающему принципу. Это особенно актуально для тех стран, в которых не существует давних традиций проведения различий между статистическим и нестатистическим использованием микроданных или этот вопрос четко не изложен в законодательстве. **Рекомендуется**, чтобы защита конфиденциальности носила обязательный характер для всех ведомств, занимающихся сбором, обработкой и распространением данных по туризму.

9.24. *Конфиденциальные данные и методы защиты конфиденциальности.* Данные должны считаться конфиденциальными, когда они позволяют прямо или косвенно идентифицировать статистические единицы и тем самым раскрыть личную информацию. Для определения возможности идентификации какой-либо статистической единицы необходимо принять в расчет все методы и средства, которые могут быть использованы третьими сторонами для их идентификации. Существуют две формы конфиденциальности данных по туризму: первичная и вторичная. Данные по туризму являются *первично конфиденциальными*, если их распространение позволит идентифицировать данные по конкретной статистической единице. Данные, которые не являются первично конфиденциальными, но распространение которых в сочетании с другими данными позволит идентифицировать статистическую единицу, считаются *вторично конфиденциальными*.

9.25. Наиболее распространенная практика защиты от разглашения первично конфиденциальных данных включает *агрегирование* и *закрытие*.

Вставка 9.1

Основные принципы официальной статистики

Принцип 1. Официальная статистика является необходимым элементом информационной системы демократического общества, обеспечивая правительство, экономические круги и общественность данными об экономическом, демографическом, социальном и экологическом положении. С этой целью официальные статистические данные, имеющие практическую ценность, подготавливаются и распространяются на объективной основе государственными статистическими ведомствами для обеспечения уважения права граждан на общественную информацию.

Принцип 2. В целях сохранения доверия к официальной статистике статистические ведомства в соответствии со строго профессиональными соображениями, включая научные принципы и профессиональную этику, должны принимать решения в отношении методов и процедур сбора, обработки, хранения и представления статистических данных.

Принцип 3. Для облегчения правильной интерпретации данных статистические ведомства должны предоставлять информацию в соответствии с научными стандартами в отношении источников, методов и процедур в области статистики.

Принцип 4. Статистические ведомства имеют право комментировать неверную интерпретацию или неправильное использование статистических данных.

Принцип 5. Данные для статистических целей могут собираться из всех видов источников, будь то статистические обследования или административная отчетность. Статистические ведомства должны выбирать источник с учетом качества, своевременности, затрат и нагрузки, которая ложится на респондентов.

Принцип 6. Личные данные, собираемые статистическими ведомствами для подготовки статистической информации, независимо от того, относятся ли они к физическим или юридическим лицам, должны носить строго конфиденциальный характер и использоваться исключительно для статистических целей.

Принцип 7. Законы, нормы и меры, в рамках которых функционируют статистические системы, должны предаваться гласности.

Принцип 8. Для обеспечения согласованности и эффективности в статистической системе необходимо осуществлять координацию деятельности статистических ведомств на уровне стран.

Принцип 9. Использование статистическими ведомствами в каждой стране международных концепций, классификаций и методов способствует обеспечению согласованности и эффективности статистических систем на всех официальных уровнях.

Принцип 10. Двустороннее и многостороннее сотрудничество в области статистики содействует улучшению систем официальной статистики во всех странах.

Источник: Статистический отдел Организации Объединенных Наций. *Развитие национальных статистических систем: Основные принципы официальной статистики*, <http://unstats.un.org/unsd/methods/statorg> FP-English. htm. и <http://unstats.un.org/unsd/methods/statorg/FP-Russian.pdf>

Агрегирование (укрупнение) предусматривает комбинирование первично конфиденциальных данных с другими данными. Распространению подлежат только агрегированные данные. Заккрытие означает удаление из базы данных записей, содержащих конфиденциальную информацию. В тех случаях, когда страны предпочитают использовать в качестве метода защиты конфиденциальности данных по туризму закрытие данных, **рекомендуется** сообщать любые признанные конфиденциальными данные в полном объеме на следующем более высоком уровне применимой классификации, который обеспечивает надлежащую защиту конфиденциальности. **Рекомендуется**, чтобы в рамках соблюдения конфиденциальности страны вводили следующие общепринятые правила:

a) ячейка таблицы должна содержать данные не менее чем о трех единицах; и

b) для ячеек с большими цифрами три единицы с наибольшими значениями не должны совместно доминировать в указанном в ячейке значении, то есть на них не должно приходиться более 70 процентов этого значения. В отдельных случаях это правило можно смягчить, запросив у доминирующего респондента (респондентов) разрешение на предоставление полномочий статистическому управлению на разглашение данных. Это последнее решение следует использовать в таких отраслях, как международные перевозки, в которых, как правило, работают лишь несколько национальных перевозчиков.

9.26. *Контроль за разглашением статистических данных.* Странам **рекомендуется** применять методы контроля за разглашением статистических данных, направленных на снижение риска раскрытия информации об отдельных респондентах. Такие методы или способы связаны только с этапом распространения данных и обычно основаны на ограничении объема данных или модификации выпускаемых данных. В рамках мер контроля за разглашением данных делается попытка найти оптимальный баланс между повышением защиты конфиденциальности и снижением качества данных. Различные виды данных создают разные виды проблем в области конфиденциальности и, безусловно, требуют разных решений.

9.27. *Интернационализация конфиденциальности.* Вопрос конфиденциальности имеет не только национальный, но и международный аспект в силу следующих причин: a) расширение распространения данных через Интернет; b) интернационализация круга пользователей статистических данных (включая международные организации); и c) повышенный интерес к сопоставлению данных между странами. В результате существует растущая потребность в данных по странам с весьма высоким уровнем детализации, а некоторых случаях даже потребность в микроданных по отдельным странам. Данные, собираемые и распространяемые международными организациями, в значительной степени зависят от качества и полноты данных, предоставляемых странами. Этот поток данных может быть ограничен за счет национальных правил в области конфиденциальности, которые не позволяют странам передавать некоторые из запрашиваемых данных. В связи с этим странам **рекомендуется** не вводить более строгие правила в области конфиденциальности, чем те, которые применяются на национальном уровне.

D. Межучрежденческое сотрудничество

9.28. Общеизвестно, что работающие в разных странах составители статистики туризма действуют в рамках различных правовых систем и норм, которые определяют их цели и задачи. Это может создавать как дополнительные возможности, так и трудности для развития межучрежденческого сотрудничества.

9.29. В зависимости от законодательства и организационной структуры правительства страны составлением и распространением статистики туризма может заниматься целый ряд ведомств, включая национальные туристические администрации, иммиграционные органы, туристские ассоциации, национальные статистические управления и центральные банки. Все эти ведомства имеют собственные приоритеты и выполняют собственные цели и задачи. Однако в той мере, в какой они занимаются составлением и распространением статистики туризма, они обязаны соблюдать Основные принципы официальной статистики Организации Объединенных Наций, которые изложены во вставке 9.1, выше.

9.30. Этим ведомствам **рекомендуется** создать и поддерживать необходимый механизм рабочего взаимодействия для обеспечения максимально возможного качества статистики туризма, а также устойчивого улучшения национальных систем статистики туризма. Этот механизм должен создаваться в соответствии с теми методами, которые обычно используются в данной стране для обеспечения сотрудничества между различными организациями. Такой механизм должен быть документально зафиксирован и должен конкретно оговаривать, за какие виды статистики туризма (серии данных) несет ответственность каждое ведомство и какие методы должны использоваться для обмена информацией и сохранения конфиденциальности, в частности в случае участия в работе частного сектора или налоговых органов.

9.31. **Рекомендуется** содействовать осуществлению совместных программ сбора данных, например сбора элементов данных, относящихся к статистике туризма, статистике платежного баланса и статистике международной торговли услугами. Такие совместные мероприятия по сбору данных ведут к повышению эффективности работы составителей данных и снижению нагрузки на респондентов. Межучрежденческое сотрудничество может содействовать выявлению новых способов использования уже собранных данных путем их перекомпиляции для удовлетворения потребностей в других областях статистики.

9.32. Развитие и поддержка таких тесных рабочих взаимоотношений абсолютно необходимы для того, чтобы все ведомства были осведомлены об изменениях в политике и процедурах, которые могут повлиять на составление статистики туризма. Всем работающим в области статистики туризма ведомствам **рекомендуется** периодически проводить обзор своей практики по составлению и распространению данных для обеспечения того, чтобы распространяемые статистические данные имели высокое качество и были своевременно доступны пользователям.

9.33. Национальным статистическим управлениям **рекомендуется** осуществлять контроль за составлением и распространением статистики туризма в целях периодической оценки соблюдения международных рекомендаций по статистике туризма и других соответствующих требований в области статистики. Национальным статистическим управлениям **также рекомендуется** оказывать помощь другим ведомствам, занимающимся составлением статистики туризма, в части применения соответствующих статистических стандартов и методов.

Е. Программа осуществления и политика в области обновлений

9.34. ЮНВТО в сотрудничестве со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций разработает программу осуществления, которая будет включать такие инициативы, как программы наращивания потенциала на субрегиональном уровне, миссии по оказанию технической помощи, подготовка руководящих принципов составления данных и смежных дополнительных технических документов, в целях консультирования стран в отношении путей осуществления *Международных рекомендаций 2008 года*.

9.35. Руководство по составлению статистики для *Международных рекомендаций 2008 года*, которое будет периодически обновляться, дополнит рамочную систему *Международных рекомендаций 2008 года* и предоставит странам указания о том, как осуществлять настоящие *Международные рекомендации по*

статистике туризма 2008 года. Хотя в большинстве глав МРСТ-2008 содержатся упоминания о проблемах измерения, практические подходы к решению этих проблем должны быть более детально проработаны в вышеупомянутом Руководстве.

9.36. Признается, что процесс обновления *Международных рекомендаций 2008 года* следует рассматривать как периодическую и хорошо организованную процедуру. Хотя подготовка редакционных поправок и уточнений, бесспорно, должна осуществляться ЮНВТО, публикация толкований должна быть коллективной обязанностью ЮНВТО и Статистического отдела Организации Объединенных Наций. Любые предлагаемые изменения к *Международным рекомендациям 2008 года* должны разрабатываться совместно ЮНВТО и Статистическим отделом Организации Объединенных Наций, утверждаться Группой экспертов по статистике туризма Организации Объединенных Наций и представляться на одобрение Статистической комиссии Организации Объединенных Наций.

Библиография

Комиссия Европейских сообществ, Международный валютный фонд, Организация экономического сотрудничества и развития, Организация Объединенных Наций и Всемирный банк, *Система национальных счетов 1993*, (Брюссель/Люксембург, Вашингтон, О.К., Нью-Йорк, Париж, 1998 год).

Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organization for Economic Cooperation and Development, United Nations and World Bank. *System of National Accounts 2008* (Brussels/Luxembourg, New York, Paris, Washington, D.C., 2008). <http://unstats.un.org/unsd/nationalaccount/SNA2008.pdf>

Комиссия Европейских Сообществ, Организация экономического сотрудничества и развития, Всемирная туристская организация, Организация Объединенных Наций, *Вспомогательный счет туризма: рекомендуемая методологическая основа* (Люксембург, Мадрид, Нью-Йорк, Париж, 2002 год).

Комиссия Европейских Сообществ, Организация экономического сотрудничества и развития, Всемирная туристская организация, Организация Объединенных Наций, *Вспомогательный счет туризма: рекомендуемая методологическая основа* [Люксембург, Мадрид, Нью-Йорк, Париж, 2008 год (готовится к изданию)].

Commission of the European Communities. Commission decision 1999/34/EC of 9 December 1998 on the procedures for implementing Council directive 95/57/EC on the collection of statistical information in the field of tourism; Official Journal of the European Communities, No. L9 (15 January 1999).

International Labour Office. *International Standard Classification of Occupations* (ISCO-88) (Geneva, 1990). Current International Recommendations on Labour Statistics, 2000 edition (Geneva, 2000).

Current International Recommendations on Labour Statistics, 2000 edition (Geneva, 2000).

Международный валютный фонд, *Руководство по платежному балансу, пятое издание* (Washington, D.C., 1993).

International Monetary Fund, *Balance of Payments and International Investment Position Manual*, Sixth Edition (BPM6), pre-publication draft (December 2008).

Organization for Economic Cooperation and Development. *Indicators for the integration of environmental and sustainability concerns into tourism policies*. (Paris, 2004).

Statistical Office of the European Communities. *Community Methodology on tourism Statistics* (Luxembourg, 1998).

Организация Объединенных Наций, Основные принципы официальной статистики (Нью-Йорк, 1994 год).

Комплексный экологический и экономический учет. Оперативное пособие. (Организация Объединенных Наций Нью-Йорк, 2001 год).

Central Product Classification, Version 2, (New York,) <http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/docs/cpc-2/asp>. и http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/docs/CPCv2_explanatory_notes.pdf

Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности (МСОК), Четвертый пересмотренный вариант, Нью-Йорк, 2008 год. <http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/isc-4.asp>.

Организация Объединенных Наций и Всемирная туристская организация. *Рекомендации по статистике туризма* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R/94/XVII.6) Нью-Йорк, 1994 год.

World Tourism Organization (UNWTO). *Tourism Satellite Account (TSA): the Conceptual Framework* (Document submitted to the Enzo Paci World Conference on the Measurement of the Economic Impact of Tourism, Nice, France, 15–18 June 1999).

General Guidelines for Developing the Tourism Satellite Account (TSA): Vol.1: Measuring total tourism demand (Madrid, 2000); Vol. 2: Measuring tourism supply (Madrid, 2000).

Tourism as an International Traded Service: A Guide for Measuring Arrivals and Associated Expenditures of Non-Residents (Madrid, 2005), www.unwto.org/statistics/border.pdf

Indicators of Sustainable Development for Tourism Destination: A Guidebook (Madrid, 2004).

Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда, первое пересмотренное издание (Организация Объединенных Наций, в продаже под № R/98.XVII.8,) Нью-Йорк 1999 год, http://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/SeriesM_67rev1R.pdf

Алфавитный указатель

А

Административные (данные/источники), [4.33](#), [6.56](#), [7.29](#)

В

Виды деятельности

характерные для туризма виды деятельности, [6.12](#), [6.16](#), [6.17](#)

посетители, [3.15–3.17](#)

Виды туризма, [2.29](#), [2.40](#)

Внутренний туризм

как вид туризма, [2.39](#)

расходы, [4.16](#)

поездка, [2.7](#), [2.30](#), [2.32](#), [2.39](#)

посетитель, [2.9](#), [2.49](#)

Вознаграждение работников, вставка [7.2](#), [7.25](#)

Въездной туризм

как вид туризма, [2.39](#)

расходы, [4.15](#), [4.18](#)

Въездные/выездные карточки, [2.57](#), [3.42](#)

Выездной туризм

как вид туризма, [2.39](#)

расходы, [4.15](#)

Д

Дачный дом, [2.27](#)

Деловые цели и другие производители, [2.36](#)

профессиональные цели (путешествия), рисунок [3.1](#), [3.17](#), [3.18](#)

лицо, приезжающее в деловых целях, [2.68](#)

Деятельность (производство), [6.8](#)

основы, [6.14](#)

Ж

Жилье, [2.26](#)

З

Занятость (в отраслях туризма), [7.4](#), [7.5](#), [7.9](#)

И

Индустрия конференционного обслуживания, [3.20](#)

К

Классификации индивидуального потребления по целям (КИПЦ), [4.26](#), [5.2](#), [5.19](#)

видов транспорта, рисунок [3.2](#)

характерных для туризма видов деятельности, рисунок [5.1](#), приложение 3

характерных для туризма продуктов, рисунок [5.1](#), приложение2, приложение3

Классификация основных продуктов*, Версия 2 (СРС Версии 1.0 и 2.0), 5.4, 5.30

* ранее употреблялось сокращение КОП

Классификация определяемых по странам характерных для туризма продуктов, рисунок [5.1](#), [5.31](#), [5.34](#)

Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности (МСОК, Rev.3 и Rev.4), 5.4, 5.11, 5.18, приложение 2, приложение 3

Международная стандартная классификация занятий (МСКЗ-88 и МСКЗ-08), 7.26

Международная стандартная классификация образования (МСКО-97), 7.26

Международная стандартная классификация статуса занятости (МКСЗ-93), 7.26

Комплексные туры, [4.36](#) с

М

Международные сопоставимость, [1.35](#)

организации, [1.33](#)

услуги пассажирских перевозок, рисунок [8.1](#), [8.24](#)

туризм, как вид туризма, [2.40](#)

посетители, [2.42](#), [2.43](#)

Место жительства (см. «страна постоянного проживания»)

Место назначения (основное место назначения поездки), [2.31](#), [2.32](#)

Место, [2.3](#)

Модуль занятости ОЭСР, [7.35](#)

Н

Национальность/гражданство, [2.19](#)

Национальные счета, [1.8](#)

Национальный туризм как вид туризма, [2.40](#) расходы, [4.21](#)

Некоммерческие организации, обслуживающие домохозяйства, [2.36](#)

Ночующий посетитель (см. «турист»)

О

Обследования домашних хозяйств, [2.18](#), [2.71](#)

Обычная среда, [2.21](#), [2.23](#), [2.25](#)

Однодневный посетитель, [2.13](#)

Отработанное время (в часах), [7.5](#), [7.21](#)

Отрасль (см. «туризм/отрасли туризма»)

П

Платежный баланс, [1.8](#), [1.45](#), [8.10](#)

переведенная таблица (статьи платежного баланса и расходы, относящиеся к туризму), рисунок [8.1](#)

статья «путешествия», [8.11](#), вставка [8.1](#), [8.15](#), [8.23](#)

Поездка, [2.7](#)

место назначения, [2.31](#), [3.29–3.31](#)

продолжительность пребывания, [2.25](#)

цель (см. «цели туристской поездки»)

Показатели, [2.1](#), [4.1](#)

Посетитель, [2.9](#)

Посещение, [2.7](#)

Постоянное место жительства, [2.14](#), [2.18](#), вставка [2.3](#)

Потребительские товары длительного пользования, [4.4](#), [4.36](#) *h*

Потребление (см. «туристское потребление»)

Пребывание, [2.33](#)

Предложение (см. «отрасль/отрасли туризма»)

Приобретение (принципы), [4.14](#), [4.22](#)

Продукты

продукты, не связанные с туризмом (см. «туризм»)

характерные для туризма продукты (см. «туризм»)

смежные туристские продукты (см. «туризм»)

Промежуточное потребление, [4.36](#) *g*, [5.15](#)

Путешественник, [2.4](#), [2.12](#)

Путешествие, [2.4](#)

Путешествующая группа, [3.5](#)

статья (см. «платежный баланс»)

путешествующая компания, [3.2](#)

Р

Работодатели/наемные работники

отношения, вставка [2.4](#)

статус, вставка [7.2](#)

Рабочее место, вставка [7.1](#)

Размещение, [2.75](#), [2.77](#), [3.36](#), [3.38](#)

статистика, [6.23–6.25](#) виды, [3.37](#)

рассматриваемая экономика, [2.15](#), вставка [2.1](#)

Расходы

соответствующие экономике, [4.12](#)

время осуществления расходов, вставка [4.1](#)

туристские расходы (см. «туризм»)

оценка стоимости, [4.22](#)

Регион, [2.3](#)

Резидент/нерезидент (экономические отношения), [8.10](#), [8.11](#)

Розничная торговля, [5.40](#)

Руководство по составлению статистики, [1.8](#)

С

Самостоятельно занятые/самозанятость, [7.12](#), вставка [7.2](#)

Система национальных счетов (см. «национальные счета»)

Спрос (см. «спрос в сфере туризма»)

Статистика труда, [1.8](#)

Страна, [2.3](#)

рассматриваемая страна, [2.15](#)

постоянного проживания, вставка [2.2](#), [2.17](#)

Субнациональный уровень, [2.3](#), [8.34](#)

Т

Таймшер, [3.37](#), [6.24](#)

Товары

товары длительного пользования, [4.36](#)

ценности, [4.2](#), [4.5](#)

Транзит

- транзитный пассажир, [2.61](#)
- как цель туризма, рисунок [3.1](#), [3.17](#)

Туризм, [2.9](#)

- характерные виды деятельности (см. «классификация характерных для туризма видов деятельности»)
- характерные продукты (см. «классификация характерных для туризма продуктов»)
- коллективное потребление, [5.3](#), [8.7](#)
- смежные продукты, [5.12](#), рисунок [5.1](#), [5.35](#)
- потребление, [4.3](#)
- расходы, [3.42](#), [4.5](#)
- отрасли, [6.19](#), [6.20](#)
- отрасль, [6.15](#)
- продукты, не связанные с туризмом, [5.16](#)
- вспомогательный счет, [8.5](#), [8.7](#)
- поездка, [2.29](#)

Туризм в пределах страны как вид туризма, [2.40](#) расходы, [4.20](#)

Турист, [2.13](#)

Туроператор, [6.59](#)

У

Устойчивое развитие, [8.33](#), [8.45](#)

Х**Характеристики**

- посетителя, [3.2](#), [2.27](#)
- характерные для туризма виды деятельности, [5.10](#), рисунок [5.1](#), [6.29](#)
- характерные для туризма продукты, [5.9](#), рисунок [2.2](#), приложение [2](#)

Ц

Цели (туристской поездки), рисунок [3.1](#)

- деловые и профессиональные (см. «деловые и профессиональные цели»)
- классификация, рисунок [3.1](#)
- основная цель, [2.8](#), [3.35](#), [3.10](#), [3.15](#)
- личная цель, рисунок [3.1](#), [3.17](#), [3.18](#)

Ценности (см. «товары»)

Ч

Чистая стоимостная оценка, [6.22](#)

Э

- Экономическая деятельность (см. «деятельность»)
- Экономическая территория, [2.15](#), вставка [2.1](#)
- Экономически активное население, вставка [7.1](#)
- Экскурсанты (см. «однодневные посетители»)

Глоссарий¹⁹

Вид/виды деятельности — В статистике туризма термин «*виды деятельности*» означает действия и поведение людей в качестве потребителей в ходе подготовки к поездке и в процессе самой поездки (МРСТ-2008, пункт [1.2](#)).

Внутренний посетитель — Когда *какое-либо лицо* в качестве *посетителя путешествует* в пределах своей *страны постоянного проживания*, он/она является внутренним посетителем, а его/ее деятельность относится к *внутреннему туризму*.

Внутренний туризм — *Внутренний туризм* включает деятельность в *пределах рассматриваемой страны постоянно проживающего в ней посетителя* в рамках либо *внутренней туристской поездки*, либо *выездной туристской поездки* (МРСТ-2008, пункт [2.39](#)).

Внутренняя туристская поездка — это поездка, *основное место назначения* которой находится в пределах *страны постоянного проживания посетителя* (МРСТ-2008, пункт [2.32](#)).

Вспомогательные счета — [...] Существует два типа вспомогательных счетов, выполняющих две различные функции. Первый тип счетов, иногда называемый внутренним вспомогательным счетом, использует весь набор правил и методов бухгалтерского учета СНС, но делает упор на каком-либо конкретном представляющем интерес аспекте, отходя от стандартных классификаций и иерархических структур. Примерами являются туризм, производство кофе и расходы на охрану окружающей среды. Второй тип, называемый внешним вспомогательным счетом, позволяет добавлять неэкономические данные или варьировать некоторые из методов бухгалтерского учета или и то и другое. Это наиболее приемлемый способ изучения новых областей в контексте научных исследований. Примером может служить роль труда добровольцев в экономике [...] (СНС-2008, пункт 29.85).

Вспомогательный счет туризма — это второй международный стандарт в области статистики туризма, который был разработан в целях представления экономических данных, относящихся к сфере *туризма*, на основе внутренней и внешней согласованности с остальной статистической системой благодаря привязке к Системе национальных счетов. Он является базовой системой согласования статистики туризма.

Въездной туризм — *Въездной туризм* включает *деятельность не проживающего в рассматриваемой стране посетителя* в пределах данной страны во время *въездной туристской поездки* (МРСТ-2008, пункт [2.39](#)).

Выездной туризм — *Выездной туризм* включает *деятельность постоянно проживающего в рассматриваемой стране посетителя* за пределами данной страны в рамках либо *выездной туристской поездки*, либо *внутренней туристской поездки* (МРСТ-2008 пункт [2.39](#) с).

Дачный дом — *Дачный дом* (иногда называемый также загородным домом) является вторым *жильем*, которое посещается членами домохозяйства в целях отдыха, проведения отпуска или любого иного досуга (МРСТ-2008, пункт [2.27](#)).

¹⁹ В данном глоссарии определения терминов, используемых в *Системе национальных счетов 2008 года* или в *Руководстве по платежному балансу*, шестое издание (РПБ-6), одобренный к публикации проект (декабрь 2008 г.), взяты из вышеупомянутых документов. Определения терминов, конкретно относящихся к статистике туризма, представляют собой определения, содержащиеся в *Международных рекомендациях* (МРСТ-2008). В виде исключения некоторые пункты включены в разъяснительных целях, хотя как таковые они не включены в МРСТ-2008. В качестве общего предупреждения необходимо отметить, что термин «страна» можно, при прочих равных условиях, заменить без каких-либо сложностей другим географическим уровнем, используя взамен термины «регион» или «место» (МРСТ-2008, пункт 2.3).

Деловой посетитель — это *посетитель*, основная цель туристской поездки которого соответствует категории «деловые и профессиональные цели» (МРСТ-2008, пункт 3.17.2).

Деловые и профессиональные цели (туристской поездки) — *Деловые и профессиональные цели туристской поездки* включают деятельность *самостоятельно занятых и наемных работников*, если она не имеет признаков наличия явных или подразумеваемых *отношений трудового найма* с производителем-резидентом в посещаемой стране или месте, деятельность инвесторов, бизнесменов и т. д. (МРСТ-2008, пункт 3.17.2).

Деятельность (основная) — *Основной деятельностью* производственной единицы является *деятельность*, добавленная стоимость которой превышает добавленную стоимость любой другой *деятельности*, осуществляемой в той же единице (СНС-2008, пункт 5.8).

Деятельность (производственная) — *Производственная деятельность*, осуществляемая статистической единицей, — это вид *производства*, в котором она участвует. Такую деятельность следует понимать как процесс, то есть как комбинацию действий, результатом которых является определенный набор продуктов. Классификация производственной деятельности осуществляется по ее *основному конечному продукту*.

Жилье — Каждое домохозяйство имеет *основное жилье* (иногда также называемое главным или основным домом), устанавливаемое обычно исходя из количества проводимого в нем времени, место нахождения которого определяет *страну постоянного проживания* и *место постоянного проживания* домохозяйства и всех его членов. Все прочие *жилые помещения* (находящиеся во владении или в аренде домохозяйства) считаются *вторым жильем* (МРСТ-2008, пункт 2.26).

Заведение — это предприятие или его часть, расположенные в одном месте, в которых осуществляется только один вид *производительной деятельности* или на *основной вид деятельности* которых приходится большая часть добавленной стоимости (СНС-2008, пункт 5.14).

Занятость в отраслях туризма — *Занятость в отраслях туризма* можно измерить как численность людей, занятых в отраслях туризма на одном из своих рабочих мест, как численность людей, занятых в *отраслях туризма* на своем основном *рабочем месте*, или как число *рабочих мест в отраслях туризма* (МРСТ-2008, пункт 7.9).

Конечный продукт — *Конечный продукт* определяется как товары и услуги, произведенные каким-либо заведением,

- a) за исключением стоимости любых товаров и услуг, используемых для вида деятельности, по которому данное заведение не несет риска использования данных продуктов в производстве, и
- b) за исключением стоимости любых товаров и услуг, потребленных тем же заведением, кроме товаров и услуг, используемых для накопления основного капитала (основной капитал или изменение товарно-материальных запасов) или для собственного конечного потребления (СНС-2008, пункт 6.89).

Конечный продукт (основной) — *Основной конечный продукт (производственной) деятельности* должен определяться исходя из добавленной стоимости произведенных товаров и оказанных услуг (МСОК Rev. 4, пункт 114).

Международный посетитель — Международный путешественник подпадает под категорию *международного посетителя* в отношении *рассматриваемой страны*, если: *a)* он/она находится в *туристской поездке* и *b)* он/она не является жителем *рассматриваемой страны*, по которой совершает путешествие, или является жителем в *рассматриваемой стране*, путешествующим за ее пределами (МРСТ-2008, пункт [2.42](#)).

Международный туризм — *Международный туризм* включает *въездной и выездной туризм*, то есть деятельность *посетителей*, постоянно проживающих в *рассматриваемой стране*, за ее пределами в рамках *внутренних* или *выездных туристских поездок* и деятельность *посетителей*, не проживающих в *рассматриваемой стране*, в пределах данной страны во время *выездных туристских поездок* (МРСТ-2008, пункт 2.40 [c](#)).

Место назначения (основное место назначения поездки) — *Основное место назначения туристской поездки* определяется как место, посещение которого лежало в основе принятия решения об осуществлении поездки (МРСТ-2008, пункт [2.31](#)).

Место постоянного проживания — Под *местом постоянного проживания* имеется в виду географический пункт, где опрашиваемое лицо проживает постоянно; оно определяется местом нахождения его/ее *основного жилья* (Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда Организации Объединенных Наций, пункты 2.20–2.24).

Место работы по samozанятости — *Местами работы по samozанятости* являются такие *рабочие места*, на которых размер вознаграждения напрямую зависит от прибылей (или потенциальных прибылей), получаемых от производимых товаров и оказываемых услуг (ILO, Fifteen ICLS, pp. 20–23).

Наемные работники — это все работники, которые имеют тип работы, определяемый как *работа по найму* (ILO, Fifteen ICLS, pp. 20–22).

Национальность/гражданство — Понятие «страна постоянного проживания» путешественника отличается от его/ее национальности или гражданства (МРСТ-2008, пункт [2.19](#)).

Национальный туризм — *Национальный туризм* включает *внутренний и выездной туризм*, то есть деятельность *посетителей*, постоянно проживающих в *рассматриваемой стране*, в пределах и за пределами данной страны в рамках либо *внутренних*, либо *выездных туристских поездок* (МРСТ-2008, пункт 2.40 [b](#)).

Обычная среда — *Обычная среда* какого-либо лица является одним из основных понятий в сфере *туризма* и определяется как географический район (хотя и необязательно сплошной по территории), в пределах которого то или иное лицо ведет свою повседневную деятельность (МРСТ-2008, пункт [2.21](#)).

Однодневный посетитель (или экскурсант) — *Посетитель (внутренний, въездной или выездной)* классифицируется как *турист (или ночующий посетитель)*, если его/ее *поездка* включает ночевку, или как *однодневный посетитель (или экскурсант)* — в прочих случаях (МРСТ-2008, пункт [2.13](#)).

Определяемые по странам характерные для туризма продукты и виды деятельности — Должны определяться каждой страной с учетом собственных условий с использованием критериев, указанных в пункте [5.10](#); в отношении таких продуктов виды деятельности по их производству рассматриваются как *характерные для туризма*, а *отрасли*, в которых основ-

ной вид деятельности является *характерным для туризма*, называются *отраслями туризма* (МРСТ-2008, рис. 5.1).

Отношения трудового найма — *Отношения трудового найма* возникают при наличии договора (который может быть формальным или неформальным) между предприятием и каким-либо лицом, обычно заключаемого на добровольной основе обеими сторонами, согласно которому данное лицо осуществляет работу для предприятия в обмен на вознаграждение в денежной или натуральной форме (РПБ-6, пункт 11.11).

Отрасли туризма — *Отрасли туризма* включают все заведения, основным видом деятельности которых является *характерный для туризма вид деятельности*. Термин «отрасли туризма» эквивалентен термину «характерные для туризма виды деятельности», и эти два термина иногда используются в качестве синонимов в МРСТ-2008.

Поездка — *Поездка* состоит из посещений различных мест. Термин «*туристское посещение*» относится к пребыванию в месте, посещаемом во время *туристской поездки* (МРСТ-2008, пункты 2.7 и 2.33).

Посетитель — это *путешественник*, совершающий поездку в какое-либо основное место назначения, находящееся за пределами его/ее *обычной среды*, на срок менее года с любой главной целью (деловая поездка, отдых или иная личная цель), за исключением цели трудоустройства на предприятие, зарегистрированное в стране или месте посещения (МРСТ-2008, пункт 2.9).

Постоянное место жительства — *Под постоянным местом жительства* имеется в виду географический пункт, где опрашиваемое лицо постоянно проживает (Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк 1993 год—пункты 2.20–2.24).

Потребительские товары длительного использования — Потребительский товар длительного использования — это товар, который может использоваться для целей потребления неоднократно или постоянно в течение года или более (СНС-2008, пункт 9.42).

Производство — Экономическое *производство* можно определить как деятельность, осуществляемую под контролем и ответственностью институциональной единицы, которая использует исходные ресурсы в виде труда, капитала и товаров и услуг для получения конечного продукта в виде товаров и услуг (СНС-2008, пункт 6.24).

Промежуточное потребление — *Промежуточное потребление* включает стоимость товаров и услуг, которые потребляются в качестве исходных ресурсов в *процессе производства*, за исключением основных фондов, потребление которых учитывается как потребление основного капитала (СНС-2008, пункт 6.213).

Путешествие/ путешественник — Понятие «*путешествие*» относится к *деятельности путешественников*. *Путешественник* — это какое-либо лицо, перемещающееся между различными географическими пунктами с любой целью и в течение любого срока (МРСТ-2008, пункт 2.4).

Путешествующая группа — *Путешествующая группа* состоит из отдельных лиц или *путешествующих компаний*: примерами могут служить групповая туристская поездка с полным обслуживанием или группа молодежи, выезжающая в летний лагерь (МРСТ-2008, пункт 3.5).

- Путешествующая компания** — *Путешествующая компания* определяется как *посетители*, совершающие совместную поездку, расходы которых объединяются (МРСТ-2008, пункт [3.2](#)).
- Работодатели** — это работающие самостоятельно или с одним или несколькими партнерами работники, которые имеют *место работы*, определяемое как *место работы по samozанятости*, и которые в этом качестве привлекли на постоянной основе (в том числе в течение учетного периода) одного или более лиц к работе на своем предприятии в качестве *наемных работников* (ILO Fifteen ICLS, pp. 20–22).
- Рабочее место** — Соглашение между наемным работником и работодателем определяет рабочее место, и каждое самостоятельно занятое лицо имеет рабочее место (СНС- 2008, пункт 19.30).
- Рассматриваемая страна** — *Рассматриваемая страна* означает ту страну, по которой проводится измерение (МРСТ-2008, пункт [2.15](#)).
- Расходы, относящиеся к внутреннему туризму** — это *туристские расходы посетителя* в рамках *рассматриваемой экономики*, резидентом которой он является (МРСТ-2008, пункт 4.15 [a](#)).
- Расходы, относящиеся к въездному туризму** — это *туристские расходы посетителя* в рамках *рассматриваемой экономики*, резидентом которой он не является (МРСТ-2008, пункт 4.15 [b](#)).
- Расходы, относящиеся к выездному туризму** — это *туристские расходы посетителя* за пределами *рассматриваемой экономики*, резидентом которой он является (МРСТ-2008, пункт 4.15 [c](#)).
- Расходы, относящиеся к национальному туризму** — *Расходы, относящиеся к национальному туризму*, включают все *туристские расходы посетителей*, являющихся *резидентами рассматриваемой экономики*, в пределах и за пределами этой экономики. Они представляют собой сумму *расходов, относящихся к внутреннему туризму и выездному туризму* (МРСТ-2008, пункт 4.20 [b](#)).
- Расходы, относящиеся к туризму в пределах страны** — *Расходы, относящиеся к туризму в пределах страны*, включают все *туристские расходы посетителей*, как являющихся, так и не являющихся *резидентами рассматриваемой экономики*. Они представляют собой сумму *расходов, относящихся к внутреннему туризму и въездному туризму*. К ним относится приобретение товаров и услуг, импортируемых в *рассматриваемую страну* и продаваемых *посетителям*. Этот показатель служит наиболее всеобъемлющей мерой *туристских расходов* в *рассматриваемой экономике* (МРСТ-2008, пункт 4.20 [a](#)).
- Резиденты/нерезиденты (лица, постоянно проживающие/не проживающие в стране)** — *Резидентами* страны являются лица, *центр доминирующих экономических интересов* которых находится на ее *экономической территории*. *Нерезидентами* страны являются лица, *центр доминирующих экономических интересов* которых находится за пределами ее *экономической территории*.
- Самостоятельно занятые лица, имеющие оплачиваемых наемных работников** — *Самостоятельно занятые лица*, имеющие оплачиваемых *наемных работников*, классифицируются как *работодатели* (ILO, Fifteen ICIS, pp. 20–23).

Самостоятельно занятые лица, не имеющие оплачиваемых наемных работников — *Самостоятельно занятые лица*, не имеющие оплачиваемых наемных работников, классифицируются как лица, занимающиеся самостоятельным трудом (ILO, Fifteen ICIS, pp. 20–23).

Смежные туристские продукты — Хотя их увязка со сферой туризма ограничена в мировом масштабе, признается их значение для анализа туризма в рассматриваемой экономике. Вследствие этого перечни таких продуктов должны составляться по конкретным странам (МРСТ-2008, пункт [5.12](#)).

Статья «путешествия» (в платежном балансе) — это статья в счете товаров и услуг платежного баланса: активы по статье «путешествия» охватывают товары и услуги для собственного использования или для подарков, приобретенные в какой-либо экономике *нерезидентами* в ходе их поездок в эту экономику. Пассивы по статье «путешествия» охватывают товары и услуги для собственного использования или для подарков, приобретенные в других экономиках *резидентами* в ходе их поездок в эти другие экономики (РПБ-6, пункт 10.86).

Страна постоянного проживания — Страна постоянного проживания домохозяйства определяется в соответствии с центром доминирующих экономических интересов его членов. Если какое-либо лицо проживает (или намерено проживать) более одного года в данной стране, где находится центр его/ее экономических интересов (например, где это лицо проводит самое большое количество времени), он/она считается *постоянным жителем (резидентом)* этой страны.

Туризм — Понятие «туризм» относится к деятельности посетителей (МРСТ-2008, пункт [2.9](#)).

Туризм в пределах страны — Туризм в пределах страны включает внутренний и въездной туризм, то есть деятельность проживающих и не проживающих в рассматриваемой стране посетителей в рамках внутренних или международных туристских поездок (МРСТ-2008, пункт [2.40 a](#)).

Турист (или ночующий посетитель) — *Посетитель (внутренний, въездной или выездной)* классифицируется как *турист (или ночующий посетитель)*, если его/ее поездка включает ночевку, или как *однодневный посетитель (или экскурсант)* — в прочих случаях (МРСТ-2008, пункт [2.13](#)).

Туристская поездка — Поездки, совершаемые посетителями, называются *туристскими поездками* (МРСТ-2008, пункт [2.29](#)).

Туристские расходы — Под *туристскими расходами* понимается сумма, затрачиваемая на приобретение потребительских товаров и услуг, а также других ценностей для собственного пользования или передачи другим лицам, при подготовке к туристской поездке и в ее ходе. В них включаются расходы, оплачиваемые самими посетителями, а также расходы, оплачиваемые или возмещаемые другими лицами (МРСТ-2008, пункт [4.2](#)).

Туристское потребление — Это понятие используется в рамках вспомогательного счета туризма и имеет более широкий охват, чем понятие «*туристские расходы*». Наряду с *туристскими расходами* сюда включаются, например, так называемые социальные трансферты в натуральной форме в интересах *посетителей*, интерполяция (вменение) стоимости услуг по размещению применительно к находящимся в собственности *дачным домам* для их собственников и т. д.

Характерные для туризма виды деятельности — *Характерные для туризма виды деятельности* — это виды деятельности, с помощью которых обычно производятся *характерные для туризма продукты*. Поскольку отраслевое происхождение продукта (производящая его отрасль по МСОК) не является критерием объединения продуктов в рамках аналогичной категории СРС, не существует строгого однозначного соответствия между продуктами и производящими их в качестве основной продукции отраслями (МРСТ-2008, пункт [5.11](#)).

Характерные для туризма продукты — *Характерными для туризма продуктами* являются продукты, соответствующие одному или обоим следующим критериям:

- a) туристские расходы на продукт должны составлять значительную долю общих туристских расходов (доля в расходах/критерий спроса);
- b) туристские расходы на продукт должны составлять значительную долю предложения данного продукта в экономике (критерий доли в предложении). Этот критерий предполагает, что предложение того или иного характерного для туризма продукта в значимых объемах прекратится в отсутствие посетителей (МРСТ-2008, пункт [5.10](#)).

Цель туристской поездки (основная) — *Основная цель туристской поездки* определяется как цель, в отсутствие которой данная *поездка* не состоялась бы (МРСТ-2008, пункт 3.10). Классификация *туристских поездок* по их *основной цели* включает девять категорий: такая типология позволяет выявлять различные подгруппы *посетителей* (деловые посетители, транзитные посетители и т. д.) (МРСТ-2008, пункт [3.14](#)).

Ценности — это производимые товары значительной стоимости, которые не используются в основном для целей производства или потребления, а хранятся как средства сохранения стоимости с течением времени (СНС-2008, пункт 10.13).

Экономика (рассматриваемая) — Термин «экономика» (или «*рассматриваемая экономика*») представляет собой экономическую ссылку и определяется таким же образом, как в платежном балансе и в Системе национальных счетов: он относится к хозяйствующим субъектам, зарегистрированным в *рассматриваемой стране* (МРСТ-2008, пункт [2.15](#)).

Экономическая территория — Термин «*экономическая территория*» является географической ссылкой и указывает на ту страну, по которой проводится измерение (*рассматриваемая страна*) (МРСТ-2008, пункт [2.15](#)).

Экономически активное население — *Экономически активное население*, или рабочая сила, включает всех лиц обоего пола, которые предоставляют свой труд для *производства* товаров и услуг, как определено в Системе национальных счетов, в течение определенного учетного периода (МОТ, 13-я МКСТ, пункт 6.18).

Приложение 1

Основные различия между Международными рекомендациями по статистике туризма 2008 года и Рекомендациями по статистике туризма 1993 года

В приведенной ниже таблице дается краткий обзор основных различий между этими двумя сводами рекомендаций.

Темы	РСТ-1993	МРСТ-2008
1. Введение определений терминов «туристская поездка» и «посещение»	Определения терминов «туристская поездка» и «посещение» не даны.	Поездка состоит из посещений различных мест. Термин «туристское посещение» относится к пребыванию в месте, посещаемом во время туристской поездки. Посещение не обязательно должно быть с ночевкой, чтобы его можно было квалифицировать как туристское посещение. Тем не менее понятие посещения предполагает остановку. Въезд в какой-либо географический район без остановки в нем не считается посещением этого района.
2. Новое определение термина «посетитель»: разъяснение исключений из этой категории	Термин «посетитель» означает «любое лицо, которое путешествует в какое-либо место, находящееся за пределами его обычной среды, на срок, не превышающий 12 месяцев, и главной целью поездки которого не является занятие деятельностью, оплачиваемой из источника в посещаемом месте» (пункты 2.9, 2.42, 2.49).	Туристская поездка — это поездка путешественника в какое-либо основное место назначения, находящееся за пределами его/ее обычной среды, на срок менее года с любой целью (деловая поездка, отдых или иная личная цель) за исключением цели трудоустройства на предприятие, зарегистрированное в месте посещения. Путешественник, совершающий туристскую поездку, называется посетителем.
3. Путешествующая компания/группа	Не упоминается.	Новая единица (единицы) наблюдения.
4. Исключение дачных домов из сферы охвата понятия «обычная среда»	Не упоминается.	Дачные дома однозначно исключаются из сферы охвата понятия «обычная среда».
5. Пересмотр сферы охвата категории посетителей: включение всех транзитных посетителей	Исключаются некоторые транзитные посетители, в частности пассажиры, перевозимые напрямую между аэропортами или другими терминалами.	Исключаются только те посетители, которые не въезжают на правовую и экономическую территорию.

Темы	РСТ-1993	МРСТ-2008
6. Изменение формулировок определений различных видов туризма	<p>Что касается какой-либо страны, можно различить следующие типы туризма:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) внутренний туризм, то есть путешествия жителей какой-либо страны по своей собственной стране; b) въездной туризм, то есть путешествия по какой-либо стране лиц, не являющихся ее жителями; c) выездной туризм, то есть путешествия жителей какой-либо страны в другую страну. 	<p>Применительно к рассматриваемой стране рекомендуется различать следующие три основных вида туризма:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) внутренний туризм, который включает деятельность в пределах рассматриваемой страны постоянно проживающего в ней посетителя в рамках либо внутренней туристской поездки, либо выездной туристской поездки; b) въездной туризм, который включает деятельность не проживающего в рассматриваемой стране посетителя в пределах данной страны во время въездной туристской поездки; c) выездной туризм, который включает деятельность постоянно проживающего в рассматриваемой стране посетителя за пределами данной страны в рамках либо выездной туристской поездки, либо внутренней туристской поездки.
7. Пересмотр классификации целей поездок, связанных с туризмом	<p>Классификация туристских поездок по цели:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Досуг, рекреация и отдых 2. Посещение знакомых и родственников 3. Деловые и профессиональные цели 4. Лечение 5. Религия/паломничество 6. Прочие цели 	<p>Классификация туристских поездок по их основной цели:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Личные цели <ol style="list-style-type: none"> 1.1. Отпуск, досуг и отдых 1.2. Посещение друзей и родственников 1.3. Образование и профессиональная подготовка 1.4. Лечебные и оздоровительные процедуры 1.5. Религия/паломничество 1.6. Посещение магазинов 1.7. Транзит 1.8. Прочие цели 2. Деловые и профессиональные цели
8. Пересмотр классификации видов размещения	<ol style="list-style-type: none"> 1. Коллективные средства размещения туристов <ol style="list-style-type: none"> 1.1. <i>Гостиницы и аналогичные средства размещения туристов</i> <ol style="list-style-type: none"> 1.1.1. Гостиницы 1.1.2. Аналогичные заведения 1.2. <i>Специализированные заведения</i> <ol style="list-style-type: none"> 1.2.1. Оздоровительные заведения 1.2.2. Лагеря труда и отдыха 1.2.3. Общественные средства транспорта 1.2.4. Конгресс-центры 1.3. <i>Прочие коллективные заведения</i> <ol style="list-style-type: none"> 1.3.1. Жилища, предназначенные для отдыха 1.3.2. Площадки для кемпинга 1.3.3. Прочие коллективные заведения 	

Темы	РСТ-1993	МРСТ-2008
	<p>2. Индивидуальные средства размещения</p> <p>2.1. <i>Индивидуальные средства размещения</i></p> <p>2.1.1. Собственные жилища</p> <p>2.1.2. Арендные комнаты в семейных домах</p> <p>2.1.3. Жилища, арендуемые у частных лиц или агентств</p> <p>2.1.4. Размещение, предоставляемое бесплатно родственниками или знакомыми</p> <p>2.1.5. Прочее размещение на индивидуальной основе</p>	<p>В связи с последним пересмотром международных классификаций видов деятельности и продуктов (МСОК Rev.4 и СРС Версия 2), которые в настоящее время являются основой для составления перечней характерных для туризма продуктов и видов деятельности в целях анализа услуг по размещению туристов (см. приложения 3 и 4), требуется пересмотр стандартной классификации средств размещения туристов, приведенной в <i>Рекомендациях</i> 1993 года. После завершения подготовки сопроводительного руководства к МСОК Rev.4 и СРС Версия 2 и согласования порядка работы начнется процесс международных консультаций с участием национальных статистических управлений, национальных туристических администраций и международных организаций.</p>
<p>9. Пересмотр классификаций продуктов и видов производительной деятельности</p>	<p>Классификация продуктов отсутствует. Классификация СИКТА для видов деятельности выведена из МСОК с использованием четырехзначных групп МСОК Rev.3. Нестрогая увязка с потреблением посетителей.</p>	<p>Характерные для туризма и смежные продукты определяются с помощью 5-значных категорий СРС Версия 2, к которым они относятся; сюда могут включаться товары; устанавливается строгая взаимосвязь с их приобретением посетителями. Заведения, основная продукция которых является характерной для туризма (отрасли туризма), определяются на основе четырехзначных категорий МСОК Rev.4, к которым они относятся; сюда не включается производство товаров, а включается лишь розничная торговля ими, поскольку отрасли туризма должны напрямую обслуживать посетителей.</p>
<p>10. Пересмотр определений понятий «туристские расходы» и «туристское потребление»</p>	<p>Туристское потребление, за исключением тех случаев, когда оно представляет собой промежуточное потребление предприятий, соответствует, таким образом, концепции «конечного потребления» в системе национальных счетов, независимо от типа потребителя. Туристские расходы определяются, таким образом, как «общая сумма потребительских расходов, которые производятся посетителем или от его имени при подготовке и в ходе своей поездки и пребывания в месте назначения». Туристское потребление и туристские расходы, по-видимому, рассматриваются как синонимы.</p>	<p>Под <i>туристскими расходами</i> понимается сумма, затрачиваемая на приобретение потребительских товаров и услуг, а также других ценностей для собственного пользования или передачи другим лицам при подготовке к туристской поездке и в ее ходе. В них включаются расходы, оплачиваемые самими посетителями, а также расходы, оплачиваемые или возмещаемые другими лицами. В эти расходы не включается приобретение определенных позиций, таких как, например, социальные трансферты в натуральной форме в интересах посетителей, интерполяция (вменение) стоимости услуг по размещению применительно к находящимся в собственности дачным домам и косвенно измеряемые услуги финансового посредничества. Указанные расходы включаются в более инклюзивную концепцию туристского потребления во вспомогательном счете туризма. Другие категории платежей, исключаемых из таких расходов, упомянуты в пунктах 4.6 и 4.7.</p>
<p>11. Разъяснение взаимосвязи с платежами, осуществляемыми посетителями</p>	<p>Неясная формулировка с применением таких терминов, как платежи, расходы, поступления в иностранной валюте и расходы в иностранной валюте.</p>	<p>Туристские расходы основаны на принципе приобретения.</p>

Темы	РСТ-1993	МРСТ-2008
12. Учет потребительских товаров длительного использования и ценностей с высокой единичной стоимостью	Исключены.	Включаются в туристские расходы, если приобретаются в ходе поездок.
13. Разъяснение взаимосвязи между видами туризма и категориями туристских расходов (туристского потребления)	Разъяснение отсутствует.	Симметрично трем видам туризма, определенным в пункте 2.39, можно выделить следующие три категории туристских расходов исходя из страны постоянного проживания соответствующих участвующих в сделке лиц: <i>a) расходы, относящиеся к внутреннему туризму</i> , — это туристские расходы посетителя в рамках рассматриваемой экономики, резидентом которой он является; <i>b) расходы, относящиеся к въездному туризму</i> , — это туристские расходы посетителя в рамках рассматриваемой экономики, резидентом которой он не является; <i>c) расходы, относящиеся к выездному туризму</i> , — это туристские расходы посетителя за пределами рассматриваемой экономики, резидентом которой он является.
14. Занятость в отраслях туризма	Не упоминается.	Специальная глава 7.
15. Взаимосвязь с платежным балансом	Не упоминается.	Специальный раздел в главе 8.
16. Ссылка на расширение сферы охвата: вспомогательный счет туризма, субнациональная статистика, туризм и устойчивое развитие	Не упоминается.	Специальные разделы в главе 8.

Приложение 2

Перечень потребительских продуктов, сгруппированных по целям в соответствии с их классификацией как характерных для туризма продуктов, сопоставимых на международном уровне²⁰

(Продукты определены, согласно CPC Версия 2; их соответствие с МСОК Rev.4 указано согласно основной отрасли их происхождения.)

²⁰ В данном перечне группирование осуществляется по восьми категориям, используемым в Классификации индивидуального потребления по целям (КИПЦ) (см. пункт 4.26), которая дает неполный охват потребительских товаров.

²¹ Отсутствие крестика (X) указывает на то, что данный продукт не относится к категории характерного для туризма продукта, сопоставимого на международном уровне, но соответствует любой другой типологии (см. пункт 5.16). Вследствие этого их классификация различается по странам.

Подкласс CPC Вер.2	Описание	Классификация ⁽²¹⁾	Соответствующий вид деятельности по МСОК Rev.4
Комплексные поездки, пакеты услуг на отдых и комплексные туры (а)			
64122	Перевозки пассажиров внутренним водным транспортом с помощью круизных судов	X	5021
64232	Каботажные и трансокеанские перевозки пассажиров круизными судами	X	5011
85524	Услуги по бронированию комплексных туров	X	7911
85540	Услуги туристических агентств	X	7912
85523	Услуги по бронированию круизов	X	7911
Размещение			
63111	Услуги по размещению посетителей в комнатах или жилых помещениях с ежедневным предоставлением услуг по уборке	X	5510
63112	Услуги по размещению посетителей в комнатах или жилых помещениях без ежедневного предоставления услуг по уборке	X	5510
63113	Услуги по размещению посетителей в комнатах или жилых помещениях, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью (таймшер)	X	5510
63114	Услуги по размещению посетителей в многоместных комнатах	X	5510
63120	Услуги площадок для кемпинга	X	5520
63130	Услуги лагерей отдыха и туристических лагерей	X	5520
63210	Услуги по размещению студентов в комнатах или жилых помещениях в студенческих общежитиях	X	5590
63290	Прочие услуги по размещению в комнатах или жилых помещениях, не включенные в другие категории	X	5590

Подкласс СРС Вер.2	Описание	Классификация ⁽²¹⁾	Соответствующий вид деятельности по МСОК Rev.4
72111	Услуги по сдаче в наем собственных или арендованных жилых помещений	X	6810
72123	Услуги по продаже жилых помещений, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью	X	6810
72211	Услуги по управлению жилыми помещениями, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе, кроме управления жилыми помещениями, используемыми по договору кратковременного владения недвижимостью (b)	X	6820
72213	Услуги по управлению жилыми помещениями, используемыми по договору кратковременного владения недвижимостью, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе	X	6820
72221	Услуги по продаже жилых зданий, предоставляемых за вознаграждение или на договорной основе, кроме продажи жилых помещений, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью (b)	X	6820
72223	Услуги по продаже жилых помещений, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе	X	6820
85521	Услуги по бронированию размещения (b)	X	7911
85522	Услуги по обмену жилыми помещениями, используемыми по договору кратковременного владения недвижимостью	X	7990
Питание и напитки (c)			
63310	Услуги по обеспечению питанием с полным ресторанным обслуживанием	X	5610
63320	Услуги по обеспечению питанием с ограниченным обслуживанием	X	5610
63399	Прочие услуги общественного питания	X	5610
63400	Поддача напитков	X	5630
Местные и международные перевозки (d)			
64111	Внутригородские и пригородные железнодорожные пассажирские перевозки		4921
64112	Регулярные внутригородские и пригородные пассажирские перевозки дорожным транспортом		4921
64113	Внутригородские и пригородные пассажирские перевозки смешанными видами транспорта		4921
64114	Местные регулярные специальные пассажирские перевозки дорожным транспортом		4922
64115	Услуги такси	X	4922
64116	Услуги по аренде легковых автомобилей с водителем	X	4922
64117	Перевозка пассажиров транспортными средствами, приводимыми в движение человеком или животными	X	4922
64118	Нерегулярные местные чартерные перевозки пассажиров городскими и междугородными автобусами	X	4922
64119	Прочие пассажирские перевозки наземным транспортом, не включенные в другие категории	X	4922
64121	Перевозки пассажиров внутренним водным транспортом с помощью паромов	X	5021
64129	Прочие пассажирские перевозки внутренним водным транспортом	X	5021
64131	Услуги по осмотру достопримечательностей с помощью железнодорожного транспорта	X	4911

Подкласс СРС Вер.2	Описание	Классификация ⁽²¹⁾	Соответствующий вид деятельности по МСОК Rev.4
64132	Услуги по осмотру достопримечательностей с помощью наземного транспорта, кроме железнодорожного	X	4922
64133	Услуги по осмотру достопримечательностей с помощью водного транспорта	X	5011, 5021
64134	Услуги по осмотру достопримечательностей с помощью воздушного транспорта	X	5110
64210	Междугородные железнодорожные пассажирские перевозки	X	4911
64221	Регулярные междугородные перевозки пассажиров дорожным транспортом	X	4922
64222	Регулярные междугородные специальные перевозки пассажиров дорожным транспортом	X	4922
64223	Нерегулярные дальние пассажирские перевозки автобусами, включая автобусы повышенной комфортности	X	4922
64231	Каботажные и трансокеанские перевозки пассажиров паромами	X	5011
64239	Прочие каботажные и трансокеанские пассажирские перевозки	X	5011
64241	Внутренние регулярные пассажирские перевозки воздушным транспортом	X	5110
64242	Внутренние нерегулярные пассажирские перевозки воздушным транспортом	X	5110
64243	Международные регулярные пассажирские перевозки воздушным транспортом	X	5110
64244	Международные регулярные пассажирские перевозки воздушным транспортом	X	5110
64250	Пассажирские перевозки космическим транспортом	X	5110
66011	Услуги по аренде автобусов, включая автобусы повышенной комфортности, с водителем		4922
66021	Услуги по аренде пассажирских судов для каботажных и трансокеанских перевозок с экипажем		5011
66022	Услуги по аренде грузовых судов для каботажных и трансокеанских перевозок с экипажем		5012
66031	Услуги по аренде пассажирских воздушных судов с экипажем		5110
67190	Прочие услуги по обработке грузов и багажа		5224
67390	Прочие вспомогательные услуги для железнодорожного транспорта		5221
67410	Услуги автобусных станций		5221
67420	Услуги по эксплуатации автомагистралей, мостов и туннелей		5221
67430	Услуги парковок автотранспорта		5221
67440	Услуги по перемещению коммерческих и частных автотранспортных средств		5221
67511	Услуги по эксплуатации портов и водных путей (кроме обработки грузов) на каботажных и трансокеанских маршрутах		5222
67512	Услуги по эксплуатации внутренних водных путей (кроме обработки грузов)		5222
67521	Лоцманские услуги и услуги по постановке судов к причалу на каботажных и трансокеанских маршрутах		5222
67522	Лоцманские услуги и услуги по постановке судов к причалу на внутренних водных маршрутах		5222

Подкласс СРС Вер.2	Описание	Классификация ⁽²¹⁾	Соответствующий вид деятельности по МСОК Rev.4
67531	Услуги по спасению и подъему затонувших судов на каботажных и трансокеанских маршрутах		5222
67532	Услуги по спасению и подъему затонувших судов на внутренних водных маршрутах		5222
67610	Услуги по эксплуатации аэропортов (кроме обработки грузов)		5223
67620	Услуги по управлению воздушным движением		5223
67630	Прочие вспомогательные услуги для воздушного транспорта		5223
73111	Услуги по лизингу или аренде легковых автомобилей и легких автофургонов без водителя	X	7710
73114	Услуги по лизингу или аренде прочих средств наземного транспорта без водителя		7730
73115	Услуги по лизингу или аренде судов без экипажа		7730
73116	Услуги по лизингу или аренде воздушных судов без экипажа		7730
85511	Услуги по бронированию воздушного транспорта	X	7911
85512	Услуги по бронированию железнодорожного транспорта	X	7990
85513	Услуги по бронированию автобусного транспорта	X	7990
85514	Услуги по бронированию проката автомобилей	X	7990
85519	Прочие услуги по организации и бронированию транспорта, не включенные в другие категории	X	7990
87141	Услуги по техническому обслуживанию и ремонту автомобилей		4520
87142	Услуги по техническому обслуживанию и ремонту мотоциклов		4530
87143	Услуги по техническому обслуживанию и ремонту автоприцепов, полуприцепов и прочих автотранспортных средств, не включенных в другие категории		4520
87149	Услуги по техническому обслуживанию и ремонту прочего транспортного оборудования		3315
Рекреационные, культурные и спортивные мероприятия (e)			
73240	Услуги по лизингу или аренде инвентаря для досуга и отдыха		7721
85539	Услуги по бронированию билетов на мероприятия, услуги в области развлечений и досуга и прочие услуги по бронированию	X	7990
85550	Услуги экскурсионных бюро	X	7990
85562	Справочно-информационные услуги для посетителей	X	7990
96150	Услуги по демонстрации кинофильмов		5914
96220	Услуги в области производства и представления зрелищных мероприятий	X	9000
96310	Услуги артистов-исполнителей и других работников искусства	X	9000
96411	Услуги музеев, кроме исторических мест и зданий	X	9102
96412	Услуги по охране исторических мест и зданий	X	9102
96421	Услуги ботанических садов и зоопарков	X	9103
96422	Услуги природных заповедников, включая услуги по охране дикой природы	X	9103
96511	Услуги в области пропаганды занятий спортом и спортивно-оздоровительных мероприятий		9319

Подкласс СРС Вер.2	Описание	Классификация ⁽²¹⁾	Соответствующий вид деятельности по МСОК Rev.4
96512	Услуги спортивных клубов		9312
96520	Услуги по эксплуатации спортивных и спортивно-оздоровительных сооружений	X	9311
96590	Прочие услуги в области спорта и спортивно-оздоровительных мероприятий	X	9319
96620	Вспомогательные услуги, связанные со спортом и организацией отдыха		9319
96910	Услуги парков развлечений и аналогичных аттракционов	X	9321
96929	Прочие услуги по организации азартных игр и заключения пари	X	9200
96930	Услуги монетных игровых автоматов для развлечения	X	9329
96990	Прочие услуги в области отдыха и развлечений, не включенные в другие категории	X	9329
Посещение магазинов (f)			
Товары, покупаемые посетителями во время посещения ими магазинов			
Прочее			
71134	Услуги кредитования по банковским картам		6419, 6492
71331	Услуги по страхованию автотранспортных средств		6512
71334	Услуги по страхованию прочего имущества		6512
71337	Услуги по страхованию поездок		6512
71592	Услуги по обмену валют		6512
73260	Услуги по лизингу или аренде текстильных изделий, одежды и обуви		7729
73290	Услуги по лизингу или аренде прочих товаров, не включенных в другие категории		7729
83811	Услуги по изготовлению портретных фотографий		7420
83820	Услуги по обработке фотографических материалов		7420
85954	Услуги по подготовке документов и прочие специализированные вспомогательные конторские услуги		8219
85961	Услуги по содействию проведению и организации конференций		8230
85962	Услуги по содействию проведению и организации торговых ярмарок		8230
87290	Услуги по техническому обслуживанию и ремонту прочих товаров, не включенных в другие категории		3313, 9529
92330	Услуги в области общего среднего образования второй ступени		8521
92340	Услуги в области среднего профессионально-технического образования		8522
92410	Услуги в области общего послесреднего невысшего образования		8530
92420	Услуги в области послесреднего невысшего профессионально-технического образования		8530
92510	Услуги в области высшего образования первой ступени		8530
92520	Услуги в области высшего образования второй ступени		8530
92911	Услуги в области образования в сфере культуры		8542
92912	Услуги в области образования в сфере спорта, досуга и развлечений		8541

Подкласс СРС Вер.2	Описание	Классификация ⁽²¹⁾	Соответствующий вид деятельности по МСОК Rev.4
92919	Прочие услуги в области образования и профессиональной подготовки, не включенные в другие категории		8549
92920	Вспомогательные услуги в сфере образования		8550
93111	Хирургические услуги, предоставляемые госпитализированным пациентам		8610
93112	Гинекологические и акушерские услуги, предоставляемые госпитализированным пациентам		8610
93113	Психиатрические услуги, предоставляемые госпитализированным пациентам		8610
93119	Прочие услуги, предоставляемые госпитализированным пациентам		8610
93121	Общие медицинские услуги		8620
93122	Специализированные медицинские услуги		8620
93123	Услуги в области стоматологии		8620
93191	Услуги, предоставляемые при родах и смежные услуги		8690
93192	Услуги медицинских сестер		8690
93193	Услуги в области психотерапии		8690
93194	Услуги скорой медицинской помощи		8690
93195	Услуги медицинских лабораторий		8690
93196	Услуги в области визуальной диагностики и рентгенографии		8690
93199	Прочие услуги по охране здоровья человека, не включенные в другие категории		8690
	Прочие услуги, не отнесенные к определенной категории		
	Прочие товары, не отнесенные к определенной категории		

- (a) Сюда должна также включаться стоимость элементов пакета.
- (b) Это касается только дачных домов.
- (c) Включаются также прямые покупки для потребления или приготовления.
- (d) Включаются также покупки таких товаров, как топливо, запасные части и т. д.
- (e) Включаются также смежные товары для этих целей.
- (f) Включаются только следующие товары: одноцелевые потребительские товары длительного использования, сувениры, изделия кустарных промыслов и любые другие товары, которые обычно берутся с собой в поездку.

Приложение 3

Перечень характерных для туризма видов деятельности (отраслей туризма) и их группирование по основным категориям в соответствии с МСОК Rev.4

Отрасли туризма	МСОК Rev.4	Описание	
1. Размещение посетителей	5510	Деятельность по кратковременному размещению	
	5520	Площадки для кемпингов, стоянки для рекреационных транспортных средств и дач-прицепов	
	5590	Прочие виды размещения	
	6810	Операции с недвижимым имуществом, собственным или арендованным*	
	6820	Операции с недвижимым имуществом за вознаграждение или на договорной основе*	
2. Деятельность в сфере общественного питания	5610	Деятельность ресторанов и передвижных точек общественного питания	
	5629	Прочие услуги в сфере общественного питания	
	5630	Деятельность заведений, подающих напитки	
3. Пассажирские перевозки железнодорожным транспортом	4911	Пассажирский железнодорожный транспорт междугородного сообщения	
4. Пассажирские перевозки дорожным транспортом	4922	Прочий пассажирский сухопутный транспорт	
5. Пассажирские перевозки водным транспортом	5011	Морской и каботажный пассажирский водный транспорт	
	5021	Внутренний пассажирский водный транспорт	
6. Пассажирские перевозки воздушным транспортом	5110	Воздушный пассажирский транспорт	
7. Прокат средств транспорта	7710	Аренда и лизинг автомобилей	
	8. Деятельность бюро путешествий и других служб бронирования	7911	Деятельность бюро путешествий
		7912	Деятельность туристических агентств
9. Деятельность в сфере культуры	7990	Прочие услуги по бронированию и связанные с этим виды деятельности	
	9000	Творческая деятельность, деятельность в области искусства, развлечений и отдыха	
	9102	Деятельность музеев и функционирование исторических мест и зданий	
	9103	Деятельность ботанических садов, зоопарков и заповедников	

Отрасли туризма	МСОК Rev.4	Описание
10. Деятельность в сфере спорта и досуга	7721	Прокат инвентаря для досуга и отдыха и спортивного инвентаря
	9200	Деятельность по организации и проведению азартных игр и пари
	9311	Эксплуатация спортивных сооружений
	9319	Прочая спортивная деятельность
	9321	Деятельность парков отдыха и аттракционов
	9329	Прочая деятельность по организации досуга и развлечений, не включенная в другие категории
11. Розничная торговля определяемыми по странам характерными для туризма товарами		Магазины беспошлинной торговли**
		Специализированная розничная торговля сувенирами**
		Специализированная розничная торговля предметами кустарного промысла**
		Прочая специализированная розничная торговля характерными для туризма товарами**
12. Прочие определяемые по странам характерные для туризма виды деятельности		

* Раздел, связанный со вторым жильем и жилыми помещениями, используемыми по договору кратковременного владения недвижимостью (таймшер).

** Не входят в четырехзначные категории МСОК.

Пояснительные примечания

Данные пояснительные примечания относятся исключительно к характерным для туризма видам деятельности, сопоставимым на международном уровне, и приводятся в том же порядке, что и в приложении 3, выше.

Пояснительные примечания взяты из публикации *Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности (МСОК), Четвертый пересмотренный вариант*, Статистические документы (серия М № 4/Rev.4), Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк, 2008 год.

С полным текстом документа можно ознакомиться по адресу: <http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regdntransfer.asp?f=135>.

Размещение посетителей

5510 Деятельность по кратковременному размещению

Данная подгруппа охватывает услуги по предоставлению мест для временного проживания, обычно на посуточной или недельной основе, главным образом на короткий период пребывания. Сюда включается предоставление меблированных однокомнатных и многокомнатных номеров или полностью независимых жилых единиц с кухней, с предоставлением или без предоставления ежедневных или с иными интервалами услуг по уборке помещения, и часто с ассортиментом дополнительных услуг, таких как питание и напитки, автостоянки, услуги прачечной, плавательные бассейны и спортивные залы, места для отдыха или проведения конференций.

Данная подгруппа включает услуги по предоставлению мест для кратковременного проживания:

- в гостиницах
- в курортных гостиницах
- в гостиницах квартирного типа
- в мотелях
- в городских многоэтажных мотелях
- в домах для приезжих
- в пансионатах
- в гостиницах типа «ночлег и завтрак»
- в квартирах краткосрочного проживания и бунгало
- в жилых помещениях, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью (таймшер)
- в домах отдыха
- в шале, коттеджах и домиках с услугой по уборке помещений
- в молодежных общежитиях или хижинах в горах

В данную подгруппу не включено:

- предоставление домов и меблированных или немеблированных квартир для более длительного проживания, как правило, на ежемесячной или годовой основе, см. подраздел 68

5520 Площадки для кемпингов, стоянки для рекреационных транспортных средств и дач-прицепов

В данную подгруппу включены:

- предоставление места для проживания на территории кемпингов, в лагерях-стоянках для дач-прицепов, в лагерях отдыха, в лагерях для рыбалки и охоты на короткий срок
- предоставление места и услуг для рекреационных транспортных средств

В данную подгруппу также включено предоставление места:

- в палаточных городках или в оборудованных элементарными удобствами местах для установки палаток и/или ночлега в спальнях мешках

5590 Прочие виды размещения

Данная подгруппа охватывает услуги по предоставлению мест для кратковременного или более длительного проживания в помещениях на одного или нескольких человек или в общежитиях для студентов, временных (сезонных) рабочих и других лиц.

В данную подгруппу включено размещение:

- в студенческих общежитиях
- в школьных общежитиях
- в рабочих общежитиях
- в меблированных комнатах с питанием
- в спальнях вагонах

6810 Операции с недвижимым имуществом, собственным или арендованным

В данную подгруппу включены:

- покупка, продажа, сдача внаем или эксплуатация собственного или арендуемого недвижимого имущества, такого как:
 - многоквартирные дома и жилища
 - здания нежилого типа, включая выставочные залы, складские помещения с услугами самостоятельного хранения, торговые пассажи и центры
 - земля
- предоставление домов, меблированных или немеблированных квартир или апартаментов для более длительного проживания, как правило, на месячной или годовой основе

В данную подгруппу также включены:

- осуществление строительных проектов для собственной эксплуатации, то есть для сдачи площадей в построенных зданиях в аренду
- разбивка недвижимого имущества на партии без благоустройства земельных участков
- эксплуатация участков, предназначенных для размещения передвижных домов

В данную подгруппу не включены:

- осуществление строительных проектов в целях продажи, см. 4100
- разбивка и благоустройство земельных участков, см. 4290
- эксплуатация гостиниц, гостиниц квартирного типа и аналогичных мест для временного проживания, см. 5510
- эксплуатация кемпингов, стоянок дач-прицепов и аналогичных мест для временного размещения, см. 5520
- эксплуатация рабочих общежитий, пансионатов и аналогичных мест для временного проживания, см. 5590

6820 Операции с недвижимым имуществом за вознаграждение или на договорной основе

Данная подгруппа охватывает осуществление деятельности в области недвижимого имущества за вознаграждение или на договорной основе, включая предоставление услуг, связанных с недвижимым имуществом.

В данную подгруппу включены:

- деятельность агентов и брокеров по операциям с недвижимым имуществом
- посреднические услуги по покупке, продаже и сдаче внаем недвижимого имущества за вознаграждение или на договорной основе
- управление недвижимым имуществом за вознаграждение или на договорной основе
- услуги по оценке стоимости недвижимого имущества
- услуги агентов по договорам с недвижимостью с отлагательным условием

В данную подгруппу не включены:

- правовая деятельность, см. 6910
- услуги по обслуживанию зданий, см. 8110
- эксплуатация таких объектов, как военные базы, тюрьмы и прочие объекты (кроме управления компьютерными центрами), см. 8110

Деятельность в сфере общественного питания

5610 Деятельность ресторанов и передвижных точек общественного питания

Данная подгруппа охватывает предоставление питания клиентам независимо от того, обслуживают ли их официанты или они обслуживают себя сами, потребляют ли они готовые блюда в месте обслуживания или берут их на вынос, или такие блюда доставляются им в другое место. Сюда включаются приготовление и подача блюд для немедленного потребления из автофургонов или с необорудованных мотором тележек.

В данную подгруппу включена деятельность:

- ресторанов
- кафетериев
- предприятий быстрого обслуживания
- предприятий по доставке пиццы на дом
- предприятий общественного питания, торгующих на вынос
- продавцов мороженого со специальных автофургонов
- передвижных торговых тележек
- приготовление блюд в рыночных палатках

В данную подгруппу также включена:

- деятельность ресторанов и баров на транспорте, осуществляемая специальными предприятиями

В данную подгруппу не включена:

- деятельность по сдаче внаем предприятий общественного питания, см. 5629

5629 Прочие услуги в сфере общественного питания

Данная подгруппа охватывает предоставление услуг питания на предприятиях на основе договора с клиентом в течение определенного периода времени.

Сюда включена также деятельность взятых в аренду точек общественного питания на спортивных или аналогичных объектах. Блюда часто готовятся на центральном предприятии.

В данную подгруппу включены:

- деятельность подрядных фирм, поставляющих готовую еду (например, для транспортных компаний)
- деятельность взятых в аренду точек общественного питания на спортивных или аналогичных объектах

— деятельность взятых в аренду столовых или буфетов (например, на фабриках, заводах, в учреждениях, больницах или учебных заведениях)

В данную подгруппу не включены:

— производство скоропортящихся пищевых продуктов для перепродажи, см. 1079

— розничная продажа скоропортящихся пищевых продуктов, см. подраздел 47

5630 Деятельность заведений, подающих напитки

Данная подгруппа охватывает приготовление и подачу напитков для немедленного потребления в месте обслуживания.

В данную подгруппу включена деятельность:

— баров

— таверн

— коктейль-баров

— дискотек (с преимущественной подачей напитков)

— пивных баров и пабов

— кофеен

— фруктовых (безалкогольных) баров

— продавцов напитков с передвижных средств

В данную подгруппу не включены:

— перепродажа расфасованных/готовых к употреблению напитков, см. 4711, 4722, 4781, 4799

— деятельность дискотек и танцевальных площадок без подачи напитков, см. 9329

Пассажирские перевозки железнодорожным транспортом

4911 Пассажирский железнодорожный транспорт междугородного сообщения

В данную подгруппу включены:

— пассажирские перевозки по междугородным железнодорожным линиям

— услуги спальных вагонов и вагонов-ресторанов как неотъемлемая часть деятельности железнодорожных компаний

В данную подгруппу не включены:

— перевозка пассажиров, осуществляемая городскими и пригородными транспортными системами, см. 4921

— деятельность пассажирских терминалов, см. 5221

— услуги спальных вагонов и вагонов-ресторанов, предоставляемые отдельными фирмами, см. 5590, 5610

Пассажирские перевозки дорожным транспортом

4922 Прочий пассажирский сухопутный транспорт

В данную подгруппу включены:

- деятельность прочего пассажирского автомобильного транспорта:
- деятельность электроканатных дорог, фуникулеров, горнолыжных подъемников, если они не входят в состав городских или пригородных транспортных систем

В данную подгруппу также включены:

- прочие услуги по аренде частных автомобилей с водителем
- перевозки, осуществляемые школьными автобусами и автобусами для перевозки сотрудников
- пассажирские перевозки транспортными средствами, передвигаемыми человеком, или на животной тяге

В данную подгруппу не включена:

- перевозка на машинах скорой помощи, см. 8690

Пассажирские перевозки водным транспортом

5011 Морской и каботажный пассажирский водный транспорт

В данную подгруппу включены:

- пассажирские перевозки по морю или в прибрежных водах, подчиняющиеся или не подчиняющиеся расписанию:
 - деятельность экскурсионных, круизных или прогулочных судов
 - деятельность паромов, водных такси и т. д.

В данную подгруппу также включена:

- аренда прогулочных судов с экипажем для выполнения морских и каботажных перевозок (например, для рыболовных сафари)

В данную подгруппу не включены:

- деятельность ресторанов и баров на борту судов, если она осуществляется специальными предприятиями, см. 5610, 5630
- деятельность плавучих казино, см. 9200

5021 Внутренний пассажирский водный транспорт

В данную подгруппу включены:

- пассажирские перевозки по рекам, каналам, озерам и прочим внутренним водным путям, в том числе в пределах гаваней и портов

В данную подгруппу также включена:

- аренда прогулочных судов с экипажем для перевозки по внутренним водным путям

Пассажирские перевозки воздушным транспортом

5110 Воздушный пассажирский транспорт

В данную подгруппу включены:

- пассажирские перевозки по воздуху, осуществляемые по установленным маршрутам и подчиняющиеся расписанию регулярных рейсов
- чартерные пассажирские авиаперевозки
- экскурсионные и туристические полеты

В данную подгруппу также включены:

- аренда воздушных транспортных средств с оператором в целях пассажирских перевозок
- деятельность авиации общего назначения, например:
 - перевозки пассажиров, организуемые аэроклубами, в целях обучения или развлечения

Прокат средств транспорта

7710 Аренда и лизинг автомобилей

В данную подгруппу включены:

- аренда и операционный лизинг следующих видов автотранспортных средств:
 - легковых автомобилей (без водителя)
 - грузовиков, прицепов общеготназначения рекреационных транспортных средств

В данную подгруппу не включены:

- аренда и лизинг легковых или грузовых автомобилей с водителем, см. 4922, 4923
- финансовый лизинг, см. 6491

Деятельность бюро путешествий и других служб бронирования

7911 Деятельность бюро путешествий

В данную подгруппу включена:

- деятельность агентств, преимущественно осуществляющих продажу туристических, экскурсионных, транспортных и гостиничных услуг населению и коммерческим клиентам

7912 Деятельность туристических агентств

В данную подгруппу включена:

- деятельность по организации и формированию туров, реализуемых через бюро путешествий или напрямую туристическими агентствами. Тур может включать все или любые из следующих услуг:
 - транспорт
 - размещение
 - питание

- посещение музеев, историко-культурных объектов, театральных или музыкальных постановок, спортивных мероприятий

7990 Прочие услуги по бронированию и связанные с этим виды деятельности

В данную подгруппу включены:

- предоставление прочих услуг по бронированию, связанных с поездками:
 - бронирование транспорта, гостиниц, ресторанов, услуги по аренде автомобиля, бронирование билетов на развлекательные и спортивные мероприятия и т. д.
- предоставление услуг обмена в рамках договоров таймшера
- деятельность по продаже билетов на театральные, спортивные и прочие зрелищно-развлекательные мероприятия
- оказание услуг помощи туристам:
 - предоставление справочно-информационных услуг туристам
 - деятельность экскурсоводов
- рекламная деятельность в сфере туризма

В данную подгруппу не включены:

- деятельность бюро путешествий и туристических агентств, см. 7911, 7912
- организация и обеспечение проведения таких мероприятий, как встречи, конгрессы и конференции, см. 8230

Деятельность в сфере культуры

9000 Творческая деятельность, деятельность в области искусства, развлечений и отдыха

Данная подгруппа включает функционирование сооружений и предоставление услуг потребителям в области культуры, развлечений и отдыха. В нее включены организация живых выступлений, мероприятий или выставок, предназначенных для осмотра публикой, их реклама и обеспечение участия в них, предоставление артистического, художественного или технического персонала для создания художественных произведений и организации живых выступлений.

В данную подгруппу включены:

- производство театральных представлений, концертов, оперных и танцевальных постановок и других сценических представлений:
 - деятельность групп, цирковых трупп или компаний, оркестров или джазовых групп
 - деятельность отдельных работников творческих профессий, таких как авторы, драматические актеры, режиссеры, музыканты, лекторы или докладчики, художники-декораторы, строители и т. д.
- деятельность концертных и театральных залов и других помещений для демонстрации художественных произведений и исполнительского искусства

- деятельность скульпторов, художников, карикатуристов, гравировщиков, офортистов и т. д.
- деятельность писателей во всех областях, включая художественную литературу, техническую литературу и т. д.
- деятельность независимых журналистов
- реставрация произведений искусства, таких как произведения живописи и т. д.

В данную подгруппу также включена:

- деятельность продюсеров и организаторов живых представлений в помещениях и без них

В данную подгруппу не включены:

- реставрация витражных стеклянных окон, см. 2310
- изготовление статуй, кроме создания авторских оригиналов, см. 2396
- реставрация органов и других старинных музыкальных инструментов, см. 3319
- реставрация исторических объектов и зданий, см. 4100
- производство кинофильмов и видеопроизводства, см. 5911, 5912
- деятельность кинотеатров, см. 5914
- деятельность агентов или агентств, действующих от имени театральных артистов или актеров кино, см. 7490
- деятельность по подбору артистов, см. 7810
- деятельность агентств по продаже билетов, см. 7990
- деятельность музеев всех видов, см. 9102
- деятельность в сфере спорта, развлечений и отдыха, см. подраздел 93
- реставрация мебели (кроме музейной реставрации), см. 9524

9102 Деятельность музеев и функционирование исторических мест и зданий

В данную подгруппу включены:

- деятельность музеев всех видов:
 - художественных музеев, музеев ювелирных изделий, мебели, костюмов, керамики, изделий из серебра
 - музеев естественной истории, науки и техники, исторических музеев, включая военные музеи
 - других специализированных музеев
 - музеев на открытом воздухе
- функционирование исторических мест и зданий

В данную подгруппу не включены:

- восстановление и реставрация исторических мест и музеев, см. раздел F
- реставрация произведений искусства и объектов из музейных коллекций, см. 9000
- деятельность библиотек и архивов, см. 9101

9103 Деятельность ботанических садов, зоопарков и заповедников

В данную подгруппу включены:

- функционирование ботанических садов и зоопарков, включая зоопарки для детей
- функционирование природных заповедников, включая деятельность по охране дикой природы, и т. д.

В данную подгруппу не включены:

- услуги в сфере ландшафтных работ и садоводства, см. 8130
- деятельность заказников для спортивной рыбалки и охоты, см. 9319

Деятельность в сфере спорта и досуга**7721 Аренда и лизинг товаров для досуга и отдыха и спортивного инвентаря**

В данную подгруппу включена:

- аренда (прокат) снаряжения для досуга и отдыха и спортивного инвентаря:
 - прогулочных судов, байдарок, парусных лодок
 - велосипедов
 - пляжных шезлонгов и зонтов
 - прочего спортивного инвентаря
 - лыж

В данную подгруппу не включены:

- прокат видеокассет и дисков, см. 7722
- аренда прочих бытовых товаров и предметов личного пользования, не включенных в другие категории, см. 7729
- прокат снаряжения для отдыха и досуга как неотъемлемая часть деятельности рекреационных объектов, см. 9329

9200 Деятельность по организации и проведению азартных игр и пари

В данную подгруппу включены:

- деятельность букмекерских контор и прочая деятельность, связанная со ставками на пари
- внеипподромные тотализаторы
- деятельность казино, в том числе плавучих казино
- продажа лотерейных билетов
- функционирование (эксплуатация) действующих при опускании монеты игровых автоматов с денежным выигрышем
- управление веб-сайтами с виртуальными азартными играми

В данную подгруппу не включено:

- функционирование (эксплуатация) действующих при опускании монеты игровых автоматов, см. 9329

9311 Эксплуатация спортивных сооружений

В данную подгруппу включены:

— функционирование сооружений для организации и проведения спортивных мероприятий на открытом воздухе или в помещении (открытых, закрытых или под козырьком, с сиденьями для зрителей или без сидений):

- стадионов для футбола, хоккея на траве, крикета, бейсбола, хай-алай
- трекров для автогонок, ипподромов для собачьих бегов и лошадиных скачек
- плавательных бассейнов и водных стадионов
- стадионов для занятий легкой атлетикой
- площадок и стадионов для зимних видов спорта
- площадок для хоккея на льду
- боксерских рингов
- полей для игры в гольф
- кегельбанов
- фитнес-центров

— организация и проведение спортивных мероприятий на открытом воздухе или в помещении для профессионалов или любителей организациями, имеющими собственные спортивные сооружения

Данная подгруппа включает управление персоналом для эксплуатации таких объектов и предоставление такого персонала.

В данную подгруппу не включены:

- аренда снаряжения для отдыха и спортивного инвентаря, см. 7721
- функционирование горнолыжных спусков, см. 9329
- деятельность парков и пляжей, см. 9329

9319 Прочая спортивная деятельность

В данную подгруппу включены:

- деятельность продюсеров или организаторов спортивных мероприятий, имеющих или не имеющих собственные спортивные сооружения
- деятельность самостоятельно занятых спортсменов и атлетов, рефери, судей, секундантов и т. д.
- деятельность спортивных лиг и регулирующих органов
- деятельность по содействию проведению спортивных мероприятий
- деятельность по содержанию конюшен для скаковых лошадей, псарен и гаражей
- деятельность заказников для спортивной рыбалки и охоты
- деятельность проводников-альпинистов
- вспомогательная деятельность по организации спортивной или любительской охоты и рыболовства

В данную подгруппу не включены:

- селекция скаковых лошадей, см. 0142
- аренда спортивного инвентаря, см. 7721
- деятельность спортивных школ и школ спортивных игр, см. 8541
- деятельность спортивных инструкторов, педагогов и тренеров, см. 8541
- организация и проведение спортивных мероприятий на открытом воздухе или в помещении для профессионалов или любителей спортивными клубами, имеющими или не имеющими собственные спортивные сооружения, см. 9311, 9312
- деятельность парков и пляжей, см. 9329

9321 Деятельность парков отдыха и аттракционов

В данную подгруппу включена:

- деятельность парков отдыха или парков аттракционов, включая функционирование разнообразных аттракционов, таких как механические движущиеся аттракционы, водные аттракционы, игры, шоу, тематические выставки и территории для проведения пикников

9329 Прочая деятельность по организации досуга и развлечений, не включенная в другие категории

В данную подгруппу включены:

- деятельность парков отдыха и пляжей, в том числе прокат оборудования, такого как раздевалки на пляже, запирающиеся шкафчики, кресла и т. д.
- эксплуатация мест для стоянки прогулочного транспорта, например пристаней для яхт
- функционирование горнолыжных спусков
- прокат снаряжения для отдыха и развлечений в качестве неотъемлемой части деятельности мест проведения отдыха
- деятельность ярмарок и шоу развлекательного характера
- деятельность дискотек и танцевальных площадок
- функционирование (эксплуатация) действующих при опускании монеты игровых автоматов
- прочая деятельность по организации отдыха и развлечений (кроме парков отдыха и парков аттракционов), не включенная в другие категории

В данную подгруппу также включена:

- деятельность продюсеров или организаторов живых представлений, кроме мероприятий в сфере искусства или спортивных мероприятий, в помещениях и без них

В данную подгруппу не включены:

- рыболовные сафари, см. 5011, 5021
- предоставление места и оборудования для кратковременного проживания посетителей на территории парков отдыха, лесных массивов и кемпингов, см. 5520

- деятельность баров при дискотеках, см. 5630*
- лагеря-стоянки для дач-прицепов, кемпинги, лагеря отдыха, лагеря для рыбалки и охоты, территории для палаточных городков, см. 5520*
- отдельный прокат снаряжения для отдыха и развлечений, см. 7721*
- функционирование (эксплуатация) действующих при опускании монеты игровых автоматов с денежным выигрышем, см. 9200*
- деятельность парков отдыха и парков аттракционов, см. 9321*

Приложение 4

Перечень характерных для туризма продуктов и их группирование по основным категориям в соответствии со второй версией СРС

1.	Услуги по размещению посетителей
63111	Услуги по размещению посетителей в комнатах или жилых помещениях с ежедневным предоставлением услуг по уборке
63112	Услуги по размещению посетителей в комнатах или жилых помещениях без ежедневного предоставления услуг по уборке
63113	Услуги по размещению посетителей в комнатах или жилых помещениях, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью (таймшер)
63114	Услуги по размещению посетителей в многоместных комнатах
63120	Услуги площадок для кемпинга
63130	Услуги лагерей отдыха и туристических лагерей
63210	Услуги по размещению студентов в комнатах или жилых помещениях в студенческих общежитиях
63290	Прочие услуги по размещению в комнатах или жилых помещениях, не включенные в другие категории
72111	Услуги по сдаче в наем собственных или арендованных жилых помещений
72123	Услуги по продаже жилых помещений, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью
72211	Услуги по управлению жилыми помещениями, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе, кроме управления жилыми помещениями, используемыми по договору кратковременного владения недвижимостью
72213	Услуги по управлению жилыми помещениями, используемыми по договору кратковременного владения недвижимостью, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе
72221	Услуги по продаже жилых зданий, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе, кроме продажи жилых помещений, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью
72223	Услуги по продаже жилых помещений, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе
2.	Услуги общественного питания
63310	Услуги по обеспечению питанием с полным ресторанным обслуживанием
63320	Услуги по обеспечению питанием с ограниченным обслуживанием
63399	Прочие услуги общественного питания
63400	Подача напитков
3.	Услуги железнодорожного пассажирского транспорта
64131	Услуги по осмотру достопримечательностей с помощью железнодорожного транспорта
64210	Междугородные железнодорожные пассажирские перевозки

4.	Услуги дорожного пассажирского транспорта
64115	Услуги такси
64116	Услуги по аренде легковых автомобилей с водителем
64117	Перевозка пассажиров транспортными средствами, приводимыми в движение человеком или животными
64118	Нерегулярные местные чартерные перевозки пассажиров городскими и междугородными автобусами
64119	Прочие пассажирские перевозки наземным транспортом, не включенные в другие категории
64132	Услуги по осмотру достопримечательностей с помощью наземного транспорта, кроме железнодорожного
64221	Регулярные междугородные перевозки пассажиров дорожным транспортом
64222	Регулярные междугородные специальные перевозки пассажиров дорожным транспортом
64223	Нерегулярные дальние пассажирские перевозки автобусами, включая автобусы повышенной комфортности
5.	Услуги водного пассажирского транспорта
64121	Перевозка пассажиров внутренним водным транспортом с помощью паромов
64122	Перевозка пассажиров внутренним водным транспортом с помощью круизных судов
64129	Прочие пассажирские перевозки внутренним водным транспортом
64133	Услуги по осмотру достопримечательностей с помощью водного транспорта
64231	Каботажные и трансокеанские перевозки пассажиров паромами
64232	Каботажные и трансокеанские перевозки пассажиров круизными судами
64239	Прочие каботажные и трансокеанские пассажирские перевозки
6.	Услуги воздушного пассажирского транспорта
64134	Услуги по осмотру достопримечательностей с помощью воздушного транспорта
64241	Внутренние регулярные пассажирские перевозки воздушным транспортом
64242	Внутренних нерегулярные пассажирские перевозки воздушным транспортом
64243	Международные регулярные пассажирские перевозки воздушным транспортом
64244	Международные нерегулярные пассажирские перевозки воздушным транспортом
64250	Пассажирские перевозки космическим транспортом
7.	Услуги проката средств транспорта
73111	Услуги по лизингу или аренде легковых автомобилей и легких автофургонов без водителя
8.	Услуги бюро путешествий и другие услуги бронирования
85511	Услуги по бронированию воздушного транспорта
85512	Услуги по бронированию железнодорожного транспорта
85513	Услуги по бронированию автобусного транспорта
85514	Услуги по бронированию проката автомобилей
85519	Прочие услуги по организации и бронированию транспорта, не включенные в другие категории
85521	Услуги по бронированию размещения
85522	Услуги по обмену жилыми помещениями, используемыми по договору кратковременного владения недвижимостью
85523	Услуги по бронированию круизов
85524	Услуги по бронированию комплексных туров

85539	Услуги по бронированию билетов на мероприятия, услуги в области развлечений и досуга и прочие услуги по бронированию
85540	Услуги туристических агентств
85550	Услуги экскурсионных бюро
85562	Справочно-информационные услуги для посетителей
9.	Услуги в сфере культуры
96220	Услуги в области производства и представления зрелищных мероприятий
96310	Услуги артистов-исполнителей и других работников искусства
96411	Услуги музеев, кроме исторических мест и зданий
96412	Услуги по охране исторических мест и зданий
96421	Услуги ботанических садов и зоопарков
96422	Услуги природных заповедников, включая услуги по охране дикой природы
10.	Услуги в сфере спорта и досуга
96520	Услуги по эксплуатации спортивных и спортивно-оздоровительных сооружений
96590	Прочие услуги в области спорта и спортивно-оздоровительных мероприятий
96910	Услуги парков развлечений и аналогичных аттракционов
96929	Прочие услуги по организации азартных игр и заключения пари
96930	Услуги монетных игровых автоматов для развлечения
96990	Прочие услуги в области отдыха и развлечений, не включенные в другие категории
11.	Определяемые по странам характерные для туризма товары
12.	Определяемые по странам характерные для туризма услуги

Пояснительные примечания

Данные пояснительные примечания относятся исключительно к характерным для туризма продуктам, сопоставимым на международном уровне, и приводятся в том же порядке, что и в приложении 4, выше.

Пояснительные примечания взяты из второй версии *Классификации основных продуктов* (СРС).

С полным текстом документа можно ознакомиться по адресу:
http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/docs/CPCv2_explanatory_notes.pdf.

Услуги по размещению посетителей

63111 Услуги по размещению посетителей в комнатах или жилых помещениях с ежедневным предоставлением услуг по уборке

Этот подкласс включает:

— услуги по размещению, обычно на посуточной или недельной основе в комнатах или жилых помещениях с ежедневным предоставлением услуг по уборке для лиц, находящихся за пределами места их постоянного проживания

Этот подкласс не включает:

— услуги по размещению в жилых помещениях, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью, см. 63113

63112 Услуги по размещению посетителей в комнатах или жилых помещениях без ежедневного предоставления услуг по уборке

Этот подкласс включает:

— услуги по размещению, обычно на посуточной или недельной основе, в комнатах или жилых помещениях с предоставлением услуг по уборке реже одного раза в день для лиц, находящихся за пределами места их постоянного проживания

Этот подкласс не включает:

— услуги по размещению в жилых помещениях, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью, см. 63113

— услуги по размещению лиц на полупостоянной основе для проживания в меблированных комнатах или пансионатах, см. 63290

63113 Услуги по размещению посетителей в комнатах или жилых помещениях, используемых по договору кратковременного владения имуществом (таймшер)

Этот подкласс включает:

— услуги по размещению посетителей, находящихся за пределами места их постоянного проживания, в жилых помещениях, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью

63114 Услуги по размещению посетителей в многоместных комнатах

Этот подкласс включает:

— услуги по размещению лиц, находящихся за пределами места их постоянного проживания, в многоместных комнатах, обычно предоставляемые на посуточной или недельной основе, например в молодежных общежитиях, горных приютах или небольших домах

Этот подкласс не включает:

— услуги по размещению в лагерях отдыха и туристических лагерях, см. 63130

— услуги по размещению студентов в студенческих общежитиях, см. 63210

— услуги по размещению в рабочих общежитиях или лагерях, см. 63220

63120 Услуги площадок для кемпинга

Этот подкласс включает:

— предоставление мест стоянки для домов-фургонов или палаток для лиц, находящихся за пределами места их постоянного проживания, обычно на посуточной или недельной основе

— предоставление мест в палаточных городках или в оборудованных элементарными удобствами местах для установки палаток или ночлега в спальнях мешках

63130 Услуги лагерей отдыха и туристических лагерей

Этот подкласс включает:

- предоставление места для размещения с ночевкой в сочетании с услугами питания, развлекательной программой или обучением в комплексном пакете для взрослых, молодежи или детей с взиманием единой платы

Этот подкласс не включает:

- услуги лагерей для спортивных сборов, см. 92912

63210 Услуги по размещению студентов в комнатах или жилых помещениях в студенческих общежитиях

Этот подкласс включает:

- услуги по размещению студентов в комнатах или жилых единицах в студенческих общежитиях при школах и университетах

Этот подкласс не включает:

- предоставление комнат или жилых единиц посетителям в студенческих общежитиях во время летних каникул, см. 6311
- предоставление комнат или жилых единиц в студенческих общежитиях участникам конференций, см. 6311

63290 Прочие услуги по размещению в комнатах или жилых помещениях, не включенные в другие категории

Этот подкласс включает:

- услуги по размещению лиц на полупостоянной основе для проживания в меблированных комнатах или пансионатах и жилых помещениях клубного типа
- услуги спальных вагонов

72111 Услуги по сдаче в наем собственных и арендованных жилых помещений

Этот подкласс включает:

- услуги по сдаче в наем или лизинг жилых помещений их владельцами или арендаторами:
 - домов, квартир, многоквартирных домов
 - зданий многоцелевого назначения, используемых в основном в качестве жилых
 - площадок для размещения жилых домов-фургонов

Этот подкласс не включает:

- услуги по временному размещению, предоставляемые гостиницами, мотелями, домами с меблированными комнатами, школьными общежитиями, кемпингами и прочими местами временного проживания, см. 631

72123 Услуги по продаже жилых помещений, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью

Этот подкласс включает:

- самостоятельную продажу жилых помещений, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью

72211 Услуги по управлению жилыми помещениями, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе, кроме управления жилыми помещениями, используемыми по договору кратковременного владения недвижимостью

Этот подкласс включает:

- услуги по эксплуатации домов и других объектов жилого фонда, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе
- услуги по эксплуатации многоквартирных зданий (или зданий многоцелевого назначения, которые в основном являются жилыми)
- услуги по эксплуатации площадок для размещения домов на колесах
- услуги по эксплуатации жилья, находящегося в совместной собственности
- услуги по сбору арендной платы

Этот подкласс не включает:

- услуги по управлению жилыми помещениями, используемыми по договору кратковременного владения недвижимостью (находящейся в собственности), см. 72213

72213 Услуги по управлению жилыми помещениями, используемыми по договору кратковременного владения недвижимостью, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе

Этот подкласс включает:

- услуги по управлению зданиями или жилыми помещениями, используемыми по договору кратковременного владения недвижимостью

72221 Услуги по продаже жилых зданий, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе, кроме продажи жилых помещений, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью

Этот подкласс включает:

- риелторские и брокерские услуги, связанные с продажей домов, квартир, многоквартирных зданий и другого жилого фонда, и аналогичные посреднические услуги, связанные с покупкой, продажей и арендой жилых зданий и соответствующих земельных участков, которые предоставляются за вознаграждение или на договорной основе

Этот подкласс не включает:

- услуги по продаже жилых помещений, используемых по договору кратковременного владения, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе, см. 72223

— услуги по продаже земли, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе, см. 72230

72223 Услуги по продаже жилых помещений, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе

Этот подкласс включает:

— риелторские и брокерские услуги, связанные с продажей жилых помещений, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью

Этот подкласс не включает:

— услуги по обмену жилыми помещениями, используемыми по договору кратковременного владения недвижимостью, см. 85522

85522 Услуги по обмену жилыми помещениями, используемыми по договору кратковременного владения недвижимостью

Этот подкласс включает:

— услуги по обмену и бронированию (часто с использованием системы баллов) для владельцев жилых помещений, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью

Этот подкласс не включает:

— услуги по продаже жилых помещений, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе, см. 72223

Услуги общественного питания

63310 Услуги по обеспечению питанием с полным ресторанным обслуживанием

Этот подкласс включает:

— услуги по приготовлению блюд и подаче соответствующих напитков, предоставляемые ресторанами, кафе и аналогичными предприятиями общественного питания, обеспечивающими полное обслуживание, заключающееся в обслуживании официантом индивидуальных клиентов, сидящих за столами (в том числе за стойками или в кабинетах) в сочетании с развлекательной программой или без нее

— услуги по приготовлению блюд и подаче соответствующих напитков в гостиницах или других местах проживания или в транспортных средствах, например в поездах или на судах. Обычно обеспечивается полное обслуживание, включающее обслуживание официантом индивидуальных клиентов, сидящих за столами (в том числе за стойками или в кабинетах)

— услуги, предоставляемые в вагонах-ресторанах

Этот подкласс не включает:

— услуги по подаче напитков без приготовления пищи, см. 63400

63320 Услуги по обеспечению питанием с ограниченным обслуживанием

Этот подкласс включает:

- услуги по подаче блюд в заведениях с частичным или полным самообслуживанием, то есть с предоставлением сидячих мест, но без обслуживания официантами, таких как:
 - услуги по подаче блюд в заведениях быстрого обслуживания с сидячими местами

Этот подкласс не включает:

- эксплуатацию столовых в арендуемых помещениях, см. 63393
- услуги по предоставлению питания заведениями, не предусматривающими обслуживание официантами и обычно не предоставляющими сидячих мест, см. 63399
- услуги по подаче напитков без приготовления блюд, см. 63400

63399 Прочие услуги общественного питания

Этот подкласс включает:

- прочие услуги по приготовлению пищи и подаче соответствующих напитков в барах по продаже прохладительных напитков, киосках по продаже рыбы с жареным картофелем, заведениях быстрого обслуживания без сидячих мест и заведениях по торговле пищей на вынос и т. д.
- услуги заведений типа кафе-мороженое и кондитерские
- предоставление блюд и закусок, приготовленных на месте и выдаваемых через торговые автоматы
- услуги передвижных точек общественного питания, то есть услуги по приготовлению и подаче блюд и напитков для потребления на месте с машин и тележек

Такие услуги оказываются без обслуживания официантами и предоставления сидячих мест.

Этот подкласс не включает:

- предоставление блюд и закусок, выдаваемых через торговые автоматы, но не приготовленных на месте, см. 6242

63400 Подача напитков

Этот подкласс включает:

- услуги по подаче алкогольных или безалкогольных напитков, такие как услуги, предоставляемые барами, пивными залами, ночными клубами, дискотеками и аналогичными заведениями с развлекательной программой или без таковой

Этот подкласс также включает:

- такие же услуги, предоставляемые барами, действующими в гостиницах или других местах временного проживания или в транспортных средствах, например в поездах и на судах

Этот подкласс не включает:

- предоставление блюд, закусок и напитков, выдаваемых через торговые автоматы, см. 6242

— услуги по подаче блюд и связанных с ними напитков, см. 6331, 6332

Услуги железнодорожного пассажирского транспорта

64131 Услуги по осмотру достопримечательностей с помощью железнодорожного транспорта

Этот подкласс включает:

— услуги по осмотру достопримечательностей с помощью железнодорожного транспорта

64210 Междугородные железнодорожные пассажирские перевозки

Этот подкласс включает:

— услуги по перевозке пассажиров по железной дороге между неприлегающими городами, независимо от расстояния и используемого класса, которые доступны для всех пользователей

— услуги по перевозке следующих с пассажирами транспортных средств, багажа, животных и прочего груза

Этот подкласс не включает:

— пассажирские перевозки по железной дороге в пределах одного города или группы прилегающих городов, доступные для всех пользователей, см. 64111

— услуги спальных вагонов, см. 63290

— услуги вагонов-ресторанов, см. 63310

Услуги дорожного пассажирского транспорта

64115 Услуги такси

Этот подкласс включает:

— перевозки пассажиров на таксомоторах в пределах городской черты или между городскими и пригородными районами

Эти услуги обычно предоставляются с оплатой в зависимости от пройденного расстояния и с целью доставки в конкретный пункт назначения. Сюда включаются также услуги по предварительному заказу поездок

— услуги по перевозке авиапассажиров нерегулярными «челночными» рейсами между аэропортом и городом

Этот подкласс не включает:

— услуги по перевозке авиапассажиров регулярными «челночными» рейсами между аэропортом и городом, см. 64114

— услуги арендованных автомобилей с водителем, см. 64116

— услуги используемых на условиях такси транспортных средств, приводимых в движение человеком или животными, см. 64117

— услуги водных такси, см. 64129

— услуги аэротакси, см. 64242

— услуги транспорта скорой медицинской помощи, см. 93194

64116 Услуги по аренде легковых автомобилей с водителем

Этот подкласс включает:

— услуги арендованных автомобилей с водителем, предоставляемые в любом месте, кроме услуг такси

Эти услуги обычно предоставляются с повременной оплатой ограниченному числу пассажиров и часто предусматривают перевозку в более чем одно место назначения.

64117 Перевозка пассажиров транспортными средствами, приводимыми в движение человеком или животными

Этот подкласс включает:

— перевозки пассажиров транспортными средствами, приводимыми в движение человеком или животными, такими как рикши, или с помощью вьючных животных, при условии что с транспортными средствами или животными предоставляются услуги извозчика

Этот подкласс не включает:

— услуги по аренде транспортных средств, приводимых в движение человеком или животными, без услуг извозчика, см. 73114

64118 Нерегулярные местные чартерные пассажирские перевозки городскими и междугородными автобусами

Этот подкласс включает:

— нерегулярные чартерные перевозки пассажиров арендованными городскими и междугородными автобусами с водителем в пределах городской черты и пригородных районов, обычно осуществляемые с оплатой в зависимости от времени и расстояния и часто предусматривающие перевозку в более чем одно место назначения

В отличие от аренды автобуса, что дает клиенту полный контроль, эта услуга обычно предоставляется на определенном маршруте и по определенному расписанию.

Этот подкласс не включает:

— услуги по осмотру достопримечательностей с помощью автобусов, см. 64132

— услуги по аренде автобусов с водителем, кроме чартерных рейсов, см. 66011

64119 Прочие пассажирские перевозки наземным транспортом, не включенные в другие категории

Этот подкласс включает:

— услуги по перевозке пассажиров канатным транспортом, например фуникулерами, подвесными канатными дорогами, горнолыжными подъемниками и аналогичными средствами, предоставляемыми по расписанию

— прочие регулярные пассажирские перевозки, осуществляемые механизированными средствами наземного транспорта, не включенные в другие категории

- нерегулярные пассажирские перевозки автотранспортными средствами с водителем, не включенные в другие категории
- услуги по перевозке следующих с пассажирами багажа, животных и прочего груза, которые могут предоставляться без дополнительной оплаты

Сюда включены сопутствующие услуги, за которые не взимается отдельная плата (услуги экскурсоводов, питание и т. д.).

Этот подкласс не включает:

- услуги по осмотру достопримечательностей с помощью автобусов, см. 64132

64132 Услуги по осмотру достопримечательностей с помощью наземного транспорта, кроме железнодорожного

Этот подкласс включает:

- услуги по осмотру достопримечательностей с помощью средств наземного пассажирского транспорта, кроме железнодорожного:
 - услуги по осмотру достопримечательностей с помощью автобусов

64221 Регулярные междугородные перевозки пассажиров дорожным транспортом

Этот подкласс включает:

- услуги по перевозке пассажиров между неприлегающими городами по заранее определенным маршрутам и по заранее определенному расписанию с помощью автобусов, трамваев, троллейбусов и аналогичных транспортных средств, доступные для всех пользователей
- услуги по перевозке следующих с пассажирами багажа, животных и прочего груза, которые могут предоставляться без дополнительной платы

64222 Регулярные междугородные специальные перевозки пассажиров дорожным транспортом

Этот подкласс включает:

- услуги по перевозке пассажиров между неприлегающими городами по заранее определенным маршрутам и по заранее определенному расписанию с помощью автобусов, трамваев, троллейбусов и аналогичных транспортных средств, предназначенные для конкретных групп пользователей
- регулярные междугородные «челночные» транспортные сообщения, например маршрутные автобусы, курсирующие между городом и аэропортом

64223 Нерегулярные дальние пассажирские перевозки автобусами, включая автобусы повышенной комфортности

Этот подкласс включает:

- услуги по перевозке пассажиров между городскими и пригородными районами или на дальние расстояния арендованными автобусами, включая автобусы повышенной комфортности, с водителем, обычно

предоставляемые с оплатой в зависимости от времени и расстояния и часто предусматривающие перевозку в более чем одно место назначения

В отличие от аренды автобуса, что дает клиенту полный контроль, эта услуга обычно предоставляется на определенном маршруте и по определенному расписанию.

Этот подкласс не включает:

— услуги по аренде автобусов, включая автобусы повышенной комфортности, с водителем, кроме чартерных рейсов, см. 66011

Услуги водного пассажирского транспорта

64121 Перевозки пассажиров внутренним водным транспортом с помощью паромов

Этот подкласс включает:

— услуги по перевозке пассажиров по рекам, каналам и другим внутренним водным путям паромами, в том числе судами на подводных крыльях и на воздушной подушке, как на регулярной, так и на нерегулярной основе

— услуги по перевозке следующих с пассажирами багажа, животных и прочего груза

64122 Перевозки пассажиров внутренним водным транспортом с помощью круизных судов

Этот подкласс включает:

— круизы по внутренним водным путям, включающие услуги по перевозке, размещению, питанию и прочие сопутствующие услуги за единую плату

Этот подкласс не включает:

— услуги туристических и экскурсионных судов, см. 64133

64129 Прочие пассажирские перевозки внутренним водным транспортом

Этот подкласс включает:

— услуги по перевозке пассажиров по рекам, каналам и другим внутренним водным путям на регулярной или нерегулярной основе судами любого типа, кроме паромов, круизных судов и экскурсионных и туристических судов

— водные такси

Этот подкласс не включает:

— перевозку пассажиров паромами, см. 64121

— услуги туристических судов, см. 64133

64133 Услуги по осмотру достопримечательностей с помощью водного транспорта

Этот подкласс включает:

— услуги по осмотру достопримечательностей на средствах водного транспорта

64231 Каботажные и трансокеанские перевозки пассажиров паромными

Этот подкласс включает:

— каботажные и трансокеанские перевозки пассажиров паромными, в том числе судами на подводных крыльях и на воздушной подушке, на регулярной или нерегулярной основе

— услуги по перевозке следующих с пассажирами багажа, животных и прочего груза, которые могут предоставляться без дополнительной платы

64232 Каботажные и трансокеанские перевозки пассажиров круизными судами

Этот подкласс включает:

— морские круизы, включающие услуги по перевозке, размещению, питанию, отдыху и прочие рекреационные услуги за единую плату

64239 Прочие каботажные и трансокеанские пассажирские перевозки

Этот подкласс включает:

— каботажные и трансокеанские перевозки пассажиров средствами водного транспорта на регулярной или нерегулярной основе независимо от класса обслуживания, кроме перевозок паромными и круизными судами

— перевозка пассажиров от порта до порта, в том числе грузовыми судами

— услуги по перевозке следующих с пассажирами багажа, животных и прочего груза, которые могут предоставляться без дополнительной платы

Услуги воздушного пассажирского транспорта**64134 Услуги по осмотру достопримечательностей с помощью воздушного транспорта**

Этот подкласс включает:

— услуги по осмотру достопримечательностей пассажирами с помощью воздушных средств транспорта

64241 Внутренние регулярные пассажирские перевозки воздушным транспортом

Этот подкласс включает:

— пассажирские перевозки, осуществляемые воздушными судами любого типа, включая вертолеты, по заранее определяемым внутренним маршрутам и заранее определенному расписанию

- перевозки принадлежащего пассажирам багажа и прочего груза, которые могут осуществляться без дополнительной платы

64242 Внутренние нерегулярные пассажирские перевозки воздушным транспортом

Этот подкласс включает:

- пассажирские перевозки, осуществляемые воздушными судами любого типа, включая вертолеты, по внутренним маршрутам на нерегулярной основе
- перевозки принадлежащего пассажирам багажа и прочего груза, которые могут осуществляться без дополнительной платы

Этот подкласс не включает:

- услуги по осмотру достопримечательностей с помощью воздушного транспорта, см. 64134
- услуги по аренде пассажирских воздушных судов с экипажем, см. 66031

64243 Международные регулярные пассажирские перевозки воздушным транспортом

Этот подкласс включает:

- пассажирские перевозки, осуществляемые воздушными судами любого типа, включая вертолеты, по заранее определенным международным маршрутам и заранее определенному расписанию
- перевозки принадлежащего пассажирам багажа и прочего груза, которые могут осуществляться без дополнительной платы

64244 Международные нерегулярные пассажирские перевозки воздушным транспортом

Этот подкласс включает:

- пассажирские перевозки, осуществляемые воздушными судами любого типа, включая вертолеты, по международным маршрутам на нерегулярной основе
- перевозки принадлежащего пассажирам багажа и прочего груза, которые могут осуществляться без дополнительной платы

Этот подкласс не включает:

- услуги по осмотру достопримечательностей с помощью воздушного транспорта, см. 64134
- услуги по аренде пассажирских воздушных судов с экипажем, см. 66031

64250 Пассажирские перевозки космическим транспортом

Этот подкласс включает:

- доставку пассажиров в космическое пространство и обратно любыми средствами

Услуги проката средств транспорта

73111 Услуги по лизингу или аренде легковых автомобилей и легких автофургонов без водителя

Этот подкласс включает:

— лизинг, аренду или найм легковых автомобилей и легких автофургонов без водителя

Этот подкласс не включает:

— лизинг, аренду или найм частных автомобилей с водителем, см. 64116
— финансовый лизинг автомобилей, см. 71140

Услуги бюро путешествий и другие услуги бронирования

85511 Услуги по бронированию воздушного транспорта

Этот подкласс включает:

— организацию бронирования авиабилетов

85512 Услуги по бронированию железнодорожного транспорта

Этот подкласс включает:

— организацию бронирования мест в железнодорожном транспорте

85513 Услуги по бронированию автобусного транспорта

Этот подкласс включает:

— организацию бронирования автобусного транспорта

85514 Услуги по бронированию проката автомобилей

Этот подкласс включает:

— организацию бронирования проката автомобилей

85519 Прочие услуги по организации и бронированию транспорта, не включенные в другие категории

Этот подкласс включает:

— услуги по бронированию перевозки паромами
— услуги по бронированию «челночного» автотранспорта в аэропорт и из него
— все прочие услуги по бронированию транспорта, не включенные в другие категории

Этот подкласс не включает:

— услуги по бронированию круизов, см. 85523

85521 Услуги по бронированию размещения

Этот подкласс включает:

— организацию бронирования услуг по размещению для:

- размещения внутри страны
- размещения за границей

— организацию прямого обмена жилыми помещениями, такими как дома или апартаменты/квартиры

85523 Услуги по бронированию круизов

Этот подкласс включает:

— организацию бронирования билетов на круизы:

- круизы одного дня или менее одного дня
- круизы более одного дня

85524 Услуги по бронированию комплексных туров

Этот подкласс включает:

— организацию бронирования комплексных туров:

- внутренних комплексных туров
- международных комплексных туров

85539 Услуги по бронированию билетов на мероприятия, услуги в области развлечений и досуга и прочие услуги по бронированию

Этот подкласс включает:

— организацию бронирования билетов на театральные представления, концерты или спортивные мероприятия

85540 Услуги туристических агентств

Этот подкласс включает:

— организацию, формирование и реализацию комплексных туров:

- готовых туров, внутренних и международных
- сформированных по индивидуальному заказу комплексных внутренних и международных групповых туров

Такой комплекс обычно включает покупку и перепродажу услуг по перевозке пассажиров и багажа, размещению, обеспечению питанием и осмотру достопримечательностей. Сформированные комплексные туры могут продаваться отдельным лицам, бюро путешествий или другим туроператорам.

85550 Услуги экскурсионных бюро

Этот подкласс включает:

— услуги экскурсоводов, то есть проезд к туристическим объектам и разъяснения по ним, обычно в отношении объектов культурного, исторического, археологического или природного характера

Этот подкласс не включает:

— услуги проводников — альпинистов, егерей по охоте и рыбалке, см. 96620

85562 Справочно-информационные услуги для посетителей

Этот подкласс включает:

— предоставление информации посетителям или потенциальным посетителям относительно мест назначения, брошюры для подготовки поездок и т. д.

Услуги в сфере культуры

96220 Услуги в области производства и представления зрелищных мероприятий

Этот подкласс включает:

- услуги по производству и представлению:
 - театральных, оперных, балетных, музыкальных спектаклей и концертов
 - постановок кукольных театров
 - цирковых представлений

Этот подкласс не включает:

- услуги по производству и представлению, касающиеся светозвуковых представлений или фейерверков, см. 96990

96310 Услуги артистов-исполнителей и других работников искусства

Этот подкласс включает:

- услуги актеров, чтецов, певцов, музыкантов, танцоров, каскадеров, телевизионных ведущих/дикторов и услуги других работников искусства
- услуги независимых моделей

96411 Услуги музеев, кроме исторических мест и зданий

Этот подкласс включает:

- услуги по демонстрации всевозможных коллекций (искусство, наука и техника, история)
- услуги по управлению такими коллекциями и их сохранению
- организацию передвижных выставок таких коллекций

Этот подкласс не включает:

- услуги по продаже и демонстрации, осуществляемые коммерческими художественными галереями, см. 62299
- услуги по охране исторических мест и зданий, см. 96412
- услуги ботанических садов и зоопарков, см. 96421

96412 Услуги по охране исторических мест и зданий

Этот подкласс включает:

- услуги по эксплуатации исторических мест, памятников и зданий, включая организацию их посещений
- услуги по охране исторических мест, памятников и зданий

96421 Услуги ботанических садов и зоопарков

Этот подкласс включает:

- услуги по эксплуатации ботанических садов и зоопарков, включая организацию их посещений
- услуги по сохранению и поддержанию на должном уровне ботанических садов и зоопарков

Этот подкласс не включает:

— услуги природных заповедников, см. 96422

96422 Услуги природных заповедников, включая услуги по охране дикой природы

Этот подкласс включает:

— услуги по эксплуатации национальных парков и природных заповедников, включая надзор за ними, обеспечение доступа к ним и организацию их посещений

— услуги по сохранению и поддержанию в должном состоянии национальных парков и природных заповедников

Услуги в сфере спорта и досуга

96520 Услуги по эксплуатации спортивных и спортивно-оздоровительных сооружений

Этот подкласс включает:

— услуги по эксплуатации и организации посещения спортивных и спортивно-оздоровительных сооружений, на открытом воздухе или в помещениях, таких как стадионы, арены, ринги, плавательные бассейны, спортивные поля, треки, поля для игры в гольф, кегельбаны, теннисные корты и т. д.

— услуги школ верховой езды

Этот подкласс не включает:

— услуги по управлению не предназначенными для жилья помещениями, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе, см. 72212

96590 Прочие услуги в области спорта и спортивно-оздоровительных мероприятий

Этот подкласс включает:

— услуги по организации занятий парашютным спортом

— услуги по организации занятий дельтапланеризмом

— услуги по организации занятий подводным плаванием с аквалангом

96910 Услуги парков развлечений и аналогичных аттракционов

Этот подкласс включает:

— услуги парков развлечений

— услуги аттракционов и любительских игр

— услуги по эксплуатации развлекательных железных дорог

96929 Прочие услуги по организации азартных игр и заключения пари

Этот подкласс включает:

— услуги по организации и продаже, связанные с лотереями, лото, заключением пари

— услуги казино, игорных домов

— услуги игорных автоматов для азартных игр

96930 Услуги монетных игровых автоматов для развлечения

Этот подкласс включает:

- предоставление услуг развлекательных монетных игровых автоматов, таких как:
 - игры типа настольного футбола
 - игры типа аэрохоккея
 - автоматы для пинбола
 - видеоигры
- предоставление услуг приводимых в действие при помощи монеты аттракционов и развлекательных игр, таких как:
 - платные карусели/аттракционы для детей

Этот подкласс не включает:

- сдачу в аренду площадей для размещения каруселей/аттракционов или игровых автоматов, см. 72112
- предоставление доступа к каруселям, играм и аттракционам совместно с доступом в парки развлечений и тематические парки, см. 96910
- азартные игры с применением электронных и механических автоматов для азартных игр, таких как монетные игровые автоматы и терминалы видеолотерей, см. 96929

96990 Прочие услуги в области отдыха и развлечений, не включенные в другие категории

Этот подкласс включает:

- услуги по эксплуатации и организации посещения бальных и танцевальных залов и других заведений для отдыха
- эксплуатацию горнолыжных трасс
- услуги парков отдыха и пляжей
- услуги по производству и представлению:
 - светозвуковых представлений
 - фейерверков

Этот подкласс не включает:

- услуги по управлению не предназначенными для жилья помещениями, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе, см. 72212
- персональные услуги театральных или артистических агентств, см. 85999
- услуги по подбору исполнителей для кинофильмов, телевизионных и других театральных представителей, см. 85999
- услуги по эксплуатации и организации посещения спортивных и спортивно-оздоровительных сооружений, см. 96520



USD 58
ISBN 978-92-1-461021-2

